

**For use in  
the Library  
ONLY**

PE  
679  
C65

J. Howard Hunter

Grubbe -  
9 August 1862





~~L. A. E. D.~~  
C 6933g

A

# GLOSSARIAL INDEX

TO

THE PRINTED ENGLISH LITERATURE

OF

THE THIRTEENTH CENTURY.

BY

HERBERT COLERIDGE.



398251  
27.11.41

LONDON:

TRÜBNER & CO., 60, PATERNOSTER ROW.

MDCCCLIX.



PE  
679  
C65

## PREFACE.

THE present publication may be considered as the foundation-stone of the Historical and Literary portion of the Philological Society's proposed English Dictionary. Its appearance in a separate form has been necessitated by the nature of the scheme, on which that work is being constructed. Without entering into details, which will be found in the Society's published Prospectus,\* it will be sufficient for the present purpose to mention, that the raw material of the Dictionary, the words and authorities, are being brought together by a number of independent collectors, for whom it is consequently necessary to provide some common standard of comparison, whereby each may ascertain what he is to extract, and what to reject, from the author, or work, he has undertaken. This standard for works of earlier date than 1526 is furnished by the following pages, which contain an alphabetical inventory of every word found in the printed English literature of the 13th century. As, however, a mere index verborum would but inadequately fulfil its object, a certain amount of explanatory and etymological matter has been added, which it is hoped may render the work more generally interesting and useful than could otherwise have been the case. It is only proper to add that English literature, as distinguished from Semi-Saxon, is assumed to commence about the middle of the 13th century.

All words are arranged under their modern forms, where such exist, but the older forms, except where utterly unimportant, are always noticed. The more remarkable of these older forms are also entered in the Glossary in their alphabetical order, with cross references to that under which the word is discussed. Thus under 'Hymn' and 'Isle' will be found the forms 'ympne' and 'ydle;' but 'ympne' and 'ydle' appear also in their proper places in the

\* London, Trübner and Co., Paternoster Row, price 6d.

Glossary. Obsolete words are of course entered as they are spelt in the passage whence they are taken, a rule which applies as much to different forms of the same word, as to different words. As to the etymological matter, nothing further as a general rule has been attempted than to indicate the nearest cognate, or cognates, of the particular word; but it has not been thought necessary, or desirable, to load the Glossary with illustrations of this nature in very simple cases. I have to thank Hensleigh Wedgwood, Esq., for many kind and valuable suggestions in this part of my work.

My best thanks are also due to the Rev. J. Eastwood, the Rev. W. H. Herford, to my colleague Mr F. J. Furnivall, and to Messrs M'Ewan and Harrison, for their valuable assistance in the formation of separate indexes to several of the works comprised in this Glossary. Their respective shares in the work are pointed out in the List of Books and Editions, which will be found in page v.

And I cannot terminate this brief preface without expressing my deep sense of the obligations I am under to Sir F. Madden, not merely for the help of his invaluable editions of *Lazamon* and *Havelok*, without which this work would have been far less complete than it now is, but also for much kind personal advice and assistance, which probably few, if any, living philologists beside himself would have been competent to bestow. It only remains for me to add that, although no pains have been spared to render the book as complete as possible, I cannot but expect that some omissions and errors will be discovered, more especially as the largest and most laborious portion of the work was carried on during a long period of ill health. I shall feel very grateful to those who discover any addenda, if they will kindly communicate them to me for insertion hereafter in the Dictionary itself.

HERBERT COLERIDGE.

10, Chester Place, Regent's Park,  
June 13th, 1859.

# LIST OF BOOKS AND EDITIONS

## REFERRED TO.

\* \* \* All the following pieces are cited by the number of the verse, except where the contrary is expressly mentioned.

*Havelok the Dane.* Edited by Sir F. Madden, for the Roxburgh Club. (By Mr H. Coleridge.)

*Geste of Kyng Horn.* Edited by M. Michel, for the Bannatyne Club. (By Mr H. Coleridge.)

(N.B. The text of this poem in the second vol. of Ritson's Metrical Romances is taken from a later MS., and differs considerably from the Bannatyne text.)

*Kyng Alysaunder.* In Weber's Metrical Romances, vol. I. (By Mr H. Coleridge.)

*The Land of Cokaygne.* In Hickes's Thesaurus, vol. I. p. 231. (By Mr Furnivall.)

*The Life of St Margaret* (cited by stanzas), } in Hickes's Thesaurus, vol. I.  
*Metrical Version of the Athanasian Creed,* }  
pp. 224, 233. (By Mr Furnivall.)

*The Owl and Nightingale.* Edited by Mr Wright for the Percy Society. (By Mr Furnivall and Mr H. Coleridge.)

*Fragment on Popular Science,* from the Early English Metrical Lives of Saints, in Mr Wright's 'Popular Treatises on Science.' (By Mr H. Coleridge.)

*Specimens of Lyric Poetry,* temp. Edw. I. Edited by Mr Wright, for the Percy Society. (By Mr M'Ewan.)

*Various Pieces in the Reliquiæ Antiquæ* (cited by volume and page). (By Mr H. Coleridge.)

*Political Songs,* temp. Hen. III. and Edw. I. Edited by Mr Wright, for the Camden Society. (By the Rev. W. H. Herford.)

*Ritson's Ancient Songs,* Class I. Most of these songs, however, are contained in the Specimens of Lyric Poetry, temp. Ed. I., and are quoted from that collection. (By Mr Harrison.)

*Religious Songs,* printed at the end of the Percy Society's edition of the Owl and Nightingale. (By Mr H. Coleridge.)

*Dialogue between the Soul and Body.* In the Appendix to Mapes's Poems, edited by Mr Wright, for the Camden Society, p. 334. (By the Rev. J. Eastwood.)



*The Early English Psalter.* Edited by the Rev. J. Stevenson, for the Surtees' Society. Cited by the psalm and verse. (By Mr H. Coleridge.)

*Robert of Gloucester's Chronicle.* Ed. Hearne (2nd ed., 1810). Cited by the page. (By Mr. H. Coleridge.)

*The Legend of St Brandan.* Edited by Mr Wright, for the Percy Society. (By the Rev. J. Eastwood.)

*The Life and Martyrdom of Thomas Beket.* Edited by Mr Black, for the Percy Society. (By the Rev. J. Eastwood.)

(Owing to the gross inaccuracy of the marginal numbering in the printed edition of this poem, it has been found necessary to go over the whole afresh, and to cite according to the amended reckoning. The following data will assist the reader:—The first error occurs in page 64, where the line numbered 1280 should be 1282. The second occurs in page 100, where ten lines are dropped, and 1961 is printed for 1973, the true number. The third will be found in page 110, where 2049 is made to succeed 2139, and after this, of course, the confusion is hopeless. The exact number of lines in the poem is 2515, while the printed numbers give only 2398. Readers are therefore requested to renumber their copies from page 64 onwards, before attempting to verify the references in the Glossary.)

The following pieces will be printed in the second part of the Philological Society's Transactions for 1858, and are therefore included in the Glossary. I am indebted to the kindness of my friend and colleague, Mr Furnivall, for the loan of his transcripts.

*A Moral Ode.* MS. Egerton, 613. Cited by stanzas.

(Hickes printed Extracts from this Ode, in his Thesaurus, vol. I. p. 222, from one of the Digby MSS.; but his text is somewhat different from that of the Egerton MS., and omits nine stanzas contained in the latter.)

*A Sermon* (cited by stanzas),

*Signa Ante Judicium,*

*A Fragment on the Seven Sins,*

*The Ten Commandments,*

*Christ on the Cross,*

*A Poem on Miracles,* containing a Tale of an Oxford Student,

*The Fall and Passion,*

} MS. Harl.  
913.

*The Legends of*

*St Dunstan,*

*St Katherine,*

*St Andrew,*

*St Lucy,*

*St Swithin,*

*St Edward,*

*Pilate,*

*Judas Iscariot,*

} from MS. Harl. 2277.

A few references will also be found to the Manuel des Pecches of Robert Brunne, now being edited by Mr Furnivall, for the Roxburgh Club, but the

proof-sheets came into my hands too late to allow of anything like a complete analysis of the language of the poem.

---

### OTHER WORKS REFERRED TO IN THE GLOSSARY.

- Burguy's *Grammaire de la Langue d'Oïl*. 3 vols. 8vo. Berlin, 1856. The third volume contains an excellent Glossary.
- Cotgrave's *French and English Dictionary*, by Howell. 1650.
- Egilsson's *Lexicon Poeticum Antiquæ Linguae Septemtrionalis*. Hafniæ, 1854—1859. One part is still wanting to complete the work.
- Halliwel's *Provincial and Archaic Dictionary*. 2 vols. 8vo. 1855.
- Kilian's *Lexicon Teutonicum*. Ed. Hasselt. 2 vols. 4to. 1777.
- Lazamon's *Brut*. Ed. Sir F. Madden. 3 vols. 8vo. 1847. (Cited by volume and page.)
- The *Ormulum*. Ed. White. 2 vols. 8vo. 1852.
- The *Philological Society's Transactions*, from 1842—1856. 9 vols. 8vo.
- Roquefort's *Glossaire de la Langue Romane*. 2 vols. 8vo. 1808.
- A *Volume of Vocabularies*, forming vol. I. of a *Library of National Antiquities*. Edited by Wright. 1857. (Privately printed.)
- Warton's *History of English Poetry*. 3 vols. 8vo. Ed. 1840.

## LIST OF ABBREVIATIONS

MADE USE OF IN THE GLOSSARY.

Alys.	Kyng Alysaunder.
AS.	Anglo-Saxon.
B.	The Life of Becket.
$\beta$	The Legend of St Brandan.
comp.	comparative.
Cok.	The Land of Cokaygne.
Cotgr.	Cotgrave.
Dut.	Dutch.
Fall and P.	The Poem on the Fall and Passion.
Fr. Sci.	The Fragment on Popular Science in the Lives of Saints.
Fr.	French.
Hall.	Halliwell.
HD.	Havelok the Dane.
Kil.	Kilian.
Laz.	Lazamon.
L. P.	Specimens of Lyric Poetry, ed. Wright.
lit.	literally.
Marg.	The Life of St Margaret
M. G.	Mæso-Gothic.
M. Ode.	The Moral Ode.
N. and Q.	Notes and Queries.
O. and N.	Owl and Nightingale.
ON.	Old Norse.
O. H. G.	Old High German.
Orm.	Ormulum.
part.	participle.
Pol. S.	Political Songs.
pret.	præterite.
Ps.	Psalm.
Rcl. S.	Religious Songs.
RG.	Robert of Gloucester.
Ritson's AS.	Ritson's Ancient Songs.
Roq.	Roquefort.
S. S.	Semi-Saxon.
sb.	substantive.
sup.	superlative.
v. a.	verb active.
v. n.	verb neuter.
W.	Welsh.
Warton, H. E. P.	Warton's History of English Poetry.

# GLOSSARIAL INDEX.

## A

**A**, *indef. art.* RG. 367  
 —=on. O. and N. 20  
 —=he. Alys. 7809  
 —=and. HD. 359  
 —=one. Ps. liv. 14  
**Aback**, *adv.* RG. 131  
**Abash**, *v. a.* Alys. 224  
**Abate**, *v. a.*=put an end to, make to cease. RG. 54. Fr. *abattre*  
 —*v. n.*=cease from doing a thing. RG. 447  
**Abay**, *v. a.*=drive to bay. Alys. 3882  
**Abess**, *sb.* RG. 370  
**Abbey**, *sb.* RG. 369  
**Abbot**, *sb.* RG. 376, 447  
**Abece**,=ABC. RG. 266  
**Abed**, *adv.* RG. 547  
**Abelde**, *v. n.*=become bold. Alys. 2442  
**Abenche**,=on a bench. St. Kath. 91  
**Abide**, *v. n.*=remain, tarry. RG. 382.  
 AS. *bidan*  
 —*v. a.*=wait for, hence receive. RG. 265, and 302, pret. 'abade.' Ps. xxxix. 2  
**Abie**, *v. a.*=pay for, pay the penalty for. [abigge] 1624. B. pret. 'abouzte.' 58 B. 'abid.' O. and N. 1775. AS. *a-biegan*. See Phil. Soc. Proc. vol. v. p. 33  
**Abite**, *v. a.*=bite. Alys. 7096  
**Ablende**, *v. a.*=make blind. RG. 208  
**Abobt**, *part.*=bought. Wright's L. P. p. 103  
**About**, *adv.*=round about (of locality). RG. 369; 'zeode aboute' 76 B.  
 —'about to,' with a verb, as a future part. 1593 B.  
 —=nearly. RG. 247  
 —*prep.*=around, circum. RG. 467; [obout]. Ps. lxxvii. 28  
 —=near (of time), 'aboute noon.' Wright's L. P. p. 34  
**Above**, *adv.* 266 B.  
 —*prep.* O. and N. 1492

## AC

**Abow**, *v. a.*=make to bend. RG. 46.  
 pret. 'abuyde.' RG. 476  
 —*v. n.*=bow, 3s pres. 'abueth.' RG. 193. part. 'abouynde.' RG. 302  
**Abowes**, *sb.*=patron saints. RG. 475.  
 Fr. *avoués*  
**Abraid**, *v. a.*=open. O. and N. 1042.  
 AS. *abredan*  
**Abroad**, *adv.* RG. 542  
**Abrode**, *adv.*=breeding, lit. 'on brood.' O. and N. 518. Fragm. on Seven Sins, v. 34  
**Abusse**, *v. a.*=ambush, conceal. 1382 B.  
**Abuten**, *prep.*=without (*sine*). M. Ode, st. 43  
**Ac**, *conj.*=and, but. RG. 367  
**Acast**, *part.*=disappointed. Pol. S. 149  
**Accord**, *v. a.*=reconcile. RG. 388  
 —*v. n.*=agree. RG. 388  
 —*sb.*=agreement. RG. 388, 447  
**Account**, *v. n.*=render an account or reckoning. Pilate 86  
 —*sb.*=reckoning. 164 B. Sermon, st. 24  
**Accurse**, *v. a.* RG. 296, 474  
**Accuse**, *v. a.* RG. 523. part. 'acoysing,' =accusing or accusation. Alys. 3973  
**Acele**, *va.*=seal. RG. 510. See *Asele*  
**Ache**, *sb.*=smallage or water-parsley. Wright's L. P. p. 26. Fr. *ache*  
**Ache**, *v. n.* RG. 240 pret. 'ok.' RG. 208  
**Acoled**,=cooled. O. and N. 215  
**Acomber**, *v. a.*=encumber. Alys. 8025  
**Acopede**,=accused. See *Aculp*  
**Acore**, *v. a.*=make sorry, grieve. RG. 75. part. 'acorye,'=chastened, punished. RG. 390  
**Acost**, *adv.*=at the side. Alys. 2443, 3547  
**Acquaint**, *v. a.* RG. 15, 465  
**Acquit**, *v. a.* RG. 565  
**Acton**, *sb.*=a leathern jacket worn under the armour. Alys. 2153. Fr. *acoton*. See Burguy s. v.



**Acue**, *adv.* = on his rump. Fr. au cul. Marg. 67  
**Aculp**, *v. a.* = accuse. RG. 544. pret. 'acopede.' 773 B.  
**Adaunt**, *v. a.* RG. 61, 372  
**Aday**, *adv.* = by day. O. and N. 219  
 ——— = of the day, 'azen eve aday,' 'on the evening of the day.' RG. 289  
**Adder**, *sb.* Alys. 5262  
**Addle**, *adj.* = rotten. O. and N. 133  
**Adiſte**, *v. a.* = adapt, prepare. O. and N. 326  
**Admiral**, *sb.* [amyrayl.] RG. 409. [admirald.] K. Horn 95  
**Admonishment**, *sb.* [amonestement]. Alys. 6974  
**Adown**, *prep.* [adun]. O. and N. 1452  
 ——— *adv.* RG. 376.  
**Adownward**, *adv.* RG. 362. Fragn. Sci. 321  
**Adraw**, *v. a.* = draw (as a sword). RG. 361, pret. 'adrou.' = drew. RG. 400  
**Adread**, *v. n.* = fear, be in dread. O. and N. 1264  
 ——— *adj.* = in fear. Rel. S. iv. 2. part. 'adrad.' 44 B.  
**Adrench**, *v. a.* = to drown, pret. 'adrentte.' RG. 384  
 ——— *v. n.* = be drowned, pret. 'adrent.' RG. 401. part. 'adrencte.' RG. 437. 'adronke.' RG. 430  
**Adrie**, *v. a.* = endure. K. Horn, 1068. AS. a-dreogan  
**Adun**, *v. a.* = stun. O. and N. 337  
**Adun**, *adv.* = adown, *q. v.*  
**Advance**, *v. a.* = set forward, promote. RG. 503; to *advance* a girl in marriage. RG. 431  
**Advancement**, *sb.* Alys. 2570  
**Advent**, *sb.* = the season of Advent. 1849 B.  
**Advice**, *sb.* 101 B.  
**Advowson**, *sb.* [vowson]. RG. 471  
**Adwole**, *adv.* = in error. O. and N. 177. AS. dwelian, dwola  
**Ae**, *adv.* for 'aze,' = against. 1456 B.  
**Afaitment**, *sb.* = address, skill. Alys. 661  
**Afare**, *part.* = gone away. St Kath. 176  
**Afaytye**, *v. a.* = manage, reduce to subjection. RG. 177  
 ——— 3s pret. 'afighteth.' Alys. 6583. Fr. afaiter  
**Afar**, *adv.* 1226 B.  
**Afaunce**, = affiance? Weber. Gl. ad Alys. 732  
**Afear**, *v. a.* = frighten. RG. 504, 22  
**Afear**, *adj.* RG. 388  
**Afell**, *v. a.* = fell, cut down. Alys. 5240  
**Afeng**, *v. a.* = take up, receive. pret. afong. RG. 368

**Aferd**, *part.* = affaired, *i. e.* charged with an affair to be executed. Alys. 1813  
**Affair**, *sb.* Alys. 410  
**Affe**, *v. a.* = give confidence to a person. Alys. 4753  
**Affirm**, *v. a.* Alys. 7356  
**Afighteth**. See Afaytye  
**Afied**, = defiled. Alys. 1064  
**Afind**, *v. a.* = find. O. and N. 527  
**Afingred**, *part.* = hungered. 416 β. Cf. 'fyrst' for 'thirst,' 'frefownd' for 'greyhound;' and see Wright's Vocab. pp. 250, 259, note  
**Afire**, *adv.* RG. 380, 541, 546  
**Afoled**, *part.* = befooled, made a fool of. O. and N. 206  
**Afoot**, *adv.* RG. 378  
**Aforce**, *v. a.* = force, compel. RG. 121. Alys. 789  
**Aforeward**, *adv.* = foremost, foreward. 492 B.; first of all. RG. 567  
**Aforth**, *adv.* = forwards. O. and N. 822  
**Afretie**, *v. a.* = devour. Pol. S. 237, 240. AS. fretan  
**Afte**, *sb.* = folly? Pol. S. 210  
**After**, *prep.* = in expectation of, 'after betere wynde hii moste pere at stonde.' RG. 367  
 ——— = of time, 'after Mydsomer.' RG. 407  
 ——— = like. Alys. 5418  
 ——— = in; 'after eche strete.' M. Ode, st. 117  
 ——— = 'behind,' of place. RG. 398  
**Afterblismed**, = pregnant. Ps. lxxvii. 70. AS. blōsma = a bud  
**Afterward**, *adv.* = in the after part (of a book). RG. 6  
 ——— = next in order, afterwards. Wright's L. P. p. 24  
**Aftertale**, *sb.* = postscript. 627 B.  
**Afterwending**, *sb.* = following. Alys. 7280  
**Again**, *adv.* = iterum, a second time. RG. 36  
 ——— = back again [azé]. 147 B.  
**Againbuy**, *v. a.* = redeem, pret. 'agaynboghte.' Ps. lxxiii. 2  
**Againbuying**, *sb.* = redemption. Ps. xlviii. 9  
**Againcall**, *v. a.* Ps. ci. 25  
**Againlook**, *v. a.* = look back upon. Ps. xxxiv. 3  
**Againres**, *sb.* = meeting. Ps. lviii. 6. [ogain raas]. Ps. xviii. 7  
**Againsaw**, *sb.* = contradiction. Ps. lxxx. 8  
**Againsaying**, *sb.* = contradiction. Ps. cv. 32



**Against**, *prep.* = contra. [a<sub>3</sub>]. 54 B. [t<sub>3</sub>:n]. RG. 367. [ogaines]. Ps. lxxxii. 4  
 —=opposite to, of place, [a<sub>3</sub>cyn].  
 RG. 6  
 —=by the time that. Wright's L. P. p. 23  
 —=in comparison with. [a<sub>3</sub>eynes]. Wright's L. P. p. 68  
**Againststand**, *v. n.* Ps. lxxv. 8  
**Againturn**, *v. n.* = return. Ps. lxxvii. 39  
**Againward**, *adv.* Ps. lxxvii. 57  
**Againwend**, *v. n.* = retreat, part. 'a<sub>3</sub>enwendand.' Ps. lxxvii. 9  
**Agast**, *v. a.* = frighten. RG. 387  
 —*adj.* = frightened. RG. 402. Alys. 3912. MG. us-gaisjan.  
**Age**, *sb.* = sæculum. RG. 9  
**Agesse**, *vb.* = calculate on, expect. K. Horn, 1219  
**Agin**, *v. n.* = begin. O. and N. 1287  
**Agō**, *v. n.* = go. O. and N. 1451. part. 'agonne.' = proceeded. RG. 561  
**Agō**, = gone, neglected. Pol. S. 197  
**Agrame**, *v. a.* = make angry. Alys. 3309  
**Agrief**, *adv.* Alys. 3785  
**Agrill**, *v. a.* = annoy. [a-grulle]. O. and N. 1108. AS. grillan  
**Agrise**, *v. a.* = terrify. RG. 463. pret. 'agros.' RG. 549. part. 'agrise,' = frightened. RG. 539. 'To agrise him,' = become furious. K. Horn, 895. AS. agrýsan  
**Aground**, or 'alaground,' = on the ground. RG. 378  
**Ahen**, *adj.* = own. O. and N. 1284. AS. ágen  
**Aheve**, *v. a.* = lit. lift up; hence, bring up, educate. Marg. 5. AS. a-hefan  
**Ahte**, *sb.* = property, goods. Wright's L. P. p. 46. AS. æht  
**Ahwene**, *v. a.* = vex, trouble. O. and N. 1562. AS. a-hwēnan  
**Ainoje**, *adv.* = anew. RG. 397  
**Air**, *sb.* 697 β  
 —=airs, pride, vaunting. RG. 51, 397  
**Aither**, = either. 434 β  
**Aiware**—**Aihwar**, = everywhere. O. and N. 216. Moral Ode, st. 42, ed. Hickes, but the Egerton MS. reads the verse "eiðer he mai him finde"  
**Akelde**, *vb. a.* pret. = cooled. The other reading is 'acoled,' q. v. RG. 442  
**Aken**, *v. a.* = reconnoitre. Alys. 3468  
**Aknee**, *adv.* = on the knees. 993 B. [aknawe]. Alys. 3540  
**Alaboute**, *adv.* 2258 B. Many other compounds of 'all' are thus written as one word, where they are now generally disjoined, thus—"alaground." RG. 378

**Alamed**, *part.* = lamed. O. and N. 1602  
**Alas!** *interj.* RG. 443  
**Alast**, *adv.* = at last. Pol. S. 216  
**Alb**, *sb.* = clothing, lit. a white robe. RG. 347. AS. albe  
**Albidene**, *adv.* = by and by. HD. 730. Wright's L. P. p. 61  
**Albyssi**, *adv.* = about, scarcely. RG. 81. The V. L. gives 'unnethe'  
**Alday**, *adv.* = all the day. RG. 197  
 —=continually. RG. 92  
**Aldeman**, *sb.* = elder. Ps. civ. 22  
**Aldest**, = oldest. RG. 232  
**Alderelde**, *sb.* = extreme old age. Ps. lxx. 18  
**Ale**, *sb.* HD. 14  
**Alegge**, *v. a.* = to lay down, put down. 1928 B. part. 'aleyd,' = quelled, subdued. Wright's L. P. p. 105  
 —(of laws) = to annul. RG. 422. part. 'aleyd.' RG. 144  
 —= 'to confute.' O. and N. 394. AS. a-lecgan  
**Alesen**, *v. a.* = loose. Marg. 24  
**Alight**, *v. a.* = descend, alight. 1897 B. RG. 468. part. 'alight.' RG. 433. AS. a-lihtan  
**Alighting**, *sb.* RG. 430  
**Alisaundre**, *sb.* = the herb alexander, or horse-parsley. Wright's L. P. p. 26. See the Prompt. Parv. s. v.  
**Alive**, *adv.* 67 B. See Gloss. Rem. to Lazamon, p. 442  
**Alike**, *adj.* [iliche]. 1894 B.  
 —*adv.* 714 β  
**Alinlaz**. See Anlace  
**All**, *adj.* RG. 373, = the whole  
 —RG. 371, = every one of a number gen. s. 'alles,' used adverbially, = very, entirely. RG. 17; 73 B. gen. pl. 'alre,' 1332 B. 'aller,' RG. 135  
**All**, *adv.* RG. 367, et passim  
**Allerfurst**, = first of all. Alys. 1569  
**Allermost**, *adv.* RG. 44  
**Alliance**, *sb.* RG. 89, 295; [enlyance]. RG. 12  
**Allong**, = during the whole of; 'al longe day.' 403 B. 'allonge nist.' 595 β  
**Allout**, *adv.* = entirely. 1940 B.  
**Ally**, *v. a.* RG. 65  
**Allyng**, *adv.* = entirely. RG. 48. AS. eallunga  
**Almatour**, *sb.* = almoner. Alys. 3042  
**Almesse**, *sb.* = alms. RG. 330  
**Almightand**, = almighty. Creed. 33  
**Almighty**, *adj.* 1041 B.  
**Almost**, *adv.* RG. 389. Ps. cxviii. 87  
**Almsdeed**, *sb.* Rel. S. iv. 39  
**Almsful**, *adj.* 1676. B.

**Almshede**, *sb.* RG. 498  
**Alnil**, =and only? Pol. S. 201  
**Alond**, *adv.* =on the land. RG. 389  
**Alone**, *adj.* 59 B.  
**Along**, *adv.* =straight on, 'to go along.'  
 Alys. 3410  
 —=lengthwise [o lonke]. Pol. S. 156  
**Alothe**, *v. n.* =become loathsome. O. and N. 1275  
**Alour**, *sb.* =corridor. Alys. 7210. *pl.* 'alurs.' RG. 192. Fr. aller  
**Alout**, *v. n.* =bow. RG. 476  
**Alre**, *gen. pl.* of 'all,' forms numerous compounds with *adj.* in the superlative degree,—thus 'alre-heest,' =highest of all. O. and N. 687; 'alre-mest,' ib. 684; 'alre-neest,' ib. 685; 'alre-wrste,' ib. 121; &c. &c.  
**Als**, =as. HD. 306, =as if. HD. 508  
**Alsauf**, *adv.* =without fail. RG. 391  
**Also**, =besides. RG. 369  
 —=as. RG. 561. HD. 1872  
 —=as if. HD. 468  
**Alswa**, *adv.* =also, in like manner. O. and N. 237  
 —=as if. O. and N. 146  
**Altar**, *sb.* 2215 B.  
**Altherbest**, =best of all. HD. 182  
**Alto**, *adv.* 99 B.  
**Alumere**, *adj.* =bright. Wright's L. P. p. 68  
**Alzare**, *adv.* =already. 917 B.  
**Am**, =them. Ps. v. 12  
**Am**, *vb.* =ls pret. of 'be.' 337 RG.  
**Amad**, *part.* =amaied or dismayed. Alys. 1749. K. Horn. 586  
 —=mad. Pol. S. 156  
**Amaistre**, *v. a.* =reduce to subjection. Pilate 60  
**Amanse**, *v. a.* =curse. RG. 474. AS. amansumian, lit. to disjoin, hence to excommunicate  
**Amar**, *v. a.* Rel. Ant. ii. p. 211  
**Amarstle**, *v. a.* =to stuff full? Wright's L. P. p. 111. AS. amæstan  
**Ambesas**, *sb.* =two aces, the lowest throw on the dice. Hence 'to caste an ambesas,' =to have bad luck, to fail in a thing. 492 β. 450 B. See Roq. s. v. Ambezas  
**Amblant**, *part.* =ambling, Alys. 3462  
**Ambush**, *sb.* RG. 51  
 — *v. a.* [abusse] 1382 B.  
**Amen**, *interj.* Wright's L. P. p. 51  
**Amend**, *v. a.* RG. 449, 391  
**Amending**, *sb.* =amendment. Alys. 7502  
**Amendment**, *sb.* RG. 404, 472  
**Amere**, *adv.* =bitterly, wrathfully. Alys. 4427. Fr. ameir, Lat. amarus

**Amet**, *sb.* =emmet, ant. RG. 296; 'amete hulle' =an anthill. RG. 296  
**Amethyst**, *sb.* Cok. 91  
**Ameye**, *sb.* =a mistress. Alys. 520. Fr. amie  
**Amid**, *prep.* =in the midst of. 1139 B.  
 —=with, 90 B. for 'mid.'  
**Amidward**, *adv.* Alys. 690  
**Amiral**. See Admiral.  
**Amiss**, *adj.* =wrong. RG. 451  
**Amiture**, *sb.* =friendship. Alys. 3975  
**Amone**, *v. a.* =remember. Sign. 147. AS. gemunan  
**Among**, *prep.* =inter. 6 B.  
 — *adv.* =at intervals, O. and N. 6  
**Amorrow**, [amorwe] *adv.* =on the morrow. 49 B.  
**Amount**, *v. n.* RG. 497 = 'vor it ne ssolde amounti noht,' =because it would amount to or avail nought. So the *prep.* is omitted in Alys. 6020  
 'That amounted fyve hundred thousand Knyghtis to armes, so Y fynde'  
**Amour**, *sb.* =lover. Alys. 951  
 —=love. Alys. 4573  
**Amty**, =empty, RG. 17  
**Amye**, *sb.* =friend. Alys. 1834. Fr. ami.  
**An**, *indef. art.* =before a cons. RG. 537, 'an stounde.' So also RG. 261  
 —and. *q. v.*  
 —=on, 'an urthe' 174 B. 'an honde' =on hand. 71 B. This last phrase seems to have dropped the meaning of 'soon,' 'now,' which it bears in Semi-Saxon. See Gloss. Rem. to Lazamon, vol. iii. p. 474.  
 'an hei' =on high. RG. 537. 'an hoker' =with scorn. 710 B. 'an aunter' =on adventure, i. e. in peril. RG. 311, an oniwär =at unawares  
 —=one, in acc. 'anne.' RG. 223.  
**An**, *v. a.* =grant, allow, consent. O. and N. 1738. AS. unnan  
**Analing**, =annihilating? Alys. 2166. Sic. Weber in Gloss. Hall s. v. suggests 'avaling' as the true reading =pulling down from their horses, which is probably correct  
**Anarrow**, *v. a.* =confine, cramp up; hence, dishearten? Alys. 3346  
**Ancestor**, *sb.* 428 B.  
**Anchor**, *sb.* HD. 521  
**Ancre**, *sb.* =nun. RG. 380  
**And**, *conj.* RG. 368; [an]. O. and N. 31. RG. 264  
**Aneli**, *adj.* =lonely. Ps. xxiv. 16  
**Anente**, *prep.* =opposite to, over against. Fragg. Sci. 241  
**Anethered**, *part.* =lowered, conquered. RG. 217  
**Angel**, *sb.* RG. 254, 255, 441

**Angrom**, *sb.* = anguish. Ps. cxviii. 143.

AS. ange

**Anguish**, *sb.* RG. 172, 442

**Anguishous**, *adj.* = full of anguish, RG. 157, 222

**Anhang**, *v. a.* = hang up, 3 s. pres.

'an-hoð,' O. and N. 1644. pret. 'an-hung,' RG. 509. AS. an-hôn

**Anhit**, *v. a.* = hit, strike. RG. 185

**Anight**, *adv.* = during the night. 681 B.

**Anilepi**, *adj.* = one, single. HD. 2107.

AS. æn-lipig'. Cf. 'lepi ane.' Ps. xiii. 1; lii. 2, 4

**Anise**, *sb.* Wright's L. P. p. 26

**Annoy**, *v. a.* RG. 420, 487; part. annuid. RG. 550

— *sb.* [anuy]. 1618 B.

**Anness**, *sb.* = solitude. Ps. ci. 7; [anes]. Ps. liv. 8

**Anlace**, [alinlaz] = a long knife worn at the girdle. HD. 2554

**Anleth**, *sb.* = countenance. Ps. xxvi. 9. AS. andwlita

**Anon**, *adv.* RG. 373.

**Anoniwar**, *adv.* = at unawares. RG. 511

**Anonrightes**, *adv.* = immediately. Alys. 824

**Another**, *adj.* RG. 379, 444

**Anoven**, *adv.* = above. K. Horn, 638

**Anoward**, *adv.* upon. RG. 419

**Anstond**, *v. a.* = stand. RG. 267

**Answer**, *vb. a.* RG. 431

— *sb.* RG. 500

**Anthem**, [anteyn] *sb.* St Dunstan, 185

**Antre**, *sb.* = adventure. RG. 35

— *v. a.* = risk. Alys. 4265

**Any**, *adj.* = 'any thing.' 410 B.

— = any one [eny]. RG. 376

**Apair**, *v. a.* = impair. St. Kath. 152

**Apayed**, = pleased. RG. 117, 1642 B. Fr. apaier, paier

**Ape**, *sb.* Alys. 4344

**Apertly**, *adv.* = openly. RG. 375

**Apeyre**, *v. a.* = impair. RG. 279

**Aplizt**, *adv.* = immediately, at once. RG. 511

— = faithfully? Pol. S. 218

**Apoison**, *v. a.* = to poison. RG. 122

**Apostle**, *sb.* RG. 70

**Appeal**, *sb.* 602 B.

**Apple**, *sb.* RG. 283

**Aprikie**, *v. a.* = prick. RG. 553

**April**, *sb.* Wright's L. P. p. 27

**Aquell**, *v. a.* = quell or kill. Pol. S. 192. AS. a-cwellan

**Aquenck**, *v. a.* Rel. S. i. 10. part. 'a-queynt' = quenched. Frag. Sci. 162. AS. acwencan

**Ar**, *sb.* = oar. HD. 1776. AS. ár

**Ar**, *adv.* = ere, before than. O. and N. 862. compar. 'erur.' O. and N. 1736. AS. ær, æror

**Arape**, *adv.* = in haste. Alys. 4239. Fr. araper. Lat. arripere.

**Arbalast**, *sb.* RG. 377, 536

**Arbalaster**, *sb.* Alys. 2613

**Arch**, *sb.* RG. 415

**Archbishop**, *sb.* RG. 367

**Archbishopric**, *sb.* RG. 417

**Archdeacon**, *sb.* RG. 468

**Archer**, *sb.* RG. 199

**Archtemple**, = chief church. RG. 74

**Are**, *adj.* = former. HD. 27

**Are**, *vb.* [aren]. Wright's L. P. p. 34. See Be

**Arear**, *v. a.* = raise up; hence 'build,' of a church. 320 B.; to 'stir up,' as war. RG. 436; or dust. Alys. 4077

**Areason**, *v. a.* = talk to. Alys. 6751

**Areche**, *v. a.* = explain. K. Horn, 1258. AS. arecan

**Areche**, *v. n.* = extend, reach onwards to a thing. Rel. Ant. i. 110; reach, St Andrew, 92. AS. aræcan

**Aredde**, *v. a.* = rid of. O. and N. 1569

**Arehwe**, *sb.* = fear. O. and N. 1714

**Arenk**, *adv.* = in a rank or row. 273 β

**Areu**, *sb.* = fear. O. and N. 1496. See Are;

**Arewē**, *adv.* = in a row. RG. 252

**Arewē**, *v. a.* = to rue. Pol. S. 188

**Areȝ**, *adj.* = afraid. O. and N. 407. AS. earh

**Areȝthe**, *sb.* = fear. O. and N. 404

**Arge**, *adj.* = slow. M. Ode, st. 10. AS. earh

**Aright**, *adv.* O. and N. 400

**Arise**, *v. n.* RG. 369, 379. 3 s. pret. 'aros.' RG. 560. 'arist.' Alys. 5760

**Ark**, *sb.* Ps. cxxxi. 8

**Arm**, *adj.* [areme] = poor, miserable. O. and N. 1160. AS. earm

**Arm**, *sb.* = a limb. 2136 B.

**Arm**, *v. a.* RG. 63, 511. part. 'y-armed.' RG. 386

**Armour**, *sb.* RG. 397

**Arms**, *sb.* 2087 B.

**Arn**, *v. n.* = run, pret. 'arnde.' RG. 397. 'orn,' 2158 B. See Urne

**Arnement**, *sb.* = ink? Alys. 6418. Lat. atramentum. Fr. attrament. Cotgr. This is Weber's conjecture, who refers to the Sevyn Sages, v. 2776, 'as blak as ani arnement,' in confirmation. And see Rel. Ant. i. p. 302

**Arning**, = destroying. Alys. 2165. Fr. arner = to enfeeble. Cotgr.

**Aroom**, *adv.* = aside, out of the way. Alys. 1637



**Arost**, *part.*=roasted. Pol. S. 151  
**Around**, [aroun] *adv.*=in circumference. Alys. 6603  
**Arrive**, *v. n.* RG. 371  
**Arrow**, *sb.* RG. 394, 398  
**Arson**, *sb.*=saddle. Alys. 4251. It is properly the bow of the saddle, from Fr. *ars*=arc, or bow  
**Arst**,=erst, first. RG. 389, 393  
**Art**, *vb.* O. and N. 642  
**Art**, *sb.* [ars]. Alys. 74, 737  
**Arwe**, *adj.*=arrant. Alys. 3340  
**Aryhed**,=laboured. Ps. cxviii. 27. AS. erian, pres. erige  
**As**,=ut. RG. 368  
 —=where. RG. 555. St. Andrew, 16  
**Asad**, *adj.*=sad. Pol. S. 212  
**Ascape**, *v. n.*=escape. Pol. S. 190  
 —*v. a.*=avoid. Alys. 3775  
**Ascheweie**, *v. a.*=frighten. O. and N. 1611. A 'shewel' or 'shawel,' was a scarecrow. See O. and N. 1646  
**Aschend**, *v. a.*=injure. 1356 B.  
**Ascoff**, *adv.*=scoffingly. Alys. 874  
**Aseen**, *part.*=seen. Alys. 847  
**Asele**, *v. a.*=seal. RG. 510. [acele.] RG. 496  
**Asely**,=to absolve. RG. 360. See 'assoil'  
**Asenk**, *v. a.*=drown, make to sink, pret. 'asentte.' RG. 416; 'asencte.' ib. 489. Lazamon, iii. 19, has 'aseingde.' AS. senčan  
**Aseven**, *adv.*=in 7 parts. RG. 405  
**Ashes**, *sb.* [aske]. RG. 536. [axen]. Pol. S. 203  
**Ash-wednesday**. RG. 542  
**Ashunche**, *v. a.*=shun, detest. Wright's L. P. p. 38. AS. ascunian  
**Asiwe**, *v. a.*=follow. Alys. 2494  
**Ask**, *v. a.* RG. 89. pret. 'ascode.' RG. 550. 'askede'  
**Aske**,=ashes, *q. v.*  
**Asking**, *sb.*=prayer. Ps. xix. 7  
**Aslawe**, *part.*=slain. RG. 317  
**Asleep**, *adv.* RG. 417, 547  
**Asoke**, *vb. a.*=forsook. K. Horn. 69  
**Asluppe**, *vb.*=slip away from. Wright's L. P. p. 38  
**Asperant**, *adj.*=bold. Alys. 4871  
**Aspide**, *sb.*=asp. Ps. xc. 13  
**Aspill**, *v. a.*=spill. 356 B.  
**Aspy**, *v. a.* *part.* 'aspie,'=aspied. RG. 553  
 —*v. n.* RG. 549  
 —*sb.*=spy. RG. 557  
**Ass**, *sb.* RG. 404  
**Assail**, *v. a.* [asayly]. RG. 394; *part.* 'asayled.' RG. 387  
**Assault**, *v. a.* [asayly]. RG. 177

**Assault**, *sb.* [asayt]. RG. 380. [asaut]. RG. 409  
**Assay**, *v. a.*=essay, try. RG. 34. [a-syghe]. Alys. 3879  
**Asssemble**, *v. a.* Pol. S. 188  
**Assent**, *v. n.* RG. 96  
 —*sb.* Alys. 1480  
**Asshreynt**, *part.*=caught, deceived. Alys. 4819. AS. ascrencan  
**Assign**, *v. a.* RG. 502. 347 B.  
**Assize**, *sb.*=judicial inquest. RG. 429  
 —*sb.*=commodities, goods. Alys. 7074  
**Assoin**, *vb. a.*=excuse, hence as a legal term 'to put in a plea for delay and non-appearance.' RG. 539. Fr. *essoiner*  
 —*sb.*=a plea for non-appearance at a trial. [asoyne, a sothne]. RG. 539  
**Assoil**, *v. a.*=absolve. RG. 464, 501  
**Assailing**, *sb.* RG. 501  
**Assuage**, *v. a.* 1454 B.  
**Assumption**, *sb.* (Feast of the). RG. 570  
**Astand**, *v. n.*=stand still, delay. [astonde] 1920 B. 3pl. pret. 'astunte' RG. 546. 'astynte' RG. 128  
**Asteynte**, *part.*=attained. Alys. 880  
**Astiune**, *sb.*=a precious stone. Cok. 88. Probably the 'astios' of Plin. H. N. xxxvii. 48  
**Astoned**,=astonished. RG. 396  
**Astore**, *v. a.*=store (a place). RG. 375, 385, 395  
 —*adv.*=plentifully. Alys. 2110, 5002  
**Astrangle**, *v. a.*=to strangle. RG. 342  
**Astrengthy**, *v. a.*=strengthen. RG. 342  
**Astride**, *adv.* Alys. 4445  
**Astromyen**, *sb.*=astronomer. Alys. 136  
**Astronomy**, *sb.* Alys. 137  
**Astye**, *v. n.*=move, or stir. RG. 317  
**AS. astigan**  
**Asunde**. See **Aswunde**  
**Aswink**, *v. a.*=swink for, earn by labour. 1665 B.  
**Aswunde**, *part.*=worn out, decayed. O. and N. 1478. 'asunde.' O. and N. 534. AS. aswindan  
**At**, *adv.*=but. RG. 256, 372  
 —with inf.=to. Ps. lxxvi. 16; lxxii. 23. ON. at  
 —*prep.*=of time, 'at Alle Halwyn tide.' RG. 416  
 —=of place, 'at Westmynstre.' 227 B.  
**Atake**, *part.*=taken. 1963 B.  
**Athlenche**, *v. a.*=shrink from, escape. Rel. S. v. 8  
**Athride**, *part.*=seduced? O. and N. 1378. AS. æt-bredan  
**Ate**. See **Eat**.  
**Atell**, *v. a.*=reckon up. RG. 171

**Ateliche**, *adj.* = hateful, foul. O. and N. 1123. AS. *átelic*  
**Atfall**, *v. n.* = fall. Rel. S. vii. 24  
**Atfly**, *v. n.* = fly away. O. and N. 37  
**Atgo**, *v. n.* = go away. Wright's L. P. pp. 43, 74  
**Athel**, *sb.* = nobleman? Wright's L. P. p. 33. AS. *æpel*  
 — *adj.* = noble. O. and N. 632  
**Atheling**, *sb.* = nobleman. Rel. S. vi. 11. AS. *æpeling*  
**Athold**, *v. a.* = retain. RG. 124; restrain. O. and N. 392  
 — *v. n.* = hold still, remain faithful to. 2 s. pres. 'athalst.' RG. 193  
**Athrang**, *adv.* = in a throng. Alys. 3409  
**Athree**, *adv.* = in 3 parts. RG. 437  
**Atour**, *adv.* = round about. Alys. 4511  
**Atrenche**, *v. a.* = deceive. O. and N. 249, 812. ON. *pretta*, to deceive  
**Atraht**, for 'at-raht' = reaved or snatched away. Wright's L. P. p. 37  
**Atrute**, *v. a.* = make a noise or disturbance. RG. 428. O. and N. 1166. See Route  
**Atscape**, *v. a.* = escape. Wright's L. P. p. 75  
**Atschet**, *vb. a.* = burst? O. and N. 44. AS. *sceðan*  
**Atschote**, *vb. a. part.* = shot, destroyed by a shot. O. and N. 1621. AS. *sceotan*  
**Atsit**, *v. a.* = withstand, oppose. RG. 174  
**Atstand**, *v. a.* = withstand. RG. 44  
 — *v. n.* = stand, remain. 2375 B. *pret.* 'atstode.' RG. 355  
**Attan**, = at the, for 'at than.' 81 B.  
**Atte**, = at the. RG. 285  
**Attercop**, *sb.* = spider. O. and N. 600. Lit. 'poison-cup.' AS. *attor-coppa*  
**Attire**, *v. a.* RG. 547  
 — *sb.* Alys. 173  
**Attorn**, *v. n.* = return. RG. 419, 539  
**Atwende**, *v. a.* = put away, remove. O. and N. 1425  
**Atwit**, *v. a.* = twit. RG. 33. *pret.* 'atwiste,' *ibid.* AS. *edwitan*  
**Atwo**, *adv.* RG. 375  
**Atyl**, *sb.* = array, dress. RG. 51. Fr. *teile*, *toile*  
 — *v. a.* = array. RG. 191, 525  
**Aunt**, *sb.* RG. 571. Fr. *ante*, *tante*. Lat. *amita*  
**Autors**, *sb.* = ancestors. Alys. 4519  
**Avail**, *v. a.* = bring down, lower. O. and N. 1683. Fr. *aval*  
**Avail**, *v. n.* = help, be of avail. Body and S. 188. Fr. *valoir*  
**Avenant**, *adj.* = graceful. Alys. 6333. Fr. *avenant*

**Avetrol**, *sb.* = bastard. Alys. 2693. Fr. *avoistre*  
**Aveysé**, *adj.* = wary. Alys. 5261  
**Avile**, *v. a.* = render vile, with 'to.' RG. 495  
**Aviroun**, *adv.* = round about. Alys. 2672. Fr. *environ*  
**Avise**, *v. a.* = advise, inform. RG. 547  
**Avision**, *sb.* = warning. RG. 255  
 — = vision. 1101 B.  
**Avoi**, *adv.* = away. 2061 B.  
**Avoidupois**. Rel. Ant. ii. p. 175  
**Avoth**, = takes in, hear, from 'a-fón.' O. and N. 841  
**Avoué**, *sb.* = protector. Alys. 3160. See 'Abowes'  
**Avowerie**, *sb.* = help, patronage. Pol. S. 189  
**Await**, *v. a.* = wait for. Pilate 17  
 — = attend upon, observe. RG. 49  
**Awake**, *v. n.* = pret. 'awok.' RG. 15. Alys. 356  
**Awaking**, *sb.* RG. 557  
**Awaped**, = amazed, angered. Alys. 899. AS. *wafian*  
**Aware**, *adj.* = [iwar]. O. and N. 147  
**Awarie**, *v. a.* = curse. Marg. 18. *part.* 'awariede.' Rel. S. v. 137. AS. *awarian*  
**Awarp**, *v. a.* = cast away, render worthless. Rel. Ant. ii. p. 210. AS. *awerpan*  
**Away**, *adv.* RG. 398  
**Awaybear**, *v. a.* Ps. xlv. 10  
**Awayput**, *v. a.* Ps. lxxxviii. 39; lxxxvii. 15  
**Awayward**, *adv.* RG. 151  
**Awaywerp**, *v. a.* = reject. Ps. lxxvii. 60  
**Awe**, *sb.* [agh]. Ps. lxxxviii. 31  
**Awe**, *v. a.* = own, possess. HD. 1291. AS. *ágan*  
**Awede**, *v. n.* = go mad. O. and N. 1382. *pret.* 'awedde.' RG. 162. *part.* 'awed,' = mad. 1488 B. AS. *awédan*  
**Awend**, *v. n.* = go. *part.* 'awend,' 1240 B. AS. *awendan*  
**Awene**, *v. a.* = make to think or prompt? O. and N. 1256. *part.* 'awene.' O. and N. 239. AS. *wenan*  
**Awful**, [aghful]. Ps. xlv. 3  
**Awfully**, [aghfulli]. *adv.* Ps. cxxxviii. 14  
**Awfulness**, [aghfulness.] *sb.* Ps. cxliv. 6  
**Awhile**, *adv.* 1243 B.  
**Awille**, *adv.* = pleasingly, ex voto. O. and N. 1720  
**Awl**, *sb.* = RG. 48. [owel]. O. and N. 80. AS. *æl*  
**Awlate**, *v. a.* = disgust. RG. 485. AS. *wlætian*  
**Awonder**, *v. a.* = cause to wonder. Alys. 1408, 5513



**Awreke**, *v. a.* = *avenge*. RG. 391.  
 pret. 'awrete.' ib. 135  
**Awrothe**, *v. n.* = *become wroth, or evil*.  
 O. and N. 1276  
**Awuste**, *v. a.* pret. = *knew*. M. Ode, 9  
**Axe**, *sb.* RG. 490, 540  
**Ay**, *sb.* = *egg*. Alys. 568. pl. 'ayren,' Alys.  
 4719. See *Ey*  
**Ayschelle**, *sb.* = *egg-shell*. Alys. 577  
**Aye**, *adv.* = *ever*. 884 B.  
**Ayke**, *v. a.* = *increase*. Ps. civ. 24. AS.  
 écan  
**Aysil**, *sb.* = *vinegar*. Ps. lxxviii. 22. AS.  
 eisile. Germ. essig  
**Azure**, *adj.* Ritson's AS. viii. 37  
**Aȝt**, *adj.* = *noble*. RG. 377, 183, 459.  
 AS. æht  
**Aȝte**, *vb.* = *ought*. RG. 357

## B.

**Bac**, *sb.* = *a crown*. Wright's L. P. p. 70.  
 AS. beág  
**Back**, *sb.* HD. 556  
**Backbite**, *v. a.* Pol. S. 157. pret. 'back-  
 bate.' Ps. xxxvii. 21  
**Backbiter**, *sb.* Rel. S. vii. 25  
**Bad**, *adj.* RG. 108  
**Badly**, *adv.* RG. 566  
**Baft**, *sb.* = *the hinder part*. Ps. lxxvii. 66.  
 AS. bæfta  
**Bag**, *sb.* Pol. S. 150  
**Bagful**, *sb.* St Swithin, 57  
**Bailiff**, *sb.* RG. 473, 499. n. pl. 'baylis'  
 RG. 129  
**Baillie**, *sb.* = *office, or duty*. 202, 355 B.  
 — = *authority*. Alys. 7532  
**Bait**, *v. a.* (a bear). HD. 1840. ON. beita  
**Baker**, *sb.* Rel. S. vii. 35  
**Balance**, *sb.* = *doubt*. RG. 200  
**Bald**, *adj.* [ballede]. RG. 377, 429  
**Baldelicker**, = *bolder*. St Swithin, 69  
**Baldric**, *sb.* = [baudry]. Alys. 4698. Fr.  
 baldret. Lat. balteus  
**Bale**, *sb.* = *woe*. HD. 327. AS. bealu  
**Baleful**, *adj.* Wright's L. P. p. 53  
**Bali**, = *belly*. *q. v.*  
**Ball**, *sb.* Fragn. Sci. 89  
 — = *head*. Alys. 6481. Compare our  
 modern slang 'nob'  
**Balm**, *sb.* [baum]. Wright's L. P. p. 35  
**Baloynge**, = *smoothness*? Wright's L. P.  
 p. 35. See Prompt. Parv. s. v. Balhew  
**Ban**, *sb.* = *message*. RG. 188  
 — = *troop, army*. O. and N. 390  
 — *v. a.* = *levy, or raise an army*. O. and  
 N. 1666  
**Band**, *sb.* = *chain, bond*. [bende]. RG. 379

**Bandon**, *sb.* = *dominion, authority*.  
 Wright's L. P. p. 27. pl. bandons, =  
 orders, commands. Alys. 3180  
**Baneur**, *sb.* = *ensign-bearer*. RG. 361  
**Bank**, *sb.* (of a river). Alys. 3495  
**Banker**, *sb.* = *cloth or covering for a bench*.  
 Ritson's AS. viii. 69. Fr. banquier. See  
 Prompt. Parv. s. v. and Way's note  
 there  
**Banner**, *sb.* RG. 541, 542, 402  
**Banneret**, *sb.* = *a little banner*. Alys. 5236  
 — = *knight-banneret*. RG. 551  
**Baptize**, *v. a.* RG. 86  
**Baptizing**, *sb.* RG. 86  
**Bar**, *sb.* HD. 1794  
**Barbary**, *sb.* = *foreign lands*. Ps. exiii. 1  
**Barbet**, *sb.* = *a hood, or muffler*. Pol. S.  
 154  
**Barbican**, *sb.* Alys. 1591. Fr. barbacan.  
*Vid.* Roq. s. v.; and see Phil. Soc. Proc.  
 vol. iii. p. 156  
**Bare**, *sb.* = *trec*. O. and N. 56. ON. Barr  
**Bare**, *adj.* = *naked*. RG. 514  
 — = *mere, single*. M. Ode, 70  
 — = *destitute, impoverished*. RG. 511,  
 388  
**Barefoot**, *adj.* RG. 434  
**Baret**, *sb.* = *quarrel*. O. and N. 408. HD.  
 1932. ON. baratta  
**Barge**, *sb.* Alys. 852  
**Bark**, *v. n.* Alys. 1935  
**Barking**, *sb.* Alys. 4966  
**Barm**, *sb.* = *yeast*. Rel. S. vii. 30. AS.  
 bearme  
**Barm**, = *bosom*. K. Horn. 728. AS. bearm  
**Barman**, *sb.* = *kitchen-porter*. HD. 868.  
 See 'bermannen,' in Gloss. to Laz.  
**Barmhatres**, = *breast-cloths*. Rel. Ant.  
 ii. p. 176. AS. bearm, hæter  
**Barn**, *sb.* RG. 496  
**Baron**, *sb.* RG. 369, 511  
**Baronage**, *sb.* [barnage]. HD. 2947  
**Barony**, *sb.* = *estate of a baron*. RG. 479  
 — = *order of barons*. RG. 535  
**Barrel**, *sb.* Alys. 28  
**Barrow**, *sb.* = *wheel cart*. 899 B.  
**Baru**, *sb.* = *a gelt boar*. RG. 207  
**Basilisk**, *sb.* = *a kind of serpent*. Ps. xc.  
 13  
**Basin**, *sb.* = *helmet*. Pol. S. 189. Alys.  
 2333. Fr. bacinet  
**Basnet**, *sb.* = *a light helmet*. Alys. 2234  
**Bast**, = *bastard*. RG. 431, 516. Always  
 preceded by 'a'  
**Bastard**, *adj.* RG. 412  
**Baston**, *sb.* = *a kind of verse*. Rel. Ant.  
 ii. p. 175  
**Bat**, *sb.* = *club*. Alys. 78  
**Bachelor**, *sb.* RG. 453

**Batchelry**, *sb.* = order of batchelors, the youth. RG. 76

— = prowess. RG. 192

**Bate**, *v. a.* = make to abate, put an end to. Body and Soul, 167

**Bath**, *sb.* RG. 7

**Bathe**, *v. a.* Alys. 2708

— *v. n.* Rel. S. v. 210

**Battailing**, *sb.* = fighting. Alys. 100

**Battailer**, [batelur], *sb.* = warrior. Alys. 1433

**Battle**, *sb.* RG. 369, 514

**Baudekyn**, *sb.* = a stuff made of silk and gold, so called from Bagdad, Ital. Baldacco, where it was made. Alys. 202

**Bawmed**, = embalmed. Alys. 4670

**Bay**, *v. a.* = listen to, render fortunate. Wright's L. P. p. 27. Fr. bayer. Vid. Roq.

— *v. a.* = to bait (a boar), pret. 'bede.' Wright's L. P. p. 27

— *sb.* = baiting, 'bay of bor.' Alys. 4376

**Bay**, = boy. Alys. 4376

**Be**, *v. n.* 402 B. [beo], 403 B. [beon], 404 B. [bon], O. and N. 262. [ben],

Wright's L. P. p. 24. [buen], ib. p. 25

— *pres. ind.* 1s. 'am.' O. and N. 276

2s. 'art.' O. and N. 561.

'is.' Ps. l. 6

3s. 'is.' O. and N. 570.

'esse.' Ps. xci. 16. 'bes.'

Ps. cxlvi. 10; cxxvii. 2

1 pl. 'buen.' Wright's L. P.

p. 25

3 pl. 'aren.' Wright's L. P.

pp. 34, 22; 'both.' O. and

N. 568. 'beth.' RG. 368.

'beoth.' 411 B.

— *pres. subj.* 2s. 'bo.' O. and N. 566

3s. 'bo.' O. and N. 1376.

'beo.' O. and N. 1531

3 pl. 'be.' RG. 369. 'bo.' O.

and N. 567

— *pret. ind.* 1s. 'wes.' Wright's L. P.

p. 97

3s. 'wes.' Wright's L. P. p.

25. 'was.' RG. 374

3 pl. 'were.' Rel. S. v. 178

— *pret. subj.* 2s. 'were.' O. and N. 1312

3s. 'were.' O. and N. 1299

3 pl. 'were.' RG. 374

— *imper. sing.* 'be.' Wright's L. P. p. 97

— *part.* 'ibeo.' 434 B.

**Beadle**, *sb.* HD. 266. [budel.] Wright's L. P. p. 22. pl. 'bedeles.' 987 B. AS. bydel

**Beam**, *sb.* RG. 288

**Bean**, *sb.* RG. 497

**Bear**, *sb.* (the animal). HD. 573

**Bear**, *v. n.* = incline towards. 362 B.

**Bear**, *v. a.* = carry. RG. 375. pret. 'bar.' 224 B.

— = pay, render. RG. 378

— = produce (as fruit). RG. 352

— = bring forth a child, part. 'i-bore.' RG. 516. O. and N. 716

**Beard**, *sb.* 611 β

**Bearing**, *sb.* = birth. Alys. 636

**Beast**, *sb.* RG. 375, 376

**Beat**, *v. a.* HD. 2763. RG. 453. 3 pl.

pret. 'beoten.' St Andr. 69. part. 'bete'

= beaten, of gold. Wright's L. P. p. 35

**Beauty**, *sb.* [bealté]. Wright's L. P. p. 53

**Beaver**, *sb.* M. Ode, 182

**Bebled**, = covered with blood. Alys. 3843

**Beck**, *sb.* = brook. Ritson's AS. viii. 63 AS. becc. Germ. bach

**Beck**, *v. n.* = beckon. Ps. xxxiv. 19

**Beckon**, [bocken] *v. n.* Pol. S. 149. AS. bécanan

**Beclip**, *v. a.* = embrace. RG. 469. Alys. 7416. AS. beclýppan

**Becoll**, *v. a.* = blacken. pret. 'becolmede.' K. Horn, 1096. AS. col

**Become**, *v. n.* = come into existence. RG. 15

— = suit a person, with 'to.' RG. 36

**Bed**, *sb.* RG. 377

— = bedfellow. O. and N. 1498

**Bed**, *v. a.* HD. 1237

**Bedag**, *v. a.* = bedew with mud; part. 'bydagged.' Alys. 5485. ON. dagg.

Sw. dagg. = dew. Not connected with

'dagged' = cut into slips; vandyked, as

applied to clothing, which comes from

AS. dag

**Bede**, *v. a.* = pray. RG. 547. 2s. pres.

'byst.' RG. 337. 3s. 'bit.' O. and N.

571. 3pl. pret. 'baden.' Ps. cv. 19

— = offer. Ps. lxxi. 10

— *sb.* = prayer. RG. 571

**Bedgang**, *sb.* = going to bed. Ps. liv. 3

**Bedsister**, *sb.* = concubine. RG. 27

**Bedyner**, *sb.* = servant, officer. Wright's L. P. p. 49. Germ. bedienen

**Bee**, *sb.* Ps. cxvii. 12

**Beech**, *sb.* Alys. 5242. [breche]. O. and

N. 14? Compare for the insertion or

omission of the *r*, AS. 'spræcan,' Engl.

'speak,' 'gin' and 'grin' or 'grinew,'

'groom' and AS. 'guma'

**Beef**, *sb.* Alys. 5248

**Beer**, *sb.* [bor]. O. and N. 1009

**Befal**, *v. n.* pret. 'bivel.' RG. 556

**Before**, *prep.* — of place. RG. 443

— *adv.* — of time. RG. 443. [biforen]. Wright's L. P. p. 24

— = foreward, onward. O. and N. 774

**Beget**, *v. a.* = obtain. O. and N. 726.  
 RG. 516  
 — = procreate. RG. 516. part. 'byzyte.'  
 RG. 388  
**Begetting**, *sb.* Alys. 6866  
**Beggar**, *sb.* Body and Soul, 139  
**Begin**, *v. n.* RG. 380  
**Beginning**, *sb.* RG. 384  
 — = (of a country.) RG. 399  
**Begon**, *part.* = adorned, or covered with.  
 Ritson's AS. viii. 35. Cf. 'woebegone'  
**Begrown**, *part.* [bi-growe]. O. and N. 27  
**Beguile**, *v. a.* K. Horn, 328  
**Beh**. See Bow, *vb.*  
**Behalve**, *v. a.* = divide into two parts.  
 HD. 1834  
**Behead**, *v. a.* Pol. S. 213  
**Behest**, *sb.* RG. 231  
**Behind**, *prep.* O. and N. 594  
 — *adv.* RG. 395  
**Behind**, *sb.* = rump. O. and N. 596  
**Behold**, *v. a.* = hold in the hand. O. and  
 N. 1323  
 — *v. n.* = look up. RG. 395; have re-  
 gard. Ps. v. 3  
 — *v. a.* Wright's L. P. p. 86  
**Behoof**, *sb.* RG. 348. [byefpe], ib. 354  
**Behote**, *sb.* = vow. Ps. cxv. 14  
**Behave**, *v. n.* = RG. 177. Ps. cxiv. 18  
**Beigh**, *sb.* = ring. Alys. 1572. AS. beag  
**Beigh**, *v. a.* = bow, bend. Alys. 4373  
**Being**, *sb.* = condition. Alys. 223  
**Beknow**, *v. a.* = make known. Alys. 7472  
 — = know thoroughly. Rel. S. i. 31  
**Belde**, *v. a.* = protect? Wright's L. P. p. 24  
**Belie**, *v. a.* O. and N. 837  
**Belay**, *v. a.* = besiege. RG. 519  
**Belief**, *sb.* = religious faith. RG. 73  
**Believe**, *v. n.* RG. 229  
**Belive**, or **Blive**, = quickly. RG. 50. SS.  
 'bilife.' Cf. Dan. 'oplive,' = to quicken,  
 enliven, and the two senses of our Eng.  
 'quick'  
**Bell**, *sb.* RG. 509, 541  
**Belly**, *sb.* [bali]. Rel. S. v. 83  
**Bellows**, *sb.* [bulies]. 467 β  
**Belock**, *v. a.* = lock up. 3 s. pres. 'bi-luth.'  
 O. and N. 1555. pret. 'bi-leck.' O. and  
 N. 1079. part. 'bi-loken.' Rel. S. vii. 68  
**Beme**, *sb.* = trumpet. Wright's L. P. p. 25.  
 AS. béme  
**Bemoan**, *v. a.* [bimene]. RG. 490  
**Bemoaning**, *sb.* [bymening] = complaint.  
 Alys. 534  
**Bemothered**, = confused, perplexed. Pol.  
 S. 158. Cf. Engl. prov. to 'mither' =  
 to bother, perplex (the *i* is pronounced  
 long). Probably connected with AS.  
 méde = weary; Dutch. moeden.

**Bench**, *sb.* Body and Soul, 153. [bink].  
 Ritson's AS. viii. 69  
**Bend**, *v. a.* RG. 377, 536  
**Bende**, *sb.* = bond. RG. 379  
**Bene**, *sb.* = prayer. Wright's L. P. p. 58.  
 AS. bén  
**Beneath**, *prep.* O. and N. 910  
 — *adv.* RG. 258, 491  
 — [bi nither] = beyond, without.  
 HD. 2025  
**Benim**, *v. a.* = take away. RG. 375, 405,  
 443  
**Benison**, *sb.* HD. 1723  
**Bequeath**, *v. a.* RG. 301  
**Bequest**, *sb.* [byquide]. RG. 384  
**Berain**, *v. n.* K. Horn, 11  
**Berand**, *sb.* = singing, sounding. Ps.  
 xxvi. 6. See Bere  
**Bere**, *sb.* = sound, voice. Alys. 550. O. and  
 N. 923. [ibere]. O. and N. 222. SS.  
 ibere. Laz. iii. 25  
**Bereave**, *v. a.* Wright's L. P. p. 101  
**Berfreyes**, *sb.* = towers used in sieges,  
 belfries. Alys. 2777  
**Berihed**, = saved. Creed 63. Ps. xxvii. 9.  
 AS. berigea, beorgan  
**Beryhing**, *sb.* = protection. Ps. xxvii. 8  
**Berip**, *v. a.* = strip (fruit off a tree). Ps.  
 lxxix. 13  
**Bern**, *sb.* = child. Wright's L. P. pp. 23, 58  
**Berne**, *v. a.* = injure? K. Horn, 710  
**Berun**, *part.* = overflowed (with tears). K.  
 Horn, 670  
**Berwen**, *v. a.* = defend, protect. HD. 697  
 2022. AS. beorgan.  
**Beryl**, *sb.* Wright's L. P. p. 25  
**Beryng**, *sb.* = bosom. Alys. 484. ON.  
 bringa  
**Beryng**, *sb.* = burying. *q. v.*  
**Besee**, *v. a.* = provide for, see to. RG. 393,  
 505. Ps. v. 2; treat, 3 pl. pret. 'bysayen.'  
 Alys. 4605  
**Beseech**, *v. a.* RG. 480. 3 s. pres. 'bi-  
 sehth.' O. and N. 1437  
**Beseeching**, *sb.* Ps. cxviii. 159. Wright's  
 L. P. p. 95  
**Beseem**, *v. a.* = make to appear seemly or  
 probable, in part. O. and N. 840  
**Besekandlik**, = able to be besought, propi-  
 tious. Ps. cxxxiv. 14  
**Beset**, *v. a.* RG. 387  
**Beshine**, *v. n.* K. Horn, 12  
 — *v. a.* Fragg. Sci. 18  
**Beshit**, *v. a.* — part. 'bishiten.' Alys. 5485  
**Beshrew**, *v. a.* = curse. Rel. Ant. ii.  
 p. 211  
**Beside**, *prep.* of place, 'a toun beside  
 Wirectre.' RG. 558  
 — *adv.* of place, 'ther beside.' RG. 558.



**Beside**, = in addition to. RG. 92  
**Besiege**, *v. a.* RG. 387  
**Besmut**, *v. a.* = defile. Ps. liv. 21  
**Bespeak**, *v. a.* = speak against a thing.  
 RG. 524, 550. AS. be-spræcan  
 ——— = agree upon a thing. O. and N.

1736

**Besprinkle**, *v. a.* RG. 128  
**Best**, *adj.* RG. 370, 504  
**Bestead**, *part.* [bistad] = happened.  
 Wright's L. P. p. 41  
**Bestir**, *v. a.* Alys. 3079  
**Bestrew**, *v. a.* — *part.* 'bistrete.' RG. 501  
**Bestride**, *v. a.* HD. 2060. Alys. 706  
**Beswike**, *v. a.* = deceive. Wright's L. P.  
 p. 45. AS. be-swican  
**Bet**, *adj.* = better. RG. 375, 546  
**Bet**, *v. a.* = lay a wager. *part.* 'y-bate.' Pol.  
**Bet of berne**, = probably 'in labour with  
 child.' Marg. 53, 71. AS. beátan?  
**Betake**, *v. a.* = take. RG. 526

———— = give in charge to a person, i.e.  
 cause another to take. RG. 201, 354;  
 so 'was bitake four erles,' = was given in  
 charge 'to four earls.' RG. 523; see p.  
 301. Hence = commend to a person,  
 RG. 475; 'hand over to another,' HD.  
 203. AS. be-tæcan

**Betaught**, [bi-tahte] = taught. Rel. S.  
 v. 124

**Bete**, *v. a.* lit. = 'make better;' hence,  
 'heal,' 'save.' Marg. 68

———— = 'recompense,' 'make amends for.'  
 RG. 369. AS. bétan

**Bete**, *part.* = beaten. Vid. Beat

**Beten**, [y-beten] = overlaid, covered,  
 as with silk, gold, &c. Alys. 1034,  
 1518

**Beth, Beoth, &c.** See Be

**Bethink**, *v. a.* = 'to bethink oneself' of a  
 thing. RG. 368, 453

**Betide**, *v. n.* = happen. RG. 418, 14

**Betime**, *adv.* K. Horn, 995

**Betoken**, *v. a.* RG. 152

**Betokening**, *sb.* RG. 560

**Betray**, *v. a.* RG. 135

**Better**, *adj.* RG. 367, 422

———— *v. n.* = get the better. Ps. xii. 5

**Betterness**, *sb.* Ps. li. 5

**Between**, *prep.* RG. 371, 543

**Betwixt**, *prep.* [bi-tuxen]. O. and N.  
 1745

**Beverage**, *sb.* = drink. RG. 26

———— = reward, consequence. RG. 299

**Bewail**, *v. a.* Alys. 4395

**Beware**, *v. n.* RG. 547

**Beweep**, *v. a.* O. and N. 972

**Bewind**, *v. a.* = entwine. *part.* 'bewound.'  
 Christ on the Cross, 3

**Bewray**, *v. a.* = betray [by-wrye]. Alys.  
 4377. *pret.* 'bi-wro.' O. and N. 673.  
 AS. wrégan.

**Beyen**, = are? Wright's L. P. p. 32

**Beyond**, *prep.* RG. 368, 420

**Beyre**, = of both, gen. pl. RG. 388, 398

**Bezant**, *sb.* = a piece of money. RG. 409.

From Byzantium, or Constantinople,  
 where they were originally used

**Bible**, *sb.* Rel. Ant. ii. p. 174

**Bicast**, *v. a.* = cast over, cover. 92 β

**Bicatch**, *v. a.* = deceive, ensnare. Alys.  
 258. K. Horn, 318

**Bicharred**, *part.* = deceived. Rel. Ant.  
 ii. p. 211; M. Ode, 160. AS. becýrran

**Bichirme**, *v. a.* = chirp about or around.  
 O. and N. 279. AS. cyrm

**Bick**, *v. n.* = fight. Alys. 2337

**Bicker**, *v. n.* = quarrel. RG. 540. Fr.  
 becquer. W. bicra = to fight

**Bicker**, *sb.* = a quarrel, contention, battle.  
 RG. 538, 543

**Biclipe**, **Biclupe**, *v. a.* = accuse. 365 B.  
 ——— = appeal. RG. 473

**Biclose**, *v. a.* = enclose. RG. 558, 218

**Bid**, *v. a.* = ask. RG. 77. 3 pl. *pret.* 'bad-  
 den.' Alys. 5823. See 'bede'

———— = command. RG. 29. *pret.* 'bad.'  
 683 B. *part.* 'y-bede.' RG. 383. AS.  
 biddan

**Bid**, *v. a.* = offer. *pret.* 'bode.' RG. 379.  
 'beod'? O. and N. 1435. AS. beóðan

**Bid**, *sb.* = asking, demand. Pol. S. 149

**Bidding**, *sb.* = demand, request. Pol. S.  
 150

**Bide**, *v. n.* = remain. Pol. S. 204

**Bidene**, *adv.* = presently. Ps. l. 4; ciii. 30

**Bidelve**, *v. a.* = bury. Rel. Ant. i. 116

**Bidone**, *part.* = 'bidun in grave.' Body  
 and Soul, 97

**Bier**, *sb.* 128 B.

**Bieren**, *sb.* = a man. Ps. cxxvi. 5;  
 cxxxix. 2. AS. beorn

**Bifette**, *v. n.* = flow past. K. Horn, 1457

**Bifuen**, *v. a.* = flee from. M. Ode, 77

**Big**, *v. a.* = build. Ps. xxvii. 5. AS.  
 byggen. ON. byggja

**Bigabbed**, *part.* = deceived. Lit. 'talked  
 over.' RG. 458. AS. gabban

**Bigate**, *sb.* = booty. Alys. 2138

**Biggand**, *sb.* = a builder. Ps. cxvii. 22

**Biglide**, *v. n.* Wright's L. P. p. 87

**Bigrede**, *v. a.* = lament. Alys. 5175. AS.  
 grædan.

———— = call to. O. and N. 279

**Bihaite**, *v. a.* = behold? O. and N. 1320.  
 AS. behawian. Or, possibly, = observe;

regard. AS. hedan. Germ. behüten.  
 See Glóss. Rem. on Lag. iii: 457

**Bihaves**, *adv.* = aside. St Kath. 13  
**Bihede**, *v. a.* = regard. O. and N. 635  
**Bihemmen**, *v. a.* = cover, cloak. O. and N. 672  
**Bihepe**, *part.* = heaped up. O. and N. 360  
**Bihete**, *v. a.* = promise. pret. 'bihet.' RG. 381. 'byhegyhte.' Alys. 3926  
**Bihoting**, *sb.* = promise. Alys. 4000  
**Bike**, *sb.* = cassia. Ps. xlv. 9. Literally 'pitch.' ON. bik  
**Bilace**, *part.* = beset. Alys. 3357  
**Bilaue**. See Bileve  
**Bilaucte**. See Bilou  
**Bilede**, *v. a.* = lead about. Pol. S. 155. O. and N. 68  
**Bilegge**, *v. a.* = assert, allege. O. and N. 672  
**Bileve**, *v. a.* = leave. RG. 421  
 — *v. n.* = remain. RG. 372, 374. [bilaue]. Alys. 3541  
**Biliked**, *part.* = rendered likely or probable. O. and N. 840  
**Bilime**, *v. a.* = to mutilate. RG. 471, 560  
**Bilimp**, *v. n.* = happen. M. Ode, st. 59 AS. belimpan  
**Bill**, *sb.* (of a bird). O. and N. 79  
 — = hatchet. Pol. S. 151  
**Bilou**, *pret.* = laughed at. RG. 328. [bylaucte]. K. Horn, 681. [by lowe]. RG. 299. [by low]. RG. 64  
**Bimong**, *prep.* = among. Wright's L. P. p. 35  
**Bind**, *v. a.* Wright's L. P. p. 45. part. 'ibounde.' RG. 487  
**Binder**, *sb.* HD. 2050  
**Binding**, *sb.* = chain. Ps. cxxiv. 5  
**Bink**, *sb.* See Bench  
**Bipahte**, *pret.* = deceived. Rel. S. v. 128. AS. be-pæcan  
**Birade**, *v. a.* = counsel. Alys. 3732  
**Birch**, *sb.* = the tree. Alys. 5242  
**Bird**, *sb.* RG. 177  
**Birde**, *sb.* = lady. HD. 2760. A metathesis of 'bride'  
**Birst**, = bruised. Body and Soul, 86. AS. berstan.  
**Birth**, *sb.* = nation. Ps. lxxviii. 10  
**Birthman**, *sb.* = man of good birth. HD. 2101  
**Birthtime**, *sb.* [burtyme]. RG. 9, 443  
**Birue**, *v. a.* = rue, repent. Fragm. Sci. 325  
**Bis**, *sb.* = purple. Wright's L. P. p. 26. Fr. bis. Lat. byssus  
**Bisay**, *v. a.* = recommend, say. RG. 422  
**Bisayen**, = treated. See Beseē.  
**Bischriche**, *v. a.* = shriek at. O. and N. 67  
**Biscunien**, *v. a.* = shun. M. Ode, 77

**Bise**, *sb.* = north wind. HD. 724. OHG. bīsa  
**Bisend**, *v. a.* = send after. RG. 491  
**Bishop**, *sb.* RG. 376  
**Bishopric**. RG. 414, 417  
**Bismere**, *sb.* = blasphemy. Body and Soul, 110. [busemere]. RG. 12, 379. AS. bismēr  
**Bisne**, *adj.* = blind. O. and N. 78. AS. bisen  
**Bisoht**, = sought out, got ready for. Pol. S. 220  
**Bisokne**, *sb.* = beseeching. RG. 495  
**Bispe**, *sb.* = proverb. O. and N. 127. AS. bispel  
**Bistad**, *sb.* = a dwelling. Wright's L. P. p. 38  
**Bistand**, *v. a.* = stand by a person; hence, to press or urge them. O. and N. 1436  
**Bistolen**, *part.* = stolen, crept onwards. M. Ode, 9  
**Bisyhed**, = the state of being busy. Alys. 3  
**Bit**, *sb.* = a morsel. RG. 207  
**Bit**, *sb.* = bottle. Ps. lxxvii. 13. [bite]. Body and Soul, 34. AS. bitte  
**Bitch**, *sb.* Alys. 5394  
**Bite**, *v. a.* Alys. 5435  
**Bite**, *sb.* Alys. 5436  
**Bite**, *v. a.* = drink. HD. 1731. Cf. bohem. 'piti,' potus; 'pitka,' potatio, &c. Gr. *πινω*  
**Bitell**, *v. a.* = excuse. O. and N. 263  
**Bitigt**, = arrayed. O. and N. 1011. AS. bipæht. See Gloss. to Laȝ. s. v.  
**Bitoze**, = employed. O. and N. 702. AS. biteon. See Gloss. to Laȝ. s. v.  
**Bitter**, *adj.* Wright's L. P. p. 87  
**Biturn**, *v. a.* = turn. RG. 210  
**Bituxen**. See Betwixt.  
**Biwene**, *v. a.* = discover, recognize. O. and N. 1507  
**Biwente**, *vb.* — 'hire bi-wente.' = turned her about. K. Horn, 329. In pass. 'pai bewent' = let them be turned back. Ps. vi. 11. AS. wendan  
**Biwere**, *v. a.* = protect. O. and N. 1124. AS. bewerian  
**Biwewed**, = covered. RG. 338.  
 — = woven? Alys. 1085  
**Biwin**, *v. a.* = win. RG. 75, 420  
**Biwit**, *adv.* = out of one's wits. RG. 528  
**Biwite**, *v. a.* = defend. Rel. S. v. 252. AS. bewitan  
 — = know? Alys. 5203  
**Biwrye**, *v. a.* = cover. Alys. 6453. AS. wreon.  
**Black**, *adj.* RG. 433, 522  
**Blacken**, *v. n.* = become angry. HD. 2165



**Blame**, *v. a.* RG. 163  
 — *sb.* RG. 272, 432  
**Blandishing**, *sb.* = blandishments. St Kath. 164  
**Blanis**? Alys. 6292  
**Blanket**, *sb.* 1167 B. Fr. blanchet  
**Blast**, *v. n.* = blow, puff. Alys. 5349  
**Blast**, *sb.* Fragn. Sci. 190. Ps. cxlviii. 8  
**Blaze**, *sb.* 1254 HD. AS. blæse, blýsan  
**Bleat**, *v. n.* = become bleareyed. Rel. Ant. ii. p. 211  
**Bleat**, *v. n.* Ps. lxiv. 14  
**Bled**, *blete*, *sb.* = foliage. O. and N. 1040, 57. AS. blæd  
**Bleed**, *v. n.* RG. 560  
**Bleike**, *adj.* = pale. HD. 470. AS. blác. ON. bleikr  
**Blench**, *sb.* = a trick? O. and N. 378. ON. blekkja  
**Blench**, *v. n.* = avoid (a thing). O. and N. 170  
 — = flinch from [blinche]. 2184 B.  
 — = deceive. Ritson's AS. viii. 23  
 — = give way? (of a ship). K. Horn, 1461. Another form of 'flinch.' AS. blinnan  
**Bleo**, *sb.* = hue, complexion. O. and N. 152. Wright's L. P. p. 35. AS. bleo  
**Bless**, *v. a.* RG. 406  
**Blessing**, *sb.* RG. 421  
**Blete**, *adj.* = bleak? O. and N. 616  
**Blete**, *sb.* See Bled  
**Blike**, *v. n.* = shine. Wright's L. P. p. 52 AS. blican  
**Blinch**. See Blench  
**Blind**, *adj.* RG. 376, 407  
 — *v. n.* = become blind. Rel. Ant. ii. p. 211  
**Blink**, *sb.* 'to make blinks,' = deride a person. HD. 307. See Blench, *sb.*  
**Blin**, *v. n.* = cease. RG. 566. pret. 'blenyte.' RG. 338. AS. blinnan  
**Bliss**, *sb.* RG. 469  
**Blissful**, *adj.* Wright's L. P. p. 52  
**Blissfully**, *adv.* Ps. xcvi. 1  
**Blithe**, *adj.* RG. 15  
**Blithely**, *adv.* 89 β.  
**Blitheful**. Ps. cxi. 5  
**Blive**, *adv.* = quickly. RG. 544. See Belive  
**Blode**, *adj.* = pale, dried up. Rel. Ant. ii. p. 210. Germ. blöde  
**Blood**, *sb.* RG. 388, 416  
**Bloody**, *adj.* RG. 304, 311  
**Bloom**, *sb.* HD. 63  
**Bloom**, *v. n.* Ps. xxvii. 7  
**Blote**, *adj.* = dried. Rel. Ant. ii. p. 176  
**Bloute**, *v. n.* = swell out? HD. 1910. ON. blautr. Eng. bloat

**Blow**, *v. a.* = as 'blow the fire.' HD. 385. Alys. 5630  
 — *v. n.* pret. 'blew.' 524 β  
**Blow**, *vb. n.* part. 'blowe,' = blown, in blossom. O. and N. 1634  
**Blowing**, *sb.* 467 β  
**Blue**, *adj.* [blo]. Wright's L. P. p. 86  
**Bo**, = be. O. and N. 166, et passim. See Be  
**Bo**, = both. *q. v.*  
**Boar**, *sb.* RG. 133  
**Board**, *sb.* = table. 122 β; plank. Alys. 6415  
**Boast**, *sb.* RG. 258. pomp. St Swithin, 43  
**Boast**, *v. n.* Alys. 2597  
**Boasty**, *adj.* = boastful. Fragn. Sci. 283  
**Bobance**, *sb.* = boasting. Pol. S. 189. Fr. bobance  
**Bochevampe**, (sic in MS.). = botched vamps or fronts of shoes. Rel. Ant. ii. p. 176  
**Bode**, *sb.* = commandment. Ps. cxviii. 134, 128, et passim  
**Bode**, *v. a.* = foretell. O. and N. 530  
**Boded**? Pol. S. 152  
**Boding**, *sb.* RG. 416, 428  
**Bodeword**, *sb.* = message. Ps. ii. 6  
**Body**, *sb.* RG. 395, 547  
**Boffing**, = swelling or puffing. RG. 414. Fr. buffer, to puff the cheeks  
**Boistous**, *adj.* = coarse, rude. Alys. 5660. [boustes]. Fragn. Sci. 273  
**Bold**, *sb.* = a building. RG. 44. AS. bold  
**Bold**, *v. a.* = embolden. Alys. 2468. [bald]. Ritson's AS. viii. 128  
 — *adj.* RG. 383. 'bolder.' RG. 465  
**Boldhede**, = boldness. O. and N. 514  
**Boldly**, *adv.* RG. 500, 19  
**Boleax**, *sb.* = large axe. Rel. Ant. ii. p. 176. ON. bolöxi  
**Bolken**, *v. n.* = belch. Ps. cxliii. 13  
**Bollen**, = swollen. Body and Soul, 31. 'ibolze.' O. and N. 145  
**Bolster**, *sb.* Rel. S. v. 90  
**Bolt**, *sb.* 'your bolt is sone ischote.' St Kath. 54  
**Bonde**, *sb.* = bondman. Pol. S. 150  
**Bondman**. RG. 370. HD. 32  
**Bone**, *sb.* = os. RG. 446  
**Bone**, *sb.* = prayer. RG. 14. AS. bén. SS. bone  
**Boned**, [y-boned] = having bones. RG. 414  
**Bonére**, *adj.* = debonair, graceful. Alys. 6732  
**Bonny**, *adj.* Alys. 3903  
**Book**, *sb.* RG. 374, 420  
**Boot**, *sb.* = use, avail. Body and Soul, 92  
 — = remedy, means (bote). RG. 277, 408. Pilate, 139

**Booth, sb.** Alys. 3457  
**Booze, sb.** [bous]=drink. Wright's L. P. p. 111. Dutch, buyzen  
**Booze, v. n.** = drink. Rel. Ant. ii. p. 175  
**Bord, sb.**=border. Alys. 1270  
**Borough, sb.** [boru]. RG. 72  
**Borow, v. a.**=defend. Wright's L. P. pp. 24, 25. part. 'iborze,' O. and N. 881  
**Borow, sb.**=surety. RG. 472, 497  
**Borrow, v. a.** RG. 393  
**Borstax, sb.**=pick-axe. Pol. S. 151  
**Bosk, sb.**=wood. RG. 547. Fr. bos, bosche  
**Boss, sb.**=an ornament of dress. Pol. S. 154. Fr. bosse  
**Bote, sb.** See Boot  
**Botemay, sb.**=bitumen. Alys. 4763  
**Botfork, sb.**=a crooked stick. Wright's L. P. p. 110  
**Both, adj.** RG. 376, 445. 'both two.' Body and Soul, 120. [bo]. Wright's L. P. p. 58  
**Both,=are.** See Be  
 In O. and N. 630, 633, the meaning of 'both' is uncertain; perhaps a mistake for 'doth'  
**Botheler, sb.**=peasant, shepherd. Body and Soul, 144; from 'booth'?  
**Boting, sb.**=recompense. Alys. 5711  
**Bough, sb.** [bowe]. RG. 283. [boye], O. and N. 15  
**Bouk, sb.**=body. Alys. 3946. [buc], O. and N. 1130. AS. búce. Germ. bauch  
**Bouked, adj.**=protuberant. Alys. 6265  
**Boulder, sb.**=a large stone. HD. 1790  
**Boun, adj.**=ready. Wright's L. P. p. 100. Ritson's AS. viii. 149. ON. búinn.  
**Bound, sb.**=boundary. Alys. 5593  
**Bouncing,=making ready.** Wright's L. P. p. 25  
**Bout, sb.**=apparently some female ornament for the face. Pol. S. 154  
**Bow, sb.** RG. 377, 541  
**Bow, v. a.**=bend. pret. 'buyede.' RG. 475. 'beh.' Wright's L. P. p. 54. 'bed,' 2127 B.  
 — *v. n.*=bow or bend. Wright's L. P. p. 70. AS. búgan.  
**Bowels, sb.** Pol. S. 213. Alys. 4668.  
 For the etymology of this word, see Phil. Soc. Trans. for 1856, p. 36  
**Bower, sb.** HD. 2072. Wright's L. P. p. 114. AS. búr.  
**Bowermaiden, sb.**=Rel. Ant. ii. p. 175  
**Bowiar, sb.**=bow-maker. RG. 541  
**Bowl, sb.** K. Horn, 1155  
**Bowman, sb.** RG. 378  
**Bowshot, sb.** Alys. 3491  
**Box, sb.** RG. 456  
**Boy, sb.** Pol. S. 237

**Boy,=man.** HD. 1899  
**Brag, adj.**=boastful, bold. Wright's L. P. p. 24  
**Braid, vb.** The following analysis of this difficult verb is taken from Egilsson's Lex. Poet. Septent. s. v. bregða. All the senses here given are found in the O. Norse, while the AS. 'bredan' apparently is only used in those marked with an asterisk.  
 \* I. *act.* to weave, part. 'broiden.' O. and N. 645  
 II. *act.* to move a thing from its place. Hence,  
 a. to draw out, as a sword. HD. 1825. part. 'ybrad' = drawn, caught. Wright's L. P. p. 39  
 β. to brandish, as a sword or spear. Alys. 7373  
 γ. to pull down. RG. 22. [breide], Alys. 5856  
 \* δ. to seize, or perhaps tear. Rel. S. v. 200. [brede]  
 III. *neut.* to change, as—  
 a. to awake out of sleep. HD. 1282  
 β. of any violent motion of body, as to leap. Body and Soul, 46  
**Braid, sb.**=  
 1. a quick motion, from III. β.; hence, 'at a braid' = in an instant. Body and Soul, 182. ON. bragð.  
 2. a violent struggle or wrench. RG. 22  
**Brain, sb.** RG. 49, 446  
**Branch, sb.** RG. 152  
**Brand, sb.**=a burning mass. Body and Soul, 208  
 — = torch. Alys. 5295. [brond]. AS. brand  
 — = fire. Alys. 1856. [wilde brand]  
**Brased, adj.**=of brass. Ps. cvi. 16  
**Brass, sb.** RG. 2, 251  
**Bray, sb.**=noise. Alys. 2175  
**Breach, sb.** [bruch]. Wright's L. P. p. 30  
**Bread, sb.** RG. 238  
**Breadth, sb.** [brede]. RG. 385  
**Break, v. a.** 47 B. part. 'i-broke' 1005 B.  
 — *v. n.* pret. 'brake.' 2154 B.  
 — = to break out (of flesh). 2421 B.  
**Breaking, sb.**=breach, gap. Ps. cv. 23  
**Breast, sb.** RG. 419  
**Breath, sb.** Fragin. Sci. 203  
**Breathe, v. n.** Fragin. Sci. 202  
**Breche,=beech?** q. v.  
**Breech, sb.**=rump. RG. 322  
 — = breeches. 260 B.  
**Breed, v. a.** (of a bird). 2 s. pres. 'breist.' O. and N. 1631. RG. 177. part. 'jbred' = brought up, educated. O. and N. 1722. Body and Soul, 81



- Breed**, *v. n.* = spring forth. Wright's L. P. p. 45
- Breist**, = breedest. See **Breed**
- Breme**, *adj.* = glorious, renowned. Wright's L. P. pp. 52, 32. AS. *breme*
- = eager, lustful. O. and N. 202
- Brenne**, *sb.* = burning. HD. 1239
- Breth**, *sb.* = wrath. Ps. ii. 5; vi. 2. ON. *brædi* = anger
- Breven**, *v. a.* = write down. Pol. S. 156.
- Brew**, *v. a.* [browe]. RG. 26
- Brewer**, *sb.* Rel. S. vii. 35
- Brewster**, *sb.* Rel. Ant. ii. p. 176
- Breje**, *sb.* See **Brow**.
- Breze**, *sb.* = gadfly. Ps. civ. 34. AS. *brinse*
- Briar**, *sb.* RG. 331
- Bridal**, *sb.* Alys. 1071. K. Horn, 1064
- Bride**, *sb.* HD. 2131
- Bridegroom**, *sb.* [bridgome]. Ps. xviii. 6
- Bride**, *sb.* = bridle. Alys. 7626
- Bridge**, *sb.* RG. 399
- Bridle**, *sb.* RG. 396
- Bright**, *adj.* HD. 2131. Wright's L. P. p. 33
- Brim**, *sb.* = brink. 476 β
- Brimstone**, *sb.* Body and Soul, 219
- Bring**, *v. a.* RG. 379. pret. 'brought.' RG. 369. part. 'ybrozt,' 'ibrouzt.' RG. 376, 491
- Brinie**, *sb.* = cuirass. HD. 1775. Fr. *brugne*, *brugnie*. The root is 'brun' from 'brinnan,' to burn or shine; Cf. OHG. *brunna*
- Brink**, *sb.* Alys. 3491. K. Horn, 147
- Brise**, *v. a.* = bruise. HD. 1835
- Bristle**, *sb.* Alys. 6621
- Bristled**, *adj.* = having bristles. Alys. 5722
- Britheling**, = worthless, a rascal. Rel. S. vi. 11. Cf. O. Eng. 'brothell'
- Brittene**, = cut in pieces? HD. 2700. Cf. 'brittned,' in Gloss. to Ormulum. AS. *bryttian*
- Broach**, *sb.* (an ornament). RG. 489. Alys. 6842
- Broad**, *adj.* RG. 1. [brede], O. and N. 963
- *v. a.* = make broad. part. 'ibrodod.' O. and N. 1310
- Broerh**, *adj.* = brittle? Wright's L. P. p. 23
- Brood**, *sb.* RG. 70
- Broodful**, *adj.* Ps. cxliii. 13
- Brook**, *sb.* RG. 80
- Broom**, *sb.* (genista). Alys. 2492
- Brost**, *sb.* O. and N. 976, a mistake for 'prost,' i. e. 'priest.' The Jesus Coll. MS. reads 'preost'
- Broth**, *sb.* RG. 528
- Brother**, *sb.* RG. 371, 478
- Brouke**, *v. a.* = use, enjoy. HD. 311 AS. *brūcan*. Germ. *brauchen*
- Brow**, *sb.* Wright's L. P. p. 23. [breje]. lb. p. 34
- Brown**, *adj.* RG. 429
- *v. n.* = become brown. Alys. 3293
- Brun**, *sb.* = a brown jar. K. Horn, 1134
- Brune**, *sb.* = a burning. O. and N. 1153
- Brust**, *adj.* = rough, brusque. Pol. S. 151
- Brut**, *adj.* = rough? RG. 536
- = bright. Body and Soul, 57
- Bruthen**, *adj.* = fierce, fiercely boiling, 'a bruthen led.' Rel. S. v. 242 Connected with 'breth,' and AS. *brēdan*, to warm
- Bu**, *sb.* = buffalo. Alys. 5957
- Bu**, *sb.* See **Buy**
- Buck**, *sb.* Ritson's AS. iii. 8
- = he-goat. Ps. xlix. 13
- Buckle**, *sb.* Wright's L. P. p. 35
- Buckler**, *sb.* Alys. 1190
- Budel**, *sb.* = messenger. O. and N. 1167. Wright's L. P. p. 22. AS. *bydel*
- Bugging**, *sb.* = a building, or lodging. Pol. S. 151. AS. *byggan*. ON. *byggja*
- Bugle**, *sb.* = buffalo. Alys. 5112
- Buglehorn**, *sb.* Alys. 5282
- Build**, *v. a.* RG. 439
- Bulge**, *sb.* = a lump, hump. Body and Soul, 185
- Bulies**, = bellows, q. v.
- Bull**, *sb.* (animal). RG. 116
- Bull**, (Pope's bull). RG. 473, 494
- Bullock**, *sb.* Ritson's AS. iii. 8
- Bunting**, *sb.* (the bird). Wright's L. P. p. 40
- Burde**, *sb.* = beard. Alys. 1164
- Burdon**, *sb.* = a pilgrim's staff. K. Horn, 1093. Fr. *bourdon*
- Burel**, *sb.* = sackcloth. Alys. 5475. Pol. S. 221. Fr. *bure*, *burel*. See **Roq.**
- Burgess**, *sb.* RG. 540, 541
- Burial**, *sb.* See **Buryel**
- Burn**, *v. a.* pret. 'barnde.' RG. 380, 511. 'brende.' RG. 536. part. pres. 'berinde.' RG. 534
- Burn**, *sb.* = rivulet. O. and N. 916. AS. *byrnan*, to burn. Cf. Lat. *torrens*, from *torreo*
- Burst**, *v. n.* pret. 'barst.' RG. 437
- Burst**, *sb.* = injury. Wright's L. P. p. 24. AS. *byrst*
- Burthen**, *sb.* HD. 807
- Bury**, *v. a.* RG. 123. part. 'y-bured.' RG. 352. AS. *byrgan*
- Burying**, *sb.* RG. 382. [beryng]. Alys. 4624
- Buryels**, *sb.* = a tomb, grave. RG. 2040 AS. *byrgels*
- Busemere**, = blasphemy. See **Bismere**

**Busily**, *adv.* Ps. cxlii. 7  
**Busk**, *v. a.* = array. Pol. S. 239  
**Busy**, *adj.* Alys. 3906  
**But**, *adv.* 43 B.  
**But**, *prep.* = except [bote]. RG. 382. [bute-  
 tent]. Rel. S. ii. 25  
 — = without [bute]. O. and N. 184. AS.  
 būtan  
**But**, *sb.* = a put, i.e. cast or throw. HD.  
 1040  
**But**, *part.* = contended. HD. 1916. Fr.  
 bouter  
**Butcher**, *sb.* Pol. S. 192  
**Bute**, *prep.* See But  
**Butler**, *sb.* RG. 187, 438  
**Butte**, *sb.* = a fish, probably a turbot.  
 HD. 759. The Prompt. Parv. translates  
 it by 'pecten;' the Pictorial Vocab.,  
 published by Mr Wright, p. 254, has  
 'hic turbo' = 'a but.' See N. and Q.  
 2d S. vi. 382. Sw. butta  
**Butter**, *sb.* HD. 643  
**Button**, *sb.* Pol. S. 239  
 — *v. n.* = break out. St Swithin,  
 151. Fr. boutonner. Cotgr.  
**Buxomness**, *sb.* = obedience. RG. 234,  
 318. AS. bñhsomnes, from 'bugan,' to  
 bow  
**Buy**, *v. a.* [biggen]. Moral Ode, st. 33.  
 [buggen]. O. and N. 1366. pret. 'bouȝte.'  
 RG. 379, 496. 'bu,' imper. RG. 390  
 — = to exact atonement for. K. Horn,  
 912  
 — = redeem. Ps. xxv. 11  
**Buyer**, *sb.* = redeemer. Ps. xviii. 15  
**Buzzard**, *sb.* Alys. 3049  
**By**, *prep.* = beside (of place). 1213 B.  
 'Nolde God that ich bi thê sete'  
 — = according to. 169 B. 'bi his rede.'  
 — = during (of time). 649 B. 'bi myn  
 ancestors daye.' 2498 B. 'bi a  
 Tuesdai'  
 — = against. 871 B. 'bi the Bischof of  
 L. thulke word he sede.' Cf. 1 Cor.  
 iv. 4  
 — = concerning, of. O. and N. 46  
**By**. For verbs compounded with 'By,'  
 see under 'Bi'  
**Bycase**, *adv.* = by chance. RG. 490  
**Byespe**. See Behoof  
**Byquide**. See Bequest  
**Byȝte**. See Beget

## C.

**Cable**, *sb.* RG. 148  
**Cacherel**, *sb.* = catch poll. Pol. S. 151  
**Cage**, *sb.* Alys. 5011

**Caitiff**, *sb.* Body and Soul, 229  
**Cake**, *sb.* Cok. 55  
**Cales**, *sb.* = a kind of serpent. Alys.  
 7094  
**Calf**, *sb.* (the animal). Alys. 6351  
**Call**, *v. n.* Wright's L. P. p. 59  
**Call**, *sb.* = cap worn on the head. Pol. S.  
 158. Fr. cale  
**Calu**, *adj.* = bald. Alys. 5950. AS. calo,  
 caluw  
**Camel**, *sb.* Alys. 854  
**Can**, *vb.* = am able [con]. Wright's L. P.  
 p. 82. [cunne]. 2 s. pres. 'cost.' Wright's  
 L. P. p. 91. O. and N. 47. pret. 'cowpe.'  
 RG. 29  
 — = know [con]. RG. 443. [cunne].  
 O. and N. 48. 2 s. pres. 'canst.' O.  
 and N. 560  
**Candle**, *sb.* RG. 290, 561  
**Candlemas**, *sb.* St Dunstan, 3  
**Canel**, *sb.* = cinnamon. Wright's L. P. p.  
 27. Fr. canelle. Lat. canna  
**Cankerfret**, *adj.* RG. 299  
**Canon**, *sb.* RG. 510  
**Capel**, *sb.* = horse, nag. Cok. 32. Lat.  
 caballus  
**Capelclawer**, *sb.* = horse-scrubber. Pol.  
 S. 239  
**Capital**, *sb.* (of a column). Cok. 67  
**Carbuncle**, *sb.* Alys. 5252. HD. 2145  
**Cardinal**, *sb.* 1280 B.  
**Care**, *sb.* RG. 457  
**Care**, *v. n.* = be anxious. RG. 71. Wright's  
 L. P. p. 54  
**Careful**, *adj.* = full of care. 639 B.  
**Carie**, *sb.* = carat. Alys. 6695  
**Carke**, *v. n.* = pine away. Wright's L. P.  
 p. 54  
**Carol**, *sb.* RG. 53  
**Carol**, *v. n.* Alys. 196, 1045  
**Caronye**, *sb.* = carcass. RG. 265  
**Carp**, *v. n.* = complain. Pol. S. 149  
**Carpenter**, *sb.* RG. 537  
**Carrion**, *sb.* (caraing). Pol. S. 203  
**Cart**, *sb.* RG. 189  
**Cartload**, *sb.* HD. 895  
**Cartstave**, *sb.* RG. 99  
**Carve**, *v. a.* RG. 560. = cut, flay. part.  
 'corven.' Wright's L. P. p. 35. 'curven.'  
 HD. 189  
**Case**, *sb.* = chance, event. RG. 528  
 — = condition. Alys. 4428  
**Cast**, *v. a.* RG. 511, 375  
**Castle**, *sb.* RG. 371, 510; pl. 'kasteles' =  
 tents. Ps. lxxvii. 28  
**Cat**, *sb.* Alys. 5275  
**Catathleba** (κατῶλεπα), = a noxious  
 monster, mentioned in Alys. 6564. See  
 Pliny, H. N. viii. 32

**Catch**, *v. a.* RG. 28. pret. 'caught.'  
 RG. 375. part. 'cacchyngē.' RG. 265  
**Cathedral**, *adj.* RG. 282  
**Candle**, *sb.* RG. 561  
**Cauldron**, *sb.* 158 B  
**Caution**, *sb.*=surety. RG. 506  
 ——— = quarter in battle. Alys. 2811  
**Cavenard**, *sb.*=villain. HD. 2389. The  
 form 'caynard' is found in Wright's  
 L. P. p. 110. Fr. caignard. Cotgr.  
**Cayre**, *v. a.* = turn. part. 'ycayred.'  
 Wright's L. P. p. 37. AS. cerran. Germ.  
 kehren  
**Caynard**. See Cavenard  
**Cayser**, *sb.* = emperor. HD. 1317.  
 Wright's L. P. p. 32  
**Cayvar**, *adj.*=hollow? Alys. 6062  
**Cedar**, *sb.* Ps. ciii. 16  
**Cel**, *sb.*=seal. RG. 77  
**Celadoyne**, *sb.* See Celandine  
**Celandine**, *sb.* = the flower. Wright's  
 L. P. p. 26. Lat. chelidonium. It is the  
 'ranunculus ficaria' of botanists  
**Cell**, *sb.* RG. 233  
**Cellar**, *sb.* 287 B.  
**Cement**, *sb.* Alys. 6177  
**Censer**, *sb.* Marg. 75  
**Cerge**, *sb.*=a taper. HD. 594. ON. kérti.  
 Germ. kerze  
**Cert**, *adv.* = certainly. Alys. 5803  
**Certain**, *adj.* = fixed, ascertained. RG.  
 378, 552  
**Certes**, *adv.* 898 B.  
**Cestred**, =lodged, concealed. Ps. lxxiii.  
 20; cxxxviii. 12. AS. ceaster  
**Chaffare**, *sb.* = merchandise. RG. 539.  
 AS. ceápan  
**Chair**, *sb.* RG. 321  
**Chaisel**, *sb.*=a woman's upper garment.  
 Alys. 279. 'espèce de vêtement.' Roq.  
*s. v.* SS. cheisil. Fr. cheinsil, *v.* Roq.  
*s. v.* chainse, and Gloss. Rem. to Laz.  
 iii. 502  
**Chalandre**, *sb.*=goldfinch. Cok. 95  
**Chalcedony**, *sb.* Cok. 92  
**Chalen**, *sb.*=chill, cold. Alys. 4834  
**Chalice**, *sb.* RG. 489. HD. 187  
**Chalktrap**, *sb.*=pit or snare. Alys. 6070  
**Challenge**, *v. a.* RG. 279, 451  
**Chamber**, *sb.* 452 B.  
**Chamberlain**. RG. 390, 490  
**Champion**, *sb.* HD. 1015  
**Chance**, *sb.*=condition, fortune. RG. 465  
 ——— = chance [cheance]. RG. 210  
**Chancellor**, *sb.* RG. 540, 468  
**Chancellory**, *sb.* = office of chancellor.  
 452 B.  
**Chane**, *vb. pret.* =cleft. Alys. 2228. AS.  
 cinan. perf. cán. The 'ch' appears in

'tochan,' the pret. of 'tocinan,' in  
 Lazamon, ii. 468. Weber wrongly  
 derives the word from Fr. choir, and  
 makes it mean 'fell'  
**Change**, *sb.* RG. 493  
**Change**, *vb. a.* RG. 548  
**Chantment**, *sb.*=enchantment. RG. 28,  
 149  
**Chapel**, *sb.* RG. 472, 473  
**Chapitle**, *sb.* = chapter of a cathedral.  
 RG. 473  
**Chaplain**, *sb.* 961 B.  
**Chapman**, *sb.* RG. 539  
**Chapter**, *sb.* (of a cathedral). 601 B.  
**Char**, *sb.* = turn, movement. Body and  
 Soul, 79. Hence 'zeynchar' = re-  
 pentance. Wright's L. P. p. 46. SS.  
 charren. AS. cërran, cërre. Germ.  
 kehren  
**Charge**, *v. a.* = load. RG. 13. part.  
 'icharged.' Pol. S. 195  
 ——— *sb.* = load, weight. RG. 416  
 ——— = expense. RG. 189  
**Charity**, *sb.* Pol. S. 202. 'par charité.'  
 1811 B.  
**Charm**, *sb.* = spell. Alys. 81  
**Charming**, *sb.* = spell. Alys. 404  
**Charreye**, *sb.* = car. Alys. 5097  
**Charter**, *sb.* RG. 477, 498  
**Chase**, *sb.* = hunting. RG. 6  
**Chaste**, *adj.* 154 B.; [cheste]. Alys. 7050.  
 'chaster.' RG. 191  
**Chaste**, *v. a.* = chastise. RG. 134  
**Chastise**, *v. a.* RG. 420  
**Chasuble**, *sb.* = a priest's robe. 953 B.  
 Fr. casule. Ital. casupola  
**Chasur**, *sb.* = horse for hunting. Signa  
 ante Jud. 110. Fr. chaceor  
**Chaterestre**, *sb.* = a female chatterer. O.  
 and N. 655  
**Chattels**, *sb.* [chateus]. RG. 471, 569.  
 Another form of 'cattle'  
**Chattering**, *sb.* O. and N. 744  
**Chaumpebataile**, *sb.* = battle-field. Alys.  
 5553  
**Chavling**, *sb.* = jawing. O. and N. 284,  
 296  
**Chawl**, *sb.* = jaw. Body and Soul, 189.  
 Pol. S. 154. AS. ceaf. SS. chevele. pl.  
 chæfles  
**Chawl**, *v. n.* = to chide, jaw. Pol. S. 240  
**Cheap**, *sb.* = haggling? Wright's L. P.  
 p. 39  
**Cheap**, *v. a.* = buy. Pol. S. 159. AS.  
 ceápan  
**Cheaping**, *sb.* = market. Pol. S. 151  
**Cheek**, *sb.* Wright's L. P. p. 34  
**Cheer**, *sb.* = comfort. 473 B.  
 ——— = countenance. RG. 332



**Cheese**, *sb.* HD. 643  
**Chelde**, *sb.* = chill, cold. Alys. 5501  
**Cheole**, *sb.* = hair. M. Ode, 182. Fr. *chevol*  
**Chepe, Cheping**. See Cheap, Cheaping  
**Chequer**, *sb.* = chess. RG. 192; or perhaps 'the chessboard'  
**Cherde**, *vb. pret.* = turned, came. O. and N. 1656. AS. *cyrran, cérran*  
**Chere**, *adj.* = high? 'the chere men of the land.' RG. 166.  
**Cheson**, *sb.* = occasion. Alys. 3930  
**Chess**, *sb.* Alys. 2096  
**Chest**, *sb.* = coffin. RG. 50  
**Cheste**, *sb.* = strife. Alys. 29. AS. *ceást*  
**Chete**, = a chewet, or pie. Wright's L. P. p. 31  
**Cheui**, an error for 'cheve.' RG. 94  
**Cheve**, *v. n.* = succeed in a thing. 856 B. Fr. *chevir*  
**Chide**, *v. a.* 2 s. pres. 'chist.' O. and N. 1329. AS. *cídan*  
 ——— *v. n.* RG. 390  
 ——— = dispute. O. and N. 287  
**Chief**, *sb.* = chieftain. 1003 B.  
**Chief**, *adj.* = 'to hold in chief,' a law term, applied to those tenants who held their fiefs direct from the king; 'tenants in capite.' RG. 472  
 ——— = principal. St Swithin, 22  
**Chieftain**, *sb.* [*cheventeyn*]. RG. 386, 400  
**Chilce**, *sb.* = childishness? M. Ode, 4. Formed from 'child,' as 'milce' from 'mild'  
**Child**, *sb.* RG. 392, 441; [*chil*]. O. and N. 1438  
**Child**, *v. n.* = bring forth a child. Alys. 604  
**Childbed**, *sb.* RG. 379  
**Childering**, *sb.* = bringing forth a child. Rel. S. ii. 7  
**Chill**, *sb.* RG. 7  
**Chimbe**, *sb.* = cymbal. Ps. cl. 5  
**Chime**, *sb.* (of bells). Alys. 1852. Dan. *kime*  
**Chin**, *sb.* 522 β  
**Chinche**, *adj.* = niggardly. HD. 1763. Fr. *chice* = avarice  
**Chirchegong**, = churchgoing. RG. 380. Cf. 'idalgong'  
**Chirm**, *sb.* = chirping and screaming of birds. O. and N. 305. AS. *cyrm*  
**Chirurgeon**, *sb.* RG. 566  
**Chivalry**, *sb.* = prowess. RG. 413  
**Chivauché**, *sb.* = an expedition, a body of men. Ritson's AS. viii. 141. Fr. *chevauchée*, from *cheval*.  
**Choice**, *sb.* RG. 111  
**Chokering**, *sb.* = a low chattering. O. and N. 504

**Cholle**, = shall. RG. 379, in the compound form 'ycholle'  
**Choose**, *v. a.* RG. 400. pret. 'ches.' Marg. 2. part. 'chis.' Alys. 3294. 'ichose.' RG. 472.  
 ——— *v. n.* = have a choice. RG. 384  
**Christ**, *sb.* = anointed person. Ps. civ. 15  
**Christen**, *v. a.* part. 'icristened.' St Kath. 136  
**Christendom**, *sb.* = sacraments belonging to Christianity. RG. 496  
**Christian**, *adj.* 7 B.  
**Christmas**, *sb.* 1932 B  
**Chrysolite**, *sb.* Alys. 5682  
**Churl**, *sb.* HD. 682. AS. *ccorl*  
**Church**, *sb.* RG. 369, 381  
**Churchyard**, *sb.* 2234 B.  
**Ciclaton**, *sb.* = a rich stuff from India. Alys. 1964. Fr. *ciglaton*. Lat. *cyclas*  
**Cinqueports**, *sb.* = the five havens of Dover, Sandwich, Romney, Hyde, Hastings. RG. 515  
**Citation**, *sb.* = a summoning into court. RG. 473  
**City**, *sb.* RG. 380; used adjectively as 'a city town.' Alys. 7543  
**Clack**, *v. n.* = make a noise. O. and N. 81. AS. *cloccan*  
**Clad**, *part.* = clothed. HD. 1354. AS. *gecladed*  
**Clajt**, = adhered, cleaved? Wright's L. P. p. 37  
**Clap**, *v. a.* = strike. HD. 1821  
**Clarré**, *sb.* = a kind of wine (claret?). HD. 1728  
**Clasp**, *sb.* Pol. S. 222  
**Clastre**, *v. n.* = to clatter. Pol. S. 157  
**Claw**, *sb.* Body and Soul, 186. pl. 'clen,' Marg. 46. 'clees,' Ps. lxxviii. 32. AS. *clea*  
**Clawed**, *adj.* = having claws. Alys. 4969  
**Clay**, *sb.* Wright's L. P. p. 85  
**Clay**, *adj.* Rel. S. v. 73  
**Clean**, *adj.* RG. 374  
**Cleanly**, *adv.* RG. 434  
**Cleanness**, *sb.* RG. 411, 434  
**Cleance**, *v. a.* [*clansi*]. O. and N. 610. Ps. l. 4. part. 'yceanscd.' RG. 43.  
**Cleansing**, *sb.* Ps. lxxxviii. 45  
**Clear**, *adv.* 1097 B.  
**Clearly**, *adv.* 442 β  
**Cleave**, *v. a.* = split. HD. 917. pret. 'clewyd' = cleft. Alys. 3790. 3 pl. 'clowen,' ib. 2765. AS. *clúfan*  
 ——— *v. n.* = adhere to. HD. 1300. AS. *clifan*  
**Clench**, *v. a.* = pinch, wither up. O. and N. 1204; the modern 'cling.' Compare Shakspeare's 'Till famine *cling* thee.' Macb. v. 5 AS. *clingan*

**Clench**, *v. a.* = strike (as a harp). K. Horn, 1532

**Clenyen**. See **Cling**

**Clergy**, *sb.* = order of clergymen. RG. 563, 420

**Clerk**, *sb.* RG. 471, 472, 496

— *adj.* = learned. St Kath. 4

**Cleten**? K. Horn, 1433; probably a mistake for 'clenten' = clung

**Cleve**, *sb.* = cottage. HD. 557; a room, chamber. Ps. iv. 5. AS. cleafa. ON. klefi

**Cliff**, *sb.* Ps. cxiii. 8

**Climb**, *v. n.* RG. 410, 527. pret. 'clam.' RG. 333

**Cling**, *v. n.* Wright's L. P. p. 85. Alys. 2903; [clenyen]. Wright's L. P. p. 37

**Cling**, *v. n.* = wither. Rel. Ant. ii. p. 211. Pilate, 215. AS. clingan

**Clinglich**, = cleanly? Cok. 15

**Clink**, *v. a.* = make to sound. Pol. S. 189

**Clip**, *v. a.* = embrace. RG. 14. [cluppede] 288 B. [clupte]. AS. clyppau

**Clipie**, *v. a.* = call. 472 B.; [clipen]. 1182 B.; [clupe]. RG. 410. pret. 'clepude.' RG. 10. part. 'yclepud.' RG. 10. AS. clypian

**Clivers**, *sb.* = claws, talons. O. and N. 78. AS. clifrian, to scratch

**Clod**, **Clot**, *sb.* (of earth). Rel. S. v. 73; [clut]. O. and N. 1165

**Clog**, *sb.* = a sort of female ornament. Pol. S. 154

**Cloister**, *sb.* 2089 B

**Close**, *v. a.* = enclose. HD. 1310

— = shut. RG. 566

**Close**, *sb.* RG. 7

**Cloth**, *sb.* RG. 7, 389 (523  $\beta$ ). = clothing. Cok. 29

'Clothes,' pl. = garments. RG. 566. HD. 586

**Clothe**, *v. a.* RG. 557

**Clothing**, *sb.* = garment. Ps. ci. 27

**Cloud**, *sb.* HD. 207. 1415 B.

**Clout**, *sb.* Alys. 4459

**Clowe**, *sb.* = clew, small ball. O. and N. 178. AS. cliwe

**Club**, *sb.* HD. 1927

**Clude**, *sb.* = rock, hill. O. and N. 999. AS. clúd

**Clupe**, *sb.* See **Clipie**

**Clutch**, *sb.* = claw. Body and Soul, 183

— *v. n.* Rel. Ant. ii. p. 211

**Coal**, *sb.* Ps. xvii. 9

**Coalblack**, *adj.* O. and N. 75

**Coat**, *sb.* HD. 1141

**Cocle**, *sb.* = war. Ps. cxliii. 1. See **Cock**. *vb.*

**Cock**, *sb.* (animal). 1090 B.

**Cock**, *sb.* = cockboat? HD. 873

**Cock**, *v. n.* = cut? Pol. S. 153; or contend?

Cf. Cocle, ubi sup. AS. cocor, a sword

**Cod**, *sb.* = codpiece, or scrotum? O. and N. 1122

**Coffer**, *sb.* 1925 B.

**Cog**, *sb.*? O. and N. 86

**Coinoun**, *sb.* = robber. Alys. 1718. [konionun]. Ib. 7748

**Cokedrill**, *sb.* See **Crocodile**

**Cold**, *adj.* RG. 1. Wright's L. P. p. 24

— = cruel. RG. 131

**Cold**, *sb.* HD. 416

**Colfer**, *sb.* = dove. RG. 190. AS. culfre

**Collar**, *sb.* = neck. RG. 223

**Collation**, *sb.* = feast. Cok. 143

**Colle**, *sb.* = collar. Pol. S. 157

**Colmie**, *adj.* for 'collie.' = black, coaly. K. Horn, 1114

**Colour**, *sb.* = hue. RG. 24

— = pretext. RG. 313

**Colt**, *sb.* Alys. 684. AS. colt

**Columbine**, *sb.* (the flower). Wright's L. P. p. 26. The 'aquilegia vulgaris' of botanists

**Comb**, *sb.* [kambe]. = honeycomb. Ps. xviii. 11

**Come**, *v. n.* pret. 'come.' RG. 367. part. 'icumen.' Ritson's AS. iv. 1

— = become, suit. Leg. of St Cuthbert cited in Warton, H. E. P. vol. i. p. 14, n.

**Come**, *sb.* = coming. Creed of St Athan. 79

**Comely**, *adj.* Alys. 6055

**Comet**, *sb.* RG. 416, 548

**Comfort**, *v. a.* RG. 139

**Coming**, *sb.* Alys. 5541

**Commandment**, *sb.* 2022 B.

**Common**, *adj.* 'common right.' RG. 500. 'the common bell.' RG. 541

**Common**, *sb.* = the commons, plebs. Pol. S. 188

— = 'commons,' i.e. food. RG. 528

**Commonalty**, *sb.* 1302 B.

**Commonly**, *adv.* = all in common, universally. Fall and P. 46

**Commune**, *v. n.* RG. 571

**Companage**, *sb.* = sustenance. Pol. S. 240

**Companion**, *sb.* RG. 552

**Company**, *sb.* = band of men. RG. 544, 370

**Compass**, *v. a.* = seek after a thing by design. Pol. S. 202. part. 'ycompassed.' RG. 109

**Compassment**, *sb.* Alys. 1345

**Compline**, *sb.* = the last service in the day. 2090 B. Fr. complie

**Con**, *v. a.* = know. pret. 'couthe.' RG. 559; 'kuthe.' O. and N. 663; part. 'cud.' Wright's L. P. p. 27.

**Con**, *v. a.* = acknowledge. [kan]. HD.  
 160. 'to kan thank'  
**Conceive**, *v. n.* = bear oneself, behave.  
 Alys. 2204  
**Concubine**, *sb.* RG. 27  
**Conduct**, *sb.* = guidance. RG. 40  
**Coney**, *sb.* [cunig]. M. Ode, 182  
**Conferment**, *sb.* = confirmation. RG. 349  
**Confessor**, *sb.* 2341 B.  
**Confirm**, *v. a.* RG. 440, 446  
**Confirming**, *sb.* RG. 277  
**Conger**, *sb.* Rel. Ant. ii. p. 174  
**Conjure**, *v. a.* = adjure a person to do a  
 thing. 2330 B.  
**Conjurison**, *sb.* = sorcery. Alys. 81  
**Conscience**, *sb.* 426 β  
**Consent**, *v. n.* RG. 526  
**Consistory**, *sb.* [constory]. Pol. S. 159  
**Consonant**, *sb.* Rel. Ant. ii. p. 174  
**Constable**, *sb.* RG. 538  
**Contek**, *sb.* = strife. RG. 470, 509. Fr.  
 contencer  
 — *v. n.* = to strive. RG. 259  
**Contecker**, *sb.* = a striver. 196 B.  
**Convent**, *sb.* RG. 433  
 — = the body of people in the con-  
 vent. 225 B.  
**Cook**, *sb.* HD. 903  
**Coot**, *sb.* [cote]. Body and Soul, 201  
**Cop**, *sb.* = head. Pol. S. 70. Rel. Ant. i.  
 144. AS. copp.  
**Cope**, *sb.* RG. 566. HD. 429  
**Copener**, *sb.* = paramour. O. and N. 1340.  
 AS. copenere  
**Coral**, *sb.* Wright's L. P. p. 25  
**Cord**, *sb.* St Andrew, 66  
**Corn**, *sb.* RG. 13, 372  
**Cornel**, *sb.* = embrasure. Alys. 7210  
**Corour**, *sb.* = courser. Alys. 2475  
**Corporas**, *sb.* = a cloth on which the  
 elements were laid at the Eucharist.  
 HD. 188  
**Corpse**, *sb.* RG. 145  
**Corrin**, *sb.* = a churn, or vessel? Rel.  
 Ant. ii. p. 175. AS. cyrin  
**Cost**, *sb.* = expenditure. RG. 297; ex-  
 pense. RG. 183  
 — *vb. a.* pret. 'costenede.' RG. 390  
**Cost**, = couldst or canst. See Can  
**Costage**, *sb.* = a sum of money deposited  
 by way of surety. RG. 391  
**Cot**, *sb.* = cottage. Pol. S. 152  
**Coufle**, *sb.* = a basket. RG. 265. AS.  
 cowl, cawl  
**Could**, *vb.* See Can  
**Coulter**, *sb.* = ploughshare. Pol. S. 152.  
 Lat. culter  
**Council**, *sb.* RG. 495  
**Councillor**, *sb.* RG. 417

**Counsel**, *sb.* RG. 412, 371  
**Counsel**, *v. n.* = take counsel, consider.  
 RG. 91  
 — *v. a.* = give counsel. Wright's  
 L. P. p. 95  
**Counseller**, *sb.* Alys. 7118  
**Count**, *sb.* = account. Pol. S. 152  
**Countenance**, *sb.* = appearance, de-  
 meanour. 187 B.  
 — = courage. Pol. S. 216  
**Counter**, *sb.* = reckoner. RG. 538  
**Countess**, *sb.* RG. 370, 510  
**Country**. RG. 368, 510  
**County**, [countene] *sb.* Pol. S. 157  
**Coupe**, *v. n.* = buy or aby? HD. 1800.  
 ON. kaupā  
**Courageous**, *adj.* RG. 453  
**Courant**, = running. Alys. 3461  
**Couren**. See Cower  
**Courser**, *sb.* = steed. Alys. 4056  
**Court**, *sb.* = courtyard. RG. 525  
 — = of a king. 165 B.  
 — = of law. RG. 471  
 — = courtesy — to 'pay court.'  
 204 B.  
**Courteous**, *adj.* RG. 385, 525  
**Courtesy**, *sb.* RG. 189, 516  
**Couth**, *adj.* = known. RG. 514, 455.  
 AS. cuð  
**Couthe**, *v. a.* = make known. O. and N.  
 90. pret. 'ykud.' RG. 57. AS. cýðan  
**Couwe**, *v. n.* = cower? Rel. Ant. ii.  
 p. 211  
**Cove**, *adv.* = quickly. O. and N. 379.  
 AS. cōf  
**Covel**, *sb.* = coat. HD. 547. AS. cufle =  
 cowl  
**Covenant**, *sb.* RG. 179  
**Cover**, *v. a.* = recover. RG. 49  
 — = take care of [coveryc]. Alys.  
 7533  
**Coverture**, *sb.* = bedclothes. K. Horn, 716  
**Covet**, *v. a.* RG. 306  
**Covetise**, *sb.* RG. 46  
**Covetous**, *adj.* Fragm. on Seven Sins, 23  
**Cow**, *sb.* Alys. 6333. pl. 'kyc.' Ps.  
 lxvii. 31  
**Coward**, *adj.* RG. 455. Fr. coard  
 — *v. a.* = dishearten, make fearful.  
 Alys. 3344  
 — *sb.* Alys. 2053  
**Cower**, *v. n.* Alys. 2053. 'couren,' =  
 cowering. Pol. S. 157  
**Cowl**, *sb.* 2246 B. AS. cufle  
**Crab**, *sb.* Alys. 4943  
**Crack**, *v. a.* = break in two. HD. 568  
 — = discourse, 'reisons craken.' Alys.  
 6991. Cf. our Engl. 'to crack jokes'  
**Crack**, *v. n.* = snap short. Alys. 4436



**Cradle**, *sb.* RG. 107  
**Craft**, *sb.* = art. O. and N. 757; skill. Wright's L. P. p. 35  
**Craftfully**, *adv.* Rel. Ant. ii. p. 176  
**Craftilich**, *adj.* Rel. Ant. ii. p. 175  
**Cram**, *v. a.* Pol. S. 238  
**Cramp**, *v. a.* [crempe] = interrupt, stop. O. and N. 1786  
**Crane**, *sb.* HD. 1726  
**Crave**, *v. a.* HD. 633. part. 'cravand.' Ps. cxviii. 121  
**Craver**, *sb.* Ps. lxxi. 4  
**Craving**, *sb.* = desire. Ps. cxviii. 134  
**Creator**, *sb.* Fall and P. 51  
**Creature**, *sb.* 2255 B  
**Creed**, *sb.* Pol. S. 204  
**Creek**, *sb.* [krike] = creek of the sea. HD. 708. AS. crecca  
**Creep**, *v. n.* RG. 296; part. 'crepand.' Ps. lxviii. 35  
**Crice**, *sb.* = rima podicis. HD. 2450  
**Crices**, in the phrase 'Nai crices.' St Andrew, 31. This is evidently an interjection, and may possibly be the same as our vulgar 'crikey'  
**Crisp**, *adj.* Fragm. Sci. 282  
**Crocodile**, *sb.* [cokedrill]. Alys. 5720  
**Croke**, *v. n.* = bend double. Rel. Ant. ii p. 211  
**Croll**, *adj.* = curly. Alys. 1999. Dut. krol  
**Crook**, *v. a.* = distort. Marg. 53  
**Crook**, *sb.* = wile. Wright's L. P. p. 105. Alys. 4819  
**Crooked**, *adj.* Alys. 7099. Fragm. Sci. 326. part. 'icroked.' O. and N. 1674  
**Crop**, *sb.* = belly. Pol. S. 208. AS. cropp  
 — = produce of a plant. Wright's L. P. p. 100  
**Cross**, *sb.* [croys]. RG. 392  
**Cross**, *v. a.* = mark with the cross [croic]. RG. 480  
**Crosslet**, *sb.* = piece of armour [croisliȝte]. K. Horn, 1353  
**Croude**, *v. a.* = press down, keep back. Alys. 609. AS. crydan  
**Croud**, *part.* = crowded, oppressed? HD. 2338  
**Croupe**, *sb.* = crupper. Alys. 2447  
**Crouthe**, *sb.* = fiddle. Wright's L. P. p. 53  
**Crow**, *sb.* = the bird. RG. 490  
**Crow**, *sb.* = cockerow. 1090 B.  
**Crow**, *v. n.* Pol. S. 238. O. and N. 336  
**Crown**, *sb.* RG. 376  
**Crown**, = top of the head. HD. 568  
**Crown**, *v. a.* RG. 383. part. 'ycrowned.' *ibid.*  
**Crowning**, *sb.* RG. 367. HD. 2948

**Crownment**, *sb.* RG. 433  
**Croyserie**, **Creyserie**, *sb.* = crusade. RG. 346, 502  
**Crude**, *v. n.* = creak? K. Horn, 1333  
**Cruel**, *adj.* RG. 417  
**Cruets**, *sb.* 313 β. Fr. cruche  
**Crupper**, *sb.* (of a saddle). Alys. 3421  
**Crus**, *adj.* = wrathful. HD. 1966. Fr. cruz. See Hall. *s. v.* Crous  
**Crust**, *sb.* Pol. S. 204  
**Cry**, *v. n.* RG. 381, 495  
**Cry**, *sb.* Alys. 5410. HD. 2772. Ps. ci. 2  
**Crystal**, *sb.* Fragm. Sci. 66  
**Cubur**, *sb.* = cover. Alys. 2359  
**Cuckingstool**, *sb.* Rel. Ant. ii. p. 176  
**Cuckold**, *sb.* = O. and N. 1592. Fr. cocul  
**Cuckoo**, *sb.* Ritson's AS. iii. 2  
**Cucube**, *sb.* = cubeb. Cok. 76  
**Cumberment**, *sb.* Alys. 472  
**Cummin**, *sb.* Alys. 6797  
**Cumrade**, = relation. See Kindred  
**Cundut**, *sb.* = religious service. O. and N. 483. Fr. conduis  
**Cunig**, = coney. *g. v.*  
**Cunne**, *vb.* See Can  
**Cup**, *sb.* RG. 117  
**Cure**, *sb.* (of souls). 857 B.  
**Curne**, *v. a.* = form grains, ripen (said of corn). RG. 490  
**Curreye**, *sb.* = waggon-train. Alys. 5118  
**Curse**, *v. a.* 550 β  
**Curtain**, *v. a.* Alys. 1028  
**Curven**. See Carve  
**Cusse**, *v. a.* = kiss. *g. v.*  
**Cust**, *sb.* = dignity. O. and N. 9. AS. cyst  
 — = choice. O. and N. 1396. AS. cyst  
**Custom**, *sb.* RG. 470  
**Cut**, *v. a.* [citte]. HD. 942. part. 'ykyt.' Alys. 2709  
 — = destiny, remove. Ps. cxviii. 39  
**Cypress**, *sb.* Alys. 5785  
**Cytoling**, *sb.* = playing on the 'cytol' or guitar. Alys. 1043

## D.

**Dab**, *v. a.* = strike. Pol. S. 192  
**Dab**, *sb.* = a blow. Alys. 2306  
**Dahet**, *sb.* = a curse. O. and N. 99. See Datheit  
**Dainty**, *sb.* 1202 B. Fr. dain. Cotgr. W. dantaeth  
 — = daintiness [deynté]. Alys. 7070  
 — = fondness [deynté]. St Dunstan,



**Dais**, *sb.* = a raised seat. RG. 536. Alys. 1039  
**Daisy**, *sb.* [dayes-eje]. Wright's L. P. p. 43  
**Dale**, *sb.* RG. 362  
**Damage**, *sb.* Alys. 959  
**Dame**, *sb.* RG. 560  
**Damn**, *v. a.* = judge. Wright's L. P. p. 100  
**Damsel**, *sb.* RG. 432  
**Dance**, *v. n.* Alys. 5213  
 — *sb.* Alys. 6990  
**Danger**, *sb.* RG. 78  
**Dangerous**, *adj.* Rel. Ant. i. 115  
**Dank**, *v. a.* = make wet [donke]. Wright's L. P. p. 44. 'Dank' is probably another form of 'damp.' Cf. 'dimple' and 'dingle'  
**Dar**, *vb. impers.* = it needs. RG. 317. See Thar  
**Dare**, *v. n.* 'durre.' O. and N. 1704. pret. 'dorste.' RG. 367  
 — *v. n.* = stare, gaze. Wright's L. P. pp. 50, 54. O. and N. 384. See note to Prompt. Parv. s. v. 'daryn'  
**Dark**, *adj.* RG. 560  
**Dark**, *v. a.* = darken. part. 'idurked.' 1416 B.  
**Darkhood**, *sb.* [derkhede] = darkness. RG. 560  
**Darling**, *sb.* 56 β  
**Dash**, *v. a.* RG. 51, 540. ON. daska  
 — *v. n.* = burst in. Alys. 2837  
**Datheit**, *adj.* = cursed. HD. 296. Fr. dehait (hair)  
**Daughter**, *sb.* RG. 368, 509  
**Dawn**, *sb.* [dawing]. RG. 208  
**Dawn**, *v. n.* [dawe]. Pol. S. 238. Wright's L. P. p. 45; [dawen]. Ib. p. 96; [dagen]. Fragn. in Warton H. E. P. p. 21  
**Dawning**, *sb.* = dawn. RG. 557  
**Day**, *sb.* RG. 505, 368; 'bi hys daye' = 'in his time.' RG. 376; pl. 'dawes.' RG. 383; 'to bring out of dawe,' = put to death. 622 B.; 'daies,' *gen. abs.* = in the daytime. O. and N. 1588  
**Dayred**, *sb.* = dawn. Rel. S. iv. 17  
**Dayrim**, *sb.* = break of day. O. and N. 328  
**Dayspring**, *sb.* Alys. 4290  
**Daystar**, *sb.* O. and N. 328  
**Daystern**, *sb.* = daystar. Ps. cix. 3  
**Dead**, *adj.* 1826 B.  
**Deadly**, *adj.* RG. 195. = dead. Ps. xliii. 2  
**Deaf**, *adj.* RG. 352  
**Deal**, *sb.* = part. RG. 368, 509  
**Deal**, *v. a.* = 'distribute to.' RG. 383; 'scatter,' as to 'deal words.' O. and N. 952; 'give.' Pol. S. 204

**Dealing**, *sb.* = a part. Ps. cxxv. 13  
**Dealtakand**, *sb.* = participator. Ps. cxviii. 63  
**Dealtaking**, *sb.* = participation. Ps. cxxi. 3  
**Dear**, *adj.* = precious. RG. 390  
**Dearworth**, *adj.* = precious. Wright's L. P. p. 52  
**Dearworthly**, *adv.* Wright's L. P. p. 54  
**Dearth**, *sb.* [dere]. RG. 416  
**Death**, *sb.* RG. 375, 382; 'deathes,' *gen. abs.* = 'dead,' or 'in death.' O. and N. 1630  
**Debonair**, *adj.* RG. 167, 374  
**Debruisse**, *v. a.* RG. 410, 529, 537. Fr. debriser  
**Debt**, *sb.* RG. 473  
**Deceit**, *sb.* Alys. 7705  
**Decline**, *sb.* = decay. Pol. S. 154  
**Dedayn**. See Disdain  
**Deduit**, *sb.* = pleasure. RG. 564  
**Deed**, *sb.* RG. 369, 501  
**Deem**, *v. a.* = condemn. RG. 504  
 — = judge. O. and N. 188  
**Deemer**, *sb.* = a judge. Ps. vii. 12  
**Deep**, *adj.* RG. 6, 233  
**Deeply**, *adv.* HD. 1417  
**Deepness**, *sb.* Ps. xxxv. 7  
**Deer**, *sb.* = beast [deor, duer]. Wright's L. P. pp. 44, 45; [dor]. O. and N. 1321, 493  
 — = stags, &c. RG. 439  
**Default**, *sb.* RG. 456, 457  
**Defence**, *sb.* RG. 214  
**Defend**, *v. a.* = guard, protect. RG. 536, 542  
**Defensible**. RG. 549  
**Defiance**, *sb.* Alys. 5545, written 'defence' in Alys. 7237  
**Defoul**, *v. a.* RG. 536  
**Defy**, *v. a.* Alys. 7014  
**Deign**, *v. n.* RG. 557  
**Del**. See Devil  
**Delay**, *sb.* RG. 156, 421  
**Delay**, *v. a.* RG. 495  
**Delice**, *sb.* RG. 195  
**Delicious**, *adj.* Alys. 38  
**Delight**, *v. a.* Alys. 5802  
**Delightable**, *adj.* 26 β  
**Deliver**, *v. a.* RG. 430, 382, 524  
**Delve**, *v. n.* = dig. pret. 'dolve.' RG. 395. AS. delfan  
**Demain**, *v. a.* = manage. Alys. 603. Fr. démener  
**Demand**, *sb.* RG. 500  
**Demay**, *v. a.* = dismay. RG. 156  
**Remember**, *v. a.* = dismember. RG. 559  
**Demere**, *v. n.* = tarry. Alys. 7295. Fr. demeurer

Demorance, *sb.* = delay. Alys. 4123  
 Den, *sb.* Alys. 5400. AS. denn  
 Denchaz, = Danish axe. RG. 299  
 Dene, *sb.* = valley. Ps. cvii. 8. AS. denu  
 Denkless, = poor? Body and Soul, 198  
 Depart, *v. a.* = separate. RG. 394, 466  
 — *v. n.* = break up, separate (neut.).  
 483 B.  
 Departing, *sb.* = separation. Alys. 912  
 Deraign, *v. a.* = try, provc. RG. 285.  
 Fr. desraigner  
 Deray, *sb.* = fight, quarrel. Alys. 1177;  
 prowess. Alys. 2722. Fr. deroi  
 Derayne, *sb.* = battle. Alys. 7353. Fr.  
 desraigner  
 Dere, *sb.* = dearth. *q. v.*  
 Dere, *v. a.* = injure. Alys. 6191. HD. 574;  
 [derven]. Marg. 38. part. 'idorve.' O.  
 and N. 1156. AS. derian  
 Derenge, a mistake for 'drynge.' Alys.  
 2534  
 Dern, *adj.* = secret. RG. 114. AS. dearn  
 Derne, = dearly? K. Horn, 1385  
 Dernely, = secretly. 27 B.  
 Derven. See Dere  
 Desclander, *v. a.* = slander. 2050 B  
 Desclander, *sb.* 2061 B.  
 Describing, *sb.* = description. RG. 60  
 Deserie, *v. a.* = disinherit. RG. 85  
 Desert, *sb.* = merit. RG. 253  
 Deserve, *v. a.* Fragg. Sci. 371  
 Desire, *v. a.* 225 B.  
 Despeple, *v. a.* = publish. RG. 517, 568  
 Despire, *v. a.* RG. 31  
 Despite, *sb.* RG. 566  
 Destance, *sb.* = strife. RG. 511, 570  
 Dester, 'in destier' = on the right hand.  
 A steed led by the squire 'in destier'  
 was the 'destrier' or 'dextrarius,' or  
 war-horse. Body and Soul, 18. See Roq.  
*s. v.* Destrier  
 Destining, *sb.* = destiny. Alys. 6867  
 Destroy, *v. a.* part. 'destrud.' RG. 372.  
 pret. 'destrude.' RG. 376  
 Destroying, *sb.* = destruction. Alys.  
 2888  
 Destuted, = destitute, wanting. Alys.  
 2199  
 Deus! an *interj.* = O God! hence our  
 'denec.' HD. 2096, 2114. Fr. deus  
 Deus, *adj.* = sweet. HD. 1312. Fr. doux  
 Deutyaun, *sb.* = some monstrous animal.  
 Alys. 5416  
 Devil, *sb.* RG. 411; [del]. Wright's  
 L. P. p. 111  
 Devilness, *sb.* = demon. Ps. xcv. 5  
 Devise, *v. a.* = contrive. 876 B.  
 — = describe. Alys. 7377  
 Devotion, *sb.* RG. 405, 456

Devout, *adj.* RG. 369  
 Dew, *sb.* Fragg. Sci. 232. Wright's L. P.  
 p. 72. [dewyng.] Alys. 914  
 Dewdrop, *sb.* Wright's L. P. p. 114  
 Dewing, *sb.* See Dew  
 Diadem, *sb.* 2161 B.  
 Diamond, *sb.* Wright's L. P. p. 25  
 Dicce, *v. n.* = shudder, tremble? Signa  
 ante Jud. 24. Cf. 'dider,' in Halli-  
 well, and Phil. Soc. Proc. vol. v. p. 39  
 Dice, *sb.* [deys]. Alys. 3297  
 Die, *v. n.* RG. 530  
 Dight, *v. a.* = set in order, govern. RG.  
 424; 'compose,' applied to the voice of  
 a bird. O. and N. 1653; 'attack.' Pol.  
 S. 223. part. 'idizte.' Rel. Ant. ii.  
 p. 217. AS. dihtan  
 Digne, *adj.* = worthy. RG. 132  
 Dignity, *sb.* 244 B.  
 Dike, *sb.* = ditch. Body and Soul, 120  
 Dim, *v. a.* Ps. lxxviii. 24  
 — *v. n.* Christ on the Cross, 7  
 Dim, *adj.* = dusky. O. and N. 577. AS.  
 dim  
 Dimness, *sb.* Ps. xvii. 10  
 Din, *v. a.* [denie]. K. Horn, 606. Ps. xlv.  
 4. AS. dýnian  
 — *sb.* Ps. xli. 5  
 Dine, *v. n.* RG. 558. AS. dýnan  
 Ding, *v. a.* = strike. HD. 215. part.  
 'dungen.' HD. 227. Sw. dānga. ON.  
 dāngla  
 Dint, *sb.* = blow. 2138 B. AS. dýnt  
 Discharge, *v. a.* = deprive of a charge or  
 office. Alys. 3868  
 Disciple, *sb.* RG. 232  
 Discipline, *v. a.* 2384 B.  
 — *v. n.* Rel. Ant. ii. p. 175  
 Discomfort, *v. a.* RG. 212  
 Discord, *sb.* RG. 195  
 Discording, *sb.* = discord. RG. 255  
 Discoverte, *sb.* = an unguarded part.  
 Alys. 7418  
 Disdain, *sb.* [de dayn]. RG. 172  
 Disguise, *v. a.* Alys. 121  
 Dish, *sb.* HD. 919  
 Disherison, *sb.* [diserteison]. 1872 B.  
 Disherit, *v. a.* RG. 327, 375  
 Disherit, *sb.* [deseryte] = a disinherited  
 person. RG. 452, 563  
 Dishonor, *sb.* Alys. 3867  
 Dismay, *v. a.* [denay]. RG. 156  
 Disordain, *v. a.* = deprive of holy orders,  
 unfrock. RG. 473  
 Dispence, *sb.* = equipment. Alys. 2616  
 Disport, *sb.* Ritson's AS. xviii. 15  
 Dispute, *v. n.* St Kath. 74  
 Disraying, *sb.* = irregular fighting. Alys.  
 673

**Distance**, *sb.* 1287 B.  
**Distinction**, *sb.* = distinguished person. Alys. 112  
**Distrain**, *v. a.* 742, 752 B.  
**Distress**, *sb.* RG. 460, 442, 568  
**Disturb**, *v. a.* RG. 396, 436  
**Disturbance**, *sb.* RG. 429, 436  
**Disturber**, *sb.* 1110 B.  
**Ditch**, *sb.* RG. 408, 549  
**Ditched**, *adj.* [ydyched] = surrounded by a ditch. Alys. 2658  
**Dite**, *v. a.* = indite. Rel. Ant. ii. p. 176  
**Ditement**, *sb.* = indictment. Pol. S. 198  
**Ditty**, *sb.* Rel. Ant. ii. p. 175  
**Divers**, *adj.* = several. RG. 378  
**Dizele**, *adj.* = secret. O. and N. 2. AS. digel  
**Do**, *vb.* *a.* 19 B. part. 'ydo' = done. RG. 369. = finished (of winter). RG. 371  
 — = place. pret. 'dude.' 259 B.  
 — = cause. Wright's L. P. pp. 69, 71  
 — *vb. abs.* 'do' = act. RG. 501. [done]. RG. 377. 2 s. pres. 'dost.' RG. 428. 3 s. pret. 'dude.' RG. 369  
 — *vb. aux.* RG. 429. 'dost chese'  
 — 'doth' used to represent a preceding verb. Wright's L. P. p. 34  
**Dod**, *v. a.* = chop, cut. Pol. S. 192. Probably another form of 'dock'  
**Dog**, *sb.* RG. 69  
**Dogged**, *adj.* Pol. S. 199  
**Dole**, *sb.* = portion. RG. 165  
 — = grief [del]. RG. 392; [deol]. RG. 381  
**Doleful**. [deolv]. RG. 414; [delvol]. RG. 558  
**Dolefully**, *adv.* 1448 B.  
**Dolphin**, *sb.* Alys. 6576  
**Doom**, *sb.* RG. 53  
**Doomsday**, *sb.* HD. 748  
**Doomsman**, *sb.* = judge. Rel. S. vi. 3  
**Door**, *sb.* RG. 508, 495  
**Doorpin**, *sb.* K. Horn, 1003  
**Doppe**, *sb.* = a round ball, knob. Alys. 5776. ON. doppa  
**Dor**. See Deer  
**Dorre**, *v. n.* = need. RG. 457. Germ. bedürfen  
**Dosil**, *sb.* = a spigot of a barrel. RG. 542. Fr. doisil. See the Prompt. Parv. s. v. dotelle, and note there  
**Dotance**, *sb.* = doubt, fear. Alys. 582  
**Double**, *adj.* 417 B.  
**Double**, *v. a.* 598 β. part. 'idoubled.' 295 β  
**Doubt**, *sb.* = fear. RG. 89, 402  
**Doubt**, *v. n.* = be afraid. 395 B.; feel doubt. St Swithin, 105

**Doubt**, *v. a.* = fear. 289 β  
**Doughtily**, *adv.* Alys. 7382  
**Doughty**, *adj.* Wright's L. P. p. 27  
**Douthe**, = 'might,' or 'availed,' perf. of 'dow,' to avail, prosper, be able. (See Phil. Soc. Proc. ii. 158.) HD. 833, 1184. part. 'ydought.' Alys. 5906. AS. dugan  
**Douzepairs**, *sb.* = the twelve peers of France. [dosse pers]. RG. 188. [dozzerpers]. RG. 200  
**Dove**, *sb.* Ps. liv. 7  
**Down**, *sb.* = open heath. RG. 144; [duue]. O. and N. 830. AS. dún  
**Down**, *adv.* HD. 2291  
**Downcast**, *v. a.* = cast down. pret. 'douncaste.' Ps. lxxiii. 6  
**Downcome**, *v. n.* Ps. exliii. 5  
**Downer**, = lower. Alys. 6619  
**Downfall**, *v. n.* = fall down, in part. 'downfalland.' Ps. xvii. 9  
**Downfalling**, *sb.* Ps. li. 6  
**Downgo**, *v. n.* = go down. Ps. cvi. 26. part. 'downgaand.' Ps. cvi. 23  
**Downright**, *adv.* Ps. cv. 18  
**Downshear**, *v. a.* = cut down. pret. 'douneschare.' Ps. lxxiii. 6  
**Downward**, *adv.* RG. 362  
**Dozen**, *sb.* Pol. S. 229  
**Dragon**, *sb.* = (animal). RG. 131  
 — = a war standard. RG. 303, 216, 545  
**Dragonet**, *sb.* = a small dragon. Alys. 602  
**Drake**, *sb.* HD. 1241. Wright's L. P. p. 44  
 — = dragon. Alys. 553  
**Drapery**, *sb.* Rel. Ant. ii. p. 175  
**Draught**, *sb.* = drawing. Body and Soul, 43  
**Draw**, *v. a.* RG. 367  
 — = cut down, 'hang and draw.' 724 B. part. 'drawe' (of a sword). RG. 536  
**Draw**, *v. n.* = draw towards a thing, approximate to. RG. 369; [dreyʒ]. Wright's L. P. p. 34  
**Drawbridge**, *sb.* Alys. 1205  
**Dread**, *sb.* RG. 401, 457  
**Dread**, *v. n.* pret. 'dradde.' 127 B.  
**Dreadful**, *adj.* Wright's L. P. p. 50  
**Dreadly**, *adj.* Body and Soul, 6  
**Dream**, *sb.* HD. 1284  
 — *v. n.* HD. 1284, 1304. ON. dreyrna  
**Drearied**, = sorrowful. Ps. xxxvii. 7  
**Dreary**, *adj.* RG. 351; [drury]. Alys. 4389. Cf. Laz. ii. 184  
**Dreg**, *sb.* Ps. xxxix. 3  
**Dreme**, *sb.* = song, melody. Wright's



L. P. p. 57; [dreim]. O. and N. 21.  
 AS. *dreám*  
**Drench**, *sb.* = a potion. RG. 151. AS. *drene*  
**Drench**, *v. a.* = to drown. Wright's L. P. p. 113. part. 'dreynt.' Ibid. p. 111  
**Dreng**, *sb.* = chieftain, gentleman. HD. 31. AS. *dreng*  
**Drepen**, *v. a.* = slay. HD. 1783. pret. 'drape.' Ps. xciii. 6. AS. *drepan*  
**Dribil**, *sb.* = moisture, dribble. Rel. Ant. ii. p. 210  
**Drie**, *v. a.* = endure. Marg. 52; [dreeg]. Ritson's AS. viii. 157. AS. *dreogan*  
**Drink**, *sb.* RG. 289, 389  
 — *v. a.* pret. 'dronc.' RG. 165. part. 'ydronke.' RG. 43  
**Drinker**, *sb.* Fragm. Sci. 285  
**Drit**, *sb.* = dung. Cok. 177. ON. *drit*. AS. *gedritan*; used as a term of abuse. HD. 682  
**Drive**, *v. a.* RG. 367. part. 'ydrive.' RG. 97. pret. 'drave.' Ps. xlii. 2. 'To drive a plea of law.' RG. 471  
 — *v. n.* = come or move rapidly. RG. 407. 'a wel driving flod.' RG. 20  
**Driȝte**, *sb.* = the Lord Jesus Christ. K. Horn, 1354. Alys. 6139. AS. *drihten*  
**Drogman**, *sb.* = dragoman, interpreter. Alys. 3401  
**Dromedary**, *sb.* Alys. 3407  
**Dromoun**, *sb.* = a swift ship. Alys. 90. ON. *drómundr*. Fr. *dromon*  
**Drop**, *sb.* RG. 560  
**Drop**, *sb.* = aloes. Ps. xlv. 9  
**Droukening**, *sb.* = slumber. Body and Soul, 1. ON. *druckna*  
**Droupne**, *v. n.* = droop, faint. Wright's L. P. p. 54. ON. *driúpa*  
**Drove**, *v. a.* = disturb. Ps. iii. 2; vi. 3. AS. *drifan*  
**Droving**, *sb.* = persecution. Ps. ix. 22  
**Druery**, **Drury**, *sb.* = gallantry, courtship. RG. 191  
 — = love, delight. Alys. 2999. Fr. *drue*, a mistress  
**Drunke**, *sb.* = drinking. M. Ode, 128  
**Drunken**, *v. a.* = make drunk. Ps. lxiv. 10  
**Drunness**, *sb.* = drunkenness? O. and N. 1397  
**Drury**, *adj.* = dreary. *q. v.*  
**Dry**, *adj.* RG. 531  
 — *v. a.* part. 'idriid.' Rel. Ant. ii. p. 193  
 — *v. n.* = become dry. Ps. xxxvi. 2; 3 s. pres. 'druith.' Rel. Ant. ii. p. 210  
**Dryhed**, *sb.* = dryness. Ps. lxxv. 6  
**Dub**, *v. a.* HD. 2038. AS. *dubban*  
**Dubbing**, *sb.* K. Horn, 499

**Duelsing**, *sb.* = deceit. St Swithin, 105  
**Duke**, *sb.* RG. 367  
**Dumb**, *adj.* RG. 131  
 — *v. n.* = become dumb. Ps. xxxviii. 3  
**Dung**, *sb.* RG. 310; [ding]. Rel. Ant. ii. p. 191. Serin. 7  
**Dunge**, *sb.* = dungeon. Body and Soul, 236  
**Dungheap**, *sb.* Wright's L. P. p. 103  
**Dure**, *v. n.* = endure. RG. 403; [duyre]. Alys. 3258  
**Durwe**, *sb.* = dwarf. Alys. 6266. AS. *dweorg*  
**Dusi**, *adj.* = foolish. O. and N. 1464. AS. *dýsig*  
**Dust**, *sb.* RG. 137  
**Dute**, *sb.* = pleasure. Cok. 9. Fr. *deduit*  
**Dutten**, *v. a.* = close, dite. Wright's L. P. p. 110. AS. *dyttan*  
**Duty**, *sb.* [devyte]. RG. 316  
**Duzethe**, *sb.* = manhood. O. and N. 634. AS. *duguð*  
**Dwel**, *sb.* = space of time. Rel. Ant. ii. p. 191  
**Dwele**, *v. a.* = deceive. Ps. lvii. 4. AS. *dwelian*  
**Dwell**, *v. n.* HD. 4. ON. *dvelja*  
 — = delay. HD. 1351  
**Dwelle**, *sb.* = folly. Serin. 13  
**Dwelling**, *sb.* delay. Alys. 5208. HD. 1352  
**Dwole**, *sb.* = error, trick. O. and N. 823. AS. *dwola*  
 — *adj.* = false, deceitful. O. and N. 924

## E.

**Each**, *adj.* RG. 369  
**Eachone**. RG. 374  
**Eager**, *adj.* RG. 80  
**Ear**, *sb.* (of corn). RG. 490. AS. *eár*  
**Ear**, *sb.* (of the body). RG. 492. AS. *eáre*  
**Eardingstowe**, *sb.* = dwelling-place. O. and N. 28. AS. *eardungstow*  
**Earl**, *sb.* RG. 370  
**Earldom**, *sb.* RG. 523  
**Early**, *adj.* 905 B.  
**Earn**, *v. a.* = gain, realize. O. and N. 1202. AS. *earnian*  
**Earnest**, *sb.* = earnestness. RG. 121, 401  
**Earth**, *sb.* = the world. Wright's L. P. p. 68.  
 — = the ground. HD. 2657  
 — = mould. HD. 740  
 — *v. n.* = to dwell. HD. 739. AS. *cardian*



**Earthgrine**, = earthquake. RG. 530.  
AS. grynd, an abyss

**Earthgrythe**, *sb.* = earthquake. RG. 414.  
ON. grið = vehemence, violent motion

**Earthly**, *adj.* 440 B.

**Ease**, *sb.* 1473 B.

**Easily**, *adv.* 395 B.

**East**, *sb.* 35 β

**Easter**, *sb.* 546 B.

**Eastward**, *adv.* RG. 41

**Easy**, *adj.* = slack. Body and Soul, 115

**Eat**, *v. a.* 143 β. pret. 'at.' 274 B. 'etc.'  
RG. 408. part. 'y-ete.' 311 β

**Ebb**, *v. n.* Fragn. Sci. 253

**Ech**, *adj.* = eternal. O. and N. 742.  
AS. éce.

**Eche**, *v. a.* = increase. Rel. S. v. 126.  
AS. eácan

**Eche**, *sb.* = aches. M. Ode, st. 100

**Ederlyng**, *sb.* = ancestor? Alys. 1711

**Edged**, *adj.* [i-egged] (of a sword). RG.  
274

**Edict**, *sb.* RG. 568

**Edissehen**, *sb.* = quail. Ps. civ. 40. AS.  
edisc-hen, from 'edisc,' a park

**Edmod**, *adj.* = mild, humble. Fragn. in  
Warton, H. E. P. vol. i. p. 21. AS.  
eádmód

**Edneth**. Rel. Ant. i. 114; possibly a  
mistake for 'endeth,' i.e. comes to an end

**Edwyt**, *sb.* = scorn. RG. 379. AS. edwite  
—— *v. a.* = reproach. Ten. Comm. 8

**Eel**, *sb.* HD. 897. Alys. 5792

**Efte**, *vb. a.* = gave. RG. 367

**Efne**, = in the evening. O. and N. 313

**Eft**, *adv.* = after. RG. 367

**Eft**, *sb.* pl. 'evetis.' Alys. 6126; 'eveten.'  
M. Ode, 138. AS. efete

**Eftsoon**, *adv.* RG. 397

**Egging**, *sb.* = incitement. Wright's L. P.  
p. 106. AS. eggian

**Ehte**, *sb.* = goods, property. Alys. 1507;  
[eigte]. O. and N. 1151; [eyghtis]. Alys.  
1573. AS. éht

**Eight**. RG. I, 385

**Eighth**, *adj.* RG. 473

**Eighteen**. RG. 407

**Eighteenth**, *adj.* RG. 436

**Eighty**. RG. 478

**Eirmonger**, *sb.* = egg-seller. St Swithin, 69

**Eisliche**, *adj.* = fearful. M. Ode, 142.  
AS. egeslic

**Either**, *adj.* [eithe]. RG. 62; [aither].  
434 β

**Eke**, *adv.* = also. RG. 374, 378; [ekyn].  
RG. 165

**Eke**, *v. a.* = increase. See Eche.

**Eker**, *sb.* = watercress, weed. Alys. 6175.  
AS. eácerse

**Eke**, *v. a.* = to avenge? RG. 474. Pro-  
bably an error for 'wreke.' See the  
parallel passage in the Life of Beket,  
1948 B., where the reading is 'wreke'

**El**, = else. *q. v.*

**Elbow**, *sb.* Fragn. Sci. 322

**Elde**, *sb.* = age. RG. 379, 421

—— *v. n.* = become old [caldi]. M. Ode,  
st. 1

**Elder**, *adj.* RG. 367

**Elders**, *sb.* [elderne]. RG. 11

**Eldest**, *adj.* RG. 370, 381

**Eldrynges**, *sb.* = elders. Alys. 4948

**Element**, *sb.* Fragn. Sci. 124

**Elephant**, *sb.* = the animal. Alys. 854

—— = a horn of ivory. Alys. 1182

**Eleven**, [enlene]. RG. 441

**Eleventh**, *adj.* [endleste]. RG. 414, 408

**Elf**, *sb.* pl. 'elvene.' RG. 130

**Elidelik**, *adj.* ('eldelike' in MS.) = elderly.  
Ritson's AS. viii. 39

**Eling**, *adj.* = wretched. 637 β. Dan.  
elendig. ON. eligr

**Ell**, *sb.* RG. 429

**Else**, *adv.* [elles]. Wright's L. P. p. 36.  
[el]. RG. 451. 'El' is the old nomi-  
native, of which 'else' or 'elles' is the

genitive used absolutely. Cf. the old  
Lat. gen. 'alias'

**Elsewhere**, *adv.* RG. 395

**Ely**, *sb.* = oil. Marg. 60

**Embe**, *prep.* = concerning, for; 'embe  
noyt' = in vain. St Kath. 214

**Emcristen**, *sb.* = equal or even Christian.  
M. Ode, st. 148

**Eme**, *sb.* = uncle. HD. 1326. AS. eám.

**Emerald**, *sb.* Alys. 7030. Wright's L. P.

pp. 26, 35

**Emperor**, *sb.* RG. 440

**Empery**, *sb.* = empire. RG. 85

**Empoison**, *v. a.* RG. 463

**Empress**, *sb.* RG. 440, 442

**Emprise**, *sb.* = attempt. Body and Soul,

144

**Enchanter**, *sb.* RG. 28

**Enchantment**. RG. 10

**Enchantry**, *sb.* RG. 10, 148

**Encheson**, *sb.* = occasion. RG. 452, 454.  
Fr. enchaision

**Encounter**, *v. a.* 411 β

—— *sb.* RG. 391

**End**, *sb.* RG. 377

—— *v. n.* RG. 370

—— *v. a.* part. 'y-ended' 1770 B.

**Endday**, *sb.* = last day of life. 1574 B.  
AS. endedæg

**Enderday**, *sb.* 'this enderday,' = this  
past day, the day which has now come  
to an end. Wright's L. P. p. 94

**Endelong**, *adv.* = along, in length. HD. 2822

**Ending**, *sb.* Wright's L. P. p. 59

**Endless**, *adj.* RG. 152

**Ene**, *adv.* = only? 882 B.

**Enes**, *adv.* = once. RG. 376, 411

**Enferm**, *v. a.* = fortify. RG. 552

**Engine**, *sb.* = device, plot. Body and Soul, 125. Wright's L. P. p. 58

**Engineful**, = ingenious. Alys. 4869

**Enhance**, *v. a.* RG. 458

**Enherit**, *v. a.* = give as an inheritance. Alys. 7153

**Enjoin**, *v. a.* RG. 234

**Enke**, *sb.* = ink. *q. v.*

**Enlegiance**, *sb.* = allegiance. RG. 85

**Enliance**, *sb.* = alliance. RG. 12

**Ennesure**, *sb.* = game, play. Alys. 5543.

Fr. *cnveysure*, *enveyser*—to be joyous

**Enough**, *adv.* [inou]. RG. 519. [ynou]. RG. 83

**Enquest**, *sb.* 348 B. Pilate, 196

**Enqueyntance**, *sb.* RG. 330

**Enquire**, *v. n.* RG. 508

— *v. a.* Pilate, 52

**Enquiry**, *sb.* RG. 373

**Enreson**, *v. a.* = to reason with. RG. 321

**Ensample**, *sb.* RG. 446

**Ensent**, *v. n.* = RG. 171, 446. part. 'en-sentan' = assenting. RG. 239

**Entail**, *sb.* = sculpture. Alys. 4762

**Entempri**, *v. a.* = to temper. *Fragm.* Sci. 290

**Entent**, *v. n.* = attend to. Alys. 2834

— *sb.* = intent. RG. 140

**Ententively**, *adv.* = attentively. 460 B.

**Enter**, *v. n.* 640 B.

**Entrail**, *sb.* Alys. 3628. Fr. *entrailles*. Lat. *internalia*

**Envenom**, *v. a.* Alys. 5436, 5611

**Envy**, *sb.* Body and Soul, 129

**Eode**, *vb.* = went. RG. 417

**Epetite**, *sb.* = bloodstone, apatite. *Cok.* 92. The hepatitis of Pliny, H.N. xxxvii.

71; from Gr. *ἥπαρ*, the liver

**Epiphany**, *sb.* Wright's L. P. p. 96

**Er**, *adv.* = early. Wright's L. P. p. 99

**Erde**, *v. n.* = dwell. Ps. xxi. 4; xxiv. 13. AS. *cardian*

**Ere**, *adv.* = before than. 52 B.

— *v. a.* = plough. RG. 21. AS. *erian*

**Eremig**, *sb.* = pitiful creature. O. and N. 1109. AS. *earn*

**Eri**, *sb.* = tillage. Pol. S. 196. AS. *erian*

**Ermine**, *sb.* RG. 191. M. Ode, 182

**Ermig**, *sb.* = grieving. Alys. 1525. AS. *earming*, *ymian*

**Ern**, *sb.* = eagle. RG. 177, 215. AS. *earn*

**Ernde**, *v. a.* = intercede, gain for another by intercession. Wright's L. P. p. 62.

AS. *ærendian*

**Ernding**, *sb.* = intercession. Wright's L. P. p. 58; [herendinge]. Rel. S. iv. 86

**Erne**, *dat. of adj.* 'er,' = early; 'on erne morowe.' Alys. 5458

**Erne**, *v. n.* = run. Wright's L. P. p. 81. AS. *ymian*

**Erre**, *sb.* = a wound, scar. Ps. xxxvii. 6. ON. *ör*. Dan. *ar*

**Errand**, *sb.* RG. 501. AS. *ærend*

**Erst**, = first. Wright's L. P. p. 32

**Erur**, *adv.* = before. O. and N. 1736. AS. *æror*, from *ær*

**Esle**, *v. a.* = ask. RG. 453

**Esmyte**, *v. n.* = smite, 'to gader esmyte,' (of two armies). RG. 215

**Esse**, *v. a.* = ask. RG. 374, 498

**Este**, *sb.* = ford, provisions. O. and N. 358. AS. *ést*

**Este**, *adj.* = mild, kindly. O. and N. 997. — = dear. Rel. Ant. i. 111. AS. *este*.

ON. *ást*

**Estellation**, *sb.* = astrology. Alys. 589

**Estre**, *sb.* = condition. Alys. 5467

**Ete**, *sb.* = eating. M. Ode, 130

**Eth**, *adj.* = easy. M. Ode, 188. RG. 327; [ythe]. K. Horn, 61. AS. *eað*

**Eðlete**, *adj.* = what is lightly thrown away, worthless. M. Ode, 75, 78. AS. *eað*, *létan*

**Evangelist**, *sb.* RG. 67, 348

**Eve**, *sb.* RG. 415, 532

**Even**, *adv.* with 'as,' = just as, or when. RG. 535

— *adj.* = equal. Creed, 77

— = straight, level. Wright's L. P. p. 35

— *sb.* = peer, equal. Pol. S. 157

— *v. a.* = compare. 1631 B.

**Evenforth**, *adv.* = forward. 2186 B.

**Evening**, *sb.* = equal, peer. Alys. 3008

**Evenmette**, *adj.* = coequal. Creed, 58. Ps. xlviii. 13

**Evenness**, *sb.* = equity. Ps. ix. 8

**Evensong**, *sb.* RG. 369

**Ever**, *adv.* RG. 535, 370; [everne]. RG. 74

**Evereft**, *adv.* 54 B

**Evermore**, *adv.* Wright's L. P. p. 29. Ritson's AS. viii. 160

**Every**, *adj.* [everyche]. RG. 374

**Everydele**, *sb.* = every part. RG. 408

**Evil**, *sb.* = sickness. HD. 114; misfortune. Ps. lxxxix. 15; [uvel]. RG. 472

— *adj.* [uvele]. 413 B.

— *adv.* O. and N. 1204. 404 B.

**Evilness**, *sb.* Ps. xxxv. 5; li. 5

**Ewt**, *sb.* See **Eft**  
**Executor**, *sb.* *Fragm.* on Seven Sins, 42  
**Ey**, *sb.* = egg. *RG.* 404. *pl.* 'eiren.' *St*  
*Swithin*, 57. *Germ.* *ei.* *AS.* *æg.* *ON.* *egg*  
**Eye**, *sb.* = awe. *RG.* 469, 507. *AS.* *ége*  
**Eye**, *sb.* = organ of sight. *RG.* 376. *AS.*  
*eáge*  
**Eyebrow**. *Pol.* S. 239  
**Eyful**, *adj.* = proud. [*heyvol*]. *RG.* 377  
**Eyre**, *sb.* = journey, circuit. *RG.* 517.  
*Lat.* *iter*

## F.

**Fabling**, *sb.* = fable, story. *Ps.* cxviii. 85  
**Face**, *sb.* *RG.* 476  
**Fadme**, *v. a.* = embrace. *HD.* 1295. *AS.*  
*fæðmian*  
**Fagen**, *adj.* = glad, *fain*. *Fragment* in  
*Warton*, *H. E. P.* vol. i. p. 31. *AS.*  
*fægen*  
**Fail**, *v. n.* = wither (of fruit). *RG.* 414.  
*3 s. pres.* 'falt.' *O.* and *N.* 37; *part.*  
*'ifailled.'* *Pol.* S. 202  
**Fail**, *sb.* *RG.* 369  
**Fain**, *v. a.* = be glad, rejoice. *Ps.* xix. 6  
**Fain**, *adj.* *RG.* 349; [*vawe*]. *RG.* 218  
**Fainness**, *sb.* = gladness. *Ps.* iv. 7  
**Faint**, *adj.* *Wright's L. P.* p. 25  
**Faintise**, *sb.* = cowardice. *RG.* 39  
**Faintly**, *adv.* *RG.* 515  
**Fair**, *adj.* = beautiful. *RG.* 383  
 — = light, pale (of colour). *RG.* 429.  
*'fairer.'* *RG.* 395; *'fairest.'* 133 β  
 — *v. n.* = become fair. *Alys.* 2903  
**Fairhede**, *sb.* = fairness. *RG.* 118  
**Fairly**, *adv.* = pleasantly, easily. *RG.*  
 446  
**Fairy**, *sb.* = enchantment. *Alys.* 6924.  
*Fr.* *faërie*, *faé*  
**Faith**, *sb.* [*fei*]. 2074 B.  
**Falcon**, *sb.* *Wright's L. P.* p. 26  
**Fale**, *adj.* = many. *RG.* 416, 146. *AS.*  
*feala*  
**Falewe**, *v. a.* = become yellow. *Wright's*  
*L. P.* p. 50. *AS.* *fealo*.  
**Falewi**, *sb.* = yellowness. *O.* and *N.* 456  
**Fall**, *v. n.* *RG.* 6. *pret.* 'fell.' *RG.* 401.  
*part.* 'ifallen.' *O.* and *N.* 514. *'it falleth*  
*not to thee,'* = it is not thy duty or lot.  
*Leg. of St Cuthbert*, cited in *Warton*,  
*H. E. P.* vol. i. p. 14, n.  
 — *v. a.* = make to fall. *part.* 'yfalle.'  
*Alys.* 7183  
**Fallows**, *sb.* = fields. *HD.* 2509. *AS.*  
*fcalh*  
**False**, *adj.* *RG.* 385  
**Falsehood**, *sb.* *RG.* 454

**Falseleke**, *sb.* = falsehood. *Wright's*  
*L. P.* p. 32  
**Falsely**, *adv.* *Wright's L. P.* p. 31  
**Falseness**. *Pol.* S. 150  
**Falseship**. *Pol.* S. 212  
**Fame**, *sb.* *RG.* 367  
**Fanding**, *sb.* = temptation. *Ps.* xvii. 30  
**Fanger**, *sb.* = taker, lifter up. *Ps.* ii. 4  
**Far**, *adv.* [*ver*]. *RG.* 502; [*feor*]. *O.* and  
*N.* 921  
**Farant**, *adj.* = walking. *Alys.* 3460  
**Fare**, *v. n.* = go, journey. 657 β. *pret.*  
*'fore.'* *Ps.* civ. 13  
 — = succeed, turn out. 918 B. *part.*  
*'ifare.'* *O.* and *N.* 400  
 — = behave. 2076 B.  
 — = fare, live. 20 B.  
 — *sb.* = journey. *RG.* 52  
 — = custom, proceeding. *Alys.* 7072.  
*Ritson's AS.* viii. 158, 188  
**Farforth**, *adv.* = far. *RG.* 448  
 — = entirely [*ferforth*]. *RG.* 242  
**Farm**, *v. a.* *RG.* 378  
**Farthing**, *sb.* = the coin so called. *RG.*  
 507  
**Fast**, *adj.* = firm, sure. *Wright's L. P.*  
 p. 37  
 — *adv.* = quickly. *RG.* 490; strongly.  
*Id.* *ibid.*  
**Fast**, *v. n.* = abstain from food. 2512 B.  
*part.* 'fasting.' *RG.* 545. *AS.* *fæstan*  
 — *sb.* 2511 B.  
**Fasten**, *v. a.* *Pol.* S. 214. *Ps.* xcii. 1  
**Fasting**, *sb.* *RG.* 405  
**Fastlic**, *adv.* = firmly. *Creed of St Athan.*  
 101  
**Fastness**, *sb.* = castle. *Ps.* xvii. 3  
 — = firmness. *Ps.* lxxii. 4  
**Fastrede**, *adj.* = firm in counsel. *O.* and  
*N.* 211  
**Fat**, *adj.* *RG.* 429  
 — *v. a.* = fatten. *Pol.* S. 150  
**Father**, *sb.* *RG.* 382  
**Fatherless**, *adj.* *RG.* 142  
**Fatte**, = fetched. See **Fetch**  
**Fathom**, *sb.* [*fedme*]. *Alys.* 546  
**Fatness**, *sb.* *Ps.* cxlvii. 14  
**Fawning**, *sb.* = flattery, deceit. *Wright's*  
*L. P.* p. 23  
**Fax**, *sb.* = hair. *Wright's L. P.* p. 33.  
*AS.* *feax*  
**Fayly**, *adj.* = base, vile. *Pol.* S. 157. *Fr.*  
*failli.* *Vid.* *Roq.*  
**Fear**, *sb.* *RG.* 402  
**Feast**, *sb.* = festival. *RG.* 376  
**Feather**, *sb.* *RG.* 487  
**Feathered**, *adj.* *Alys.* 5406  
**Feblesse**, *sb.* = fecbleness. *RG.* 442  
**Fedme**, = fathom. *q. v.*



**Fee**, *sb.* = money. RG. 565. AS. feoh  
 — = cattle [feh]. Wright's L. P. p. 48.  
 Pol. S. 152  
**Feeble**, *adj.* RG. 379, 380. 'feebler.'  
 RG. 372  
 — = bad. 'feble wede.' HD. 323  
**Feebly**, *adv.* 1173 B.; [feblelike]. HD. 418  
**Feed**, *v. a.* RG. 375. pret. 'fedde.' 273 B.  
 part. 'ifed.' 300 β  
 — = obtain, conquer. Alys. 3064  
**Feel**, *v. a.* part. 'yvelde.' RG. 185  
**Feeling**, *sb.* = sense of feeling. Fragm. Sci. 333  
**Fei**, = faith. *q. v.*  
**Feide**, *sb.* = feud, league. Alys. 97  
**Feign**, *v. a.* = pretend. RG. 421  
 — = form. 3 s. pres. 'feinyhes.' Ps. xciii. 9, 20. Lat. fingere  
**Feintise**, *sb.* = deceit, feigning. RG. 39  
**Fel**, *sb.* = skin. RG. 208. AS. fell  
**Felawrede**, *sb.* = fellowship. Alys. 6199  
**Fele**, *adj.* = many. 571 B. AS. feala  
**Felefold**, *v. a.* = multiply. Ps. xi. 9.  
 part. 'felefolded.' Ps. iii. 2  
**Fell**, *adj.* = cruel. Body and Soul, 228.  
 AS. fell  
 — *v. a.* RG. 415, 526  
**Felle**, *v. a.* = fulfil? or perhaps a mistake for 'telle.' K. Horn, 1292  
**Fellow**, *sb.* RG. 397, 524  
**Felon**, *sb.* 565 B.  
**Felony**, *sb.* RG. 526  
**Fen**, *sb.* = marsh. RG. 6  
 — = mud, dirt. Ps. xvii. 43  
**Fenestre**, *sb.* = window. RG. 312  
**Feng**, *v. a.* = take. RG. 36. 3 pl. pret. 'fongon.' RG. 36  
**Fenge**, *sb.* = a grapple. O. and N. 1283.  
 AS. feng  
**Fenge**, *sb.* = a girl. Wright's L. P. p. 36.  
 ON. fenna  
**Fennel**, *sb.* Wright's L. P. p. 44. AS. fenol  
**Feoſſ**, *v. a.* RG. 369, 370  
**Feorne**, *adj.* = ancient. Alys. 6356. AS. fyru  
**Feorre**, *adv.* = from far. O. and N. 1321  
**Fer**, *adv.* See Far  
**Ferblet**? Fragm. Sci. 275, 280  
**Ferd**, *sb.* = army. RG. 19, 204. AS. fyrd  
**Ferdness**, *sb.* = fear. Ps. lxxxviii. 41  
**Fere**, *v. a.* = carry. Fragm. on Seven Sins, 41  
**Fere**, *sb.* = companion, equal. Wright's L. P. pp. 24, 36. AS. fera, gefera  
**Fered**, *adj.* = afraid. Wright's L. P. p. 24  
**Feres**, *vb. impers.* = it becomes, suits. Ps. lxiv. 2

**Ferhede**, *sb.* = company. RG. 138  
**Ferinkli**, *adv.* = suddenly. Ps. lxiii. 6.  
 AS. færinga  
**Ferlich**, *adv.* = wonderfully. RG. 299, 509. AS. færlic  
 — *adj.* = fearful. Rel. Ant. ii. p. 176  
**Ferly**, *sb.* = a wonder. Ritson's AS. viii. 14  
**Ferth**, *sb.* = road. RG. 8. AS. faran. W. ffordd  
**Festel**, *sb.* = a chain. Ps. cxlix. 8. AS. fetel  
**Fet**, *sb.* = vat, vessel. Marg. 61. AS. fæt  
**Fetch**, *v. a.* RG. 437. pret. 'fette.' RG. 15. 'fatte.' Pol. S. 152. AS. feecan  
**Fetter**, *v. a.* HD. 2758  
 — *sb.* HD. 2759  
**Few**, *adj.* [vewe]. RG. 402, 368. pl. 'fone.' Ps. cvi. 39  
**Fewness**, *sb.* Ps. ci. 24  
**Fewté**, *sb.* = fidelity, fealty. Alys. 2911.  
 Fr. feuté  
**Feye**, *adj.* = near to die. Wright's L. P. p. 28. AS. fæge  
**Feynes**, *sb.* = phoenix? Wright's L. P. p. 36  
**Fickle**, *adj.* HD. 1210. AS. ficol  
**Fiddle**, *sb.* 185 β  
**Field**, *sb.* RG. 380, 565  
**Fiend**, *sb.* HD. 2229  
**Fierce**, *adj.* [fers]. RG. 486, 543  
**Fiery**, *adj.* [fury]. RG. 340, 334  
**Fifteen**. RG. 416  
**Fifteenth**, *adj.* RG. 522  
**Fifth**, *adj.* RG. 400  
**Fifty**. RG. 382  
**Fight**, *v. n.* RG. 455; [feze]. Pol. S. 154.  
 pret. 'fozte. RG. 400. part. 'yfazt.' RG. 208  
 — *sb.* RG. 173; [fyth]. Wright's L. P. p. 23  
**Fighter**, *sb.* Alys. 5703  
**Fighting**, *sb.* RG. 299  
**Fightlac**, *sb.* = conflict. O. and N. 1697.  
 AS. feohtlác, from 'lác' = play, sport.  
**Figure**, *sb.* [vigour] = an image, idol.  
 Alys. 1524. Ps. xcvi. 7  
**Fikele**, *v. a.* = flatter. RG. 31, 36. AS. ficol  
**Fikeling**, *sb.* = flattery. RG. 30  
**Fildore**, = made of gold thread. Wright's L. P. p. 33. Fr. fil d'or  
**File**, *sb.* = a vile person. HD. 499  
**Fill**, *v. a.* [fulle]. RG. 13. part. 'yfuld.' RG. 120  
 — = fulfil. Wright's L. P. p. 99  
**Fille**, *sb.* = thread. RG. 128, 297. Fr. fil  
 — = wild thyme. Wright's L. P. p. 44.  
 AS. fylle. Lat. serpyllum



**Fillet**, *sb.* Pol. S. 154  
**Filth**, *sb.* Alys. 6370  
**Filthhede**, *sb.* RG. 290  
**Fin**, *sb.* Alys. 6591  
**Find**, *v. a.* RG. 463. pret. 'founde.' RG. 374. part. 'yfounde.' RG. 87  
**Finder**, *sb.* Alys. 4794  
**Finding**, *sb.* = invention. Ps. lxxx. 13  
**Fine**, *sb.* = end. RG. 413  
 — *v. n.* = cease. 129 B.  
 — *v. a.* = pay a fine. RG. 528, 511  
**Finger**, *sb.* 1194 B.  
**Fining**, *sb.* = end. Alys. 8015  
**Fire**, *sb.* [fuyr]. RG. 151; [fir]. RG. 108  
**Firebrand**, *sb.* Alys. 6848  
**Fired**, *adj.* = fiery. Ps. cxviii. 140  
**Fireiron**, *sb.* [furire] = a steel for striking a light. 639 β  
**Firmament**, *sb.* 243 β  
**Firren**, *adj.* = made of fir. HD. 2078  
**First**, *adj.* 119 B.  
 — *adv.* 101 B.; [vorst]. RG. 383  
**Firstkinned**, *adj.* = first-born. Ps. civ. 36  
**Fish**, *sb.* RG. 1, 6  
 — *v. n.* St Andrew, 3  
**Fisher**, *sb.* [vyssarc]. RG. 265  
**Fishing**, *sb.* St Andrew, 4; [vysseth]. RG. 264  
**Fist**, *sb.* [fust]. RG. 345  
**Fitte**, *sb.* = match, equal. O. and N. 782.  
 The Prompt. Parv. gives 'Fyt or mete—  
 equus, congruus'  
**Five**. RG. 383, 518  
**Flaune**, *sb.* = pancake. HD. 644. Fr. flan  
**Flay**. See Flea  
**Flea**, *sb.* Pol. S. 238  
**Flea**, *v. a.* = flay [flo]. HD. 612. pret. 'flow.' HD. 2502; part. 'yflawe.' Alys. 894  
**Flecche**, *v. n.* = flinch. 951 B.  
**Flee**, *v. a.* = escape from. RG. 367  
 — *v. n.* = flee away. RG. 380, 501; 3 pl. pret. 'flooden,' = fled. Alys. 2411; part. 'flen,' = made to flee. RG. 258  
**Fleet**, *adj.* = swift [flette]. Alys. 3740  
**Fleme**, *v. a.* = banish. RG. 562, 547; part. 'yfloynd.' RG. 328; 'fleme,' Wright's L. P. p. 44; 'flemcd.' Ritson's AS. viii. 178. AS. flyman  
**Flescher**, *sb.* = fleccc. Ps. lxxi. 6  
**Flesh**, *sb.* RG. 406, 514  
**Fleshly**, *adj.* Wright's L. P. p. 72  
**Fleshhede**, *sb.* = the Incarnation. Creed of St Athan. 66  
**Flet**, *adj.* = flat, i. e. stupid. Wright's L. P. p. 47

**Flette**, *sb.* = a floor, flat. Alys. 1105; [flitte]. Rel. Ant. ii. p. 192. AS. flett  
 — = ground. Alys. 2884  
 — = battlefield. Alys. 2378  
**Fleur-de-lis**, *sb.* Pol. S. 190  
**Fling**, *v. n.* = rush hastily. Alys. 1165; pret. 'fleng.' Ib. 6084. Sw. flänga  
 — *adv.* ? = rashly. Alys. 4602  
**Flint**, *sb.* HD. 2667. AS. flint  
**Fliting**, *sb.* = scorn. Ps. cvi. 40. AS. flitan  
**Flitte**, *v. n.* fly. Rel. Ant. ii. p. 192  
**Float**, *v. n.* [flete]. RG. 261; pret. 'flet.' Pilate, 251  
**Flock**, *sb.* = company. HD. 24  
**Flon**, *sb.* = arrows. RG. 394. AS. flán  
**Flood**, *sb.* RG. 20, 416  
**Floor**, *sb.* RG. 288  
**Flosche**, *sb.* = pit. Ps. xxviii. 1; xxix. 4; [flask]. Ps. cxlii. 7. ON. flaska, diffindere  
**Flouren**, *adj.* = made of flour. Cok. 55  
**Flow**, *v. n.* 3 s. pres. 'floh.' O. and N. 918. AS. flówan  
**Flower**, *sb.* RG. 433; virginity. Fall and P. 52  
 — *v. n.* = bloom. Alys. 2904  
**Flum**, *sb.* = stream. Alys. 3402. AS. flum. Lat. flumen  
**Flumbardying**, *sb.* = a fiery, hot-tempered man. Alys. 1788. Fr. flambard, a torch  
**Fly**, *sb.* (the insect). RG. 428  
**Fly**, *v. n.* = to fly with wings; pret. 'fleç,' 184 β; part. 'yflowe.' RG. 29  
 — = to fly away, escape; pret. 'flowe.' RG. 372; 'flew.' RG. 18  
**Fnaste**, *v. n.* = breathe. HD. 548. AS. fneast  
 — *sb.* = breath or windpipe? O. and N. 44  
**Fo**, *v. a.* = take. O. and N. 179; [vone]. RG. 204; [ifo]. O. and N. 612; 3 s. pres. 'ifodh.' O. and N. 1643. AS. fón  
**Foam**, *sb.* 404 β. AS. fám  
 — *v. n.* RG. 208  
**Fode**, *sb.* = child. K. Horn, 1384. AS. fēdan  
**Foder**, *sb.* = producer, mother. Alys. 645  
**Foe**, *sb.* pl. 'fon.' RG. 401; 'fan.' Ps. xli. 11; 'ivo.' O. and N. 1714; 'faas.' Ps. xxx. 12  
**Foeman**, *sb.* Wright's L. P. p. 104  
**Foh**, *adj.* = particoloured (of dress). Rel. S. iv. 28. AS. fáh  
**Foil**, *v. a.* = defile. Alys. 2712  
**Poison**, *sb.* = plenty. Alys. 1012. Fr. foison. Lat. fusio

- Fold**, *sb.* = sheepfold. Pol. S. 152. AS. fald
- Fold**, *sb.* = earthen. Wright's L. P. p. 24. AS. folde
- Fold**, *v. a.* = bend. Wright's L. P. p. 47. AS. fealdan
- Folewen**, *v. a.* = baptize. Marg. 58. AS. fullian, to whiten, baptize
- Folht**, *sb.* = baptism. Pol. S. 157. AS. fulluht
- Foliot**, *sb.* = folly. O. and N. 866
- Folk**, *sb.* RG. 376, 377
- Folliche**, *adv.* = foolishly. 647 B.
- Follot**, *v. a.* Wright's L. P. p. 48; pret. 'fulied.' O. and N. 1237
- = persecute. 3 pl. pres. 'filyhen.' Ps. cxviii. 157; 'fylegh.' Ps. vii. 6; pret. 'filyhed.' Ps. cxviii. 161; part. 'filyhand.' Ps. vii. 2
- Folly**, *sb.* 156 B.
- Fond**, *v. a.* = try. RG. 455; part. 'yfonded.' RG. 102. AS. fandian
- Fonge**, *v. a.* = take up, resume. Pol. S. 216. AS. fón, fangen
- Fontstone**, *sb.* RG. 247
- Food**, *sb.* Wright's L. P. p. 69
- Fool**, *adj.* = foolish. RG. 568
- *sb.* 768 B.
- Foot**, *sb.* RG. 490; pl. 'fet.' RG. 508
- Footfast**, *adj.* = captive. Ps. ci. 21
- Footfastness**, *sb.* = captivity. Ps. civ. 18
- For**, *prep.* = on account of. RG. 58
- = during (of time). 11 B.
- *adv.* = because. RG. 366. 16 B.
- Forasmuch**, *adv.* RG. 454
- Forban**, *v. a.* = summon. O. and N. 1091
- Forbear**, *v. n.* RG. 526
- *v. a.* = space. Alys. 4509
- Forbearing**, *sb.* Alys. 3826
- Forbeode**, *v. a.* = expect. Wright's L. P. p. 23
- Forberne**, *v. n.* = burn. O. and N. 419. Rel. S. iv. 11
- *v. a.* — part. 'verbarnd.' RG. 378
- Forbid**, *v. a.* RG. 494
- Forbisen**, *sb.* = example, fable. O. and N. 244. Pol. S. 197. AS. fórebysen
- Forbisenning**, *sb.* = parable. Ps. xlviii. 5
- Forbreak**, *v. a.* = break. RG. 375; part. 'forbroken,' = corrupt. Ps. xiii. 1
- Forbreaking**, *sb.* = destruction. Ps. xiii. 3
- Forbreide**, *v. a.* = offend against. O. and N. 1381. Dan. for-bryde
- *v. n.* = commit a crime. O. and N. 510
- Forbrode**, **Forbroide**, *adj.* = criminal. O. and N. 1379. RG. 21, 205
- Forby**, *prep.* = beyond. Ps. xx. 7; xlv. 3
- Forcast**, = cast. Ps. xxi. 11
- Force**, *v. a.* = take care, heed. Leg. of St Wolstan in Warton, H. E. P. vol. i. p. 16
- Forcleave**, *v. a.* = cleave. RG. 17, 401
- Forcling**, *v. n.* = wither; pret. 'forelonge.' Pilate, 216
- Forcome**, *v. a.* = anticipate. Ps. xvi. 13. *v. n.* = come before. Ps. cxviii. 147
- Forerempe**, *v.* = to be convulsed, furious? O. and N. 510. Dan. krampe, a spasm or convulsion
- Foreme**, *v. a.* = condemn. O. and N. 1096
- Fordit**, *part.* = shut up. Body and Soul, 236. AS. fordyttian
- Fordo**, *v. a.* = destroy. Wright's L. P. p. 71
- = put away. Ps. lxxxviii. 45
- Fordred**, *adj.* = afraid. Wright's L. P. p. 88
- Fordrue**, *v. n.* = become dry. O. and N. 820. AS. fordrugan
- Fordwine**, *v. n.* = dwindle away. Pilate, 215. AS. fordwīnan
- *v. a.* = cause to wither; part. 'fordwinnen.' Rel. Ant. ii. p. 211
- Fore**, *adv.* = before. 31 B.
- Fore**, *sb.* = track. O. and N. 815. AS. fór
- = business, proceeding? 'hys fore was nozt' = it was all over with him. RG. 386
- Forehead**, *sb.* 2217 B.
- Foremost**, *adj.* Wright's L. P. p. 41
- Forene**, *adj.* = interior, hidden; 'chambre forene' = a privy chamber. RG. 310. Fr. foreins. Vid. Roq.
- Forest**, *sb.* RG. 375
- Forester**, *sb.* RG. 499
- Foretoken**. Ps. lxxvii. 43
- Foretokening**, *sb.* Ps. lxx. 7
- Foreward**, *sb.* = compact, agreement. RG. 391, 514. AS. fóreweard
- Forfare**, *v. a.* = destroy. Marg. 4; part. 'furfarne.' Marg. 53; 'forfaren.' HD. 1380. The AS. 'forfaran' appears to be only used in the neuter sense = to perish, but 'furfare' is used actively in Lezmon
- Forfret**, *v. a.* = devour. RG. 8. AS. fretan
- Forget**, *v. a.* RG. 446
- Forgetelnes**, *sb.* = forgetfulness, oblivion. Ps. ix. 19
- Forgive**, *v. a.* 1002 B.
- Forgiveness**, *sb.* RG. 58
- Forgnide**, *v. a.* = destroy. pret. 'forgnode.' Ps. civ. 16; cvi. 16. AS. forgnidan

**Forgo**, *v. a.* RG. 290. pret. 'forcode.'  
Wright's L. P. p. 23

**Forgraythe**, *v. a.* = prepare. Ps. xx. 13

**Forgraything**, *sb.* = preparation, design.  
Ps. ix. 38

**Forgulte?** RG. 1

**Forhaht**, = despised, hated? Wright's  
L. P. p. 37. AS. *forhiegan*?

**Forheaded**, = beheaded. Alys. 1366

**Forhele**, *v. a.* = conceal. part. 'forhole.'  
Alys. 6967. In v. 7349, it seems to be  
used adverbially, and to mean 'secretly.'  
AS. *forhelan*

**Forheler**, *sb.* = a concealer. Ps. xvii. 31

**Forheling**, *sb.* = concealment. Ps. xvii.  
19

**Forhenge**, *v. a.* = hang. HD. 2724

**Forhoght**, *sb.* = contempt. Ps. cxviii. 22

**Forhone**, *v. a.* = scorn, despise. Ps. xliii.  
6. AS. *hýnan*, *forhohnes*

**Forhoje**, *v. a.* = despise. O. and N. 1600.  
AS. *forhogian*

**Fork**, *sb.* Alys. 1191

**Forlaped**, *adj.* = tired with lapping or  
drinking? Pol. S. 238

**Forlength**, *v. a.* = lengthen. Ps. cxxviii. 3

**Forlere**, *v. a.* = learn. O. and N. 924

**Forleose**, *v. a.* = lose. O. and N. 1664.  
part. 'forlore.' RG. 243

**Forlest**, *v. a.* = destroy. Ps. xx. 11. AS.  
*læstan*

**Forlet**, *v. a.* = leave alone. 1997 B. part.  
'forlet' = desert. Alys. 2889

———— = allow. Ps. cxxiv. 3

**Forleteness**, *sb.* = contempt. Ps. cxxii. 3

**Forleting**, *sb.* = contempt. Ps. cxxii. 4

**Form**, *sb.* = manner. RG. 388; shape.  
Pilate, 125

**Formanging**, *sb.* = changing. Ps. liv.  
20. AS. *margian*

**Forme**, *adj.* = first. O. and N. 818.  
AS. *forma*

**Formeward**, **Formerward**, *sb.* = van-  
guard. Alys. 5733, 7786

**Forn**, *sb.* 'pat forn.' = therefore. Creed  
of St Athan. 7. Cf. 'per forne.' Ps.  
xvii. 3

**Fornomen**, *part.* = carried away. Ps.  
cviii. 23. AS. *formiman*

**Forpne**, *v. n.* = languish. 2402 B.

**Forrede**, *v. a.* = deceive. Body and Soul,  
131

**Forshaken**, *part.* = shaken. Ps. cviii. 23;  
cxxxvi. 4

**Forsake**, *v. a.* RG. 411

**Forsee**, *v. a.* = overlook, neglect. Ps. ix.  
22

———— = see. pret. 'forsegh.' Ps. xci.

**Forset**, *v. a.* = place. Ps. cxxxvi. 6

**Forsetting**, *sb.* = proposition, discourse.  
Ps. xlviii. 5

**Forsleuthed**, *vb. pret.* = grew slothful.  
RG. 197

**Forspeak**, *v. a.* = speak against. Ps.  
xliii. 17

**Forspread**, *v. a.* = spread. Ps. xxxv. 11

**Forswallow**, *v. a.* = swallow [*vorsuolwe*].  
RG. 206; [*forswolehen*]. Rel. S. v. 215

**Forswated**, *part.* = blackened, swarthy.  
Pilate, 227

**Forswat**, *part.* = covered with sweat.  
Pol. S. 153

**Forswear**, *v. a.* = give up a thing. RG.  
387

———— = perjure. part. 'forsworn.'  
RG. 446, 457

**Forswelte**, *part.* = suffocated. Alys.  
7559. AS. *forsweltan*

**Forswolehen**. See *Forswallow*

**Forte**, *adv.* = until. RG. 463

**Forth**, *adv.* RG. 554

**Forthbring**, *v. a.* Ps. lxxvii. 26

**Forthcall**, *v. a.* = challenge. Ps. lxxvii. 58

**Forthcast**, *v. a.* Ps. xlix. 17

**Forthcome**, *sb.* Ps. civ. 38

**Forther**, = forwarder. 639 β

**Forthern**, *vb.* See *Further*

**Forthferred**, *part.* = gone forth. Ps.  
cxix. 5

**Forthgang**, *sb.* Ps. cxliii. 14

**Forthfollow**, *v. n.* Ps. lxxviii. 32

**Forthgo**, *v. n.* part. 'forthgaand.' Ps.  
lxxxviii. 42

**Forthi**, *adv.* = therefore. Wright's L. P.  
p. 28. AS. *forpi*

**Forthlead**, *v. a.* Ps. lxxviii. 32

**Forthlook**, *v. n.* Ps. xliii. 2; lxxxiv. 12

**Forthrist**, *v. a.* = smash, crush. Ps. xlvii.  
8. AS. *forpræstian*

**Forthshew**, *v. a.* Ps. cxliv. 4

**Forthward**, *adv.* RG. 245

**Fortnight**, *sb.* 2327 B.

**Fortread**, *v. a.* = tread down. Ps. vii. 6.  
pret. 'fortrade.' Ps. lv. 2

**Fortress**, *sb.* Alys. 2668

**Forty**. RG. 419

**Forwake**, *part.* = having been long awake.  
Wright's L. P. p. 23

**Forwerp**, *v. a.* = throw away, reject. Ps.  
l. 13. AS. *forweorpan*

**Forworthe**, *part.* = destroyed, made  
worthless. O. and N. 548

**Forwleynt**, *part.* = puffed up. Wright's  
L. P. p. 24. AS. *wlanc*

**Forwondred**, *part.* = astonished. Ps.  
xlvii. 6

**Forwounded**, *part.* RG. 56, 306



**Foryield**, *v. a.* = recompense. Ps. cxxxvi. 8; xvii. 21  
**Foryielding**, *sb.* = reward. Ps. xviii. 12; cxxx. 2  
**Foster**, *v. a.* HD. 1434. Ps. liv. 23  
**Fother**, *sb.* = a weight of 19 cwt. of lead, thence 'a large quantity.' Alys. 1809; 'a lump.' Alys. 6467. AS. foðer  
**Fou**, *sb.* = yellow or tawny fur? M. Ode, 182. Rel. Ant. ii. p. 192. Fr. fauve  
**Foul**, *adj.* RG. 380, 490  
 — *v. a.* = defile. O. and N. 96  
**Found**, *v. a.* part. 'ifounded.' RG. 469  
**Foundling**, *sb.* K. Horn, 234  
**Four**. RG. 389  
**Fourscore**. RG. 382  
**Fourteen**. RG. 383  
**Fourteenth**, *adj.* RG. 408  
**Fourth**, *adj.* [verthe]. RG. 415  
**Fous**, *adj.* = cager. Wright's L. P. p. 50. AS. fús  
**Fox**, *sb.* RG. 570  
 — *adj.* = crafty. Rel. S. i. 15. ON. fyx, crafty  
**Fowl**, *sb.* = bird. RG. 1; [fuzcle]. O. and N. 64  
**Foje**, *sb.* = agreement. O. and N. 184. AS. fog  
**Fraist**, *v. a.* = try. Ps. xi. 7. ON. fresta  
**Frame**, *sb.* = profit. Wright's L. P. p. 71. AS. fremme. ON. frami  
**Franchise**, *sb.* RG. 47, 499  
**Franklin**, *sb.* RG. 36  
**Free**, *adj.* RG. 474  
 — = liberal, noble. RG. 420. AS. freó  
**Freedom**, *sb.* HD. 631  
**Freeman**, *sb.* HD. 628  
**Freeze**, *v. a.* part. 'yfreore.' RG. 265. 'frore.' Wright's L. P. p. 25  
 — *v. n.* Wright's L. P. p. 110; 3 s. pres. 'frost.' O. and N. 620  
**Freitour**, *sb.* = friar's room. 275 β  
**Freke**, *sb.* = champion. Alys. 2161. AS. freca  
**Frely**, *adj.* = noble, beautiful. Wright's L. P. pp. 45, 46  
**Fremd**, *adj.* = foreign. HD. 2277. AS. fremed  
**Freme**, *v. a.* = perform. HD. 441. AS. fremman  
**Freondrede**, *sb.* = friendship. Alys. 1488  
**Fresh**, *adj.* = active [versse]. RG. 395, 397  
 — = inhabiting fresh water (of fish). RG. 1  
 — = new, untired. Alys. 2405  
**Fret**, *v. a.* = tear, devour. RG. 417; pret. 'frate.' Ps. lxxix. 14; part. 'ifrette.' Pol. S. 201. AS. fretan

**Friar**, *sb.* RG. 492, 545  
**Friday**. RG. 229  
**Frie**, *v. a.* = blame. HD. 1998. ON. frýja  
**Friend**, *sb.* RG. 388, 502  
**Friendless**, *adj.* RG. 343  
**Friendship**, *sb.* RG. 35  
**Friendsome**, *adj.* Ps. lxxviii. 17  
**Friendsomeness**, *sb.* Ps. lxiv. 12  
**Fright**, *sb.* Body and Soul, 172  
**Frith**, *sb.* [fryht] = a wood. Wright's L. P. pp. 36, 26. Low Lat. 'fretum.' SS. frið. See Laz. iii. 287  
**Fro**, *adj.* = good. Wright's L. P. p. 100. AS. from  
**Frog**, *sb.* RG. 69; [frosk]. Ps. civ. 30. AS. frose  
**From**, *prep.* [fram]. RG. 501, 500; [fron]. O. and N. 1612  
**Frome**, *sb.* = beginning. O. and N. 477. AS. fruma  
**Fromward**, *adv.* 885 B.  
**Fronst**, *adj.* = shrivelled. Alys. 1630. Fr. froncer  
**Front**, *sb.* = brow. 1195 B.  
**Frontel**, *sb.* = frontlet. Pol. S. 154  
**Froskel**. See Frog  
**Frost**, *sb.* RG. 416; [forst]. O. and N. 524  
**Frother**, *vb.* = comfort. AS. frófre  
**Froust**, *v. a.* = comfort. O. and N. 535. AS. frófrían  
**Frouz**, *adj.* = wicked, froward. Body and Soul, 150. AS. fræc  
**Frude**, *sb.* = ferret. M. Ode, 138. Fr. furet. Dut. foret  
**Fruit**, *sb.* RG. 372, 378  
**Fruitful**, *adj.* Ps. cxlviii. 9  
**Frusche**, *v. a.* = smash. Alys. 1814. Fr. froisser, fruisser  
**Fuatted**. Probably a mistake for 'flatted.' Alys. 6447  
**Fuel**, *sb.* RG. 568  
**Fulfl**, *v. a.* M. Ode, st. 150 (Hickes), but the Egerton MS. st. 156, reads 'fulð'  
**Fulhede**, *sb.* = fulness. Ps. xxxv. 9  
**Full**, *adj.* RG. 33, 380; [fulli]. Ps. cxxxviii. 22  
**Full**, *v. a.* = baptize, lit. 'whiten.' part. 'yvolled.' RG. 239; 'ifulled.' St Kath. 141. AS. fullian  
**Full**, *sb.* = the whole. Pol. S. 151  
**Fuller**, *sb.* Pol. S. 188  
**Fully**, *adv.* [follyche]. RG. 371; [fuliche]. O. and N. 123  
**Fulmake**, *v. a.* = complete, perfect. Ps. xvi. 5  
**Fundament**, *sb.* (of the body). RG. 310, 526

**Fundement**, *sb.* = foundation. RG. 130  
**Fur**, *sb.* Alys. 3295  
**Furchures**, *sb.* = legs. Alys. 4995  
**Furford**, *part.* for 'forfared' = perished.  
 Alys. 3814; where the first 'ymad'  
 should be omitted  
**Furlong**, *sb.* Pol. S. 69  
**Furred**, *adj.* Alys. 5474  
**Furrow**, *sb.* HD. 1094  
**Further**, *v. a.* [forthern]. Wright's L. P.  
 p. 99  
 — *adj.* 2360 B.  
**Furthermore**, *adv.* Ritson's AS. viii. 42  
**Fyger**, *sb.* = fig-tree. Alys. 5784  
**Fyke**, *v. a.* = deceive, flatter. Wright's  
 L. P. p. 46. Cf. 'fikele,' and AS. *fācen*

## G.

**Gabbe**, *v. n.* = chatter, joke. Pol. S. 204.  
 AS. *gabban*  
 — *sb.* = talking. Wright's L. P. p. 49  
**Gabbing**, *sb.* = talking. 'bi my gabbyng.'  
 Pol. S. 158. (Cf. 'on my word.')  
 — = idle talk. O. and N. 626.  
 AS. *gabbung*  
**Gadeling**, *sb.* = lit. 'companion;' thence  
 afterwards a term of reproach, vagabond.  
 RG. 310. See Gloss. Rem. to Laz. iii.  
 485. AS. *gædeling*  
**Gaff**, *sb.* = an iron hook. Rel. Ant. ii. p.  
 174. Fr. *gaffe*  
**Gage**, *sb.* = pledge. Alys. 7236. Fr. *gage*.  
 Lat. *vadium*  
**Gain**, *adj.* = elegant, gainly. Wright's  
 L. P. p. 29. ON. *gégū*. Su. Goth. *gen*  
**Gain**, *v. a.* = obtain. Pol. S. 151  
**Gainsay**, *sb.* = contradiction. Ps. lxxix. 7  
**Gale**, *sb.* = banquet or dance. Wright's  
 L. P. p. 26. Fr. *gale*. AS. *gál*  
 — = chattering, noise. Alys. 2047; a  
 song. Alys. 2548. AS. *galan*  
**Galegale**, *sb.* = noise, twittering. O. and  
 N. 256  
**Galek**, *sb.* Cok. 103; a mistake for 'gar-  
 lek,' which is the reading of MS. Harl.  
 913  
**Galingale**, *sb.* = the sweet cyperus. Cok.  
 71. Fr. *galangue*  
**Gall**, *sb.* Wright's L. P. p. 99  
**Gallon**, *sb.* K. Horn, 1155. Rel. S. vii. 37  
**Gallop**, *v. n.* Alys. 461. Goth. 'hlaupan,'  
 with 'ga' prefixed  
**Gallows**, *sb.* HD. 1161  
**Gallowtree**, *sb.* HD. 43  
**Gambison**, *sb.* = a stuffed doublet. Alys.  
 5151. Fr. *gambais*. Goth. *wamba*. See  
 Burguy, s. *v.* gambais

**Game**, *sb.* = sport. RG. 567, 375; [game].  
 O. and N. 521  
**Gamen**, *sb.* = sport, pleasure. HD. 2135.  
 AS. *gamen*  
**Gan**, *vb.* = began. 98 B.; [gonne]. RG.  
 371  
**Gange**, *v. n.* = go. HD. 1057. AS.  
*gangan*  
 — *sb.* = going, footstep. Ps. xvi. 5  
**Gangle**, *v. n.* = jangle. Alys. 7413  
**Gaoler**, *sb.* Pilate, 218  
**Gardener**, *sb.* Fragm. in Warton, H. E. P.  
 vol. i. p. 20  
**Gargaze**, *sb.* = throat. Alys. 3636. Fr.  
*gargate*  
**Garland**, *sb.* Pol. S. 218. Fr. *garlande*,  
 from Lat. *gyrus*  
**Garlic**, *sb.* Cok. 103  
**Garner**, *sb.* Pol. S. 238. AS. *gearo*,  
 ready  
**Garnet**, *sb.* Wright's L. P. p. 25. Fr.  
*grenat*  
**Garste**, *v. a.* = terrify. See *Gast*  
**Garyson**, *sb.* = reward, payment. RG.  
 409, 413. Fr. *garison*  
 — = care, office. 790 B.  
**Gast**, *v. a.* = terrify. Wright's L. P. p.  
 90; [garste]. Pol. S. 222  
**Gaste**, *sb.* = ghost. *q. v.*  
**Gate**, *sb.* = way. Ps. i. 6; 'thus gate,' =  
 this way. HD. 2586. ON. *gata*  
 — = manner, fashion. HD. 2419  
**Gate**, *sb.* = entrance to a house. RG.  
 539, 394. AS. *geát*  
**Gateward**, *sb.* = doorkeeper. K. Horn,  
 1099  
**Gather**, *v. a.* RG. 380, 505  
 — *v. n.* part. 'gaderyng.' Rel. Ant.  
 ii. p. 175  
**Gaveler**, *sb.* = usurer. Ps. cviii. 11. AS.  
*gafel*  
**Gavelock**, *sb.* = javelin. Alys. 1355.  
 Ps. liv. 22. AS. *gafeloc*  
**Gay**, *adj.* Wright's L. P. p. 52  
**Gear**, *sb.* = dress, appearance. Wright's  
 L. P. p. 36. AS. *gearwa*  
**Geld**, *adj.* = impotent, barren. Rel. Ant.  
 ii. p. 210. Ps. cxii. 9  
**Geld**, *v. a.* Wright's L. P. p. 24  
**Geldhede**, *sb.* = barrenness. Ps. xxxiv. 12  
**Gem**, *sb.* [zimme]. RG. 489  
**General**, *adj.* RG. 495  
**Genge**, *sb.* = family. HD. 790  
 — = host, army; [gyng]. Alys. 922  
 — = nation. Ps. ii. 8. AS. *geunge*  
**Gent**, *adj.* = gentle. RG. 24  
**Gentle**, *adj.* = noble. RG. 420  
**Gentleman**, *sb.* [gengylman]. RG. 323  
**Gentrise**, *sb.* = nobleness. RG. 46, 434

**Georre**, *sb.* = anger. M. Ode, 139. AS. eorre, which is the reading of one MS.  
**Geoter**, *sb.* = a caster of metals. Alys. 6735. AS. geotan  
**Gersoun**, *sb.* = treasure. Rel. Ant. ii. p. 217. AS. gersume. ON. gérsemi  
**Gest**, *sb.* = gesture, appearance. Alys. 6413  
**Gest**, *sb.* = a tale. HD. 2328. Fr. geste. Lat. gestum  
**Gestning**, *sb.* = hospitality. Alys. 1779  
**Geswinc**, *sb.* = toil. M. Ode, 98. AS. geswinc  
**Get**, *v. a.* = obtain. HD. 792; part. 'igotte'. Pol. S. 203  
 — = take. HD. 2762  
**Geting**, *sb.* = generation. Ps. xiii. 6  
**Ghost**, *sb.* = a spirit. RG. 130  
 — = spirit, as opposed to body. O. and N. 1396  
 — = Holy Ghost. [Gaste]. Ps. i. fin.  
**Giant**, *sb.* RG. 15  
**Gibbet**, *sb.* Alys. 4722  
**Giddily**, *adv.* = foolishly. O. and N. 1280  
**Giddy**, *adj.* = foolish. RG. 68. AS. gidig  
**Gift**, *sb.* 570 B.; [give]. HD. 357  
**Giglot**, *sb.* = a loose girl. Pol. S. 154. AS. gagol  
**Gigour**, *sb.* = a musician, properly a player on the wind instrument called a 'gige.' K. Horn, 1528. Vid. Roq. *s.v.* Gigueour  
**Gihite**, *sb.* = manner? M. Ode, 192. See Gate  
**Gildert**, *sb.* = a snare. Ps. ix. 31. Fr. guille  
**Gileyspeke**, *sb.* = a cunning trick. RG. 553. Fr. guille  
**Gilmins**, *sb.* = some order of Friars? Rel. Ant. ii. p. 175  
**Gilt**, *part.* Alys. 927  
**Gin**, *sb.* = device. RG. 402, 549. AS. grin  
**Gin**, *vb.* = begin. 753 B.  
**Ging**, *sb.* = army. See Genge  
**Ginger**, *sb.* Alys. 6797; [gyngyvre]. Wright's L. P. p. 27  
**Gird**, *v. a.* = cingere. RG. 435; part. 'gyurd'. RG. 174  
 — *sb.* = girdle. Alys. 2272  
**Gird**, *v. a.* = strike, smite. Alys. 2299. AS. gyrd, a staff  
**Girdle**, *sb.* Wright's L. P. p. 35  
**Give**, *sb.* See Gift  
**Give**, *v. a.* [3eve]. RG. 12; pret. '3af.' RG. 17; imper. '3ef.' Wright's L. P. p. 59; part. 'izive.' O. and N. 551; 'yzync.' RG. 430  
**Giveled**, *part.* = heaped together. HD.

814. Fr. gavelé. Sir F. Madden also suggests Dut. 'villen,' to flay, as a possible origin of this word. Others have proposed the Germ. gefüllt  
**Giving**, *sb.* Alys. 839  
**Glad**, *adj.* RG. 371; 'gladden.' 1066 B.  
 — *v. n.* = be glad. RG. 265  
 — *v. a.* = make glad. 1204 B.; part. 'iglated.' Pilate, 130  
**Gladden**, *v. n.* = be glad. Ps. xevi. 8  
**Gladful**, *adj.* Ps. xli. 2  
**Gladly**, *adv.* RG. 112  
**Gladness**, *sb.* RG. 195, 530  
**Gladship**, *sb.* Wright's L. P. p. 38  
**Glaive**, *sb.* = a sword. RG. 203. Fr. glaive. Lat. gladius  
**Glass**, *sb.* Wright's L. P. p. 31  
 — = a mirror. Alys. 4108  
**Gleam**, *sb.* HD. 2122  
 — *v. n.* Wright's L. P. p. 36  
**Glede**, [*sb.* = live coal. HD. 91. AS. gléd  
**Glee**, *sb.* RG. 272  
**Gleeman**, *sb.* HD. 2329  
**Gleowinge**, *sb.* = gleeing or singing. K. Horn, 1524  
**Glew**, *adj.* = skilful. O. and N. 193. AS. gleaw  
**Glewe**, *vb.* See Glow  
**Glide**, *v. n.* HD. 1851; pret. 'glyt.' Alys. 4252  
**Glisten**, *v. n.* Wright's L. P. p. 36  
**Gloterie**, *sb.* = gluttony. Body and Soul, 93  
**Glove**, *sb.* Fragm. on Seven Sins, 16  
**Glow**, *v. n.* Fragm. Sci. 141; [glewe]. Wright's L. P. p. 38  
**Gloze**, *v. n.* = flatter, be deceitful. RG. 510; part. 'glozyng.' RG. 497; AS. glesan  
**Glue**, *v. a.* Alys. 6180  
**Glutton**, *sb.* HD. 2104. Lat. gluttus, the throat  
**Gluttony**, *sb.* RG. 330  
**Gnaist**, *v. n.* = rage. Ps. ii. 1. ON. gnista  
**Gnat**, *sb.* Ps. civ. 31  
**Gnaw**, *v. a.* RG. 404, 417. AS. gnagan  
**Gnede**, *adj.* = niggardly. HD. 97. Body and Soul, 20. AS. gneðen  
**Gnide**, *v. a.* = dash to pieces. Ps. xvii. 43; pret. 'gnode.' Ps. lxxxviii. 45. AS. guidan  
**Gnoste**, *sb.* = noise or clamour? Pol. S. 237. ON. gnaust  
**Go**, *v. n.* RG. 13; [gon]. 74 B.; 2 s. pres. 'gest.' O. and N. 836, 536; 3 s. pres. 'goth.' Wright's L. P. p. 61; 'gas.' Ps. lxxxix. 6; pret. 'code.' RG. 417;



- 'wende.' RG. 368; 'wode.' 1481 B.; 'goede.' 99 B.; part. 'going.' RG. 538
- Go**, = good. *q. v.*
- Goad**, *sb.* [gad]. HD. 279. AS. gád
- Goat**, *sb.* pl. 'geet.' Pol. S. 198
- God**. RG. 468
- Goderhele**, *sb.* = happiness. RG. 368
- Godhede**, *sb.* = goodness. Alys. 7060
- Godly**, *adj.* Wright's L. P. p. 38
- Godness**, *sb.* = God-head. Creed of St Athan. v. 62
- Godson**, *sb.* 21 β
- Gold**, *sb.* RG. 1, 383
- Golnes**, *sb.* = lasciviousness. O. and N. 492. Ps. lxxvii. 14. AS. gál
- Goldfinch**, *sb.* Alys. 783
- Golokes**. Rel. Ant. ii. p. 176; perhaps another form of 'galker' = a tub for wort. See Phil. Soc. Trans. for 1855, p. 267
- Gome**, *sb.* = a man. Wright's L. P. p. 38. AS. guma
- Gome**, *sb.* = care, thought. RG. 454, 537. AS. gýmen
- Gome**, *sb.* See Game
- Gonfanon**, *sb.* = banner. Alys. 1963
- Goninde**, *part.* = gaping, yawning. Marg. 43. AS. geonan
- Gonnylde**, *adj.* = foolish? Pol. S. 237. See Hall. *s. vv.* Goncil and Gomerill
- Good**, *adj.* RG. 375, 384; acc. 'godne.' K. Horn, 753
- *sb.* 19 B. 'to do good'
- *adv.* = will. Alys. 6267
- Goods**, *sb.* [god]. RG. 495
- Goodman**, *sb.* = husband
- = a good man. RG. 257
- Goodness**, *sb.* RG. 434, 436
- Goose**, *sb.* HD. 702
- Gore**, *sb.* = a narrow slip let into a woman's dress, hence the dress itself, as in the phrase 'geynest under gore.' Wright's L. P. p. 29. ON. gára, to rend
- Gorge**, *v. a.* = devour, feed. Alys. 5625
- *v. n.* Alys. 5625
- Gorget**, *sb.* = gorget. Alys. 3636
- Goshawk**, *sb.* Alys. 483
- Goshorne**? Rel. Ant. ii. p. 176
- Gospel**, *sb.* RG. 470
- Gothele**, *v. n.* = make a noise, as water does when a hot iron is placed in it. Fragm. Sci. 140. ON. gutla
- Goule**, *v. n.* = howl. HD. 164, 454. ON. góla
- Gout**, *sb.* RG. 564, 564
- Govern**, *v. a.* RG. 398
- *sb.* = government. 1792 B.
- Grace**, *sb.* 'year of grace.' RG. 382
- = pardon. RG. 563
- Gracious**, *adj.* Wright's L. P. p. 52
- Grade**, *sb.* = a cry. Alys. 5740
- Grain**, *sb.* [grein]. = a small piece. Wright's L. P. p. 38
- Gram**, *adj.* = angry. HD. 2469, 214. AS. gram
- Grame**, **Grome**, = anger. Pol. S. 199
- = sorrow. Pol. S. 219. AS. grama
- Grandsire**, *sb.* RG. 311
- Grange**, *sb.* HD. 764. Fr. grange, from Lat. granum
- Grant**, *v. a.* RG. 447, 477, 208
- Grape**, *sb.* 417 β
- Grass**, *sb.* RG. 43
- Grasshopper**, *sb.* [grossop]. Ps. lxxvii. 46; civ. 34
- Grate**, *sb.* = firegrate. Body and Soul, 204
- Graue**, *vb.* = clothes? Wright's L. P. p. 61. Rel. Ant. ii. p. 217. AS. gerædian?
- Grave**, *v. a.* = dig. Ps. vii. 16
- = bury. HD. 613; part. 'graven.' HD. 2528
- *sb.* = sculpture. Ps. lxxvii. 58
- = image. Ps. cv. 19
- Grave**, *sb.* Body and Soul, 98
- Gravel**, *sb.* K. Horn, 1521. Gael. gairbh-eil. See Phil. Soc. Proc. vol. iv. p. 257
- Grayking**, *sb.* = graying, or early dawn. Alys. 5413; 'griking.' Ps. xlv. 6
- Grease**, *sb.* RG. 410
- Great**, *adj.* RG. 377; [grot]. RG. 26; 'great heart,' = anger. RG. 309
- *v. n.* = become great. Alys. 452
- Greave**, *sb.* = magistrate. HD. 266. AS. geréfa
- Grede**, *v. n.* = cry out. RG. 559; pret. 'gradde.' O. and N. 934. AS. grædan
- Grede**, *sb.* = breast of a mantle. Alys. 4187; [i-grede]. O. and N. 1641. AS. greada
- Greding**, *sb.* = crying. Alys. 7882
- Green**, *adj.* RG. 419
- *sb.* = an open grass lawn. HD. 2840; in pl. 'greens,' = herbs. Ps. xxxvi. 2
- Greet**, *v. a.* = salute. RG. 554. AS. grétan
- Greet**, *v. n.* = weep; part. 'i-gret.' HD. 163, 164; 'graten,' Ib. 241; 'igroten,' Ib. 285. AS. grætan
- Greeting**, *sb.* = salutation. 1238 B.
- Greeting**, *sb.* = weeping. HD. 166
- Greme**, *v. a.* = displease. Wright's L. P. p. 36; part. 'i-gremet.' O. and N. 931
- *v. n.* = be displeased [grom]. O. and N. 870. AS. gremian
- Grene**, = desire? HD. 996. AS. geornan

- Greneris**, *sb.* = green branches, hence 'greenc-ry.' Cok. 8
- Grenne**, *sb.* = griu; 'thou list grenne,' = thou liest a-grim or grinning. Body and Soul, 56
- Gressop**. Grasshopper. *q. v.*
- Grete**, *sb.* = weeping. Ps. ci. 10
- Grey**, *adj.* RG. 440, 498
- *sb.* = gray fur. M. Ode, 183. Rel. Ant. ii. p. 192
- Greyhound**, *sb.* [grif-hound]. Alys. 5284
- Greyn**, *sb.* = edge. Alys. 6537
- Greythe**, *v. a.* = make ready. RG. 371, 434. ON. greiða
- Grieve**, *v. a.* RG. 563; part. 'igreveld.' St Swithin, 120
- Grievance**, *sb.* Alys. 965
- Grievous**, *adj.* RG. 202
- Grill**, *adj.* = sharp, unkind. Body and Soul, 34. ON. grila
- *sb.* = sorrow. Wright's L. P. p. 91
- Grim**, *adj.* HD. 155; 'grim or gore?' HD. 2497
- Grimful**, *adj.* Signa ante Jud. 156
- Grimly**, *adv.* RG. 347
- Grim**, *v. n.* 987 B.
- Grind**, *v. a.* Pol. S. 69; [gryngen]. Alys. 4443; part. 'ygrounde.' Alys. 5872
- Grine**, *sb.* = gin, snare. O. and N. 1057; [grinew]. O. and N. 1054
- Grip**, **Gripe**, *v. a.* = seize hold of. RG. 22; [grope]. Alys. 1957
- Grip**, *sb.* = griffin. HD. 572. Alys. 5667
- Grip**, *sb.* = ditch. HD. 1924
- Grise**, *v. a.* = agrise, frighten. Body and Soul, 96. AS. a-grýsan
- Grisful**, *adj.* Signa ante Jud. 16
- Grisly**, *adj.* RG. 415, 566; 'grisloker,' = grislier. RG. 590. AS. grislic
- Grith**, *sb.* = peace. HD. 61, 511. AS. grith
- Grithbruch**, *sb.* = breach of the peace. O. and N. 1043
- Grithsergeant**, *sb.* HD. 267
- Gro**, *sb.* = a rich fur. Wright's L. P. p. 26; [groy]. Rel. Ant. ii. p. 217
- Groan**, *v. n.* RG. 380
- Grom**. See Greme
- Gromyl**, *sb.* = the herb 'gromwell,' or Lithospermum officinale. Wright's L. P. p. 27
- Grone**, *sb.* = a part of a woman's dress. Wright's L. P. p. 27. Fr. giron. Vid. Roq., and compare 'gronet in grene' in the Anturs of Arthur, at Tarne Watheclan. st. 47
- Groom**, *sb.* = boy or infant. HD. 790. AS. guma
- Grope**, *v. a.* = investigate. Alys. 6642
- Grope**, = fecl. O. and N. 1494. AS. gropian
- Grotes**, *sb.* = grouts, small pieces. HD. 472. AS. grut
- Grouer**, *sb.* = grosvair, a kind of fur. Rel. Ant. ii. p. 217
- Ground**, *sb.* RG. 22
- *v. a.* = bring to ground. RG. 372
- = form, constitute. Ps. viii. 4
- Groundly**, *adv.* = deeply [grundlike]. HD. 651
- Groundstathelnes**, *sb.* = foundation. Ps. cxxxvi. 7
- Groundwall**, *sb.* = foundation. Ps. lxxxvi. 1
- Grow**, *v. n.* RG. 21; pret. 'greu.' RG. 470
- Gruche**, *v. n.* = murmur, grumble. Rel. Ant. ii. p. 211. Fr. groucer
- Grudge**, *v. n.* Ps. lviii. 16
- Grudging**, *sb.* O. and N. 423
- Grulde**, *vb.* = struck. O. and N. 142. Probably from AS. 'grillan,' to provoke, and hence to keep on touching or striking, so as to irritate. Cf. the *λεθίζειν* μάχην of Telestes, ap. Ath. 637 A.
- Grund**, or **Ground**, used as an intensifying prefix—'grund-stalworthe.' HD. 1027
- Grunst**, *v. n.* Alys. 5846
- Grys**, *sb.* = a kind of fur. Wright's L. P. p. 26. Fr. gris. See the Prompt. Parv. s. v. Gryce, and the note there
- Guede**. A mistake for 'guede.' *q. v.*
- Guile**, *sb.* RG. 538
- *v. a.* = deceive. Rel. Ant. p. 116
- Guiling**, *sb.* = deceit. Alys. 3475
- Guilt**, *v. n.* = sin, become guilty. Ps. cxviii. 67
- Guilt**, *sb.* 827 B.
- Guiltless**, *adj.* RG. 327, 509
- Guilty**, *adj.* 2123 B.
- Guise**, *sb.* = fashion. Pol. S. 221
- Gulte**, *vb.* = offends? O. and N. 1521
- Gun**, *sb.* Alys. 3268
- Guodded**, *vb.* = stained. Alys. 2374. Fr. guede, woad
- Gut**, *sb.* RG. 446, 526
- Gutter**, *sb.* = waterpipe [goter]. Ps. lxxi. 6
- Gwinris**, *sb.* = guides. Alys. 7244. Fr. guioneres
- Gylofre**, *sb.* = gilliflower. Wright's L. P. p. 27
- Gyng**, *sb.* = host, army, our 'gang.' See Geuge
- Gyngyvre**. See Ginger
- Gyour**, *sb.* = a guide. Alys. 4810. Fr. guicour. See Roq. s. v.

**Gysceres.** M. Ode, 135. Probably a mistake for 'gyvercs,' avaricious. AS. gifer  
**Gyve,** *sb.* Pol. S. 221. W. gefyn  
**Gywise,** *sb.* = judgment. St Kath. 9

## H.

**Habit,** *sb.* = dress. RG. 150, 434  
 ——— = custom. Rel. Ant. ii. p. 175  
**Hack,** *v. a.* RG. 216. Ps. liv. 4  
**Hahe,** = courtyard. See Haze  
**Haie,** = wall of a yard. See Haze  
**Hair,** *sb.* RG. 560  
 ——— = hairshirt. 259 B.  
 ——— = sackcloth. Ps. xxxiv. 13  
**Hail,** *adj.* = wholesome. Alys. 7036. AS. hæł  
**Hail,** *sb.* Fragm. Sci. 216. AS. hagol  
 ——— *v. n.* [haweli]. 683 β  
**Hake,** *sb.* (the fish). Wright's L. P. p. 31  
**Hal,** *adj.* = whole. HD. 2370  
**Hale,** *sb.* = a hollow. O. and N. 2. AS. hal, hol  
**Half,** *adj.* RG. 3  
 ——— *sb.* = side. Pol. S. 217  
 ——— *v. a.* = divide in half. Ps. liv. 24  
**Half,** *sb.* = behalf. 1688 B.  
**Halfendele,** *sb.* = half part. RG. 390, 5  
**Halfman,** *sb.* RG. 401  
**Halfpenny,** *sb.* Alys. 3116  
**Halidom,** *sb.* = sacrament. 2290 B. AS. háligdóm  
**Halihingness,** *sb.* = sanctification. Ps. xc. 6  
**Halimote,** *sb.* = court. Pol. S. 154. AS. halle gemót  
**Halke,** *sb.* = corner. K. Horn, 1119. AS. heal  
**Hall,** *sb.* RG. 390  
**Hallow,** *v. a.* pret. 'halwede.' RG. 469; 'halewe.' 319 B.; part. 'y-hallowed.' RG. 416  
**Halo,** *sb.* [halewe]. 2166 β  
**Halt,** *v. n.* = walk lamely. Wright's L. P. p. 48  
**Halter,** *sb.* 1174 B.  
**Halwe,** *sb.* = the Saints. RG. 82, 255  
**Halwei,** *sb.* = balsam. Cok. 82. See Laz. iii. 501. AS. hæł and hwæg, = whey  
**Hame,** *sb.* = skin. Alys. 391. ON. hamr  
**Hammer,** *sb.* RG. 99  
**Hand,** *sb.* RG. 369; 'to go on hand,' = to attempt to deceive. O. and N. 1649  
**Handaxe,** RG. 26. HD. 2553  
**Handfull,** *sb.* Ps. cxv. 6  
**Handiwork,** *sb.* Wright's L. P. p. 60  
**Handle,** *v. a.* RG. 435. St Swithin, 60

**Handmaiden,** *sb.* Ps. cxxii. 2  
**Handtime,** *adj.* = mild, mansuetus. Ps. xxxiv. 9  
**Handtameness,** *sb.* Ps. xlv. 5  
**Handwork,** *sb.* Ps. cxxxvii. 8  
**Hang,** *v. a.* 3 s. pres. 'hoth.' O. and N. 1121; pret. 'honge.' RG. 473; part. 'yhongc.' RG. 174  
 ——— = make to hang down. Pol. S. 154  
 ——— *v. n.* Wright's L. P. p. 68  
**Hans,** *sb.* = a quantity. Alys. 1571. MG. hansa  
**Hap,** *sb.* RG. 447. ON. happ. W. hap  
**Harat,** *sb.* = stable or stud of horses. Cok. 35. Fr. haras. Probably from Lat. 'hara.' See the Prompt. Parv. s. v.  
**Hard,** *adj.* RG. 391  
 ——— *v. a.* = harden; part. 'yharded.' RG. 352  
**Hardily,** *adv.* RG. 375  
**Hardish,** **Hardy,** *v. a.* = encourage. RG. 426. Alys. 3343  
**Hardissy,** *sb.* = boldness. RG. 204  
**Hardy,** *adj.* RG. 452  
**Hare,** *sb.* RG. 376  
**Harlas,** *sb.* = plinth. Cok. 67. Fr. orle. See Cotgr. and Roq. s. v.  
**Harle,** *vb.* See Hurl  
**Harlot,** *sb.* = used of a man. Pol. S. 237. W. herlawd  
**Harm,** *sb.* RG. 409, 377  
**Harmless,** *adj.* RG. 335, 509  
**Harness,** *sb.* Alys. 7479. Fr. harnas  
**Harp,** *sb.* RG. 272  
 ——— *v. n.* RG. 272. Alys. 1043  
**Harper,** *sb.* RG. 272  
**Hart,** *sb.* RG. 376  
**Harvest,** *sb.* RG. 414, 500  
**Has,** = ars, art? Alys. 444  
**Hasp,** *sb.* Body and Soul, 199. AS. hæps  
**Haste,** *v. n.* RG. 305  
 ——— *sb.* Ps. lxxvii. 33  
**Hastiness,** *sb.* RG. 475  
**Hastily,** *adv.* RG. 382  
**Hasty,** *adj.* RG. 414, 458  
**Hat,** *sb.* = a command. Pol. S. 158. AS. hátan  
**Hatch,** *sb.* = a small door. O. and N. 1056. AS. hæca  
**Hatch,** *v. a.* pret. 'hæzte.' O. and N. 105; part. 'y-haht.' Pol. S. 237  
**Hatchet,** *sb.* Pol. S. 223  
**Hate,** *sb.* 1667 B.; [hete]. O. and N. 167  
 ——— *v. a.* Wright's L. P. p. 90. RG. 437  
**Hatred,** *sb.* Pol. S. 157  
**Hattest.** See Hight  
**Hattren,** *sb.* = clothes. Wright's L. P. p. 110. Alys. 4264, 7054. AS. hæter



**Hauberk**, *sb.* RG. 99, 174, 297. Fr. hauber. See Roq.

**Haught**, *adj.* [hæʒt], = haughty. RG. 413

**Haughtiness**, *sb.* RG. 29

**Haul**, *v. a.* Alys. 992; part. 'ihauled.' 1499 B. ON. hala

**Haumudeys**, *sb.* = a purse. Alys. 1707. Fr. aumoniére (Weber)

**Haunt**, *v. a.* = frequent. RG. 534

— = practise. Alys. 7496

— *sb.* Alys. 6531

**Hautain**, *adj.* = haughty. RG. 66

**Have**, *v. a.* pres. 'abbe.' RG. 423; 2 s. pres. 'haves.' O. and N. 1148; 3 s. pres. 'ath.' RG. 368; pl. 'habbeth.' RG. 9; pret. 'adde.' RG. 368

— *vb. aux.* Rel. S. ii. 13, 31

**Haven**, *sb.* RG. 423; [have]. RG. 134

**Haver**, *adj.* = clever. Pol. S. 155. ON. hagr

**Haw**, *sb.* = the fruit of the hawthorn. RG. 524. AS. hagan

**Hawe**, *sb.* = care, attention. Marg. 18

**Hawk**, *sb.* RG. 275

**Hay**, *sb.* RG. 406

**Hayward**, *sb.* = 'a person who guarded the corn and farmyard in the night time.' Halliwell. Wright's L. P. p. 110. Pol. S. p. 149

**Hazardry**, *sb.* RG. 195

**Haze**, *sb.* = courtyard of a house. O. and N. 585; [hahe]. O. and N. 1610

— = wall of a yard. Ps. lxxxviii. 41. Fr. haie. AS. haga

**Hæȝt**, *adj.* = haughty. *q. v.*

**HE**, nom. RG. 367, 443; gen. 'his.' RG. 367; dat. 'him.' RG. 367; acc. 'him.' RG. 367; 'hine.' O. and N. 1372

**Heo**, **Ho**, = she. RG. 13; [3oe]. RG. 436; [he]. Wright's L. P. pp. 27, 95; gen. 'hire.' RG. 13; dat. 'hirc.' RG. 13; acc. 'here.' RG. 12; 'hire.' Marg. 44; 'hine.' Ps. lxxviii. 37

**Hit**, = it. [he]. O. and N. 21; [het]. O. and N. 21

— *pl. nom.* 'hii.' RG. 367; 'ho.' Marg. 61; 'he.' HD. 152; 'heo.' RG. 4, 45; 'huc.' Wright's L. P. p. 105; 'thci.' 494 B.; 'thai.' Ps. xxi. 5

— *gen.* 'here.' O. and N. 936; 'her.' RG. 369; 'hor.' RG. 467; 'heore.' Rel. S. iv. 18; 'thare.' O. and N. 140; 'hore.' O. and N. 280; 'huere.' Wright's L. P. p. 41; 'tho.' Wright's L. P. p. 29, with 'of'

**Hit**, *dat.* 'heom.' O. and N. 1380; 'hem.' RG. 381

— *acc.* 'heom.' O. and N. 1515; 'hom.' O. and N. 913; 'hem.' RG. 385

**He**, *adj.* = high. Fragm. Sci. 283

**Head**, *sb.* RG. 23, 402

**Headlong**, *adv.* [hedlyng]. Alys. 2261

**Heal**, *v. a.* RG. 151

**Healing**, *sb.* = health. Ps. lxxvi. 3

**Health**, *sb.* [hele]. RG. 151. Ps. xxi. 2

**Healer**, *sb.* Ps. xxiv. 5

**Heap**, *sb.* 443 β. Sermon, 34

**Hear**, *v. a.* [i-here]. O. and N. 544; [i-hure]. RG. 556; pret. 'hurde.' RG. 391; part. 'y-herd.' RG. 87

**Hearing**, *sb.* = rumour. Ps. cxi. 7

**Hearken**, *v. n.* RG. 1

— *v. a.* = listen to. RG. 308

**Heart**, *sb.* HD. 479; [hurte]. 22 B.

**Heartily**, *adv.* RG. 1347. HD. 1347

**Heartsblood**, *sb.* HD. 1819

**Heat**, *sb.* 62 β

— *v. n.* = become hot. pret. 'hatte.' K. Horn, 622

**Heathen**, *sb.* RG. 396

**Heathenesse**, *sb.* = heathens. RG. 480

— = heathenism. RG. 529

**Heave**, *v. a.* [hebbe]. RG. 17. AS. hebban

**Heaven**, *sb.* RG. 405; [hoven]. O. and N. 860

**Heavenriche**, *sb.* = sky. Cok. 6

— = heaven. M. Ode, st. 31

**Heaviness**, *sb.* Fragm. Sci. 110

**Heavy**, *adj.* Wright's L. P. p. 102

— *v. a.* = make heavy. Ps. xxxi. 4

**Hechil**, *sb.* = a hackle, for carding flax. Rel. Ant. ii. p. 176. Dut. hekel

**Hedge**, *sb.* RG. 211. AS. hege

**Hedy?** Wright's L. P. p. 22. Probably a mistake for 'hendy.' Cf. Ib. p. 27

**Heed**, *sb.* Wright's L. P. p. 112

— *v. a.* HD. 2389

**Heel**, *sb.* HD. 898

**Heelspor**, *sb.* = footstep. Ps. xlviii. 6; lv. 7

**Heifer**, *sb.* Pol. S. 239

**Height**, *sb.* Wright's L. P. p. 110

**Heir**, *sb.* RG. 377, 469

**Heisugge**, *sb.* = hedge-sparrow. O. and N. 505. AS. hege-sugge. Bosworth on the authority of More gives 'Sugga,' a bird which feeds on figs. Lye explains 'hege-sugge' as 'cicada,' 'vicetula'

**Helde**, *sb.* = loyalty. RG. 285. AS. held, heol (see Beowulf, 2459). Germ. hold

— = virtue? Wright's L. P. p. 37  
**Helde**, *v. n.* = incline, lean to. Wright's L. P. p. 24. Ps. lxi. 4; AS. healdan, hyldan

**Hele**, *v. n.* = drink health to a person? Alys. 1048

**Hele**, *v. a.* = cover [hile]. HD. 2082; part. 'y-heled.' RG. 305, 457; 'holc.' Alys. 4203. AS. hēlan

**Heling** [hiling], *sb.* = cover. Ps. lx. 5  
— = lurking-place [heolung]. Alys.

6188

**Hell**, *sb.* RG. 322

**Helm**, *sb.* = helmet. RG. 186, 401

**Help**, *sb.* RG. 556

405

**Helper**, *sb.* Ps. li. 9

**Helpless**, *adj.* RG. 134, 237

**Helplich**, *adj.* = helpful. Fall and P. 4

**Heme**, *sb.* = man. Pol. S. 156; O. and N. 1113. Fr. homme

**Heme**, *adj.* = pleasant, agreeable? Wright's L. P. p. 32. Perhaps for 'queme,' 'q-heme,' the first letter being dropped to preserve the alliteration

**Hemming**, *sb.* = fringe. Ps. xlv. 14

**Hemp**, *sb.* HD. 782. AS. hænep

**Hen**, *sb.* RG. 404

**Henceforth**, *adv.* [heþenforth]. Ps. cxii. 2

**Hence**, *adv.* [henne]. RG. 476; [hunne]. Fragn. Sci. 98; [honne]. O. and N. 879. Probably an old gen. of 'hen' (cf. Germ. 'hin'), used absolutely

**Hende**, *adj.* = kind, courteous. RG. 404. See on this word Gloss. Rem. to La3. iii. 445

**Hende**, *sb.* = duck. HD. 1241. ON. önd. AS. ened

**Hendely**, *adv.* = well, cleverly. 167 B.

**Hene**, *adj.* = abject. Pol. S. 150. AS. hean

**Hente**, *v. a.* = take. RG. 460; part. 'yhent.' RG. 185. AS. hentan

**Henryng**, in Wright's L. P. p. 36, a misprint for 'hevyng.' See Hoving

**Heowes**, = high men? Wright's L. P. p. 114. AS. heāh

**Herb**, *sb.* 41 β

**Herbarewen**, *v. a.* = harbour, lodge. Pol. S. 240; part. 'herborwed.' HD. 742. ON. herbergja. Fr. herbergier

**Herbegi**, *sb.* = a lodging. Signa ante Jud. 168

**Herber**, *sb.* = arbour, garden. Alys. 331. Lat. herbarium

**Herboru**, *sb.* = lodging. HD. 742

**Herd**, *sb.* Ps. lxiii. 3

— *v. a.* = keep, preserve. Ps. xlv. 19; lvii. 3. AS. hyrdan

**Here**, *adv.* RG. 369; 'here and there.' 42 B.

**Here**, *sb.* = army. Alys. 2101, 5266. AS. here

**Here**, *vb.* = to bless, praise. See Herie

**Herebefore**, *adv.* 1239 B.

**Hereby**, *adv.* 938 B.

**Hereof**, *adv.* RG. 364

**Hereto**, *adv.* 137 B.

**Hergonge**, *sb.* = invasion. O. and N. 1189. AS. heregang

**Herie**, *v. a.* = praise. Ps. xcix. 4; [here]. Body and Soul, 200. AS. hērian

**Herigauss**, *sb.* = cloaks. RG. 548. Pol. S. 156. Fr. hergaut

**Heritage**, *sb.* RG. 431, 523

**Hermit**, *sb.* 610 β

**Hermitage**, *sb.* 1139 B.

**Hernes**, *sb.* = brains. HD. 1808; necks? Ps. cxxviii. 4. ON. hjarni. AS. hærnes

**Hernpan**, *sb.* = brain-pan. HD. 1991

**Herre**, = higher. See High

**Herring**, *sb.* HD. 758. Alys. 6589

**Hert**, = heart? Wright's L. P. p. 31

**Herte**, = highest. See High

**Herying**, *sb.* = praise. Ps. cxliv. 21

**Hest**, *sb.* = command. RG. 493, 556; [hes]. M. Ode, 174

**Hestris**, *sb.* = condition. Alys. 7611. Fr. estre

**Hete**, *sb.* = hate. *q. v.*

**Hethe**, *v. a.* = threaten. Wright's L. P. p. 37. ON. hæta. Sw. höta

**Hethe**, *v. a.* = command; pret. 'hettede.' HD. 551. AS. hātan

**Hethele**, *sb.* = hot iron. Body and Soul, 204. Cf. the Yorkshire 'hottel'

**Hething**, *sb.* = contempt, scorn. Ps. lxxviii. 4. ON. háðung

**Heving**. See Hoving

**Heving**, *sb.* = lifting up. Ps. cxl. 2

**Hew**, *v. a.* Wright's L. P. p. 110; 3 s. pres. 'hozeth,' O. and N. 455. AS. hēawan

**Hide**, *v. a.* [hude]. Pol. S. 150; pret. 'huddle.' Alys. 2489; part. 'y-hud.' RG. 87; 'hyd.' Wright's L. P. p. 40

**Hide**, *sb.* = a skin. RG. 116, 404

— = a measure of land. RG. 374; a field. Alys. 458. In Wright's L. P. p. 31, 'in hyde' seems to mean 'in a hiding-place or retreat'

**Hidel**, *sb.* = hiding-place. Ps. xxvi. 5. AS. hidels

**Hiding**, *sb.* [huding] = concealment. 1381 B.

**Hie**, *v. n.* RG. 544; pret. 'hied.' RG. 387. AS. higan

**High**, *adj.* [heye]. RG. 367; [hoh]. HD. 1361; [he]. Fragn. Sci. 283. Comp.

'herre.' RG. 473; sup. 'hexte.' RG. 6, 397; 'herte.' RG. 509  
**Highman**, *sb.* [heyme]. RG. 288  
**Highmaster**, *sb.* Alys. 270  
**Highness**, *sb.* = high thing. Ps. xli. 8  
**Hihit**, = caught? Pol. S. 150. Dut.  
 'hechten,' apprehendere (Kil.)  
**Hill**, *sb.* RG. 398  
**Hilt**, *sb.* = handle of a shield. Alys. 1270  
**Hind**, *sb.* (animal). RG. 376  
**Hinder**, *adj.* = posterior. 638  $\beta$   
**Hindforth**, *adv.* = backwards. Alys. 4710  
**Hindward**, *adv.* Ps. xxxix. 15  
**Hine**, *sb.* = low fellow, servant. RG. 485, 540. AS. hīna  
**Hinehed**, *sb.* = society. Ps. xxi. 28; ciii. 14. AS. hynden  
**Hip**, *sb.* (part of the body) [hupe]. RG. 322. AS. hyp  
**Hip**, *sb.* = fruit of the wild rose. Alys. 4983. AS. heope  
**Hippopotamus**, *sb.* [ypotamos]. Alys. 5166  
**Hird**, *sb.* = shepherd. Wright's L. P. p. 96  
**Hire**, *v. a.* 1173 B.  
 — *sb.* HD. 908  
**Hire**, *sb.* = hiring, man. HD. 997. AS. hýra.  
**Hirmon**, *sb.* = servant, domestic. Wright's L. P. p. 50. Pol. S. 157. AS. hýr-man  
**Hit**, *v. a.* pret. 'hutte.' Alys. 2155  
**Hither**, *adv.* 1329 B.  
**Hitherward**, *adv.* RG. 505  
**Hizte**, *v. n.* = rejoice. O. and N. 436. AS. hyhtan  
**Hlad**. O. and N. 1574. Perhaps a mistake for 'hald' or 'halt,' = holdeth  
**Hoar**, *v. n.* = become hoary. Alys. 1597  
 — *adj.* = hoary. Alys. 5031  
 — *sb.* = an old man. Alys. 6752  
**Hoard**, *sb.* Wright's L. P. p. 54. O. and N. 1222  
**Hoarfrost**, *sb.* Fragm. Sci. 232  
**Hoarse**, *adj.* [hose]. O. and N. 504. AS. hás  
**Hog**, *sb.* Alys. 1885  
**Hohful**, *adj.* = full of care. O. and N. 1290. AS. hohfull  
**Hoke**, *v. n.* = move tortuously? O. and N. 377. ON. hoka  
**Hoker**, *sb.* = scorn. RG. 272, 285. AS. hoecor  
**Hokerly**, *adv.* RG. 417  
**Hoket**, *sb.* = a plaything. Alys. 7000. Fr. hochet  
**Hold**, *adj.* = firm. HD. 2780; friendly. RG. 456, 383. AS. hold

**Hold**, *sb.* [i-hold]. = a hold, residence. O. and N. 621  
**Hold**, *v. a.* RG. 368; 3 s. pres. 'hal' = holds. RG. 289; 'halt.' RG. 12, 36; pret. 'huld.' RG. 367; part. 'halle.' Alys. 2327  
 — *v. n.* = to hold with a person. Wright's L. P. p. 32  
**Holde**, *sb.* = plenty. Ps. xviii. 11  
**Hole**, *sb.* HD. 1813  
**Holer**, *sb.* = adulterer, libertine. RG. 26. Fr. holier. See Rog.  
**Holiness**, *sb.* RG. 332  
**Hollow**, *adj.* RG. 131, 251  
**Holm**, *sb.* = holm oak. Alys. 4945  
**Holy**, *adj.* RG. 392, 503; comp. 'holier.' RG. 239  
**Holiday**, *sb.* Rel. S. vii. 62  
**Holyman**, *sb.* RG. 255  
**Homage**, *sb.* 'do homage.' RG. 388  
**Home**, *sb.* RG. 375; [ham]. O. and N. 1529; [heom]. O. and N. 1532  
**Homeward**, *adv.* RG. 260, 269  
**Honest**, *adj.* = honourable. Alys. 153  
**Honey**, *sb.* Cok. 44  
**Honour**, *sb.* RG. 20  
 — *v. a.* RG. 80, 367  
**Hood**, *sb.* = state, person, or hypostasis. Creed of St Athan. 15. AS. bad  
**Hood**, *sb.* = covering for the head. Wright's L. P. p. 52  
**Hooded**, *adj.* [ihoded]. O. and N. 1175  
**Hook**, *sb.* HD. 752  
**Hooked**, *adj.* [i-hoked]. O. and N. 1673  
**Hop**, *v. n.* = go [huppe]. RG. 537. AS. hoppan  
 — = hop; 3 s. pres. 'hupth.' O. and N. 379; pret. 'hupte.' O. and N. 1634; 'hoppede.' RG. 278  
**Hope**, *sb.* RG. 404  
 — *v. n.* pret. 'hoped.' RG. 182, 558  
 — = to hope to, trust in. M. Ode, st. 15  
**Hopper**, *sb.* = a large basket. Ps. lxxx. 7. From AS. hóp, an osier  
**Hore**, *v. a.* = pray. Wright's L. P. pp. 37, 50. Fr. horer.  
**Hori**, *adj.* = filthy. Rel. Ant. ii. pp. 176, 191. AS. hóríg  
**Horn**, *sb.* HD. 700  
**Horned**, *adj.* Ps. xevii. 6  
**Horre**, *sb.* Rel. Ant. ii. p. 177, possibly a filthy place, cavern. AS. hórū  
**Horse**, *sb.* RG. 375, 404  
**Horsebere**, *sb.* = litter. RG. 163. AS. hors-bær  
**Horseknave**, *sb.* = horseboy. Pol. S. 237  
**Horseman**, *sb.* Pol. S. 189



**Horwyla**, *sb.* = groom, equerry. Cok. 34.  
 AS. hors-weálh, an equerry  
**Hose**, *sb.* RG. 390  
**Hosed**, *adj.* Wright's L. P. p. 111  
**Hospital**, *sb.* 84 B.  
**Host**, *sb.* = an army. RG. 387, 459.  
 Lat. *hostis*  
**Host**, *sb.* = an entertainer, landlord.  
 1188 B. Fr. *hôte*. Lat. *hospes*  
**Host**, *v. a.* = to lodge a person; part.  
 'y-osted.' RG. 52  
**Hostage**, *sb.* RG. 367, 563  
**Hostel**, *sb.* = hospitality. Alys. 7171  
**Hot**, *adj.* RG. 7, 531  
**Hote**, *v. n.* = be called. RG. 93; 2 s. pres.  
 'hattest.' O. and N. 256; pret. 'het.'  
 RG. 556; 'hatte.' RG. 89; part. 'y-hote.'  
 RG. 89. AS. *hátan*  
**Hote**, *v. a.* = command. 479 B. O. and  
 N. 777; pret. 'het.' RG. 381; 'hat.'  
 Pol. S. 158; part. 'ihote.' 701 B. AS.  
*hátan*  
 — *sb.* = a command. Ps. lv. 12  
 — = a vow. Ps. lxiv. 2  
**Hotfoot**, *adj.* = in hot haste. Body and  
 Soul, 241  
**Houdsithe**, *sb.* = outgoing journey. O.  
 and N. 1584. AS. *ut-sið*  
**Hound**, *sb.* RG. 275  
**Houndfly**, *sb.* = locust. Ps. lxxvii. 45;  
 pl. 'hundflegh.' Ps. civ. 31  
**Hour**, *sb.* Wright's L. P. p. 71  
**House**, *sb.* RG. 20, 370  
 — *v. a.* RG. 21  
**Housel**, *v. a.* = to administer the Sacra-  
 ment to a person. RG. 392. AS. *húsl*  
**Houue**, *sb.* = cap. Rel. Ant. ii. p. 175.  
 AS. *húfe*. In Body and Soul, 123,  
 'houue' seems to mean 'covering'  
 generally  
**Hove**, *v. n.* = remain, stop, or hover.  
 Fragg. Sci. 216. RG. 547, 172  
 — = float? 368 β. See the Prompt.  
 Parv. s. v. *hovyn*  
**Hoventing**, = encircling? (as a haven  
 does ships). O. and N. 999. Probably  
 another form of 'hovening' or 'haver-  
 ing,' a derivative of 'haven' (cf. *spene*,  
*spend*; *lene*, *lend*). See Dähnert's  
 Lexicon. s. v. *haverung*  
**Hoving**, *sb.* = delay, remaining [*hevyng*].  
 Wright's L. P. p. 36  
**How**, *adv.* [hou]. RG. 367; [hu]. O.  
 and N. 728  
**How**, *sb.* = hue, cry. Alys. 5306

**Howe**, *v. n.* = remove, go away. Wright's  
 L. P. p. 23  
**Howe**, *sb.* = care, anxiety. RG. 461;  
 [hoze]. O. and N. 701. AS. *hoga*  
**Howsoever**, *adv.* 194 B.  
**Huckster**, *sb.* [hokester]. Rel. Ant. ii.  
 p. 176. Dut. *hucker*  
**Hue**, *sb.* = colour. HD. 2918; [hou].  
 O. and N. 619; [howe]. O. and N. 577.  
 AS. *híw*  
**Hued**, *adj.* [ihewed]. 2223 B.  
**Huene**, = wanton girl. St Kath. 97.  
 AS. *hunel*  
**Hundred**, *adj.* RG. 371. Pol. S. 189  
**Hunger**, *sb.* RG. 404  
 — *v. n.* = become hungry. Wright's  
 L. P. p. 37  
 — *vb. impers.* 'him hungrede.' HD.  
 654  
**Hungred**, *sb.* = hunger. HD. 2454  
**Hunke**, *pron. dual.* = to us two. O. and  
 N. 1731  
**Hunt**, *v. a.* RG. 16, 564  
**Hunter**, *sb.* 1099 B.  
**Hunteth**, *sb.* = hunting. RG. 375, 418.  
 AS. *huntað*  
**Hunting**, *sb.* RG. 564  
**Hurdice**, *sb.* = hurdle. Alys. 2785  
**Hurdle**, *sb.* RG. 232  
**Hure**, *sb.* = a covering for the head.  
 2111 B. Pol. S. 156. Fr. *hure*, the  
 head  
**Hure**, *pron. gen. pl.* = of us. O. and N.  
 185  
**Hure**, 'and hure and hure.' O. and N. 11,  
 481. This phrase is probably the French  
 'hure á hure,' or 'tête á tête,' and seems  
 to mean 'in company with, or together.'  
 See Roq. s. v.  
**Hurfte**, *sb.* = circumference, circuit.  
 Fragg. Sci. 4. AS. *hwearft*  
**Hurl**, *v. a.* pret. 'harlede.' RG. 487, 537  
**Hurne**, *sb.* = a corner. RG. 45, 137, 272.  
 AS. *hirne*  
**Hurt**, *v. a.* Alys. 5844; part. 'y-hurt.'  
 RG. 288  
**Husband**, *sb.* = husbandman. RG. 544  
**Hwat**, *vb.* = quoth. HD. 1878  
**Hyde**. See *Hide*, *sb.*  
**Hymn**, *sb.* [ympne]. Ps. xcix. 4; cxviii. 171.  
**Hynde**, *adj.* = courteous. Alys. 3762.  
 Probably another form of 'hende'  
**Hynder**, *sb.* = an insulter. Fragg. Sci.  
 282. AS. *hynd*, or it may mean 'subtle,'  
 as in *Laz.* ii. 12

## I.

[For most participles and substantives commencing with 'i' see under the consonant following.]

**I**, *pron.* [Ich]. O. and N. 1189, et seq.;

[Ih]. O. and N. 866

*acc. s.* 'me.' O. and N. 1182

*gen. dual.* 'unker.' O. and N. 151

*dat. dual.* 'hunke.' O. and N. 1731

*nom. pl.* 'we.' RG. 306. O. and N. 177

*gen. pl.* 'hure.' O. and N. 185?

*acc. pl.* 'us.' O. and N. 201

**Iambleue**, *sb.* = gambolling. Cok. 164

**Ibedde**, *sb.* = bedfellow, wife. O. and N. 1488

— = husband. O. and N. 1568

**Ibede**, *sb.* = command. *Fragm. in Warton*, H. E. P. vol. i. p. 21

**Ibobbet**, *part.* = insulted. *Fall and P.* 59. *Fr.* bobance

**Ice**, *sb.* RG. 463

**Icholde**. See *Shall*

**Icøre**, = chosen. 718 β

**Icound**, *adj.* = natural. O. and N. 85

**Icunde**, *part.* = taught by nature. O. and N. 114

**Icundeliche**, *adv.* = naturally. O. and N. 1422

**Idelgong**, *sb.* = idleness. *Body and Soul*, 50

**Idelhede**, *sb.* *Fragm. in Warton*, H. E. P. vol. i. p. 22

**Idle**, *adj.* = lazy. RG. 195

— = useless. O. and N. 915; 'on idel' = in vain. O. and N. 918

**Idleness**, *sb.* RG. 195

**Idrejt**, *part.* = oppressed. *St Kath.* 45. *AS.* drēcan

**Iduze**, *adj.* = profitable. O. and N. 1580. *AS.* dūgan

**If**, *adv.* [ʒyf]. RG. 405; [ʒef]. RG. 377; [ʒif]. O. and N. 902

**Ifurn**, *part.* = excommunicated? O. and N. 1304. *AS.* fyrran

**Ihende**, *adv.* = at hand. O. and N. 1129. *AS.* gehende

**Iidel**, = each deal or part. HD. 818

**Iete**, *sb.* = encumbrance, care. O. and N. 1444

**Iliche**. See *Alike*, *Like*.

**Ilihered**, = shot out as from a sling. RG. 549. See *Luther*

**Ilk**, *adj.* = same. 804 B.

— = every. Ps. lxxxviii. 14

**Ilkan**, = each one. Ps. lxi. 12

**Ilke**, = as, like. *Body and Soul*, 204; probably a mistake for 'like'

**Ill**, *adj.* *Wright's L. P.* p. 61; 'The Ill,' = Devil. O. and N. 421. Cf. the similar phrase 'þe wrse' in *Laz.* v. 1140. *ON.* illr

**Illhope**, *v. a.* = wish evil to. Ps. lxxvii. 17

**Illtongued**, *adj.* Ps. cxxxix. 12

**Illwilland**, = ill wisher. Ps. xliii. 6

**Ilome**, *adv.* = frequently. RG. 378; 'ilomest.' O. and N. 595. *AS.* gelome

**Ilove**, *sb.* = lovers. O. and N. 1045

**Image**, *sb.* RG. 14

**Imagour**, *sb.* = imagery. *Alys.* 7689

**Imene**, *adj.* = common. O. and N. 234. *AS.* gemēne

— *sb.* = a companion. O. and N. 1410

**Imone**, *adv.* = together, in common. 380 β

**Improve**, *v. a.* = prove. RG. 466

**Imunde**, *sb.* = recollection. *AS.* gemund

**In**, *prep.* RG. 379, 443

**Incarnation**, *sb.* RG. 9

**Incese**, *sb.* [encenz]. *Wright's L. P.* p. 96

**Income**, *v. n.* = come in. RG. 48

**Incoming**, *sb.* *Rel. Ant.* ii. p. 191

**Increeping**, *sb.* = piercing. *Alys.* 2168

**Inde**, *sb.* = silk of India. *Alys.* 929

**Indrunken**, *v. a.* = make drunk. Ps. lxiv. 11

**Infat**, *v. a.* = make fat, anoint. Ps. cxl. 5

**Infight**, *v. a.* = fight against; pret. 'infaght.' Ps. cxix. 7; *part.* 'infightand.' Ps. xxxiv. 1

**Infleeing**, *sb.* = refuge. Ps. cxliii. 2

**Ingang**, *sb.* = going in. Ps. cxx. 8

**Ingo**, *v. n.* = enter; pret. 'inwent.' Ps. xxxvii. 7; 'inyhode.' Ps. xl. 7; imper. sing. 'inga.' Ps. xlii. 4; pl. 'ingas.' Ps. xcix. 4

**Iniquity**, *sb.* *Alys.* 132

**Ink**, *sb.* [enke]. *Marg.* 60. *Fr.* enerc. *Dut.* inkt

**Inlie**, *v. n.* = lie upon; pret. 'inlai.' Ps. civ. 38

**Inlodge**, *v. a.* = inhabit. Ps. civ. 19

**Inlow**, *v. a.* = humiliate; *part.* 'inlowed.' Ps. lxxii. 21

**Inly**, *adv.* 1714 B.

**Inn**, *sb.* 483 B. *AS.* inn

**Innerest**, *adj.* = inmost. Ps. lxxxv. 13

**Inny**, *v. a.* = lodge. RG. 336. *AS.* innian

**Inover**, *adv.* = besides. Ps. xv. 7

**Inrese**, *v. a.* = rush in; pret. 'inrase.' Ps. lxxxv. 14. *AS.* inrāsan

**Insend**, *v. a.* = send in. Ps. xxxix. 4

**Inset**, *v. a.* = put in. Ps. lxx. 12

**Inshielder**, *sb.* = protector. Ps. cxx. 5

**Insight**, *sb.* RG. 307  
**Instead**, Cf. RG. 214  
**Instrument**, *sb.* 1888 B.  
**Intent**, *sb.* RG. 140  
**Interdict**, *v. a.* RG. 495  
 — *sb.* RG. 505  
**Intermit**, *v. a.* = interfere with. Alys. 4025  
**Inward**, *sb.* = stomach. RG. 135; pl. 'inwards' = interior parts. Ps. cviii. 18. AS. innóð  
**Inwardly**, Ps. iv. 2  
**Inwit**, *sb.* = mind, conscience. 561 β. AS. inwit  
**Inwon**, *v. a.* = dwell in. Ps. lxxvii. 7  
**Ioupe**, *sb.* = a jacket. HD. 1767. Cf. 'jopen,' in the 'Cambriæ Epitome,' App. to Mapes. p. 350. Fr. jupon  
**Irain**, *sb.* = a spider. Ps. xxxviii. 12. Lat. aranea  
**Ire**, *sb.* = anger. Alys. 906  
**Irened**, *adj.* = made of iron. Ps. ii. 9  
**Iron**, *sb.* RG. 461, 2, 6; [ire]. O. and N. 1028  
 — *adj.* [yren]. RG. 399  
**Is**, *vb.* RG. 405; [esse]. Ps. xci. 16  
 — = art. Ps. l. 6  
**Ischire**, *v. a.* = give, return. O. and N. 1530. AS. scéran  
**Isle**, *sb.* RG. 405; [ydle]. Alys. 4856  
**Iso**, = see. *q. v.*  
**Isome**, *adv.* = together. O. and N. 1733. AS. gesam  
 — *adj.* = reconciled, united. Rel. S. v. 254  
**Ito;en**, *part.* = educated. O. and N. 1723. See 'i-teon,' in Gloss. to Laz. See Te  
**Ivored**, *adj.* = of ivory. Ps. xlv. 9  
**Ivory**, *sb.* Alys. 7666  
**Iwarte**, **Iwariness**, = ware, wariness. *q. v.*  
**Iweived**, *part.* = waved or strayed. RG. 526. (Hearne)  
**Iwis**, *adv.* = certainly. RG. 439, 370. AS. gewís  
**Iwrne**, = formerly? O. and N. 637. See 'i-urn,' in Gloss. to Laz.; or perhaps for 'ge-urnen,' part. of 'yrnan,' to run, so that 'i-wrne' would mean 'current'

## J.

**Jacinth**, *sb.* Alys. 5682  
**Jangler**, *sb.* = musician. Alys. 3426  
**Jasper**, *sb.* Wright's L. P. p. 25  
**Jay**, *sb.* Wright's L. P. p. 52  
**Jealous**, *adj.* O. and N. 1075  
**Jest**, *sb.* Alys. 30  
**Jewel**, *sb.* RG. 508

**Join**, *v. a.* RG. 71  
**Joliflich**, *adj.* = pleasantly. Alys. 4753  
**Jollity**, *sb.* [jolyfté]. Wright's L. P. p. 89  
**Jolly**, *adj.* [jolyf]. Wright's L. P. p. 52; [joly]. Alys. 1967, 2467  
**Journey**, *sb.* St Kath. 297. Rel. Ant. ii. p. 178  
**Joust**, *sb.* = encounter in a tournament. RG. 137. Fr. jousté. Lat. juxta  
**Jouster**, *sb.* Alys. 3325  
**Joustynde**, *part.* = jingling, justling. Pol. S. 104  
**Joy**, *sb.* RG. 401; [3oe]. RG. 187  
 — *v. n.* = rejoice. Wright's L. P. p. 27  
**Joyful**, *adj.* Alys. 30. RG. 53  
**Joying**, *sb.* HD. 2087  
**Joyous**, *adj.* St Swithin, 36  
**Judge**, *v. a.* RG. 345  
 — *v. n.* = conceive. RG. 456  
**Juggler**, *sb.* Alys. 159  
**July**, — the month. RG. 395  
**Juster**, *sb.* = a horse. Alys. 1400  
**Justice**, *sb.* = judge. RG. 496, 498, 523

## K.

**Kaite**, *sb.* = a dresser of wool. Rel. Ant. ii. p. 176. (Halliwell)  
**Kaldhed**, *sb.* = coldness. Ps. lxx. 12  
**Kambe**, *sb.* See Comb  
**Kan**, = to know. See Con  
**Kaske**, *adj.* = lively, fierce. HD. 1841. ON. kaskr  
**Kayn**, *sb.* =thane. HD. 31, 1327. Cf. 'cake' and 'cate,' 'wake,' 'watch,' and 'wait'  
**Keen**, *adj.* RG. 496  
**Keep**, *v. n.* = care. RG. 177, 191  
 — = take heed [ikeep]. O. and N. 1226  
 — *v. a.* = observe, watch for. Wright's L. P. p. 35  
 — = receive or get. Body and Soul, 40  
 — = protect; part. 'kepande.' Ps. cxlvi. 6  
 — *sb.* = heed, caution. Wright's L. P. p. 103. Ps. lxxix. 2  
**Keft**, *part.* = caught. HD. 2005. AS. cépan  
**Kelyng**, *sb.* = a small cod. HD. 757. ON. keila  
**Keme**, *v. a.* = comb. Rel. Ant. ii. p. 176  
**Ken**, *v. a.* = discern. Body and Soul, 54  
 — = inform. 31 β  
 — = to ask. Marg. 24. AS. cunnan  
**Ken**, *v. a.* = beget. Wright's L. P. p. 36;



part. 'kumed' [kunned?]. Creed of St Athan. 46. AS. cennan  
**Kete**, *adj.* = bright, fierce. Fragm. Sci. 262, used of the sun's rays. ON. *katr*, glad; cf. the Gr. *χαρόπός*, and *Χάρων* from *χαρά*  
**Kettle**, *sb.* = pot. Ps. cvii. 10  
**Kever**, *v. a.* = recover. RG. 392  
**Keverchief**, *sb.* Pilate, 126  
**Kevil**, *sb.* = a bit, bridle. Ps. xxxi. 9. AS. *cæfli*  
**Key**, *sb.* RG. 539, 562. AS. *cæg*  
**Kin**, *sb.* = relations. RG. 13; [kunne]. RG. 367  
**Kind**, *sb.* = kin. RG. 91  
**Kind**, *sb.* = nature. RG. 45; [icunde]. O. and N. 1381  
 — = species [kun]. O. and N. 886  
**Kindle**, *v. a.* = inflame. HD. 915; Ps. xvii. 9. ON. *kynda*  
 — *v. a.* = beget. Alys. 5680  
**Kindred**, *sb.* = affinity. RG. 466. [kem-rede]  
 — = relations. RG. 15; [cumraden]. Marg. 10  
**King**, *sb.* RG. 371, 372  
**Kingdom**, *sb.* RG. 372, 414  
**Kingless**, *adj.* RG. 105  
**Kinsman**, *sb.* RG. 343  
**Kippe**, *v. a.* = catch up, clutch. RG. 125. HD. 2407. ON. *kippa*. AS. *cépan*  
**Kirk**, *sb.* = church. Body and Soul, 46  
**Kirtle**, *sb.* 1167 B. Pol. S. 221  
**Kiss**, *v. a.* [cusse]. 1779 B; pres. 2 and 3s. 'cust.' RG. 435; pret. 'custe.' RG. 527; 'cussede.' RG. 14  
 — *sb.* Wright's L. P. p. 92  
**Kissing**, *sb.* Wright's L. P. p. 70  
**Kiste**, *sb.* = chest. HD. 2013  
**Kitchen**, *sb.* HD. 936  
 — = cookery. Alys. 4933  
**Kite**, *sb.* (the bird). Alys. 3048. AS. *cyta*  
**Kive**, *sb.* = a tub. Rel. Ant. ii. p. 176.  
 In p. 191 it is applied to the pit of hell. AS. *cyf*  
**Kiwing**, = carving? HD. 1736. Or may it not be 'the chewing' from AS. 'cīwang,' i.e. the meat to be chewed or eaten?  
**Knarr**, *sb.* = a rock? O. and N. 999. Dan. *knort*, a *knur*, or knob. ON. *gnúpr*, mons prominens  
**Knave**, *sb.* = boy. 683 B.  
**Knee**, *sb.* Pol. S. 190  
 — = degree. RG. 228  
**Kneel**, *v. n.* RG. 369  
**Knife**, *sb.* RG. 104. AS. *enif*  
**Knight**, *sb.* RG. 368, 501; pl. 'knutte.' Alys. 2133. AS. *enih*

**Knight**, *v. a.* K. Horn, 450  
**Knighthood**, *sb.* K. Horn, 492  
**Knit**, *v. a.* pret. 'knutte.' Alys. 2251. AS. *cnytan*  
**Knock**, *sb.* = a blow. Alys. 1621. AS. *cnucian*  
**Knoll**, *sb.* = a hill, eminence, rising ground. Ps. lxiv. 13. AS. *cnoll*  
**Knot**, *sb.* 1479 B.  
 — *v. a.* Alys. 4075  
**Know**, *v. a.* RG. 8; pret. 'knew.' 138 B. 'ikneu.' 88 B.; part. 'yknewe.' RG. 432  
 — = acknowledge [icnewe]. O. and N. 477  
**Knowledge**, *v. a.* = acknowledge. Body and Soul, 48  
**Knulled**, = heaped. Pol. S. 193. From 'knoll,' a mound  
**Komelyng**, *sb.* = a stranger. RG. 18  
**Krawkan**, = refuse of melted tallow. Ps. ci. 4. See Prompt. Parv. s. v. Cra-coke, and the note there. ON. *krekja*, to throw away  
**Kun**, = species. See Kind  
**Kunde**, *adj.* = of kin, lawful or legitimate, as 'kunde,' heir. RG. 370, 371  
 — = kinned, related. Fall and P. 49  
**Kundede**, *sb.* = kindness. RG. 452  
**Kunhede**? RG. 447, should be probably 'onkundhede' = unkindness  
**Kunrik**, *sb.* = mark of royalty. HD. 2143  
**Kye**. See Cow  
**Kynemark**, *sb.* = a king's mark. HD. 604  
**Kyneriche**, *sb.* = kingdom. Pol. S. 215  
**Kyneerde**, *sb.* = king's sceptre. Pol. S. 215  
**Kythe**, *v. a.* = make known. Wright's L. P. p. 91. AS. *cyðan*  
 — *v. n.* = listen? or 'be silent'? Wright's L. P. p. 94, possibly a mistake for 'lythe'

## L.

**La**, *interj.* = lo. O. and N. 1541  
**Labour**, *sb.* 49 B.  
**Lace**, *v. a.* K. Horn, 870  
**Lack**, *sb.* = fault. HD. 190. RG. 389  
 — = want, defect. Pol. S. 154.  
 Dut. *laecke*  
 — *v. n.* = be wanting. Pol. S. 154  
**Lad**, *sb.* HD. 890. W. *llawd*  
**Ladder**, *sb.* RG. 148; pl. *landren*. RG. 410. AS. *lædder*  
**Lady**, *sb.* RG. 451; [lavede]. RG. 441, 380. AS. *hlæfdige*. See on this word the Ormulum, vol. ii. pp. 632–634  
**Lahte**, **Laute**, **Lauthe**, *vb.* = received,

took. Wright's L. P. p. 46. HD. 744, 1673. AS. læccan  
**Laite**, *v. n.* = look. Ps. 31, 9. AS. wlitān. See Gloss. Rem. to Laz. iii. 449  
 — *v. a.* = look for, seek. Ps. xxiii. 6  
**Lake**, *sb.* Body and Soul, 160. Rel. Ant. ii. p. 176  
**Lamb**, *sb.* RG. 369  
**Lame**, *adj.* HD. 1938  
 — = defective. O. and N. 364  
 — *v. a.* HD. 2755  
**Lammas**, *sb.* = Lady-mass. RG. 557  
**Lamp**, *sb.* Alys. 5253  
**Lamprey**, *sb.* RG. 442  
**Land**, *sb.* RG. 377, 494  
 — *v. a.* = bring to land. K. Horn, 779  
**Landfolk**, *sb.* O. and N. 1156  
**Langmode**, *adj.* = patient, long-suffering. Ps. cii. 8. AS. langmód  
**Language**, *sb.* RG. 118, 150  
**Lantern**, *sb.* Ps. xvii. 29  
**Large**, *adj.* = big. 1195 B.  
 — = liberal. HD. 97  
**Largely**, *adv.* RG. 510, 511, 383  
**Largeness**, *sb.* = liberality. Alys. 6879  
**Largess**, *sb.* RG. 181  
**Laroun**, *sb.* = robber. Alys. 4209. Fr. larron  
**Las**, *sb.* = snare. Alys. 7698. Fr. las. ON. lás  
**Last**, *sb.* = a shoemaker's last. Rel. Ant. ii. p. 175. AS. læst  
**Last**, *sb.* = sin. Wright's L. P. p. 37. ON. löstr. Dan. last  
**Last**, *sb.* = load, burden? Wright's L. P. p. 31. AS. hlæst; or possibly = trace. AS. hlast  
**Last**, *v. n.* = endure, continue. 464 β; pret. 'ylaste.' RG. 263; part. 'ilast.' RG. 509  
**Last**, *adj.* 'atte laste.' RG. 377  
**Lasteles**, *adj.* = faultless. Wright's L. P. p. 52  
**Late**, *adj.* RG. 381; comp. 'later.' RG. 382  
 — *adv.* Wright's L. P. p. 99  
**Lathe**, *sb.* = loathing, harm. Alys. 7722. AS. lād  
**Latter**, *adj.* = last. Creed of St Athan. 56  
**Latymer**, *sb.* = a latiner, interpreter. Wright's L. P. p. 49. Alys. 7089  
**Laue**, *sb.* = a hill. Alys. 3857. AS. hlæw. See Lowe  
**Laugh**, *v. n.* [lihe]. RG. 93; [lyzhe]. RG. 101; pret. 'louz.' 710 B.; 'low.' HD. 903  
**Launch**, *v. n.* = shoot into water. Alys. 3746  
**Laute, Lauthe**, = received. See under Lahte

**Lave**, *vb. a.* = pour out upon. Wright's L. P. p. 72. Rel. Ant. i. 144. AS. lafian  
**Lavender**, *sb.* = launder, washer. Wright's L. P. p. 49  
**Laveroc**, *sb.* = lark. Wright's L. P. pp. 26, 40. AS. lawerc  
**Law**, *sb.* RG. 381; [lay]. 346 B.  
**Lawfulness**, *sb.* = sense of justice. O. and N. 1739  
**Lax**, *sb.* = salmon. HD. 754. AS. leax. ON. lax  
**Lay**, *adj.* = pertaining to the laity, 'lay fee.' RG. 470  
**Lay**, *v. a.* pret. 'leyde.' RG. 393  
 — = lay aside. Body and Soul, 166  
 — = lay on, attack. Alys. 5832  
 — = allay. Ps. lxxiv. 4  
**Lay**, *sb.* = song. Alys. 5211. Fr. lai. AS. leoð  
**Lay**, *sb.* = religious observance. Alys. 4690. AS. lagu  
 — = faith, belief [laze]. K. Horn, 69  
**Layk**. See Leyk  
**Lea**, *sb.* = meadow; pl. 'lesen.' RG. 1; 'lese.' RG. 375; AS. læsu  
**Leach**, *sb.* = physician. RG. 380. AS. læcc  
**Leachcraft**, *sb.* RG. 141, 150  
**Lead**, *v. a.* RG. 376; pret. 'ladde.' RG. 380  
**Lead**, *sb.* RG. 1  
**Leader**, *sb.* Ps. liv. 14  
**Leaf**, *sb.* 180 B.  
**Leafworm**, *sb.* Ps. lxxvii. 46  
**Lealté**, *sb.* = loyalty. Wright's L. P. p. 53  
**Lean**, *v. n.* RG. 308. AS. hlinian  
**Lean**, *adj.* Pol. S. 150. AS. læne  
**Leap**, *v. n.* pret. 'lepte.' RG. 396; 3 pl. 'lopon.' Alys. 861  
 — *v. a.* = forsake (an oath). HD. 2009  
**Learn**, *v. a.* RG. 519; pret. 'lernede.' RG. 434; part. 'ylerned.' RG. 29; 'ylere.' HD. 12  
**Leasing**, = falsehood. See Lesing  
**Least**, *adj.* RG. 37  
**Leave**, *v. a.* 39 B.; [lcf]. 136 B.; part. 'ileved.' 616 B.  
**Leave**, *sb.* = permission. 569 B.  
**Lecche**, *v. a.* = comprehend. HD. 252. AS. læccan  
**Leche**, *sb.* = look. O. and N. 1138. See Gloss. Rem. to Laz. iii. 454  
**Lecher**, *sb.* = lecherous person. RG. 351. Fr. lecher. AS. liccera  
 — = blockhead. Alys. 3916  
**Lechery**, *sb.* RG. 405, 334  
**Lechure**, *sb.* Alys. 6306  
**Led**, *sb.* = song. Fragm. in Warton, H. E. P. vol. i. p. 22. AS. leoð

**Led**, *sb.* = a cauldron. HD. 924. Rel. S. v. 212. AS. lēð, a cup, hollow vessel; or possibly it may be contracted from 'lēbet.' Lat. lebes  
**Ledandlike**, *adj.* = ductile. Ps. xvii. 6  
**Lede**, *sb.* = speech. Body and Soul, 11. AS. leden  
**Ledron**, *sb.* = thief, robber. Alys. 3210. Fr. larron. Lat. latro. Or possibly = leper. Fr. ladre. See Roq. s. v. ladrerie, and the Prompt. Parv. s. v. Lydron  
**Leek**, *sb.* RG. 341  
**Lees**, *adj.* = bad, wicked. Wright's L. P. pp. 42, 49  
 — = false [les]. Pol. S. 214; pl. 'leses,' false persons. Ps. lxxxi. 4. AS. leas  
 — *sb.* = falsehood. Alys. 5790  
**Left**, *adj.* (sinister) [lift]. RG. 22  
**Leg**, *sb.* RG. 338  
**Legate**, *sb.* RG. 499, 506  
**Legh**, *sb.* = lying. Ps. lviii. 13  
**Leik**, *sb.* = a body. HD. 2793. AS. lic  
**Leisure**, *sb.* Alys. 234  
**Leman**, *sb.* RG. 496; applied to a man. HD. 1322  
**Leme**, *sb.* = flame. RG. 416, 151, 548. AS. leoma  
 — *v. n.* = shine. Wright's L. P. pp. 25, 31  
**Lenche**, *v. n.* = stoop. Rel. Ant. ii. p. 211. In Dutch 'loncken' means to distort the eyes, squint  
**Lend**, *v. a.* 775 B.; [lene]. Wright's L. P. p. 51  
**Lende**, *sb.* = the loins. RG. 377. AS. lendenn  
**Lene**. See Lend  
**Length**, *sb.* RG. 385; [leinp]. Rel. Ant. ii. p. 217  
 — *v. n.* = go a long way off. Ps. liv. 8  
**Lent**, *part.* = gone, departed? Wright's L. P. p. 28. See Gloss. to Orm. s. v. 'lendenn'  
**Lent**, *sb.* RG. 495  
**Leode**, *sb.* = people. Wright's L. P. p. 42. AS. leóde  
**Leofmon**, *sb.* = lover. O. and N. 1428  
**Leopard**, *sb.* Ritson's AS. viii. 170  
**Lepe**, *sb.* = basket. RG. 265. O. and N. 359. AS. leap. ON. laupr  
**Ler**, *sb.* = countenance. HD. 2918; [leor]. Wright's L. P. p. 46. AS. hlcor  
**Lere**, *v. a.* = teach. Wright's L. P. p. 92. AS. læran  
**Lere**, *adj.* = empty. O. and N. 1526; [ilcre]. RG. 541. AS. lær, lærnes. Germ. 'leer'  
**Lere**, *sb.* = loss. RG. 526; [leorc]. Alys. 1122. AS. lyc

**Lered**, *sb.* = the learned, i. e. the clergy. Pol. S. 155  
**Les**, *v. a.* = loose. Wright's L. P. p. 29  
**Lese**. See Lose  
**Leser**, *sb.* = looser, liberator. Ps. cxliii. 2  
**Lesing**, *sb.* = falsehood. O. and N. 846. Ps. xvi. 13. AS. leas  
**Lesing**, *sb.* = gleaning. Pol. S. 149. AS. lesan, to gather  
**Lesness**, *sb.* = absolution. RG. 173  
**Less**, *adj.* RG. 379, 558  
 — *v. a.* = lessen. Ps. lxxxviii. 46; xi. 2  
 — *v. n.* [lasse] = become less. Rel. Ant. ii. p. 211  
**Lesson**, *sb.* Alys. 4823  
**Lest**, *conj.* RG. 506, 563  
**Lest**, *v. a.* = listen to. Alys. 38  
**Let**, *v. a.* = hinder. RG. 380. AS. lettān  
**Let**, *v. a.* = permit, cause a thing to be done. RG. 383; [late]. RG. 445; 'to let blood' = cause blood to flow; part. 'ilate.' RG. 565  
 — = let alone. Wright's L. P. p. 49  
 — = consider, think. 757 B. Body and Soul, 57. AS. lætan  
 — *v. n.* = cease. Wright's L. P. p. 29. Pol. S. 201. ON. letta. AS. latian  
**Let**, *adj.* = disturbed, troubled. Ps. vi. 8; xlv. 3. Lit. 'hindered,' from AS. lætan, lettān  
**Lete**, *sb.* = countenance. O. and N. 35; [i-lete]. O. and N. 403. AS. wite. ON. læti. See Gloss. Rem. to Laz. iii. 449  
**Letter**, *sb.* = epistle, in pl. RG. 494, 552  
**Lettrure**, *sb.* = book, literature. Alys. 3516  
**Leve**, *v. a.* = grant, allow. HD. 334. AS. lefan  
 — = believe [ileove]. 2357 B.; pret. 'levede.' RG. 334; 'ilefde.' O. and N. 123; 'leovede.' 687 B.  
**Leven**, *v. a.* = flash out. Ps. cxliii. 6  
**Levening**, *sb.* = lightning. Ps. xvii. 15  
**Levin**, *sb.* = lightning. HD. 2690. W. lafn, a blade, or flake, from the sword-like shape of a flash. Gael. lann, a blade, whence 'lannair,' glitter, or gleaming  
**Lew**, *adj.* = warm. HD. 498. AS. hlcow  
**Lewd**, *adj.* = lay. RG. 471. Pol. S. 155. From AS. leóde, leáð, the people  
**Leyk**, *sb.* = play. HD. 1021; [layk]. Ritson's AS. viii. 121. AS. lác  
**Leyken**, *v. n.* = to play. HD. 950. AS. læcan  
**Liar**, *sb.* Wright's L. P. p. 49  
**Liard**, *sb.* = a grey horse. Pol. S. 71. Fr. liard, from W. llai, faven gray  
**Libel**, *sb.* = a writ of accusation. RG. 498



**Lich**, *sb.* = body. 259 B. AS. *lic*  
**Lichamlic**, *adj.* = bodily. M. Ode, st. 190  
**Lick**, *v. a.* Rel. Ant. i. 114. Ps. lxxi. 9  
**Licome**, *sb.* = body. O. and N. 1052;  
 countenance. Ps. xx. 10. AS. *lichama*  
**Licoris**, *sb.* = liquorice. Alys. 428.  
 Wright's L. P. p. 26. Lat. *glycyrrhiza*  
**Licorous**, *adj.* = sweet. Wright's L. P.  
 p. 68  
**Lie**, *sb.* = flame. 512 β. AS. *lig*  
**Lie**, *v. n.* 2 s. pres. 'list.' O. and N. 150;  
 3 s. pres. 'leth.' O. and N. 1492; 2 pl.  
 pres. 'liggeth.' RG. 7; 3 pl. pres.  
 'leyȝen.' Pol. S. 190; pret. 'lay.'  
 RG. 11, 13. AS. *liegan*  
 — = wait, expect. Pol. S. 222  
**Lie**, *v. n.* = speak falsely; part. 'yLOW.'  
 RG. 160; 'i-loȝe. O. and N. 845  
 — *sb.* Wright's L. P. p. 100  
**Lief**, *adj.* = dear [leof]. 37 B.; pl. 'leove.'  
 463 B.; 'lef or loth.' HD. 2379; 'The  
 lef the' = may the right or truth  
 flourish. HD. 2606; comp. 'levere.'  
 RG. 263, 382. AS. *leof*  
**Liefer**, *adv.* = rather. RG. 263  
**Liege**, *adj.* RG. 457  
**Life**, *sb.* RG. 301, 376; gen. abs. 'lives' =  
 alive. HD. 1307. O. and N. 1632  
 — = position in life. Pol. S. 195  
**Lifode**, *sb.* = sustenance in life. RG. 41,  
 404. AS. *lif-láde*, from *lád*, a way  
**Lift**, *sb.* = air. Fragm. Sci. 204; sky,  
 200 β. AS. *lyft*  
**Light**, *sb.* RG. 379, 380  
 — *v. a.* = enlighten. Ps. xxxiii. 6  
 — = kindle. HD. 585  
**Light**, *adj.* = active. RG. 452  
**Light**, *v. n.* = alight. Cok. 128; part.  
 'liht.' Wright's L. P. p. 30  
**Lightly**, = easily [lǣtliche]. RG. 515;  
 actively [lytlyche]. RG. 377  
**Lightness**, *sb.* = light. Wright's L. P.  
 p. 96. Ps. cxxxv. 7  
**Lightning**, *sb.* [lytȝyng]. RG. 378, 415;  
 [leyȝt]. RG. 308  
**Likand**, = similarly. Creed of St Athan. 36  
**Like**, *adj.* [i-liche]. O. and N. 1458;  
 [ilek]. Pilate, 111  
**Like**, *v. a.* = approve of. RG. 92  
**Like**, *v. n.* = take delight in. Ps. xxxvi. 4;  
 please, be pleasing. O. and N. 342;  
*impers.* 'hym likede.' RG. 21  
**Likeful**, *adj.* = pleasant. Cok. 70  
**Likeness**, *sb.* = similitude. RG. 463  
**Liking**, *sb.* = pleasure. Wright's L. P.  
 p. 23  
**Lily**, *sb.* Wright's L. P. p. 44  
**Lilywhite**, *adj.* Wright's L. P. p. 30  
**Limb**, *sb.* [lyme]. RG. 278, 411

**Limbmeal**, *adv.* 1815 B.  
**Line**, *sb.* = calx. St Swithin, 54  
**Line**, *sb.* = birdlime. O. and N. 1054  
**Limed**, *part.* = caught. Alys. 5701  
**Lin**, *sb.* = linen. Wright's L. P. p. 46.  
 AS. *lín*  
 — *v. n.* = cease, for 'blin.' Wright's  
 L. P. p. 103. AS. *linnan*  
**Linde**, *sb.* = tree. Wright's L. P. p. 45.  
 Alys. 2489. AS. *lind*  
**Line**, *sb.* = cord. HD. 539; net. K. Horn,  
 701. AS. *líne*  
 — = course of proceeding. Alys. 7266  
**Linen**, *sb.* RG. 405  
**Ling**, *sb.* = a fish. HD. 833  
**Lion**, *sb.* RG. 457  
**Lip**, *sb.* Wright's L. P. p. 34  
**Lisse**, *sb.* = comfort. Wright's L. P. p.  
 57. M. Ode, 119. AS. *liss*  
**List**, *sb.* = craft. O. and N. 172. AS. *list*  
**List**, *v. a.* = listen to [lest]. Alys. 38;  
*imper.* 'lust.' O. and N. 263  
**Listen**, *v. n.* Wright's L. P. p. 24  
**Listening**, *sb.* = attention. Alys. 4798  
**Litany**, *sb.* 1084 B.  
**Lited**, *part.* = stained. Ps. lxxvii. 17. ON.  
*lita*  
**Litelhede**, *sb.* = smallness. Ps. lviii. 4  
**Lith**, *sb.* = body. Body and Soul, 39  
 AS. *lið*  
**Lith**, *sb.* = people, possessions. HD. 2515.  
 AS. *leode*. Germ. *leute*  
**Lith**, *sb.* = comfort. HD. 1338; [lythe].  
 Ib. 147. AS. *liðs*  
 — *v. a.* = to comfort, give ease. Alys.  
 433  
**Lith**, *v. n.* = listen. Ps. xxx. 3. Ritson's  
 AS. viii. 187. ON. *hlyða*  
 — *adj.* = fallow. Pol. S. 152. Probably  
 from AS. *liðs*, rest  
**Lithe**, *adj.* = gentle. Ps. cvi. 29. AS. *liðe*  
**Lither**, *v. n.* = do harm. Ps. civ. 15.  
 See Luther  
 — = act wickedly. Ps. xxxvi. 9  
**Litherand**, *adj.* = wicked. Ps. xxv. 5  
**Littene**, *part.* = cut up? HD. 2701  
**Little**, *adj.* [lytul]. RG. 19; [lute]. RG.  
 378; [lutel]. RG. 376  
 — *v. a.* = make little. Ps. viii. 6;  
 lxxiv. 9; [lutli]. O. and N. 540  
 — *v. n.* = become little. Rel. Ant. ii.  
 p. 211  
**Littleless**, = almost. Ps. xciii. 17  
**Live**, *v. n.* RG. 381  
**Liver**, *sb.* (part of the body). Alys. 2156  
**Liver**, *v. a.* = deliver. RG. 39  
**Liverede**, *adj.* = red. RG. 39  
**Livering**, *sb.* = delivering of provisions.  
 Alys. 7171

**Liversoon**, *sb.* = sustenance. Alys. 1011.  
Fr. livraison

**Lo!** 1769 B. AS. lá

**Load**, *sb.* Body and Soul, 238

**Loaf**, *sb.* 278 β; pl. 'loves.' 293 β;  
'laves.' Ps. xli. 4

**Loath**, *adj.* = hateful. RG. 40; [yladh].  
O. and N. 1605; [lath]. Ps. xvii. 8

— *v. n.* = be angry, displeased. RG. 32

**Loathly**, *adj.* Body and Soul, 56; [lolieh].  
Pol. S. 203

**Loc**, *sb.* = gift. M. Ode, 37. AS. lác

**Lock**, *v. a.* = enclose. O. and N. 56. AS.  
lúcan

— = lock, fasten, as a door. RG.  
495; pret. 'lek.' Body and Soul, 236;  
part. 'iloke.' 824 B.

— *sb.* = lock of a door. Ps. cxlvii. 13.  
O. and N. 1555

**Lock**, *sb.* = a tress of hair. Wright's L. P.  
p. 34. AS. loce

**Locket**, *sb.* Pol. S. 154

**Lodge**, *v. a.* Alys. 3132. AS. logian

— *v. n.* Alys. 4098

— *sb.* Alys. 4295

**Lofe**, *sb.* = praise. Ps. xxi. 26; [loof].  
lb. 4

**Loft**, *sb.* = air. RG. 7; 'upo lofte' =  
aloft. Pol. S. 154

**Loftsang**, *sb.* = song of praise. Ps. lxiv.  
2. Germ. lob-gesang

**Logede**, = lewd, lay? Fragn. in Warton,  
H. E. P. vol. i. p. 21

**Loin**, *sb.* Pol. S. 191

**Loke**, *v. a.* = decide. RG. 53; part.  
'iloked.' RG. 534

— = guard. Pilate, 69; [loki]. O.  
and N. 604

**Loking**, *sb.* = decision. RG. 506

**Loking**, *sb.* = care. K. Horn, 350

**Lome**, *adv.* = frequently. Pol. S. 197

**Lome**, *sb.* = spade, or mattock. Wright's  
L. P. p. 41. AS. lóma, gelóma

— = instrument, tool. Ps. vii. 14

— = vessel. Ps. xxxii. 7

**Londisse**, *adj.* = of the country. K. Horn  
648

**Lone?** Wright's L. P. p. 26

**Long**, *adj.* RG. 376, 410; 'longer.'  
RG. 377

— *adv.* = for a long time. O. and N.  
466

— *v. n.* = become long. Alys. 139

**Long**, *v. n.* = desire. RG. 176. AS.  
langian

**Longing**, *sb.* Wright's L. P. p. 29

**Look**, *v. n.* RG. 14

**Loose**, *v. a.* [louse]. Pol. S. 239; part.  
'losed.' Wright's L. P. p. 99

**Lopered**, = coagulated, clotted. Ps. cxviii.  
70; lxvii. 17. Dan. löbe, runnet, from

löbe, to run, run together, hence to co-  
agulate. Sw. löpa i hop, to curdle

**Lord**, *sb.* RG. 432

**Lording**, *sb.* RG. 431, 524

**Lordless**, *adj.* RG. 142

**Lordswike**, = traitor. Pol. S. 220. RG.  
313. See 'laverdswike' in La3. ii.  
506

**Lore**, *sb.* 'a lore.' M. Ode, st. 1, either  
means 'in learning,' or should be written  
'alore,' otherwise, in other respects. Fr.  
allors

— *sb.* = learning, teaching. 2065 B.

**Lore**, *sb.* = loss. Alys. 7247

**Loreless**, *adj.* = without learning. Cok.  
fin.

**Loren**, *part.* = lost. See Lose

**Loreyns**, *sb.* = reins. 190 B. Fr. lorain.  
Lat. lorum

**Los**, *sb.* = fame. RG. 180, 330, 137.  
Fr. los

**Lose**, *v. a.* [lese]. RG. 436; 2 s. pres.  
'lust.' 859 B.; pret. 'las.' Body and  
Soul, 123; part. 'y-lore.' RG. 160;  
'loren.' RG. 39

**Lot**, *sb.* RG. 111. Ps. xxi. 18

— = deceit? Wright's L. P. p. 31.  
AS. lot

**Lote**, *sb.* = play, sport. Wright's L. P.  
p. 49. ON. lota

**Loting**, *part.* = struggling? Alys. 6203.  
Fr. lutter

**Loud**, *adj.* RG. 140. HD. 2079; comp.  
'louder.' 450 β

**Lour**, *v. n.* [lure]. K. Horn, 276; part.  
'luring.' O. and N. 423. Lat. luror

**Louring**, *adj.* Alys. 526

**Louse**, *sb.* Pol. S. 238

**Lout**, *v. n.* = go low. Body and Soul, 80;  
crouch, lie hid. O. and N. 373. AS.  
lútan

**Love**, *v. a.* [lurve]. Rel. S. v. 262; pret.  
'lovede.' RG. 370, 375. AS. lufian

— *sb.* RG. 18. 39 B.

**Love**, *v. a.* = praise. Ps. cl. 2, sing. Ps.  
cv. 12; [loove]. AS. lófan

— *adj.* = agreeable. O. and N. 1033

**Loveing**, *sb.* = praise. Ps. ix. 15

**Lovely**, *adj.* K. Horn, 464

**Lovesome**, *adj.* [lossom]. Wright's L. P.  
p. 26; comp. 'lussomere.' lb. p. 51

**Lovesong**, *sb.* Wright's L. P. p. 74

**Low**, *adj.* = humble, 'high and low.'  
RG. 514; [loze]. Wright's L. P. p. 73;  
sup. 'lowest.' 1187 B.

— = soft (of sound). HD. 2079

— *v. n.* = become low, sink. Alys. 5746

**Lowe**, *sb.* = flame. Body and Soul, 216.  
ON. log

**Lowe**, *sb.* = hill. Alys. 4348. AS. hlæw

**Lud**, *sb.* = voice. Wright's L. P. p. 27.  
ON. hljóð

**Lugge**, *sb.* = log, rod. O. and N. 1607.  
Dut. blok. Cf. 'lin' and 'blin,' 'liss'  
and 'bliss'

**Lugre**, *sb.* = a precious stone. Cok. 89.  
The ligure of our version of the Bible.  
Ex. xxviii. 19. Gr. λυγκουρίον

**Lumbar**, *sb.* = a ship of burthen. Alys.  
6063

**Lung**, *sb.* Alys. 2156

**Lure**, *sb.* = loss. RG. 181. O. and N.  
1151. AS. lor, lyre

**Lurk**, *v. n.* HD. 68. Sw. lura

**Lust**, *sb.* = sensuality. Wright's L. P. p.  
25

— *vb. impers.* 'him luste.' RG. 472; 'me  
lust.' O. and N. 39, 287

**Luther**, *adj.* = wicked. RG. 389, 524.  
AS. lýðer

**Luther**, *sb.* = leather, a sling. RG. 394

**Lutherhood**, *sb.* = wickedness. RG. 454

**Lutherness**, *sb.* = wickedness. RG. 389,  
465

**Ly**, *sb.* = voice. St Andrew, 84. AS.  
hlýd

**Lye**, *sb.* = moisture. [leȝe]. Pol. S. 154.  
AS. leah

**Lyen**, *sb.* = reward. M. Ode, 32. AS.  
leán

**Lying**, *sb.* Ps. iv. 3

## M.

**Ma**, = more. Ritson's AS. viii. 246

**Ma**, = make. Ps. liii. 5

— = made. Ps. xxxii. 6

In the majority of passages where this  
word occurs in the Surtees Psalter, it  
seems to be a mere expletive, introduced  
for the sake of the rhyme. Cf. Ps. xv. 3;  
xvii. 34; xxi. 2; xxvii. 4; lxxxviii. 6;  
xcv. 5; xcvi. 7; &c. &c.

**Ma**, = May? Ritson's AS. viii. 146

**Mace**, *sb.* = club. RG. 207. Fr. massue

**Mace**, *sb.* = spice. Cok. 73. Fr. macis

**Mace**, *sb.* = masonry. Alys. 6258. Fr.  
maçonnerie

**Mackarel**, *sb.* HD. 758. Fr. maquereau

**Mad**, *adj.* Wright's L. P. p. 29

**Maid**, *sb.* RG. 431

**Maiden**, *sb.* RG. 435

**Maidenclean**, *adj.* HD. 995; and see  
Wright's L. P. p. 82

**Maidenhead**, *sb.* = virginity. RG. 95

**Maim**, *v. a.* part. 'ymained.' RG. 288.  
Fr. mahaigrier, mahain

**Main**, *sb.* = power. RG. 564

— = host or army. RG. 436. AS.  
mægen

**Mainhede**, *sb.* = multitude. Ps. xxx. 20

**Maintain**, *v. a.* RG. 407

**Maintenant**, *adv.* = at once, immediately.  
Alys. 5302

**Maistrie**, *sb.* = craft, science. Alys. 43,  
5591. Fr. maistrie. Lat. magister

— = mastery. *q. v.*

**Make**, *v. a.* RG. 376; 3 s. pres. 'mas.'  
Ps. xxviii. 10; pret. 'made.' RG. 279,  
372; part. 'ymaked.' Wright's L. P.  
p. 111

**Make**, *sb.* = mate. Wright's L. P. p. 28

**Making**, *sb.* = creation. Ps. cxlii. 5

**Malapert**, *adj.* Alys. 3259

**Male**, *sb.* = bag, satchel. HD. 48. Fr.  
malle. OHG. malaha

**Malese**, *sb.* = discomfort. Alys. 7366;  
written 'male ese.' Alys. 1351

**Malison**, *sb.* = curse. HD. 426

**Mallock**, *sb.* = cursing. Ps. ix. 28; xiii. 3

**Maltalent**, *sb.* = ill-will. Alys. 906

**Man**, *sb.* RG. 89, 377, 454

**Manacle**, *v. a.* part. 'mankled.' Pol.  
S. 218

**Mandeflanc**, *sb.* 893 B. probably a mis-  
take for 'mau-de-flanc,' a pain in the side

**Mandment**, *sb.* = commandment. RG.  
194, 201

**Mandrake**, *sb.* Wright's L. P. p. 26

**Mangling**, *sb.* = mongering, changing.  
Ps. xliii. 13. AS. mangian

**Mangle**, *sb.* = confusion; 'in mangle' =  
entangled. Alys. 7412

**Mangonel**, *sb.* [magnale]. RG. 394, 549.  
Fr. mangonne. Gr. μάγγανον.

**Manhood**, *sb.* = humanity, as opposed to  
Godhead or Divinity. RG. 131

— = manliness. RG. 101

— = homage. RG. 421, 259

**Manifold**, *adj.* RG. 378

**Manihede**, *sb.* = multitude, number. Ps.  
cl. 2

**Manke**, *sb.* = plenty. M. Ode, 35. AS.  
menigeo

**Mankind**, *sb.* Wright's L. P. p. 70

**Manliched**, *sb.* = mercy. Fragm. in  
Warton, H. E. P. vol. i. p. 22

**Manlike**, *adv.* = manly. Ps. xxx. 25

**Manly**, *adj.* 149 B.

**Manna**, *sb.* Ps. lxxvii. 24

**Manner**, *sb.* RG. 381

**Manor**, *sb.* RG. 497

**Manqualm**, *sb.* = slaughter of men. RG.  
416



**Manqueller**, *sb.* RG. 455. Judas, 140  
**Manrede**, *sb.* = homage. HD. 484. AS. man-réden  
**Mansing**, *sb.* = cursing. RG. 472, 504. AS. a-mánsumian  
**Manslaughter**, *sb.* [manslaȝt.] RG. 394  
**Manslayer**, *sb.* Ps. lviii. 3  
**Manticore**, *sb.* = a kind of serpent. Alys. 7094; the 'mantichora' of Pliny, H. N. viii. 30, 45. See also the Anturs of Arthur, st. 43, and Skelton's Phyllyp Sparowe, v. 294  
**Mantle**, *sb.* RG. 539, 435  
**Mantleless**, *adj.* Alys. 204  
**Many**, *adj.* RG. 376, 504  
 — = much or very, as 'many wroth.' RG. 496  
 — *sb.* See Meyné  
**Mar**, *v. a.* Wright's L. P. p. 29. AS. myrran, to hinder  
**Marblestone**, *sb.* RG. 476  
**March**, *sb.* = kingdom, territory. Alys. 3019. AS. meare  
 — = The Marches (in England). RG. 537, 538  
**Mare**, *sb.* HD. 2449; [mere]. Ps. cxlvi. 9; [more?] Wright's L. P. p. 36. AS. mære  
**Margarite**, *sb.* = pearl. Alys. 5683. Wright's L. P. p. 26. Gr. μαργαρίτης  
**Mark**, *sb.* = the coin so called. RG. 390. AS. marc, manca  
**Mark**, *v. a.* RG. 116.  
**Marreys**, = marsh. *q. v.*  
**Marriage**, *sb.* RG. 532.  
**Marrowed**, *adj.* [merghed]. Ps. lxxv. 15. AS. mearh  
**Marry**, *v. a.* RG. 434  
**Marsh**, *sb.* O. and N. 304; [marreys]. Alys. 6540. AS. merse  
**Marshal**, *sb.* RG. 491, 510  
**Martinape**, *sb.* Alys. 6464  
**Martre**, *sb.* = a martin. M. Ode, 182  
**Martyr**, *sb.* 651 B.  
 — *v. a.* part. 'ymartred.' RG. 441, 476  
**Martyrdom**, *sb.* RG. 81, 407, 477  
**Marvel**, *sb.* Alys. 5268  
**Marvelling**, *sb.* = marvel. Alys. 5572  
**Marvellous**, *adj.* Alys. 7152  
**Mas**, = makes. See Make  
**Mash**, *v. a.* = beat, tear to pieces. O. and N. 84. Connected with 'smash.' Fr. macher. Sw. mäska  
**Mask**, *v. a.* = bewilder; part. 'masked.' 115 β. Fr. masque. Lat. masca. See Burguy, *s. v.* 'masquer'  
**Mason**, *sb.* Alys. 2370. Fr. maçon  
**Mass**, *sb.* = church service. RG. 369, 405; pl. 'masson.' RG. 545.

**Massbook**, *sb.* HD. 186  
**Massday**, *sb.* Ps. lxxv. 11; lxxiii. 8  
**Massecos**, *sb.* = masskiss. 1771 B.  
**Massgear**, *sb.* = apparatus of the mass; [messe-gere]. HD. 188  
**Maſt**, *sb.* (of a ship). HD. 709  
**Master**, *sb.* RG. 397; [mesteir]. Alys. 7480  
 — = master town, or metropolis. Alys. 6112  
 — *adj.* = crafty. RG. 454  
**Masterling**, *sb.* Alys. 400  
**Mastery**, *sb.* = superiority; [maistrie]. RG. 395, 558  
**Masthede**, *sb.* = might. Ps. xxviii. 3  
**Mastlyng**, *sb.* = a kind of brass. RG. 87. AS. mæslen. See Hearne's Gloss. to RG. *s. v.*  
**Mate**, *sb.* = companion. RG. 536  
**Matins**, *sb.* RG. 369  
**Matresche**, *sb.* = elegant, well-dressed. RG. 344. Fr. maistrie  
**Matyng**, *sb.* = a dream. See Meting  
**Maugre**, *adj.* = in spite of; 'magrei ys nose.' RG. 94  
**Maundy**, *sb.* = duty, commandment; [mandé]. 359 β. Lat. mandatum  
**Maveis**, *adj.* = bad. RG. 537. Fr. mauvais  
**Maw**, *sb.* = stomach. RG. 311; [mahe]. Rel. S. v. 171  
**Mawmet**, *sb.* = idol. RG. 14. Probably the word originally meant a scare-crow, a bundle of clouts or rags, from the verb 'maim.' See Prof. Key's remarks on this word, Phil. Soc. Trans. 1856, p. 245.  
**May**, *sb.* = maiden. Wright's L. P. p. 26, 28. AS. mæg.  
**May**, *vb.* O. and N. 1622; [mowe]. RG. 454; [muhe]. O. and N. 1579; [muȝ]. O. and N. 62. 3 pl. pres. 'mahen.' Rel. S. iv. 74. pret. 'mȳȝte.' RG. 377  
**May**, *sb.* (the month) [ma?] Ritson's AS. viii. 146; [me?] Wright's L. P. p. 61  
**Maynage**, *sb.* = suite, attendants. RG. 183  
**Mayor**, *sb.* [mor]. RG. 542  
**Maze**, *sb.* = folly. RG. 322, 498  
**Mazed**, *adj.* = drunk. Ps. lxxxvii. 65  
**Me**, = May? Wright's L. P. p. 61  
**Me**, with verbs, — as 'me ne dorste,' they did not dare. RG. 367, et passim  
**Me**. See I  
**Mead**, *sb.* = meadow. RG. 496; [maicd]. Alys. 7328. AS. mæd  
**Meal**, *sb.* = ground corn. HD. 780. AS. melu

**Meal**, *sb.* = repast. RG. 496; pl. 'meals.'  
Rel. Ant. i. p. 111. AS. mæl  
**Mean**, *v. a.* = signify. HD. 597. AS.  
mænan  
—— *v. n.* = intend, part. 'yment.' Alys.  
4570  
**Measurable**, *adj.* = just. Alys. 7050  
**Meat**, *sb.* RG. 389. AS. mete  
**Meatless**, *adj.* RG. 252  
**Medicine**, *sb.* Wright's L. P. p. 88  
**Meding**, *sb.* = reward, meed. Alys. 5533  
**Medlay**, *sb.* = tumult, conflict. Alys.  
4612. Fr. medlée; from medler, to mix  
**Meed**, *sb.* RG. 437, 503. AS. méð  
**Meek**, *adj.* RG. 435  
—— *v. a.* = make meek. Ps. ix. 31  
**Meekhede**, *sb.* RG. 389  
**Meekly**, *adj.* Cok. 142. Ps. cxxx. 2  
**Meekness**. Ps. ix. 14  
**Meet**, *adj.* = fit, proper. Wright's L. P.  
p. 36. AS. gemét  
**Meet**, *v. a.* = HD. 1810; [imete]. Rel.  
S. v. 205. AS. métan  
—— *v. n.* = with reflexive dat. of pron.  
'to gadere hem sonc mette.' RG. 400  
**Meeting**, *sb.* = encounter. Alys. 2697,  
6747  
**Mei**, *sb.* = male relation. Rel. S. v. 162.  
M. Ode, st. 15. AS. mæg. See Gloss.  
Rem. to Laz. iii. 441  
**Mein**, *v. a.* = mingle. O. and N. 943.  
part. 'meind.' O. and N. 131. 'imeind.'  
O. and N. 18. AS. mengian, pret.  
'meinde'  
**Meld**, *v. a.* = make mild. Rel. Ant. ii.  
p. 210  
**Mele**, *v. n.* = speak. HD. 2059. AS.  
mælan. ON. mæla  
**Mell**, *v. a.* = mix, mingle. part. 'imelled.'  
276 β. Fr. medler  
**Melody**, *sb.* 351 β  
**Member**, *sb.* RG. 560  
**Menage**, *sb.* = family. Alys. 2087. Fr.  
manage, from 'manoir,' to remain  
**Mend**, *v. a.* = amend. Marg. 24; [mand].  
Wright's L. P. p. 44  
**Mending**, *sb.* = remedy. Alys. 5206  
**Menge**. See Ming  
**Menison**, *sb.* = dysentery. RG. 568. Fr.  
menison, menoisson  
**Menske**, *adj.* = gracious. RG. 33. From  
AS. mennisc, human; cf. our double  
sense of 'humanity'  
—— *sb.* = grace, civility. Wright's  
L. P. p. 37  
—— *v. a.* = treat graciously. Ritson's  
AS. viii. 83  
**Mensklful**, *adj.* = gracious. Wright's  
L. P. p. 51

**Merchandise**, *sb.* RG. 99  
**Merchant**, *sb.* Alys. 704  
**Merciful**, *adj.* Ps. cxliv. 8  
**Mercy**, *sb.* RG. 370; to 'do into mercy'  
= force a man to beg his life. RG. 539  
**Mere**, *adj.* [mire]. O. and N. 1739  
—— *adv.* = merely, entirely. O. and N.  
496  
**Mere**, *sb.* = a boundary. Ps. ii. 8. AS.  
ge-mære  
**Mere**, *adj.* = famous, beautiful, noble.  
Wright's L. P. p. 26. M. Ode, 196. AS.  
mæra  
**Merksoot**, *sb.* = distance between two  
limits. Ritson's AS. viii. 31. See Wyn-  
toun, ix. 47  
**Merrily**, *adv.* [murdly]. Body and Soul,  
17  
**Merry**, *adj.* 141 β; [miri]. Ritson's AS.  
viii. 118; comp. 'murgore.' RG. 190,  
281; sup. 'murgost.' RG. 349. AS.  
mergð  
—— *v. n.* = to be merry, 3 s. pres. 'mur-  
geth.' Wright's L. P. p. 45  
—— *v. a.* = make merry. Wright's  
L. P. p. 44  
**Mes**, *sb.* = meal, mess. Body and Soul,  
137, Sermon 6. AS. mesan, to eat  
**Message**, *sb.* 2020 B.  
**Messegere**, *sb.* = apparatus of the Mass.  
See Massgear  
**Messenger**, *sb.* RG. 475, 505  
**Mestere**, *sb.* = craft. K. Horn, 235.  
Fr. maistrie. Lat. magister  
**Mestere**, *sb.* = trade, profession. Alys.  
6719. Fr. métier. Lat. ministerium.  
'Of all mestere men' = of all sorts of  
men. Rel. Ant. i. 115.  
**Mestre**—'with the mestre' = with need,  
or with craft. Alys. 5466  
**Metal**, *sb.* RG. 6; [matel]. Alys. 6242  
**Mete**, *v. n.* = dream. K. Horn, 1458.  
pret. 'mette.' Judas 8. AS. mætan  
**Meth**, *sb.* = respect. Wright's L. P. p.  
103. AS. mæð  
**Meth**, *sb.* = measure. Ps. lxxix. 6. AS.  
ge-mete  
**Methful**, *adj.* = kind. Wright's L. P.  
p. 32. AS. mæð-full  
**Methful**, *adj.* = weary. Ps. iii. 6. AS.  
méðe  
**Methfullike**, *adj.* = moderate, short? Ps.  
xxxviii. 6. AS. mæte. The V. L. has  
'metlic'  
**Meting**, *sb.* = a dream. 1576 B. Alys.  
327; [matyng]. Alys. 261. AS. mætan  
**Meyné**, *sb.* = company. 144, 1582 B.;  
[maigné]. Alys. 1119. Fr. maignée, from  
manoir. See Burguy, s. v. 'manoir'

**Mid**, *prep.* = with. RG. 371. AS. mid.  
 — *adv.* = together. O. and N. 136  
**Midday**, *sb.* Wright's L. P. p. 41  
**Middelerd**, *sb.* = the world. RG. 560.  
 AS. middan-geard  
**Middle**, *sb.* = waist. RG. 435  
 — *adj.* [myldel]. RG. 437  
**Midmost**, *adj.* = middle. RG. 29  
**Midnight**, *sb.* RG. 202  
**Midovernoon**, = 3 p. m. Alys. 5216.  
 Ps. xxxvi. 6  
**Midst**, [myddes] — "in the myddes." RG.  
 61  
**Midsummer**, *sb.* RG. 499  
**Midwinter**, *sb.* RG. 367, 408  
**Might**, *sb.* See May  
 — *sb.* RG. 23. HD. 35. AS. miht  
**Mightand**, *sb.* = powerful man. Ps.  
 lxxxix. 10  
**Mightful**, *adj.* RG. 253  
**Mighthede**, *sb.* Ps. cxliv. 7  
**Mighting**, *sb.* = might. Ps. lxiv. 7  
 — = mighty act. Ps. cv. 2  
**Mightsome**, *v. n.* = be powerful. pret.  
 'mightsomed.' Ps. lxxvii. 38. part.  
 'mightsomand.' Ps. lxxii. 12  
**Mightsomeness**, *sb.* Ps. xxix. 7  
**Mighty**, *adj.* 341 β  
**Mikel**, *adj.* = great, incomprehensible.  
 Creed of St Athan. 25; [moche]. 305 B.  
 AS. mycel  
 — *v. a.* = magnify. Ps. xi. 5; xvii.  
 51; lxxi. 17  
**Mikelhed**, *sb.* = greatness. Ps. cv. 45  
**Mikenes**, *sb.* Ps. xxxvi. 11  
**Milce**, *sb.* = mercy. RG. 388. A sub-  
 stantive formed from 'mild.' AS. milts  
**Mild**, *adj.* RG. 246, 374  
**Milderthede**, *sb.* = mildness, mercy. Ps.  
 lxxvii. 38. For milderhede, the 't' in-  
 serted euphonically, as in 'are-t-hede,'  
 honour  
**Mildheartness**, *sb.* Ps. xci. 3  
**Mildly**, *adv.* [milthely]. 52 β  
**Mildness**, *sb.* Wright's L. P. p. 73  
**Mile**, *sb.* = a measure of distance. RG.  
 375. AS. mīl  
**Mile**, *sb.* = a girl? Wright's L. P. p. 44.  
 AS. meowle  
**Milful**, *adj.* = merciful. RG. 435  
**Milk**, *sb.* RG. 43  
**Mill**, *sb.* [mulen]. O. and N. 86. AS.  
 mylen  
**Millhouse**, *sb.* [milnehus]. HD. 1967  
**Millpost**, *sb.* [mulnepost]. Pol. S. 70  
**Millstone**, *sb.* Fragn. Sci. 185  
**Millward**, *sb.* Pilate 4  
**Milt**, *sb.* = the spleen. Rel. S. v. 171.  
 AS. milt

**Milth**, *sb.* = mildness. Ps. xxiv. 6  
 — *v. n.* = be mild. Ps. xxiv. 11; lxvi. 2  
**Mind**, *sb.* [mund]. Signa ante Jud. 78  
**Mind**, *sb.* [munde]. = memory. RG. 392,  
 527. AS. myne  
**Mine**, *adj.* = my, before a consonant. RG.  
 214, 215  
**Mine**, *sb.* = an unknown game. HD. 2326.  
 Roquefort *s. v.* says of it, 'Il étoit très-  
 dangereux, et on pouvoit s'y ruiner en  
 peu de temps'  
**Mine**, *v. a.* = remember. Ps. viii. 5. part.  
 'mined' = mindful. Ps. vi. 6. See  
 Minne  
**Mine**, *v. a.* = dig up. RG. 518. Fr.  
 mine. See Burguy, *s. v.*  
 — *v. n.* = dig. Alys. 1216  
**Miner**, *sb.* Alys. 1218  
**Ming**, *v. a.* = mingle. RG. 42; [menge]  
 1995; pret. 'monge.' RG. 239; part.  
 'ymenged.' RG. 48, 'minging.' RG. 95.  
 AS. mengian  
**Minister**, *sb.* Pol. S. 195  
**Miniver**, *sb.* Alys. 5474. Fr. menu vair  
**Minne**, *adj.* = less. Creed of St Athan.  
 56. ON. minni  
**Minne**, *v. a.* = remember. Wright's L. P.  
 37; [munne]. Ibid. p. 112. imper.  
 'munt'? Ibid. p. 37. AS. mynan  
**Minor**, *sb.* = Minorite. RG. 498  
**Minster**, *sb.* RG. 518  
**Minstrel**, *sb.* [menstral]. RG. 53; [me-  
 nestral]. RG. 272  
**Miracle**, *sb.* RG. 73, 121  
**Mirk**, *adj.* Ps. xvii. 12. AS. mire  
**Mirkness**, *sb.* Ps. x. 3  
**Mirror**, *sb.* Pol. S. 213  
**Mirth**, *sb.* O and N. 341  
 — *v. n.* = be joyful. Ps. xxxi. 11  
**Mirthing**, *sb.* Ps. lxxxviii. 16  
**Misadventure**, *sb.* = written divisim,  
 'mys aventure.' RG. 205; [misauntre].  
 RG. 375, 529  
**Misbear**, *v. a.* = misbehave, part. 'mis-  
 bore.' 1248 B.  
**Misbegotten**, *adj.* RG. 42  
**Misbelief**, *sb.* RG. 121  
**Misbelieved**, *adj.* = infidel. RG. 239  
**Mischance**, *sb.* RG. 137, 380  
**Mischief**, *sb.* Alys. 3784; 'with mis-  
 chief' = hardly. Alys. 3775  
**Misclaiming**, *part.* RG. 375  
**Misdeed**, *sb.* RG. 279  
**Misdo**, *v. a.* RG. 381. pret. 'mysdude.'  
 RG. 429, 34  
**Misease**, *sb.* RG. 34, 450, 490  
 — *adj.* 520 β  
**Miseislich**, *adj.* = miserable. Rel. Ant.  
 ii. p. 217



**Misfaring**, *adj.* = of evil shape and condition. Alys. 6470  
**Misfonge**, *v. a.* = take amiss, misunderstand. O. and N. 1372  
**Misgo**, *v. n.* HD. 2707  
**Misliche**, *adv.* = erroneously, unfairly. O. and N. 1771  
**Mislike**, *v. a.* 536 B.  
       *v. n.* O. and N. 344  
**Misliking**, *sb.* Ps. lxxvii. 49. Wright's L. P. p. 72  
**Mismotynde**, *part.* = arguing wrongly. Pol. S. 157  
**Misnime**, *v. a.* = mistake. *part.* 'misnume.' O. and N. 1512  
**Misniming**, *sb.* = wrongful taking. RG. 508  
**Mispay**, *v. a.* = displease. 2046 B.  
**Misrede**, *v. a.* = misadvise. O. and N. 160, 1061  
**Misreke**, *v. n.* = misreckon. O. and N. 490, 675  
**Misrempe**, *v. n.* = misstate or misstrive in an argument. O. and N. 1785. ON. remba, niti  
**Miss**, *v. a.* 50 B. AS. missian  
       *v. n.* = fail of. O. and N. 823  
**Missay**, *v. a.* HD. 49  
**Misstart**, *v. n.* O. and N. 675  
**Misstep**, *v. n.* O. and N. 1351  
**Mist**, *sb.* 684 B  
**Misthink**, *v. a.* [think mis]. Ps. ix. 23  
**Mistide**, *v. n.* = happen unfortunately. O. and N. 1499  
**Mistread**, *v. a.* = tread awry. Rel. Ant. ii. 175  
**Misunderstand**, *v. a.* RG. 42  
**Miswend**, *part.* = gone in the wrong way. RG. 351  
**Miszeuge**, *sb.* = failure. O. and N. 1227  
**Mithe**, *v. a.* = conceal. HD. 652. AS. miðan  
**Mitten**, *sb.* = might. Marg. 44  
**Mixed**, *adj.* = foul. HD. 2533. AS. mix  
**Mo**, = more. RG. 369  
**Moan**, *v. n.* [mene]. 1284 B. AS. mænan  
       *sb.* Wright's L. P. p. 23  
**Mock**, *v. a.* Pol. S. 238  
**Mody**, *adj.* = proud. Body and Soul 3. AS. módig  
**Molest**, *sb.* = sorrow. Alys. 5443, 5811  
**Mon**, = shall, as 'mon grinde.' Ps. xxviii. 6; [mone]. Ps. lxxviii. 37. ON. mun  
**Mon**, *indef. pron.* = 'one;' as the Germ. 'man.' O. and N. 455  
**Monday**. RG. 495  
**Mone**, *sb.* See Mon  
**Mone**, *sb.* = companion. K. Horn, 540. AS. gemána

**Mone**, = share, portion. K. Horn, 1147. AS. gemæne  
**Mone**, *sb.* = saying, proverb. Alys. 1281. ON. munnr  
       = opinion. HD. 816. AS. monian, mánian  
**Mone**, *sb.* = wrong, harm? RG. 315. AS. mán  
**Mone**, *v. a.* = tell, repeat. Wright's L. P. p. 92. AS. mænan?  
**Mones**, = many? Ps. lxxv. 5  
**Monk**, *sb.* RG. 105, 369  
**Monoceros**, *sb.* = an animal with one horn. Alys. 5721, 6539  
**Monscip**, *sb.* = mercy. Marg. 69; or possibly 'honour.' See Gloss. Rem. to Laz. iii. 439  
**Month**, *sb.* RG. 44, 399, 435  
**Mood**, *sb.* = temper. RG. 15; disposition. RG. 61; [med]. RG. 157  
**Moodiness**, *sb.* O. and N. 1403  
**Moody**, *adj.* O. and N. 500. Wright's L. P. p. 44  
**Moor**, *sb.* Pol. S. 216  
**Moorhen**, *sb.* Pol. S. 158  
**Mopish**, *adj.* = foolish, silly. 78 B.  
**Mor**. See Mayor  
**More**, *sb.* = root. RG. 39, 352. 'Moren' is used by Lazamon, but the etymology is uncertain  
       *v. a.* = root up. RG. 499  
**More**, *adj.* = greater. RG. 421  
       = more (of quantity). 814 B.  
       *adv.* = rather. RG. 453  
**Moretide**, *sb.* = morrow tide. Alys. 4106. AS. morgentið  
**Morezeing**. See Morning  
**Morheden**, *vb.* 3 *pl. pres.* = murmured. Ps. cv. 25. AS. murenian. Dut. morren  
**Morning**, *sb.* [morweninge]. RG. 558; [morezeing]. O. and N. 1716  
**Morrow**, *sb.* [morwe]. RG. 382; [marewe]. Wright's L. P. p. 41. AS. morgen  
**Morsel**, *sb.* RG. 342  
**Morselmeal**, *adv.* = in pieces, or morsels. St Kath. 250  
**Mortar**, *sb.* = cement. RG. 128  
**Mortar**, *sb.* = an instrument in which substances are pounded. Alys. 332  
**Mose**, *sb.* = hedgesparrow. O. and N. 69. Cf. AS. mase, a titmouse, and ON. mûsa-rindill, passer troglodytes  
**Most**, *adj.* = greatest. 184, 123 B.  
**Mostdel**, = most part. RG. 287  
**Mot**, *sb.* = dispute, moot. O. and N. 468.  
**Mot**, *adj.* = mute? Wright's L. P. p. 31. Fr. mut, muet

**Mote**, *vb. pres.* = may. RG. 508.  
 ——— = must. 826 B. pret. 'moste'  
 = must, should. RG. 53, 367; 2 s. pret.  
 'mostest.' 1214 B.  
**Mother**, *sb.* RG. 465  
**Mould**, *sb.* = earth, 'on molde.' Wright's  
 L. P. pp. 29, 31  
**Mound**, *sb.* = helmet. Alys. 2277. AS.  
 mond = a basket  
**Mound**, *sb.* = power, value. Alys. 2655,  
 2207  
 ——— = size, hence a crowd of people.  
 Pol. S. 189. Fr. mont, munt  
**Mouns**, *sb.* = mountains. RG. 220,  
 392  
**Mount**, *v. n.* = ascend. 184 B.  
**Mountain**, *sb.* 27 β  
**Mountance**, *sb.* = duration. Alys. 6211.  
 Fr. montance  
**Mourn**, *v. n.* Wright's L. P. p. 34. AS.  
 murnan  
**Mourning**, *sb.* 23 B.  
**Mouse**, *sb.* Wright's L. P. p. 111. AS.  
 mús  
**Mouth**, *sb.* HD. 1256. 868 B.  
**Mouthed**, *adj.* Alys. 6125  
**Move**, *v. a.* RG. 453  
**Mow**, *v. a.* RG. 496, strike hard. HD.  
 1852. AS. máwan  
 ——— *sb.* = crop. O. and N. 1038  
**Mowe**, *sb.* = a female relation. Rel. S. v.  
 162. M. Ode, st. 15. RG. 316. AS.  
 mage. See Gloss. Rem. to Læz. iii. 441  
**Much**, *adj.* RG. 372. 19 B.  
**Muchdel**, = great part. RG. 376  
**Muchehed**, *sb.* = greatness, size. Alys.  
 7352  
**Muchel**. See Mikel  
**Muck**, *sb.* Fr. on the Seven Sins, 29  
**Muge**, *sb.* = mugwort. Wright's L. P.  
 p. 26. AS. mug-wyrt  
**Mulberry**, *sb.* Ps. lxxvii. 47. Germ.  
 maulbcere. Lat. morus  
**Mule**, *sb.* RG. 189  
**Mumble**, *v. n.* Pol. S. 233. ON. mumla.  
 Dut. mommelen  
**Munne**, *v. n.* = remember. Wright's L. P.  
 p. 112. imper. 'munt.' Ibid. p. 37  
**Munning**, *sb.* = remembrance, remorse?  
 Wright's L. P. p. 37. AS. munan  
**Munten**, *v. a.* = measure out; hence, give,  
 pay. Pol. S. 151. Rel. Ant. ii. p. 216.  
 Fr. munter  
**Muray**, *sb.* = wall. Alys. 6244. Fr.  
 murail  
**Murder**, *sb.* RG. 559  
 ——— *v. a. pret.* 'morthredc.' RG. 263.  
 part. 'ymorthred.' RG. 110. AS.  
 myrðriau

**Murgost**, **Murgore**, **Murge**. See under  
 Merry  
**Murne**, *adj.* = sorrowful. K. Horn, 724  
**Muthe**, *sb.* = army, 1638. Fr. muete  
**Mutton**, *sb.* = the meat so called. Pol.  
 S. 198  
**My**, *adj.* RG. 443  
**Mynde**, *adj.* = merciful, kind. Wright's  
 L. P. p. 82. The word occurs in the  
 Manuel d. Pecches, v. 727,  
 'And y am euere so mynde  
 For to pray for al mankynde.'  
 AS. myn  
**Myrrh**, *sb.* Wright's L. P. p. 96. Body  
 and Soul, 118  
**Mysel**, *sb.* = leper. RG. 435. Fr. mesel.  
 Lat. misellus

## N.

**Nail**, *sb.* = clavus. HD. 712. AS. nægel  
 ——— = unguis. K. Horn, 238  
 ——— *v. a.* Wright's L. P. p. 84. part.  
 'ynailed.' 93 β  
**Naked**, *adj.* RG. 458, 557. AS. nacod.  
 This word is a participle of a verb, of  
 which the root is *nag* (cf. ON. gnaga),  
 meaning to gnaw, strip off bark or  
 covering from anything  
**Nakedhed**, *sb.* Alys. 7056  
**Nakins**, = no kind. Ps. xxxii. 16  
**Name**, *sb.* RG. 367  
 ——— *v. a. pret.* 'nempnede.' RG. 23  
**Namely**, *adv.* RG. 381, 537  
**Nanmon**, = no more. RG. 291  
**Nap**, *sb.* = napkin. Rel. S. v. 107. Fr.  
 nape. Lat. mappa  
**Nap**, *v. n.* = sleep. Ps. lxxv. 7. Rel.  
 Ant. ii. 211. AS. hnæppian  
**Nape**, *sb.* = back of neck. Alys. 1347.  
 Swed. nakke  
**Napping**, *sb.* = sleep. Ps. lxxv. 6. AS.  
 hnæppung  
**Nare**, = narrow, *q. v.*  
 ——— *v. a.* = oppress. Ps. xxxiv. 5  
**Narrow**, *adj.* RG. 401; [nare]. Fr.  
 Sci. 318. AS. nearo  
 ——— *adv.* = narrowly, closely. O. and  
 N. 68  
**Natheless**, = nevertheless. RG. 375  
**Navel**, *sb.* Alys. 493. AS. nafela  
**Nawighte**, *adv.* = not at all, not a bit.  
 Ps. lxxvi. 3  
**Nay**, *adv.* Wright's L. P. p. 32  
**Ne**, = not. O. and N. 48. RG. 470  
 ——— = nor. O. and N. 905, 906. RG. 470.  
*In composition.* A. With the verb To Be  
*pres. sing.* 1. 'nam.' Wright's L. P.

p. 42. 2. 'nart.' O. and N. 407. 3. 'nis.' RG. 454

*pret. sing.* 3. 'nes.' Wright's L. P. p. 52. 'nas.' RG. 372

*pl.* 'nere.' RG. 376

*pret. conj.* 'nere.' O. and N. 22  
B. With the verb To Have

*pret. sing.* 1. 'navy.' Wright's L. P. p. 37. 2. 'nast.' Ibid p. 102, 103. 3. 'nath.' Wright's L. P. p. 42. 'nafdh.' Rel. S. v. 80

*pl.* 3. 'nabbeth.' O. and N. 253

*pret. sing.* 2. 'naddest.' O. and N. 1509

*pl.* 'nadde.' RG. 19

*pres. conj.* 3. 'nabbe.' Rel. S. v. 41  
C. With the verb To Will

*pres. sing.* 1. 'nul.' Wright's L. P. p. 32. 'nullyt.' Id. ibid. 2. 'nyltu.' RG. 13. 'nultu.' O. and N. 903

*pl.* 3. 'nele.' O. and N. 1480. 3. 'nolle.' RG. 265. 'nulleth.' O. and N. 1762

*pret.* 'nolde.' RG. 508. 'noldestu.' Rel. S. v. 167  
D. With the verb To Wit

*pres. sing.* 1. 'not.' O. and N. 1619. 3. 'not.' RG. 518

*pl.* 2. 'nuzte.' O. and N. 1749. 3. 'nute.' O. and N. 1008. neotith. Alys. 3767

*pret. sing.* 3. 'nuste.' RG. 13

**Neat**, *sb.* = cattle. RG. 404, 518. AS. nýten, neát

**Neb**, *sb.* = face. Fragn. in Warton, H.E.P. vol. i. p. 24. AS. neb

**Neck**, *sb.* RG. 539, 375. AS. hnecca

**Necromancy**, *sb.* Alys. 137

**Nedre**, *sb.* = adder. RG. 43. AS. næddre

**Need**, *sb.* = necessary duty. RG. 527  
= service, help. RG. 403. O. and N. 388  
— *v. n.* 976 B. RG. 370

**Need**, *v. n.* = dare. Alys. 6525. AS. néðan

**Needful**, *adj.* = needy. Ps. cviii. 22. Sermon, 17

**Needing**, *sb.* = need. Ps. ix. 10

**Needle**, *sb.* RG. 99

**Needless**, *adj.* 1664 B.

**Needy**, *adj.* RG. 330

**Neeres**, *sb.* = reins, kidneys. Ps. xxx. 3. ON. nyra. Dut. nier. Cf. 'kydneer,'

the form found in Wiclif, Ex. xxix. 13

**Neghtsom**, *adj.* = propitious. Ps. lxiv. 4; lxxvii. 38. AS. hnægan

**Neigh**, *v. n.* RG. 459. part. 'neyghynge.' Alys. 1872. AS. hnægan

**Neighbour**, *sb.* RG. 538

**Neighing**, *sb.* Alys. 2091

**Neither**, *pron.* [nother]. RG. 421; *conj.* [nother]. O. and N. 465; [nouthur]. Wright's L. P. p. 102

**Neld**, *sb.* = needle. Sermon, 22

**Nende**, *sb.* = end. RG. 153, 297

**Nephew**, *sb.* RG. 325, 393

**Nere**, *sb.* = ear. Ps. xxx. 3

**Nese**, *v. n.* = sneeze. Rel. Ant. ii. 211. AS. niesan

**Nesh**, *adj.* = soft, tender. 1623 B. O. and N. 1385; [neys]. HD. 217. AS. hnese

— *v. a.* = make soft. part. 'nesched.' Ps. liv. 22

**Neshly**, *adv.* = softly. [nessely]. RG. 435

**Nest**, *sb.* O. and N. 282

**Nestle**, *v. n.* Ps. ciii. 17

**Net**, *sb.* HD. 752

**Nether**, [nyther] = lower. 522 β. sup. 'netherest.' Ps. cxxxviii. 15. 'nythemcste.' Fr. Sci. 331

**Netherward**, *adv.* [notherward]. O. and N. 144

**Nettle**, *sb.* O. and N. 593

**Neve**, *sb.* = fist, neif. HD. 1917. ON. hnefi

**Never**, *adv.* RG. 13; [newe]. RG. 468

**Neveft**. 946 B.

**Neverthelater**, *adv.* RG. 11

**New**, *adj.* [nywe]. RG. 375; [nowe]. O. and N. 1127

— *sb.* = infant. Ps. xviii. 8

— *v. a.* = renew. Ps. xxxviii. 3

**Newe**, = never. *q. v.*

**Next**. See Nigh

**Nice**, *adj.* = silly, foolish. RG. 109, 106. Fr. nias

**Nifle**, *v. n.* = talk folly, drivél. Rel. Ant. ii. p. 211

**Nigh**, *adj.* [neȝ]. 94, 208 B.; [neh]. Wright's L. P. p. 34. sup. 'next.' RG. 11; [nest]. Wright's L. P. p. 59

**Nigh**, *v. n.* = draw near to. Wright's L. P. p. 84. Alys. 781

**Night**, *sb.* RG. 383. gen. absol. 'nightes' = in the night-time, or 'by night.' O. and N. 238

**Nightingale**, *sb.* O. and N. 4, 13. AS. nightgale, from 'galan,' to sing

**Nighwhat**, = almost. RG. 81, 398

**Nime**, *v. a.* = take. 822 B.; *pret.* 'nome.'



RG. 367; 'nam.' 285 B.; 'neme.' 254 B.; part. 'ynome.' RG. 3; part. 'niming' = taking prisoners. Alys. 1614. AS. niman

**Nine**, RG. 382, 393

**Nineteen**, RG. 517

**Nineteenth**, *adj.* RG. 421

**Ninety**, RG. 485

**Ninth**, *adj.* RG. 473

**Nithe**, *v. a.* = lower, bend. Marg. 17

**Nithe**, *sb.* = hatred, envy. Wright's L. P. p. 49. AS. nifð

— *v. n.* = strive, emulate. Ps. xxxvi. 8

**Nitheful**, *adj.* = malicious. M. Ode, 138

**Nithemest**, *adj.* = nethermost, lowest. Fragm. Sci. 331

**Nothing**, *sb.* = villain. K. Horn, 202. AS. niðing

**No**, *adv.* 'no shaltow' = shalt thou not. Alys. 6925

**No**, *adj.* = none. 24 B.

**Noble**, *adj.* RG. 367

**Nobleman**, *sb.* RG. 393

**Nobleye**, *sb.* = nobility. RG. 376, 420

**Nobly**, *adv.* RG. 367; [noblelike]. HD. 2640

**Noise**, *sb.* RG. 151, 396. Fr. noise. Prov. nausea. Lat. nausea

**Noll**, *sb.* = head. Pol. S. 157. AS. enoll, hnol

**Nomore**, *adv.* [namore]. RG. 384

**None**, *adj.* before a consonant. RG. 369, 370; [nond]. Ritson's AS. xvii. 35.

— = no one. RG. 468

**Nook**, *sb.* = 'note' or value? 'not a farthing's nook.' HD. 820

**Nook**, *sb.* = corner, nook. Ps. cxvii. 22. ON. hnocki, a hook; hence an angle or corner

**Noon**, *sb.* RG. 398

**North**, RG. 14

**Northern**, *adj.* Wright's L. P. p. 51

**Northward**, *adv.* 1127 B.

**Norye**, *sb.* = a foster-child. Alys. 4730

**Nose**, *sb.* RG. 94

**Not**, *adv.* [noʒt]. 102 B.

**Note**, *sb.* (in music). St Dunstan, 165

**Note**, *sb.* = use, power, possession. O. and N. 51. AS. notu. The Jesus Coll. MS. however reads 'vote,' i. e. 'foot'

— *v. a.* = employ. O. and N. 1031

**Notheles**, *adv.* 'notheles A' = without the aid of A. Alys. 3658

**Nother**, *conj.* = nor. RG. 421

**Nothfulhede**, *sb.* = use, advantage. Ps. xxix. 10

**Nothing**, RG. 367

**Nought**, = nothing; [naʒt]. RG. 403; [noʒt]. 1094 B.

**Nourish**, *v. a.* [norysy]. RG. 434; [norischi]. 1876 B.

**Nourishing**, *sb.* = nourishment. Fragm. Sci. 382

**Now**, *adv.* [nou]. RG. 368; [nouthe]. RG. 453

**Nowe**, *sb.* = cattle. Body and Soul, 73. Yorksh. 'nowie.' ON. naut

**Nowhere**, *adv.* RG. 428

**Nowhither**, *adv.* Body and Soul, 179

**Noy**, *v. a.* = annoy. 198 B.

**Nughtsom**, *v. n.* = abound. Ps. lxiv. 14. AS. genihltsumian

— *v. a.* = make to abound. Ps. xlix. 19

**Number**, *sb.* RG. 396

**Numbering**, *sb.* RG. 61

**Nun**, *sb.* RG. 370. Fr. nonne

**Nunnery**, *sb.* RG. 369

**Nut**, *sb.* HD. 419. Alys. 5193. AS. hnūt

**Nutmeg**, *sb.* Alys. 6792. Fr. mugnette, noix muscade

**Nycke**, *v.* = 'to nycke nay.' Wright's L. P. p. 32

**Nyte**, *v. a.* = use, enjoy. HD. 941. AS. neotan. ON. nytā

**Nythemest**, = lowest. See Nether

## O.

**O**, = one. RG. 430, 454

**O**, = ever. O. and N. 1474. See **Oo**

**Oak**, *sb.* RG. 22. AS. æc

**Oaken**, *adj.* Alys. 6415

**Oar**, *sb.* HD. 711. AS. ár

**Oath**, *sb.* RG. 383, 506. AS. að

**Obedience**, *sb.* 921 B.

**Obeysant**, *adj.* = obedient. RG. 503

**Obligation**, *sb.* RG. 391

**Oblige**, *v. a.* RG. 12. part. 'y-obliged.' RG. 389

**Obok**, = on the book. HD. 2311

**Obon**, = on, or in body. HD. 2505. See numerous other exx. of this form in Sir F. Madden's Gloss. to Havelok under this word

**Observe**, *v. a.* Legend of St Cuthbert in Warton, H. E. P. vol. i. p. 15, n.

**Ocean**, *sb.* RG. 40

**Occuerne**, *sb.* = dog-leather well dressed. M. Ode, st. 183. Fr. ocaigne

**Odame**, *sb.* = brother-in-law. Alys. 2081.

See v. 2349. AS. aðum. N. H. G. eidam

**Odwite**, *sb.* = reproach. O. and N. 1231. AS. edwít, oðwítan

**Of**, O. and N. 9, 11

— = on account of. O. and N. 40

**Ofbore**, *v. n.* = forbear. O. and N. 408

**Ofchamed**, *part.* = ashamed. O. and N. 932. AS. of-sceamian  
**Ofdawen**, *v. n.* = recover one's senses. Alys. 2265  
**Ofdrad**, *part.* = afraid. O. and N. 1141  
**Oferen**, *v. a.* = terrify. O. and N. 976. *part.* 'oferd.' O. and N. 399. AS. of-færed, affrighted  
**Off**, *adv.* [of.] Pol. S. 188  
**Offer**, *v. a.* RG. 545  
**Offering**, *sb.* = donation. RG. 545; oblation. Alys. 6163  
**Office**, *sb.* = duty. RG. 468  
**Offspring**, *sb.* RG. 9  
**Ofgo**, *v. a.* = overtake. 52 B.  
**Ofgrede**, *v. a.* = call to. Alys. 581  
**Ofken**, *v. a.* = bring forth (a child). Rel. S. iv. 42  
**Ofigge**, *v. n.* = lie by, or on. O. and N. 1503  
**Oflonged**, *part.* = oppressed with longing. O. and N. 1585  
**Ofscape**, *v. a.* = escape. RG. 398  
     *v. n.* = escape. RG. 570  
**Ofsee**, *v. a.* = see. pret. 'of-sygh.' Alys. 6060. AS. of-seōn  
**Ofseek**, *v. a.* = seek out. Miracles, 87  
**Ofsend**, *v. a.* = send for. Alys. 1006, 1912  
**Ofserve**, *v. a.* = observe. RG. 265  
**Ofslahe**, *part.* = slain. O. and N. 1609  
**Ofspeak**, *v. a.* = speak of, *part.* 'of-spoke.' Alys. 6518  
**Ofswink**, *v. a.* = fatigue. RG. 40  
**Oft**, *adj.* = frequent. RG. 264; comp. oter. RG. *ibid.*  
     *adv.* RG. 443  
**Oftake**, *v. a.* = overtake. 53 B. 409 β  
**Oftthink**, *v. a.* used impersonally = to repent of, 'hem of-thought here prute.' RG. 163. AS. of-pincan  
     *v. a.* = think of, consider. Rel. S. v. 2  
**Oftoned**, *part.* = made angry. O. and N. 254. AS. teonan  
**Ogaine**, = again. For words compounded with 'ogaine,' see under Again  
**Oh**, **Ohen**. See Owe  
**Oil**, *sb.* RG. 13; [oli]. Ps. xxii. 5; [ely]. Marg. 60  
**Ointment**, *sb.* Judas 126  
**Ok**, = eke, also. HD. 1081  
**Ok**. See Ache  
**Ok**, = ac, but. Pol. S. 205  
**Okir**, *sb.* = usury. Ps. xiv. 5. ON. okr. from auka, to increase  
**Oknes**, = on knees. HD. 2252  
**Old**, *adj.* RG. 474  
**Oli**. See Oil  
**Olifaunt**. See Elephant

**Olive**, *sb.* RG. 193  
**Olive**, *adv.* = on, or in life, alive. HD. 2865. RG. 81  
**Oliver**, *sb.* = olive. Alys. 5785  
**Oloft**, *adv.* = aloft; lit. in the air. Ps. lxxiv. 8  
**On**. See Owe  
**On**, *prep.* Wright's L. P. pp. 22, 38  
**Onan**, *adv.* = anon. Ps. civ. 11  
**Onde**, *sb.* = spite. RG. 40. AS. anda  
**Onde**, *sb.* = breath. Alys. 3501. ON. anda  
**Ondi?** Body and Soul, 103  
**One**, = the numeral. RG. 523. acc. s. 'anne.' O. and N. 792  
     = a certain person. RG. 289  
     = alone, single. Wright's L. P. p. 81  
**Onelote**, *sb.* = offering, or sacrifice. Ps. xxxix. 7; l. 21. Probably a corruption of AS. 'of-lete'  
**Oneness**, *sb.* = unity. Creed of St Athan. 11  
**Ones**, *adv.* = of one kind. O. and N. 1393  
**Onfang**, *v. a.* = conceive (of a woman); pret. 'onfogh.' Ps. l. 7. *part.* 'onfanged.' Id. *ibid.*  
**Onfrest**, *v. a.* = delay. HD. 1337. AS. fyrst  
**Ongrede**, *v. a.* = lament. O. and N. 1586  
**Onhede**, *sb.* = unity. Creed of St Athan. 72  
**Oning**, *sb.* = a darling, only child. Ps. xxi. 21  
**Onith**, *adv.* = by night. HD. 1251  
**Onlepi**. See Anilepi  
**Onlight**, *v. a.* = illuminate. Ps. cxviii. 135  
**Onrese**, *v. n.* = rush upon. Ps. lviii. 4  
**Onsene**, *sb.* = countenance. O. and N. 1704. AS. on-syn  
**Onsprute**, *sb.* = a sprouting forth. Ps. xvii. 16  
**Onwar**, *adj.* = ware, aware. Wright's L. P. p. 46  
**Onycle**, *sb.* = onyx. Wright's L. P. p. 25  
**Onyx**, *sb.* Cok. 90  
**Oo**, *adv.* = aye, ever. Wright's L. P. pp. 43, 99  
**Ope**, *adj.* = open. O. and N. 163. AS. open. ON. opinn, from 'op,' ostium, foramen. Lat. ap-erio  
**Open**, *v. a.* Wright's L. P. p. 71  
     *v. n.* 2209 B.  
**Openheaded**, *adj.* = bareheaded. RG. 530  
**Openly**, *adv.* Alys. 4003; [opeliche]. O. and N. 851

**Orchard**, *sb.* Alys. 1684. AS. *orced*  
**Ordain**, *v. a.* (a clerk). 276 B.  
 — = set in array. RG. 452, 456  
**Ordainer**, *sb.* = tutor. RG. 469  
 — = a setter in order. St Dun-  
 stan, 45  
**Orde**, *sb.* = a point. K. Horn, 638. Alys.  
 1838  
 — = beginning. O. and N. 1783. AS.  
 6rd.  
**Order**, *sb.* = disposition, arrangement.  
 Ritson's AS. xvii. 100  
**Order**, *sb.* (of friars). RG. 492  
 — = holy orders. RG. 106; an order  
 in the church, as the priesthood. St  
 Swithin, 17  
**Ore**, *sb.* = beginning. M. Ode, st. 91.  
 AS. 6r  
**Ore**, *adj.* = one, an. O. and N. 17, 1748,  
 1752  
**Ore**, *sb.* = grace, mercy. RG. 1, 8, 381.  
 ON. eira, to spare  
**Oreless**, *adj.* = merciless. M. Ode, st. 109  
**Orf**, *sb.* = sheep. RG. 6, 378; [oreve].  
 O. and N. 1155. AS. yrfe  
**Orfrees**, *sb.* = embroidery. Alys. 179.  
 Fr. orfrais, vid. Roq. s. v.  
**Organ**, *sb.* = musical instrument. Ps.  
 cxxxvi. 2  
**Orgle**, *sb.* = organ. Alys. 191. Germ.  
 orgel  
**Orgulous**, *adj.* = proud. Alys. 2006.  
 AS. orgel. Fr. orgueil  
**Orison**, *sb.* = prayer. RG. 435, 475  
**Orn**. See Wine  
**Orpedship**, *sb.* = valour. Alys. 1413.  
 Orpinn is the partic. of 'verpa,' to 'warp,'  
 or 'throw,' in O. Norse. Hence 'orped'  
 comes to signify 'headlong,' 'daring,' or  
 'valorous'  
**Osier**, *sb.* [oyser]. Alys. 6186. Fr. osier  
**Ostede**, = in the place. HD. 2549  
**Oth**, *adv.* = out of. O. and N. 359  
**Oth**, = other? O. and N. 115  
**Other**, *adj.* RG. 375  
**Other**, = or. RG. 376; 'other—other'  
 = either—or. 638 β  
**Otherluker**, *adv.* = otherwise. M. Ode,  
 st. 76  
**Othom**, *sb.* = uncle. RG. 182, 440.  
 Germ. oheim. Dut. oom.  
**Ought**, *vb.* See Owe  
**Ought**, = anything. 765 B.  
**Oule**, *sb.* = firehook. 478 β. Body and  
 Soul, 207. AS. avel, æl  
**Ounce**, *sb.* = the animal. Alys. 5228. Fr.  
 once. Span. onza  
**Our**, *adj.* 428 B.  
**Our**, *adj.* = your? RG. 455

**Out**, *adv.* RG. 546  
 — *prep.* 'out of.' RG. 547  
**Outbear**, *v. a.* = bear out. Ps. lxxvii.  
 52. part. 'outborn.' Ps. ix. 26  
**Outbishett**, *part.* = shut out. Alys. 25  
**Outcast**, *v. a.* part. 'outcasten.' Ps.  
 lxxxiii. 11  
**Outcasting**, *sb.* = an outcast. Ps. xxi. 7  
**Outdraw**, *v. a.* pret. 'outdroghe.' Ps.  
 xxi. 10  
**Outdrive**, *v. a.* Ps. xliii. 3  
**Outelyng**, *adj.* = external, beyond  
 others. Alys. 4914  
**Outen**, *adj.* = foreign. Ps. xvii. 46  
**Outend**, *v. a.* = exterminate. Ps. lxxix.  
 14  
**Outerly**, *adv.* 'al outerliche' = intently.  
 Alys. 220  
**Outgang**, *sb.* Ps. xxx. 23  
**Outgate**, *sb.* = going out. Ps. cxiii. 1  
**Outgo**, *v. n.* Ps. xliii. 10. pret. 'out-  
 yhode.' Ps. xviii. 5  
**Outgoing**, *sb.* Rel. Ant. ii. p. 191  
**Outlaw**, *sb.* HD. 41  
**Outlead**, *v. a.* Ps. lxxvii. 7  
**Outlet**, *sb.* [utlete]. O. and N. 1752  
**Outloted**, *part.* = overthrown? Ps. cxl.  
 6. AS. lutan. part. 'loten'  
**Outly**, *adv.* RG. 66, 239  
**Outmost**, *adj.* RG. 549  
**Output**, *v. a.* Ps. v. 11  
**Outrage**, *sb.* RG. 136; 'said none out-  
 rage' = spoke truly. RG. 432  
**Outseek**, *v. a.* RG. 435  
**Outsend**, *v. a.* Ps. ciii. 30  
**Outsheath**, *v. a.* Ps. xxxvi. 14  
**Outshun**, *v. a.* = make to avoid. Ps.  
 xxiv. 15; to pluck up? Ps. cxxviii. 6  
**Outspit**, *v. a.* part. 'outspat.' Alys.  
 1628  
**Outspring**, *v. n.* pret. 'outsprang.' Alys.  
 493  
**Outsterandness**, *sb.* = excuse. Probably  
 for 'outscerandness.' Ps. cxl. 4. See  
 the V. L. AS. sciran  
**Outstere**, *sb.* = excuse. Probably for  
 'outscere.' Ps. cxl. 4. See the V. L.  
 So 'stakered' is written for 'skatered'  
 in v. 7  
**Outtake**, *v. a.* = take out. Ps. vi. 5.  
 part. 'outane.' Ps. cxxiii. 7  
**Outthrow**, *v. a.* Ps. lxxii. 18  
**Outward**, *adv.* 2208 B.  
**Outwending**, *sb.* = departure. Wright's  
 L. P. p. 75  
**Outweringnes**, *sb.* = vexation, weariness.  
 Ps. xxx. 19  
**Outwryghe**, *v. a.* = discover. Alys. 6483.  
 AS. wreon



**Ovemest**, *adj.* = highest, upmost. *Fragm.* Sci. 24  
**Oven**, *sb.* O. and N. 292 (in dat. 'ofne'). AS. ofen  
**Ovenon**, *adv.* 'on ovenon' = above, upon. *Alys.* 2234. S. S. anovenan. See *La3*, iii. 34  
**Over**, *prep.* = 'across.' *Pol.* S. 70  
 — = superior to, beyond. *Ps.* cxviii. 103  
**Overal**, *adv.* *RG.* 375  
**Overcast**, *adj.* (of the sky). 1415 B.  
**Overcome**, *v. a.* *RG.* 401, 454, 548  
**Overdear**, *adj.* = very costly. *RG.* 389  
**Overdeed**, *sb.* = a doing too much, surfeit. O. and N. 352  
**Overest**, *sb.* = highest part. *Ps.* ciii. 3  
**Overfall**, *v. a.* = fall upon. *Ps.* lvii. 9  
**Overfare**, *v. n.* = pass away. *HD.* 2163  
 — *v. a.* = pass over. O. and N. 387. pret. 'overfore.' *Ps.* cxiii. 5. part. 'overfaren.' *Ps.* cxiii. 5  
**Overgilt**, *part.* = gilt. *St Kath.* 158  
**Overgo**, *v. n.* [over-gan]. O. and N. 950  
**Overhead**, *sb.* = blow on the head. *Alys.* 7396  
**Overheave**, *v. a.* part. 'overhoven.' *Ps.* lxxi. 16  
**Overhele**, *v. a.* = conceal. *Ps.* xliii. 16  
**Overhohe**, *v. a.* = despise. O. and N. 1404. AS. ofer-hogian  
**Overhope**, *v. n.* = hope constantly. *Ps.* cxviii. 43  
**Overmirth**, *v. n.* = insult. *Ps.* xxxiv. 19  
**Overmost**, *adj.* = highest. *Ps.* ciii. 13  
**Overnoon**, *sb.* = midday. *Ps.* xxxvi. 6  
**Overquatie**, *v. a.* = overfill. O. and N. 353. *Halliwell* gives 'Quatted' = full, satiated. Probably from the ON. kvett, meat; another form of kjöt  
**Oversee**, *v. a.* = look over (lit.). O. and N. 30  
**Overshun**, *v. a.* = swallow up? *Ps.* cxiii. 4  
**Oversid**. O. and N. 1436; either = over-see, looks after, from AS. ofer-seon; or = regards, takes charge of, from AS. ofer-sittan  
**Oversore**, *adj.* *RG.* 280  
**Overspread**, *v. a.* *RG.* 380  
**Overstie**, *v. a.* = go over, surpass. *Rel.* S. iii. 1  
**Overswallow**, *v. a.* [oure-swelyhe]. *Ps.* lxxviii. 16  
**Overtake**, *v. a.* *HD.* 1816. *Ps.* vi. 2  
**Overthwart**, *adv.* *HD.* 2822  
**Overward**, *adv.* *RG.* 531  
**Overwerp**, *v. n.* = lit. to throw over;

hence neut. to overflow, boil over. *Wright's L. P.* p. 83  
**Overwin**, *v. a.* *Ps.* cviii. 3  
**Owe**, *v. a.* = own or have. pres. 'owe.' *RG.* 432. pret. 'ow.' *Pol.* S. 204  
 — *v. a.* = owe a person a thing. pres. 'on.' (*s. q.* if not 'ou.') *RG.* 311  
 — *v. n.* = be obliged; have to do a thing. pres. 'oh.' *Wright's L. P.* p. 70. pl. 'ohen.' *Rel.* S. v. 2; pret. 'aute.' *RG.* 452; 'azte.' *RG.* 202  
**Own**, *adj.* [owē]. *RG.* 372, 437; [o3e]. O. and N. 1648; [onne]. *Wright's L. P.* p. 104  
**Ox**, *sb.* 133 β  
**O3er**, *adj.* = great, dreadful. O. and N. 118. AS. oga  
**O3yrt**, = other. *RG.* 192

## P.

**Pace**, *sb.* = step. *RG.* 387, 513  
**Pack**, *sb.* = bundle, burden. *Ritson's AS.* viii. 248  
**Paddock**, *sb.* = toad. *Alys.* 6126. ON. padda  
**Pae**, *sb.* = peacock. *Ritson's AS.* viii. 20. AS. pawa  
**Page**, *sb.* = a lackey. *Pol.* S. 237. *Fr.* page. *Vid. Roq. s. v.*  
**Pain**, *sb.* = penalty. 481 B. *RG.* 377  
 — = anguish. [pyne]. *Alys.* 5059; [peyne]. *Ibid.* 5060  
**Paint**, *v. a.* part. 'ypeynt.' *RG.* 174  
**Pair**, *sb.* *RG.* 390  
**Palace**, *sb.* *RG.* 190  
**Palfrejour**, *sb.* = palfrey-keeper. *Pol.* S. 237  
**Palfrey**, *sb.* *RG.* 490. *Fr.* palefroi. *Lat.* paraveredus  
**Pall**, *sb.* = coverlet. *Alys.* 7733. *Body and Soul*, 15. *Lat.* palla  
**Pall**, *v. n.* = grow pale. *Rel. Ant.* ii. 211  
**Pallion**, *sb.* = pall. 248 B.  
**Palmer**, *sb.* *Alys.* 4981  
**Palter**, = bough. *Ps.* lxxix. 12; *s. q.* if 'paltres' be not = 'palm-trees.' *Lat.* palmites. See the *V. L.*  
**Pan**, *sb.* = dish. *Alys.* 4939. AS. panne  
**Pan**, *sb.* See Penny  
**Pannier**, *sb.* *HD.* 760  
**Pans**, *sb.* = furs. *Alys.* 1572. *Fr.* pane  
**Pans**, *sb.* = pence. See Penny  
**Panter**, *sb.* = panterer. *RG.* 187; [pan-trer]. *RG.* 438. *Fr.* panetier  
**Panther**, *sb.* *Alys.* 6352  
**Pap**, *sb.* = woman's teat. *HD.* 2132. *Ps.* xxi. 10. *Ital.* poppa. *Lat.* papilla

**Papejay**, *sb.* = parrot. Wright's L. P. p. 26. Fr. papegai  
**Paradise**, *sb.* Alys. 5685; [parays]. 353 β  
**Parage**, *sb.* = rank. Alys. 2953. Fr. parage  
**Paramours**, *adv.* = with love, tenderly. Wright's L. P. p. 91  
**Parchment**, *sb.* [parchemyn]. Pol. S. 156. Fr. parcamin  
**Pard**, *sb.* = leopard. Alys. 6709  
**Pardie**, *interj.* = by God. 2082 B. Fr. par Dieu  
**Pardon**, *sb.* 2458 B.  
**Pare**, *v. a.* Pilate, 234. Fr. parer  
**Parish**, *sb.* 1881 B.  
**Park**, *sb.* RG. 1. AS. pearroc. W. parc  
**Parliament**, *sb.* RG. 449  
**Parred**, *part.* = locked up. HD. 2439. ON. sperra  
**Parson**, *sb.* RG. 471, 496  
**Part**, *sb.* Pol. S. 193  
 — *v. a.* = separate. RG. 436  
**Parting**, *sb.* = departure. Alys. 2906  
**Partner**, *sb.* RG. 309  
**Party**, *sb.* = part. RG. 394, 400  
**Parvenke**, *sb.* = periwinkle. Wright's L. P. p. 26. Pol. S. 218. AS. pervence  
 — = the flower, excellence of a thing. Ritson's AS. xvii. 42  
**Pasken**, *v. n.* = push, strike? 'to pasken in the watere,' St Andrew S, seems to mean to beat the water by throwing in the net. Swed. piska. O. Engl. 'pash.' Cf. our phrase of 'whipping a stream.'  
**Pass**, *v. a.* = surpass. 1031 B.  
 — = pass over. RG. 436. Alys. 5580  
 — *v. n.* = go through, pass by. RG. 556  
**Passage**, *sb.* 676 B.  
**Passion**, *sb.* = the suffering of our Saviour. RG. 495  
**Pasty**, *sb.* HD. 644. Cok. 52. Dut. pastei. Fr. pâte  
**Pate**, *sb.* = head. Pol. S. 237. Judas, 83  
**Paten**, *sb.* HD. 188. Lat. patina  
**Path**, *sb.* HD. 2390. O. and N. 380  
**Patriarch**, *sb.* RG. 479  
**Patron**, *sb.* RG. 470  
**Paune**, *sb.* = head. See Poune  
**Pautener**, *sb.* = rascal. Alys. 1737. Fr. pautonier. Ital. paltone. Vid. Roq. and Burguy, *s. v.*  
**Paved**, *adj.* Pol. S. 190  
**Pavement**, *sb.* RG. 476  
**Pavilion**, *sb.* [pavelon]. RG. 48, 569; [payloun]. Alys. 5067  
 — *v. a.* = to lodge under tents. part. 'ypavylound.' Alys. 2038. Fr. pavillon. Lat. papilio

**Pay**, *v. a.* (money); pret. 'payde.' RG. 374, 498. part. 'ipaid.' Pol. S. 204  
 — *v. a.* = please, appease. RG. 314. part. 'ypaid.' RG. 391; 'ipaised' = restored to peace. RG. 570. Fr. paier. Lat. pacare  
**Pay**, *sb.* = peace. RG. 125. Fr. paix  
**Payloun**. See Pavilion  
**Paynim**, *sb.* = heathen, pagans. RG. 395  
**Pays**, = pitch. *q. v.*  
**Pea**. See Pese  
**Peace**, *sb.* RG. 491, 500  
**Peaceful**, *adj.* Ps. cxix 7  
**Peacefully**, *adv.* Ps. xxxiv. 20  
**Peacock**, *sb.* Alys. 5410  
**Peak**, *sb.* = The Peak of Derbyshire. RG. 7  
**Pear**, *sb.* 1203 B.  
**Peer**, *sb.* = equal. RG. 17  
**Peer**, *v. n.* = look into. [pure]. K. Horn, 1124; [pouren]. Alys. 5799  
**Pelican**, *sb.* Ps. ci. 7  
**Pell**, *sb.* = fur, skin. Alys. 6697. Lat. pellis  
**Pelle**, *v. n.* = drive, go? HD. 810. Lat. pello  
**Pelure**, *sb.* = a furred robe. Alys. 4129. Fr. pel  
**Penance**, *sb.* RG. 255  
**Pencil**, *sb.* = pennon, banner. Alys. 2688. Fr. pencil. Lat. penna  
**Penny**, *sb.* RG. 404, 493; [pan]. Pol. S. 204. pl. 'panes.' RG. 473; 'pans.' 530 β  
**Pepper**, *sb.* Alys. 7032  
**Perauntre**, *adv.* = peradventure. RG. 375  
**Perch**, *sb.* = the fish. Alys. 5446. Fr. perche. Lat. perca  
**Perche**, *v. a.* = prick, spur. Alys. 2460. Fr. percer  
**Perforce**, *adv.* Alys. 4577  
**Peril**, *sb.* RG. 452  
**Pers**, *sb.* = a cloth or stuff. Alys. 4987; usually of a blue colour. Fr. pers. Vid. Roq.  
**Pervink**. See Parvenke  
**Pese**, *sb.* = a pea. Alys. 5959. AS. pise  
**Pesens**, *sb.* = neck-armour covering the breast. Alys. 3697; same as 'pesane' in the later Romances. Fr. pis, piz, the breast  
**Pett**, *sb.* = pit. Alys. 5764  
**Pett**, for pight? = made. Alys. 7495  
**Peys**, = pitch. *q. v.*  
**Phantom**, *sb.* = vanity. Ps. iv. 3. Fr. fantosme  
**Philosophy**, *sb.* RG. 130  
**Physic**, *sb.* RG. 151

**Physician**, *sb.* RG. 68  
**Pick**, *v. a.* Pol. S. p. 150. part. 'pynchynde.' Wright's L. P. p. 110  
**Piece**, *sb.* = a portion, bit. RG. 555. St Kath. 229  
 — = a man. RG. 355  
**Piecemeal**, *adv.* RG. 278  
**Pierce**, *v. a.* RG. 437  
**Piete**, *sb.* = pity. Pol. S. 213  
**Pike**, *sb.* = sharp stake. RG. 51  
 — *v. a.* = pierce. RG. 51  
**Pile**, *sb.* = hair. Body and Soul, 38  
**Pilgrim**, *sb.* 2360 B.  
**Pilgrimage**, *sb.* 5 B.  
**Pilkoc**, *sb.* = the penis. Rel. Ant. ii. 211  
**Pill**, *v. a.* = rob. Pol. S. 150. Fr. piller  
**Pillar**, *sb.* Alys. 6242. Fr. pilier. Lat. pila  
**Pillory**, *sb.* Rel. Ant. ii. p. 176  
**Piment**, *sb.* = a kind of wine. HD. 1728. Alys. 4178. See the recipe for making it in Halliwell, *s. v.*  
**Pin**, *sb.* = pinnacle. Cok. 57  
 — = pin (in the modern sense). Alys. 6146  
**Pinch**, *v. n.* Rel. Ant. ii. p. 176  
**Pine**, *sb.* = pain. RG. 326  
 — *v. a.* = make to pine. Ps. xxxvi. 28. part. 'ypyned.' RG. 449  
**Pink**, *v. n.* = prick or stab. Pol. S. 156. AS. pyngan  
**Pinnuc**, *sb.* = hedge-sparrow. O. and N. 1128. See Wright's Vocabularies, p. 177, where 'lirifa' is translated 'pynok'  
**Pinse**, *v. a.* = pinch, torture. part. 'ipinsed.' Fall and P. 89. Dut. pinssen. Fr. pincer  
**Pipe**, *sb.* = musical instrument. Alys. 7769. AS. píp  
 — *v. n.* Alys. 1042. Pol. S. 216  
**Pirate**, *sb.* = a kind of ship. Alys. 6182  
**Piracle**, *v. n.* = slobber at the mouth. Rel. Ant. ii. 211  
**Piropo**, *sb.* = a precious stone. Alys. 5682. Gr. *πυροπός*  
**Piss**, *v. n.* Rel. Ant. ii. 211  
**Pit**, *sb.* RG. 409, 540; [pett]. Alys. 5764  
**Pitch**, *sb.* RG. 410; [peys]. Alys. 1620; [pays]. Alys. 1630  
 — *v. a.* = smear with pitch. HD. 707. part. 'ipiched' 94 β  
**Pitch**, *v. a.* = fix. pret. 'pight.' RG. 51, 29. part. 'ypizt.' RG. 48  
**Piteous**, *adj.* RG. 491, 548  
**Piteously**, *adv.* RG. 449, 508  
**Pitfall**, *sb.* Pol. S. 193  
**Pith**, *sb.* [pid]. Body and Soul, 38. AS. pīða  
**Pity**, *sb.* = pitiful state. Alys. 7269. RG. 532, 537

**Place**, *sb.* RG. 6, 14, 397  
**Plaice**, *sb.* = the fish. HD. 896  
**Plaid**, **Plait**, *sb.* = pleading. O. and N. 1735, 5  
**Plain**, *sb.* RG. 7  
**Plain**, *v. n.* = complain. RG. 533  
**Plaining**, *sb.* RG. 473  
**Plaint**, *sb.* Alys. 7488. HD. 2961  
**Planet**, *sb.* RG. 112  
**Plant**, *v. a.* Ps. lxxix. 10  
**Plaster**, *sb.* = remedy, 'plaster of penance.' Wright's L. P. p. 89  
**Plate**, *adj.* = flat. Alys. 2001. Fr. plat. Germ. platt  
**Plate**, *sb.* = a piece of silver. Rel. Ant. i. 144. Span. plata  
**Plattinde**, *part.* = journeying. See Plette and Strike  
**Play**, *sb.* RG. 272; [ple]. RG. 266; [plawe]. RG. 291. AS. plega  
 — *v. n.* [plawe]. Wright's L. P. p. 45; pret. 'pleide.' RG. 507  
 — *v. a.* = 'to play hands' = clap hands. Ps. xevii. 8  
**Playing**, *sb.* Wright's L. P. p. 88  
**Plea**, *sb.* RG. 471, 473  
**Plead**, *v. n.* Pol. S. 159  
**Pleading**, *sb.* RG. 471, 473  
**Plenar**, *adj.* = full. 1537 B.  
**Plenarly**, *adv.* 1538 B.  
**Plenteous**, *adj.* RG. 23  
**Plenty**, *sb.* RG. 1  
**Plette**, *v. a.* = strike. HD. 2444; pret. 'plat.' HD. 2755; 'plette.' HD. 2626. part. 'plattinde' = journeying. HD. 2282. Compare the double sense of 'strike,' *q. v.* AS. plættian  
**Plight**, *v. a.* = pluck, pull. Alys. 5831, 5859  
**Plight**, *sb.* = harm, danger. HD. 1370, 2002. AS. pliht  
 — = condition. Body and Soul, 184  
**Plight**, *v. a.* = pledge. RG. 357; part. 'yplyzt.' RG. 388. AS. plihtan  
**Plot**, *sb.* (of ground). RG. 536. Fr. plat  
**Plough**, *sb.* [ploth]. Rel. Ant. i. p. 111. ON. plógr  
**Ploughfere**, *sb.* Wright's L. P. p. 49  
**Ploughland**, *sb.* RG. 374  
**Ploughstave**, *sb.* RG. 99  
**Plump**, *v. n.* = fall heavily. Alys. 5776. Dan. plumpe  
**Po**, *sb.* = peacock. Pol. S. 159. AS. pawa  
**Point**, *sb.* = sharp end. RG. 395  
 — = opportunity. Pilate, 17  
 — = particular. St Andrew, 35  
 Phrases — 'upon the *point* to smite.' RG. 543



- 'in such *point*' = in such case. RG. 391
- Pointed**, *adj.* [yponyted]. RG. 310
- Poison**, *sb.* RG. 122, 151
- *v. a.* Alys. 600
- Poke**, *sb.* = bag, pouch. HD. 555. AS. pocca
- Poke**, *v. n.* = stoop in walking. Rel. Ant. ii. 211
- Polk**, *sb.* = pool. HD. 2685, the Norfolk 'pulk.'
- Polk**, *v. a.* = put. Pol. S. 157
- Poll**, *sb.* = head. Pol. S. 237. Dut. bol, whence our 'bolster.' Germ. polster
- Polled**, *sb.* = shaven. Alys. 216
- Pomon**, *sb.* = lungs. Alys. 4374. Fr. poumon. Lat. pulmo
- Pomple**, *v. n.* = stumble. Rel. Ant. ii. 211. ON. pompa
- Pool**, *sb.* RG. 131. AS. pól
- Poor**, *adj.* [povere]. RG. 376; comp. 'poverore.' RG. 370
- Poorly**, *adv.* [poureluke]. HD. 323
- Pope**, *sb.* RG. 502
- Porch**, *sb.* Ps. xcix. 4. Lat. porticus
- Pore**, *v. n.* See Peer
- Port**, *sb.* = gate. RG. 51
- Porter**, *sb.* RG. 539, 544
- Portere**? *sb.* department. St Swithin, 25. Fr. portée
- Portereve**, *sb.* = 'head magistrate of a town.' Hall. RG. 541
- Portray**, *v. a.* Alys. 1520
- Posse**, *v. n.* = push, drive, K. Horn, 1041
- Postern**, *sb.* RG. 19. Alys. 4593
- Pot**, *sb.* Ps. xxi. 16. ON. pottr
- Pot**, *v. n.* = go, tramp. Pol. S. 71. AS. pæðan
- Potion**, *sb.* Alys. 3509
- Pottage**, *sb.* RG. 404
- Potter**, *sb.* Rel. Ant. ii. p. 176
- Pottle**, *sb.* Rel. Ant. ii. p. 176
- Poudré**, *sb.* = dust. Alys. 2180
- Pound**, *sb.* (of money). RG. 59, 383
- Poune**, *sb.* = the head. Alys. 2770. 'paunes.' Ibid. 2800. Another form is 'pan.' W. pen
- Pouraille**, *sb.* = the poor. Pol. S. 223. Alys. 1229
- Pouren**, see Peer, *vb.*
- Pousté**, *sb.* = power. Alys. 7879
- Pout**, *v. n.* Rel. Ant. ii. 211
- Poveral**, *sb.* = poor persons. RG. 254
- Powder**, *sb.* = dust. RG. 345
- Powdered**, *adj.* [pudrid]. Cok. 108
- Powe**, *v. n.* = be poor? RG. 313
- Power**, *sb.* RG. 370, 371
- Praer**, *sb.* = meadow. Cok. 69. Cf. Fr. prairie
- Praise**, *v. a.* RG. 57. 1362 B.
- Prangle**, *v. a.* = compress. HD. 639. Dut. prangen
- Prasiune**, *sb.* = chrysoprase. Cok. 89. Gr. πράσος, a leek
- Pray**, *sb.* = crowd, press. Alys. 1991, 2595
- Pray**, *v. a.* Wright's L. P. p. 58
- *v. n.* [prye]. Pol. S. 222
- Prayer**, *sb.* 1089 B.
- Preach**, *v. a.* RG. 392
- = exhort. Alys. 2042
- Preacher**, *sb.* RG. 392, 492
- Preaching**, *sb.* RG. 173
- Precious**, *adj.* 42 B.
- Predication**, *sb.* 1969 B.
- Preit**, *v. a.* = pray, beseech. Marg. 1. Fr. prier
- Prejudice**, *sb.* 1735 B.
- Prelate**, *sb.* RG. 472
- Preone**, *v. a.* = sew up. Rel. S. v. 68. AS. preon, a needle. ON. prióna, to sew
- Preovest**, *adj.* = proofest, most approved. Alys. 6891
- Presence**, *sb.* = bearing, dignity. [pre-sauns]. RG. 485
- Present**, *sb.* = gift. RG. 485
- *v. a.* = give. Wright's L. P. p. 96
- = introduce a person to another. part. 'ipresented.' 231 B.
- Press**, *sb.* = throng. 2469 B.
- *v. a.* part, 'ypreost.' Alys. 2342
- Prest**, *adj.* = ready. RG. 485. Ital. presto
- Prey**, *sb.* RG. 15, 376
- Price**, *sb.* 150 B.; 'to have the price' = to be highly esteemed. Pol. S. 153
- Prick**, *v. n.* hasten. RG. 459
- *v. a.* = spur, pierce (as a horse). RG. 553. AS. priccian
- = adorn. Body and Soul, 12. ON. prýda, to adorn
- Pricker**, *sb.* = rider. Pol. S. 150
- Pride**, *sb.* RG. 376. AS. prýt
- Priest**, *sb.* 364 B.; [prost]. O. and N. 733
- Priesthood**, *sb.* 1032 B.
- Priestless**, *adj.* RG. 544
- Prime**, *sb.* = the first hour of prayer, or 6 A. M. 219 B. Ritson's AS. viii. 196
- Primerole**, *sb.* = primrose. Wright's L. P. p. 26
- Prince**, *sb.* RG. 367, 402. In Alys. 4727 Weber suggests that 'prynces' is a mistake for 'traitors,' but may it not be another form of 'prenches' = stratagems, tricks? — see 'at-prenche,' supra

**Principal**, *adj.* RG. 446  
**Prior**, *sb.* = head of a priory. 2462 B.  
**Priory**, *sb.* RG. 369, 370  
**Pris**, *sb.* = a note of a horn blown on the death of the deer. Body and Soul, 214.  
 Fr. pris, from prendre  
**Prison**, *sb.* RG. 376  
 — = prisoner. RG. 550  
**Privilege**, *sb.* Pol. S. 157  
**Privily**, *adv.* RG. 518. Alys. 3765  
**Privy**, *sb.* RG. 468  
**Privy**, *adj.* RG. 435  
**Procession**, *sb.* (of friars). RG. 405, 530  
**Procurator**, *sb.* 352 β  
**Procure**, *v. a.* RG. 551  
**Professe**, *sb.* = a professed person. RG. 434  
**Profession**, *sb.* = a professing. 1407 B.  
**Proffer**, *v. a.* Alys. 3539  
**Proper**, *adj.* = suitable, fit. 934 B.  
**Prophecy**, *sb.* RG. 132  
**Prophet**, *sb.* RG. 38  
**Prou**, *sb.* = advantage. Ritson's AS. viii. 88. Fr. prod  
**Proud**, *adj.* RG. 377, 465  
**Proudly**, *adv.* Alys. 3413  
**Prove**, *v. n.* = turn out, result. 2400 B.  
 — *v. a.* = try; part. 'yproved.' RG. 457  
 — = confirm, prove. Ritson's AS. xviii. 30  
**Provender**, *sb.* Pol. S. 239  
**Prow**, *sb.* = prowess. RG. 65  
**Prowess**, *sb.* RG. 462, 453  
**Psalm**, *sb.* Ps. lxxv. 4  
 — *v. n.* = sing psalms. Ps. vii. 18  
**Psaltery**, *sb.* Ps. xxxii. 2  
**Pudding**, *sb.* Cok. 57. Dan. budding.  
 Fr. boudin  
**Puff**, *v. n.* [pofte]. Rel. Ant. ii. 211  
**Pulte**, *v. a.* = push. RG. 376; put. RG. 459. 1316 B.  
**Pulting**, *sb.* = pushing. RG. 212  
**Punge**, *sb.* = purse. Alys. 1728. AS. pung. ON. pung, our Engl. 'bung'  
**Puppet**, *sb.* = small figure. Alys. 77  
**Purblind**, *adj.* RG. 376, written divisim = entirely blind; not as in the modern sense = one whose sight is impaired. Probably therefore from 'pure' = entire, and blind. Cf. 'purewhite.' RG. 8. In Wiclif, Ex. xxi. 26, it means, 'blind of one eye,' and is still written divisim; the later version gives, 'oon iȝed'  
**Purchase**, *v. a.* = procure. RG. 472, 499; to procure food. Alys. 5197. Fr. pourchacier. Ital. procacciare

**Purchase**, *sb.* RG. 381, 516  
**Pure**, *adj.* = entire, complete. RG. 546  
 — = rightful, legitimate. RG. 106  
 — *adv.* = entirely, very. RG. 397  
**Purely**, *adv.* = entirely, completely. RG. 66, 173  
**Purewhite**, *adj.* RG. 8  
**Purgatory**, *sb.* 622 β  
**Purge**, *v. a.* 371 B.  
**Purpose**, *sb.* RG. 558  
**Purse**, *sb.* Alys. 1798. AS. pūse  
**Pursue**, *v. a.* 937 B.  
**Purvey**, *v. a.* RG. 289; part. 'ypurveyed.' Alys. 6212  
**Purveyance**, *sb.* RG. 533, 535  
**Puste**, *vb.* = pushed? St Andrew, 70  
**Put**, *v. a.* = throw (a stone). HD. 1023, 1044  
 — *sb.* = a cast or throw. HD. 1055  
 — *v. a.* place, lay before. Wright's L. P. p. 53. See Pulte. Dan. putte  
**Putting**, *sb.* = throwing. HD. 1042  
**Pykys**, *sb.* = pick-axe. Manuel d. Peches, 940  
**Pyne**, *sb.* = pain, *q. v.*  
 — *v. a.* = trouble. Alys. 5914  
**Pypyn**, *sb.* = windpipe. Alys. 3256

## Q.

**Quaint**, *adj.* RG. 408, 412, 566; [koweynte]. Body and Soul, 10. Fr. coint  
**Quaintance**, *sb.* = acquaintance. Alys. 6173  
**Quaintise**, *sb.* = device. RG. 19  
**Quaintly**, *adv.* RG. 28  
**Quake**, *v. n.* RG. 132, 336; pret. 'qwoke.' Ps. xiii. 5  
**Quaking**, *sb.* = fear. RG. 336. Ps. ii. 11  
**Qual**, = whale, *q. v.*  
**Qualm**, *sb.* = destruction. RG. 378. AS. cwealm  
 — *v. a.* = annoy. Ps. xxxvi. 14  
**Quarrel**, *sb.* = arrow. RG. 491, 537.  
 Fr. quare  
**Quarry**, *adj.* = square. RG. 412. Fr. carré  
**Quarry**, *sb.* = a place whence stone is excavated. RG. 412. Fr. carriere  
**Quart**, *sb.* = a measure. Rel. Ant. ii. p. 176  
**Quarter**, *sb.* (of a man's body). Pol. S. 213  
**Quash**, *v. a.* [cwesse]. O. and N. 1386.  
 Fr. quasser. AS. cwysan  
**Queche**, *v. n.* = make a disturbance.

- Alys. 4747. See the Prompt. Parv. s. v. Qvycchyn. AS. cweccian
- Qued**, *adj.* = wicked. Alys. 5619. Dut. kwaad
- *sb.* = the devil. RG. 314. Rel. S. v. 225
- = evil. Alys. 4237. Body and Soul, 243
- Quede**, *sb.* = bequest. Alys. 8020
- Quednes**, *sb.* = wickedness. Ps. c. 7
- Queen**, *sb.* RG. 363
- Quell**, *v. a.* RG. 38, 499. AS. cwellan
- Queller**, *sb.* St Kath. 247
- Quelling**, *sb.* = destruction. RG. 296
- Queme**, *adj.* = agreeable. HD. 130. AS. cweman
- *v. a.* = please. Wright's L. P. p. 25. O. and N. 209
- *v. n.* [icweme] = be pleased, satisfied. K. Horn, 497
- Queming**, *sb.* = pleasure. Ps. cxlvi. 10
- Quenching**, *sb.* Fragn. Sci. 164.
- Quern**, *sb.* = a mill. Pilate, 5. AS. cwéorn
- Quert**, *adj.* = joyful. Ps. vii. 11. Fr. cœur, queor. Cf. our own 'hearty' and 'in good heart'
- *sb.* = joy. Ps. lxiii. 11; lxxxviii. 27
- Quethe**, *v. n.* = speak, say. [iquethe]. O. and N. 502. 3 s. pres. 'quath.' RG. 435; part. 'icwede.' O. and N. 1651. AS. cwéðan
- Quibibe**, *sb.* = cubeb. Wright's L. P. p. 27. Alys. 6796
- Quick**, *adj.* = swift. RG. 369, 387. AS. cwic
- = alive. RG. 289
- Quicken**, *v. a.* Ps. lxxxiv. 7
- Quickly**, *adv.* RG. 383
- Quide**, *sb.* = a saying. O. and N. 685. AS. cwide
- Quilt**, *sb.* [cowlte]. Body and Soul, 15
- Quindre**, *sb.* = an unknown animal. Alys. 5609
- Quire**, *sb.* (of a church). RG. 534
- Quiste**, *sb.* = bequest. HD. 219
- Quistron**, *sb.* = scullion. Alys. 2511. Fr. questron, quistoun
- Quit**, *adj.* = free from, released. RG. 392, 522
- *v. a.* = leave. Rel. S. vii. 75
- Quite**, *v. a.* = pay, requite. Pol. S. 71
- Quithe**, *v. a.* = promise, grant? Marg. 72. AS. cwéðan?
- Quiture**, *sb.* = care, release. RG. 435

## R.

- Rabbe**, *sb.* = turnip. Alys. 4983. Dut. raap.
- Race**, *sb.* = course. Wright's L. P. p. 100. AS. ræs
- = speed, hence a short time [res]. Pol. S. 200; [ras]. Alys. 7830
- Rache**, *sb.* = hound, brach. Body and Soul, 214. AS. ræce
- Rack**, *sb.* = torture. Body and Soul, 66. Swed. räcka, to stretch
- Rade**, *adj.* = ready. O. and N. 423; [rath]. HD. 75. AS. rád
- Radely**, *adv.* = readily, swiftly. Ps. vi. 11
- Radness**, *sb.* = terror, horror. Ps. liv. 5. AS. hréð
- Rag**, *sb.* Pol. S. 150. AS. hrac? implied in 'hracod'
- Rage**, *sb.* = haste? Alys. 980; rashness. Alys. 4336
- Ragged**, *adj.* Body and Soul, 185. AS. hracod
- Ragged**, *adj.* = raged, raging. Alys. 4471
- Rail**, *v. a.* = put on as a garment. Wright's L. P. p. 43. AS. hrægl.
- Rain**, *sb.* RG. 416, 560
- *v. n.* [ryne]. Fr. Sci. 212. Alys. 6450
- *v. a.* Ps. lxxvii. 27
- Rainbow**, *sb.* Signa ante Jud. 170
- Raise**, *v. a.* Wright's L. P. p. 100. Ps. cxii. 7
- Rake**, *v. n.* = depart, go away from. Rel. Ant. ii. p. 193. ON. reka
- Rake**, *v. n.* = hawk, spit. Rel. Ant. ii. p. 211. AS. hracan
- Rake**, *sb.* = the common instrument so called. Rel. S. v. 214. AS. ráce
- Raisin**, *sb.* Alys. 5193
- Raketyne**, *sb.* = chain. RG. 142. AS. raccenta
- Ram**, *sb.* = the animal. Alys. 388
- Randon**, *sb.* = haste, eagerness. Alys. 2484; 'into randon.' Cok. 130. AS. randún. Probably from the ON. rōnd. Germ. rant, the border or edge of a thing. In Provençal we have the phrase 'a randa,' on the edge or border, hence close or pressing. From this comes the Fr. verb, 'randir,' to approach, rush towards a thing, and 'randon,' lit. rushing, and generally 'haste, violence.' See Burguy's Grammaire, vol. ii. p. 323, whence the above is derived
- Rank**, *adj.* Ps. lxxvii. 44. AS. ranc



## RA

**Ransack**, *v. a.* Ps. vii. 10; lxiii. 7. ON.  
ransaka  
**Ransacking**, *sb.* Ps. lxiii. 7  
**Ransom**, *sb.* RG. 374, 433. Fr. rançon  
**Rap**, *sb.* = blow? Body and Soul, 66.  
Sw. rapp  
**Rape**, *sb.* = haste. K. Horn, 566; [rap].  
Rel. Ant. i. 115. ON. rāpa, cursitare  
**Rath**, *adj.* soon, early. HD. 2391. Pol.  
S. 195. comp. 'rather' = sooner. O.  
and N. 1240; former. RG. 285. AS.  
hræð  
**Rather**, *adv.* RG. 459, 397  
**Raught**. See Reek  
**Raven**, *sb.* Fragg. Sci. 63. AS. hræfen  
**Ravish**, *v. a.* = rob, despoil a person of.  
RG. 194. Fr. ravir  
**Raw**, *adj.* Pol. S. 237. AS. hreáw  
**Ray**, *sb.* = striped cloth. Rel. Ant. ii.  
p. 192  
**Rayme**, *v. n.* = rule, lord it. Pol. S. 150  
**Razor**, *sb.* Ps. li. 4  
**Reach**, *v. a.* = tell. O. and N. 1447;  
part. 'raht.' Wright's L. P. p. 42. AS.  
recan  
**Reach**, *v. a.* = hold out to a person, as  
we say, 'to reach one a thing.' Pol. S.  
157. AS. ræcan  
**Read**, *v. a.* HD. 2327. AS. rædan  
**Reader**, *sb.* 1068 B.  
**Readily**, *adv.* O. and N. 1279  
**Ready**, *adj.* [iredi]. 766 B.  
**Realm**, *sb.* 948 B.  
**Reap**, *v. a.* Pol. S. 152  
**Bear**, *v. a.* = raise up. RG. 369; part.  
'yerd.' RG. 214  
**Bearmain**, *sb.* = a backhanded blow.  
Alys. 7395  
**Rearward**, *sb.* = the rear. Alys. 7787  
**Reason**, *sb.* RG. 459  
**Reave**, *v. a.* = carry away, despoil of.  
HD. 2590; pret. 'rafte.' Wright's L. P.  
p. 31. 'reweðe.' RG. 171. AS. reáfian  
**Rebel**, *adj.* RG. 72  
**Recet**, *sb.* = place of refuge. RG. 98,  
406; [resset]. Alys. 603  
— *v. a.* = receive into a refuge. RG.  
214  
**Reck**, *v. n.* = care. O. and N. 533, 3 s.  
pres. 'rehth.' O. and N. 1401, pret.  
'rauhte.' RG. 390; 'rojte.' RG. 216.  
AS. récan  
**Reckless**, *adj.* RG. 287  
**Reckon**, *v. a.* Wright's L. P. p. 68.  
AS. recnan  
**Reckoning**, *sb.* = account. Sermon 23  
**Red**, *adj.* RG. 383. AS. read  
— *v. n.* = become red. Wright's L. P.  
p. 34

## RE

**Red**, *sb.* = counsel. RG. 556, 566;  
[rade]. Alys. 6165. AS. réd  
**Rede**, *v. a.* = counsel. RG. 98, 214.  
AS. rédan  
**Redless**, *adj.* = without counsel. O. and  
N. 691  
**Reed**, *sb.* RG. 540. Alys. 5064; [reed].  
Alys. 6433  
**Reedpipe**, *sb.* = pen. Ps. xlv. 2  
**Reek**, *sb.* = smoke. Ps. xvii. 9. AS.  
reác  
— *v. n.* = to smoke. Ps. cxliii. 5  
**Reeve**, *sb.* See Reve  
**Refuse**, *v. a.* Ritson's AS. xvii. v. 122  
**Rehearse**, *v. a.* = tell. Alys. 1664  
**Reign**, *v. n.* RG. 29  
**Reinable**, *adj.* = reasonable. RG. 414.  
Fr. rainsable.  
**Reioshe**, *v. a.* = enjoy? Manuel d. Pec-  
ches, 2036. Fr. réjoyer  
**Rekles**, *sb.* = incense. Ps. cxl. 2. AS.  
reels  
**Reken**, *adj.* = wise, prudent, excellent.  
Wright's L. P. p. 27. Ritson's AS. viii.  
156. AS. recan, to order or direct; part.  
'recen'  
**Reken**, *adv.* = quickly. 2103 B. AS.  
recene  
**Release**, *v. a.* RG. 500  
**Relics**, *sb.* = remains. Ps. xxxvi. 37;  
in the ecclesiastical sense, as the 'relics  
of saints.' RG. 177, 255  
**Relieve**, *v. a.* Ritson's AS. xviii. 38  
**Rem**, *sb.* = cream. Marg. 32. AS. ream.  
Germ. rahm  
**Rem**, *sb.* = sorrow, injury. O. and N.  
1214. Cf. AS. reomig, sad  
**Reme**, *v. n.* = call out, cry. Rel. S. iv.  
22. AS. hreman. Another form of  
'scream'  
**Reme**, *v. a.* = leave, evacuate. K. Horn,  
1312. AS. rúman  
— = make room, clear a passage.  
Alys. 3347. AS. rýman  
**Remnant**, *sb.* Alys. 5707  
**Remove**, *v. a.* RG. 533; part. 'ire-  
mewed.' RG. 550  
— *v. n.* Alys. 7238  
**Removing**, *sb.* Alys. 7821  
**Rent**, *sb.* RG. 370. Fr. rente. Lat.  
reditus  
**Rent**, *sb.* = stream, course. Cok. 83,  
AS. rent  
**Repent**, *v. n.* 101 β. RG. 350  
**Repentant**, *adj.* RG. 291  
**Reprove**, *v. a.* Ritson's AS. xviii. 46  
**Respite**, *sb.* 637 B. Fr. respit. Lat.  
respectare  
**Response**, *sb.* 825 B.

**Resset.** See Recet  
**Rest, sb.** 1130 B.  
 — *v. a.* Wright's L. P. p. 52  
**Resting, sb.** Wright's L. P. p. 29. Alys. 2807  
**Restore, v. a.** RG. 319, 500  
**Resurrection, sb.** 363 β  
**Rette, v. a.** = impute, reckon. Alys. 7247.  
 ON. retta  
**Reume, v. a.** = speak. Alys. 4237. See  
 Reme, *vb.*  
**Reure, sb.** = a robber, reaver. HD. 2104  
**Reve, v. n.** = swear? K. Horn. 1368.  
 ON. rifja, recitare?  
**Reve, sb.** = sheriff or reeve. HD. 1627.  
 M. Ode, st. 129. AS. geréfa  
**Reve, sb.** = depredation, spoiling. O. and  
 N. 458. AS. reáf  
**Rever, sb.** = robber. AS. reáfere  
**Reverence, sb.** 115 B. Alys. 793  
**Reverye, sb.** = robbery. RG. 193  
**Revest, v. a.** = put on. RG. 537; part.  
 'irevested.' St Swithin, 139  
**Reving, sb.** = robbery. Ps. xvi. 12. M.  
 Ode, st. 128  
**Rewe, sb.** = streak. 2218 B. Probably  
 the same as 'row'  
 — *v. n.* = show a streak? 'Ere the  
 dai rewe.' Pol. S. 239  
**Reynes, sb.** = realms. Wright's L. P. p.  
 31  
**Rejel, sb.** = dress. O. and N. 562. AS.  
 hrægl. Cf. O. Eng. 'night-rail,' for a  
 night-dress  
**Rhinoceros, [rinocertis].** Alys. 6529  
**Rhyme, sb.** HD. 21  
**Rib, sb.** RG. 22  
**Ribald, sb.** Pol. S. 155, 237. Fr. ribald;  
 from OHG. hrûpa, a prostitute. See  
 Burguy on this word  
**Ribaldry, sb.** [ribaudye] = a ribald  
 story. Alys. 21  
**Rich, adj.** RG. 377; [ruche]. RG. 13  
**Riche, sb.** = kingdom. Wright's L. P.  
 p. 94. O. and N. 357  
**Richesse, sb.** RG. 433  
**Richly, adv.** RG. 377  
**Ride, v. n.** RG. 463; pret. 'rode.' RG.  
 375; part. 'riding.' RG. 377  
**Rife, adj.** = frequent. RG. 4, 252; comp.  
 'rifer.' RG. 260. AS. ryf  
**Right, sb.** = redress for an injury. RG.  
 374  
 — = in plur. 'rights,' 'to maintain  
 their rights.' 171 B.  
**Right, adj.** = dexter. Wright's L. P. p.  
 25  
 — = good, excellent. Wright's L. P.  
 p. 25

**Right, adv.** = just, exactly. RG. 8  
 — = rightly. Wright's L. P. p. 30  
 — *v. a.* = to set right. Ps. xvii. 36  
**Righteous, adj.** [ryhtwise]. Wright's  
 L. P. p. 25  
**Righteousness, sb.** Ps. iv. 2  
**Rightful, adj.** RG. 501; comp. 'right-  
 fuller.' RG. 266  
**Rightfulness, sb.** Wright's L. P. p. 53  
**Righting, sb.** = a setting right. Ps.  
 xevi. 2  
**Rightness, sb.** 1629 B.  
**Rightwished, sb.** Ps. xviii. 10  
**Rimefrost, [ren-forst]. sb.** Fr. Sci. 232.  
 AS. hrím  
**Rind, sb.** Alys. 6187. AS. rind  
**Rine, sb.** = a course, hence a course of  
 years, life; 'for to rine' = for ever?  
 Ps. xlv. 11. AS. rync  
**Ring, v. a.** RG. 509  
 — *v. n.* = resound. Wright's L. P. p.  
 43  
**Ring, sb.** RG. 489  
**Ringing, sb.** St Swithin, 45  
**Ripe, adj.** = applied to young birds. RG.  
 177. AS. ríp, harvest. *adj.* ripe  
**Ripeness, sb.** = the ripeness of the day,  
 i. e. full day. Ps. cxviii. 147  
**Rippe, sb.** = a fish-basket. HD. 893.  
 ON. hrip  
**Ris, sb.** = a branch. Wright's L. P. pp.  
 26, 30. Pol. S. 149. Dan. riis  
**Rise, v. n.** = arise. Pol. S. 149  
 — *v. a.* = raise. 1082 B.  
**Ritte, v. a.** = rip. HD. 2495. ON. rista  
**Rivage, sb.** = river bank. Alys. 6079  
**Rive, v. n.** = arrive. RG. 14, 16  
**Rive, v. a.** = split, snap. Rel. S. i. 14  
**Rive, sb.** = bank. Alys. 4090  
**Rivel, v. n.** = become wrinkled. Rel.  
 Ant. ii. 211  
**River, sb.** RG. 1  
**Rivering, sb.** = hawking by a river's side.  
 Alys. 673  
**Rixe, v. a.** = rule. Moral Ode, st. 190.  
 AS. ricsian  
**Ro, sb.** = rest. Wright's L. P. p. 37;  
 [roo]. Ibid. p. 32. AS. row. ON. ró  
**Road, sb.** Body and Soul, 209; [rude].  
 Wright's L. P. p. 32. AS. rád  
**Roam, v. a.** HD. 64  
 — *v. n.* = dwell. Alys. 7207, 7625.  
 The older and newer senses of this word  
 are analogous to the double meaning of  
 the Lat. 'versor'  
**Roar, v. n.** HD. 2438; part. 'rorand.'  
 Ps. xxi. 14  
**Roast, v. a.** RG. 207; part. 'yrosted.'  
 RG. 244

**Rob**, *v. a.* RG. 377, 385  
**Robber**, *sb.* RG. 389  
**Robbery**, *sb.* RG. 16, 550  
**Robe**, *sb.* RG. 180  
**Rocher**, *sb.* = rocks, rocky place. Alys. 7090  
**Rock**, *sb.* RG. 22. Fr. *roche*, connected with 'crag,' and W. *rhwg*  
**Rode**, *sb.* = complexion. Wright's L. P. p. 30; [*rody*]. Alys. 164; [*rude*]. O. and N. 443. ON. *rodi*  
**Roe**, *sb.* = the animal. Wright's L. P. p. 29. AS. *rá*  
**Roil**, *v. a.* = rove about. Rel. Ant. ii. 175. ON. *hrolla*  
**Rokke**, *v. a.* = drive. RG. 98. ON. *reka*  
**Roll**, *sb.* (of parchment). Pol. S. 157  
**Romance**, *sb.* RG. 487  
**Rome**, *v. n.* = roar. Ps. ciii. 21. AS. *hreman*  
**Rone**, *v. a.* = comfort. Ps. lxx. 21; cxviii. 76, 82; part. 'roned.' Ps. lxxvi. 3. Perhaps from ON. *rúni*, *amicus*, *colloquiorum socius*  
**Roning**, *sb.* = comfort. Ps. xciii. 19  
**Rood**, *sb.* = cross. RG. 532. AS. *ród*  
**Roof**, *sb.* RG. 404, 416; [*rove*]. Alys. 513. AS. *hróf*  
**Rook**, *sb.* O. and N. 1128. AS. *roc'*  
**Roosles**, *adj.* = restless. Wright's L. P. p. 42  
**Room**, *v. a.* = clear (a way). RG. 536. AS. *ryman*. See *Reme*  
**Room**, *adj.* = empty. RG. 303  
 — = broad, spacious. O. and N. 643. Ps. ciii. 25  
**Roomhouse**, *sb.* = privy. O. and N. 592  
**Roomlyke**, *adv.* = abundantly. Ps. xxx. 24  
**Root**, *sb.* RG. 404  
**Rope**, *sb.* RG. 448, 509; 'in his rope' = in his noose, or power. Alys. 6298. AS. *ráp*  
**Rorde**, *sb.* = voice. O. and N. 311. AS. *reord*  
**Rose**, *sb.* RG. 331  
**Roser**, *sb.* = rosebush. HD. 2919  
**Rot**, *v. n.* RG. 411. AS. *rotian*  
**Rotter**, *sb.* = rooter, eradicator. RG. 297  
**Rothe**, *v. a.* = rathe or advise. HD. 2817  
**Rother**, *sb.* = cattle. RG. 52. Pol. S. 220. AS. *hryðer*  
**Rotle**, *v. b.* = rustle. *q. v.*  
**Rotted**, *adj.* = rotten. Pol. S. 152  
**Rotten**, *adj.* Body and Soul, 37  
**Rough**, *adj.* comp. 'rughher.' Alys. 5956  
**Roun**, *sb.* = a song; [*ron*]. Wright's L. P. p. 43

**Roun**, *v. n.* = whisper, round. 1200 B. AS. *runian*  
**Round**, *adj.* Fr. Sci. 121. Alys. 594  
**Rout**, *sb.* = company. RG. 371, 428, 546  
**Rout**, *v. a.* = disturb, confound. Ser. 30  
**Route**, *v. n.* = roar. HD. 1911. Fr. *router*. ON. *rauta*  
**Rovertid**, *part.* = recovered from, i. e. left off (crying). Alys. 7895  
**Row**, *sb.* = array, order. Wright's L. P. pp. 25, 35. AS. *rawa*. See *Rewe*  
**Row**, *v. n.* pret. 'rewe.' 1159 B.  
**Rowe**, *adj.* = rough. RG. 25, 507; [*ruze*]. O. and N. 104  
**Roxle**, *v. n.* = grunt. Rel. Ant. ii. 211. Dut. *rotelen*  
**Ruby**, *sb.* Wright's L. P. p. 25  
**Rudder**, *sb.* [*rother*]. K. Horn, 194. AS. *roðer*  
**Rude**. See *Road*  
**Rue**, *v. a.* = pity. Wright's L. P. p. 29  
 — *v. n.* = have compassion on. RG. 449  
**Rue**, *v. n.* = grieve for, repent of; 'that was to rewe sore.' RG. 493. AS. *reówan*  
 — *sb.* = pity. 1051 B; [*reowe*]. O. and N. 1443  
**Rueful**, *adj.* = sad. RG. 327  
**Ruely**, *adj.* = sad. Body and Soul, 171  
 — *adv.* = ruefully. RG. 126, 263  
**Rueness**, *sb.* = compassion. HD. 2227  
**Ruer**, *sb.* = a compassionate person. Ps. lxxxv. 15  
**Rugge**, *sb.* = back. RG. 525, 460. AS. *hrycg*  
**Rule**, *sb.* = regulation. St Dunstan, 46  
**Ruls**, *adj.* = overripe, said of corn. Pol. S. 152. See Halliwell, *s. v.* *Rule*. ON. *rusill*, *qui effundit*—*rusla*, *prodigere*  
**Run**, *v. n.* pret. 'ronne.' Wright's L. P. p. 68; part. 'rennyng' (of water). RG. 80. See *Urne*  
**Runci**, *sb.* = a nag. HD. 2569. Fr. *roncin*  
**Rundel**, *sb.* = circle. Fragm. Sci. 62  
**Rune**, *sb.* = conversation. O. and N. 1154. AS. *rún*  
**Rure**, *sb.* = full. O. and N. 1152. AS. *hryre*  
**Russin**, *sb.* = meal between dinner and supper. Cok. 20. ON. *rúss*, *temulentia*  
**Rustle**, *v. n.* [*rotle*]. Alys. 930. ON. *rosta*, *a tumult*  
**Ruwet**, *sb.* = bugle-horn. Alys. 3699. Fr. *ruet*, *rouette*. Lat. *rota*. See Wright's Vocab. p. 104, where 'litui' is translated by 'ruez.' The name is derived from the circular flexures of the instrument  
**Rye**, *sb.* [*ruze*]. Pol. S. 152. AS. *rige*



**Ryme**, *v. a.* = cry out, tell; Ritson's AS. viii. 99, 137. AS. hryman

## S.

**Sabeline**, *sb.* = sable. M. Ode, st. 182  
**Sack**, *sb.* HD. 2019. AS. sacc  
**Sacre**, *v. a.* = consecrate. RG. 445, 522  
**Sacred**, *adj.* Alys. 6777  
**Sacrificing**, *sb.* Alys. 272  
**Sacring**, *sb.* = consecration. RG. 446  
**Sad**, *adj.* = sorrowful. Wright's L. P. p. 29  
 — = heavy. Alys. 5587. AS. sæd  
**Saddle**, *sb.* RG. 401  
**Safe**, *adj.* Pol. S. 198; [saufe]. Creed of St Athan. 102  
**Safely**, *adv.* RG. 239  
**Sage**, *adj.* = wise. RG. 198. Fr. sage. Ital. saggio. Lat. sapiens  
**Sage**, *sb.* = a plant, the 'Salvia pratensis' of botanists. Wright's L. P. p. 26. Fr. sauge  
**Saht**, *adj.* = reconciled. Wright's L. P. pp. 46, 47. AS. saht  
**Sail**, *sb.* RG. 47  
**Saine**, *v. a.* = bless. Ps. lxii. 5. AS. semian. Germ. segnen  
**Saint**, as an appellative, 'Seint Thomas.' 1878 B. 'Scyn Poule.' RG. 378  
 — *sb.* [sonte]. Wright's L. P. p. 96; [seynte]. Alys. 6763  
**Sake**, *sb.* = contention. O. and N. 1153. AS. sacu  
**Sake**, *sb.* = matter, thing. Wright's L. P. p. 23. Dut. zaak  
 — = cause; 'for thine sake.' Wright's L. P. p. 28  
**Saken**, *v. a.* = fight against, kill. Alys. 1884. AS. sacan  
**Sale**, *sb.* = hall. Wright's L. P. p. 26. AS. sal  
**Salmon**, *sb.* Alys. 5446  
**Salt**, *adj.* RG. 1  
**Saltmarsh**, *sb.* Ps. cvi. 34  
**Salve**, *sb.* HD. 1835  
**Samded**, *adj.* = half dead. RG. 163. AS. sám, Lat. semi, with 'dead'  
**Samen**, *adv.* = together. HD. 2251. ON. saman  
 — *v. a.* = collect together; pret. 'samened.' Ps. xlv. 10; part. 'samen-and.' Ps. xxxii. 7; 'samened.' HD. 2890  
**Samfayle**, = without fail. RG. 405. Fr. sans faille  
**Samyte**, *sb.* = a kind of silk. Alys. 1027; a robe of silk. Alys. 2095. Fr. sami, samit

**Sand**, *sb.* HD. 708

**Sanglic**, *adj.* = fit for song. Ps. cxviii. 54

**Sanne**, *sb.* = sun? Wright's L. P. p. 26

**Sans**, *prep.* = without. Pol. S. 215. Fr. sans

**Sapphire**, *sb.* Wright's L. P. p. 25

**Saturday**. 807 B.

**Saturnight**. RG. 557

**Sauf**, *adv.* = save. *q. v.*

**Saufe**. See Safe

**Sauhting**, *sb.* = peace, reconciliation? Wright's L. P. p. 23

**Saut**, *sb.* = leap. RG. 564. Fr. sault, saillir

**Savage**, *adj.* Alys. 2088. Fr. sauvage. Ital. selvaggio. Lat. silva

**Save**, *adv.* [sauvé, sauf]. 434, 435 B.

— *v. a.* RG. 449, 519, 550

**Savour**, *sb.* Wright's L. P. p. 87

**Saw**, *sb.* = saying, opinion. Wright's L. P. pp. 31, 47; [saye]. O. and N. 1036

**Sax**, *sb.* = short sword. RG. 125. AS. seax

**Say**, *sb.* = silk. RG. 390. Fr. saie. Lat. sagum

**Say**, *v. a.* pres. 'segge.' RG. 501; plur. 'segeth.' RG. 502; 'pret. 'scyde.' RG. 390; 'sede.' RG. 418; part. 'ysaid.' RG. 11; 'yscd.' RG. 420

**Saygyng**, *sb.* = omens as to land, air, &c. Alys. 61

**Saylyng**, *sb.* = assailing. Alys. 7392, 676

**Scab**, *sb.* [shabbe]. Pol. S. 239. AS. sceabb

**Scabbard**, [scaubert]. RG. 273. ON. skálpr. Dut. schabbe, Kil. Connected with 'sheath,' and the AS. scæð, scáðan

**Scabbed**, *adj.* HD. 2449

**Scald**, *v. a.* Marg. 59. Ps. cxx. 6

**Scaldand**, *sb.* = a torrent. Ps. cxxv. 4; cxxiii. 5. Probably formed in imitation of 'torrent,' from 'torreo,' and AS. 'byrna,' a burn, or brook, from 'byrnan'

**Scalding**, *adj.* = hot. Ps. lxxxii. 10

**Scalp**, *sb.* Ps. vii. 17. ON. skálpr, a sheath

**Scape**, *v. n.* = escape. Pol. S. 152

**Scarce**, *adj.* RG. 334. Fr. escars. Lat. excarpere

**Scarcely**, *adv.* = in small quantities. Alys. 1012

**Scarcity**, *sb.* Alys. 5495

**Scarlet**, *sb.* Alys. 6376

**Scathe**, *sb.* = harm. HD. 1352. AS. sceáðan

**Scathing**, *sb.* Ps. cv. 30

**Scatter**, *v. a.* Ps. xvii. 15; xxxiv. 16; part. 'stakered,' by a metathesis in Ps. cxl. 7. AS. scateran  
**Scenche**, *sb.* = a cup. M. Ode, st. 167. AS. scenc  
**Sceptre**, *sb.* Alys. 6716  
**Schamel**, *sb.* = footstool. Ps. xcvi. 5. AS. scamel. Lat. scamnum  
**Schamil**, = shambles, *g. v.*  
**Schare**, *sb.* = penis. Fr. Sci. 322. AS. scaru. 'Schere' is given as the translation of 'pubes' in Wright's Vocabb. p. 246  
**Schede**, *vb.* = separate. O. and N. 197. AS. sceádan  
**Schef**, *sb.* = creature. Rel. Ant. ii. p. 177  
**Schenche**, *v. a.* = destroy. Alys. 4482. AS. scénan  
**Schenche**, *v. a.* = pour out. Alys. 7581. Rel. Ant. i. 113. AS. scencan  
**Schenlon**, *sb.* = rascal, vile person. Rel. Ant. ii. p. 211. Probably a corruption of Dut. schelm  
**Schille**. See Shril  
**Schinde**, *sb.* = shingle, rafter. Rel. Ant. ii. p. 176. Dutch schindel  
**Schoningnes**, *sb.* = awe. Ps. xxxiv. 26. Formed from 'shun'  
**School**, *sb.* 152 B.  
**Schulle**, *sb.* = some fish, resembling a sole in flavour, according to Sir T. Browne. See N. and Q., 2nd ser. vi. 382; vii. p. 79, 135. It may be derived from the Swed. skolla, a plaice, ON. skolli, a fox. Cf. Gr. ἀλωπεκίας, and Lat. vulpes marina, and Sylvester's Sea-Fox, p. 97. In Wright's Vocabb., p. 254, among the Nomina Piscium Marinorum we find the entries 'Hec solia, a sole,' and 'Hec testa, a schylle;' showing clearly that the 'schylle' was not the same as the sole, and that it was some sort of flatfish, probably the plaice  
**Seion**, *sb.* = stem, stock. Cok. 72. Fr. cion  
**Sclavynne**, *sb.* = a palmer's robe. K. Horn, 1086. It is given as the translation of 'Sarabarda' in Wright's Vocabb. p. 259  
**Scoff**, *sb.* Alys. 667  
**Scomfit**, *sb.* = discomfiture. Alys. 959  
**Scoppe**, *sb.* = a leap, skip. Alys. 5777. Swed. skutta, to leap  
**Score**, *sb.* RG. 20, 519  
**Scorn**, *v. a.* Ps. ii. 4. 80 B. OHG. skernon. Fr. escharnir. SS. scarn, scare. Ital. scorno  
**Scornly**, *adv.* 710 B.  
**Scorpion**, *sb.* Alys. 5263

**Scot**, *sb.* = payment, contribution, shot. Pol. S. 71. AS. scot  
**Scour**, *v. n.* = rush quickly. Alys. 3722. Ital. scorrere. Fr. escourre  
 — *sb.* = haste, 'good scour.' Alys. 4276  
**Scourge**, *v. a.* RG. 263; part. 'iscourged.' St Kath. 118  
 — *sb.* Wright's L. P. p. 84  
**Scrape**, *v. a.* [shrape]. Pol. S. 239. AS. screopan  
**Scream**, *v. n.* Pol. S. 157. AS. hreman  
**Screnche**, *v. a.* = withdraw. M. Ode, st. 167. AS. screncan  
**Scrip**, *sb.* K. Horn, 1093. ON. skreppa  
**Scrub**, *v. a.* [scrobbe]. Alys. 4310. Swed. skrubba  
**Sculde**, *v. a.* = defend. M. Ode, st. 167. AS. scyldan  
**Scythe**, *sb.* HD. 2553. Alys. 5722. AS. siðe  
**Se**, = the. HD. 534. This is, however, probably an error  
 — = thee. O. and N. 62  
**Sea**, *sb.* RG. 436, 443  
**Seal**, *sb.* = the fish. HD. 755. AS. seol  
**Seal**, *sb.* RG. 77. Fr. seau  
 — *v. a.* part. 'ysealed.' RG. 446  
**Seam**, *sb.* (of a garment). Rel. Ant. ii. 176. AS. seám  
**Season**, *sb.* = time. Alys. 5251  
**Seat**, *sb.* = sitting down. Ps. cxxxviii. 2  
**Second**, *adj.* RG. 414  
**Secular**, *adj.* 918 B.  
**Seculars**, *sb.* = an order of monks. RG. 282  
**Sedewale**, *sb.* = the herb valerian, or setwell. Wright's L. P. p. 27. AS. syde-wale  
**Sedge**, *sb.* [segge]. O. and N. 18. AS. secg  
**See**, *sb.* = throne. Pol. S. 215, 773 B. Fr. siége  
 — = a bishop's see. 567 B.  
**See**, *v. a.* [yseey]. RG. 369; [iso]. O. and N. 327, 370; [iseo]. 125 B.; [so]. O. and N. 34; [y-seen]. Alys. 5524; pret. 'sey.' RG. 418; 'yseey.' RG. 367; 'isey.' 38 B.; 'seye.' 39 B.; 'iseye.' 171 B.; 'isay.' 772 B.; 'say.' Alys. 4352; 'sygh.' Alys. 6913; part. 'iseye.' 281 B.; 'isene.' 1305 B.; 'yseye.' RG. 418  
**Seed**, *sb.* Pol. S. 152. AS. séd  
**Seek**, *v. a.* [siche]. 60 B.; [i-seche]. O. and N. 74; part. 'isojt.' 68 B. AS. sécan.  
**Seem**, *v. n.* = appear. Wright's L. P. p. 23. AS. seman

**Seem**, *v. a.* = become, besecm. Wright's L. P. p. 44  
**Seemly**, *adj.* Wright's L. P. p. 26; sup. 'seemlokest,' *ibid.* p. 27  
**Seeth**, *v. a.* RG. 404, 408; part. 'ysode.' RG. 446. AS. seōðan  
**Segge**, *sb.* = cuttlefish. HD. 896. Fr. seche  
**Seignours**, *sb.* = lord, master. Alys. 1458  
**Seisin**, *sb.* RG. 314, 382; [sesyng]. Alys. 8014  
**Seize**, *v. a.* RG. 436  
 ——— = (in law) to give a person possession of a thing. HD. 2513  
**Selcouth**, *adj.* = strange. HD. 124. AS. seld-cuð  
 ——— *sb.* = a marvel. HD. 1059  
 ——— *v. a.* = show wonderfully. Ps. xv. 3  
**Selcouthly**, *adv.* Ps. xlv. 5  
**Seldom**, *adv.* [seld]. RG. 416. The dat. pl. of the AS. *adj.* 'seld'  
**Sele**, *adj.* = glad, content. Alys. 7430. AS. sæl  
**Sele**, *sb.* = a short time. O. and N. 951. AS. sæl  
**Self** [sulve], *adj.* = same. RG. 373, 263  
*Himself*. RG. 377; [him silve]. 274 B.; [him sulfne]. M. Ode, st. 7  
*Myself* [my sulf]. RG. 405  
*Thyself*. Wright's L. P. p. 26  
**Selfwilly**, *adv.* = without a cause. Ps. cviii. 3; cxviii. 161  
**Selike**, *sb.* = willow. Ps. cxxxvi. 2. Fr. saulx. Lat. salix  
**Sell**, *v. a.* RG. 223, 397; pret. 'solde.' 530 β; part. 'isold.' St Lucy, 77  
**Selthe**, *sb.* = advantage. HD. 1338. AS. seld  
**Semblant**, *sb.* = countenance, appearance. RG. 157  
**Semble**, *sb.* = assembly. RG. 125  
**Seme**, *sb.* = burden. O. and N. 773. AS. scam  
**Seme**, *v. a.* = arbitrate, judge. O. and N. 187. AS. seman  
**Semee**, *adj.* = seemly. 116 B.  
**Senator**, *sb.* RG. 193, 219  
**Send**, *v. a.* RG. 383; part. 'ysend.' RG. 398  
**Sendal**, *sb.* = a fine silk stuff. Body and Soul, 15. Fr. cendal. See Roq. s. v.  
**Sene**, *sb.* = sight, power of vision. O. and N. 368. AS. sýn  
**Sengellic**, *adj.* = eternal. Creed of St Athan. 41. AS. singallíc  
**Sentence**, *sb.* 924 B.  
**Seollic**, *adj.* = marvellous. O. and N. 1297. AS. séllic

**Sepulture**, *sb.* RG. 186  
**Seraph**, *sb.* Marg. 75  
**Sere**, *v. a.* = dry, burn. Alys. 796; [serie]. K. Horn, 1435. AS. searian  
**Serfborow**, *sb.* = surety. HD. 1667  
**Sergeant**, *sb.* HD. 1929. 681 B.  
**Serie**. See Sere  
**Serk**, *sb.* = a shirt. HD. 603. AS. syrce  
**Sermon**, *sb.* Rel. S. vii. 4  
**Serne**, *sb.* = equipment. Ps. xlv. 10. AS. scaro  
**Serpent**, *sb.* Cok. 31  
**Servege**, *sb.* RG. 11, 284  
**Serve**, *v. a.* RG. 390, 404  
 ——— = worship. Ps. xxi. 31  
 ——— = serve out, reward; part. 'yserved.' RG. 26  
 ——— = observe. RG. 507  
**Service**, *sb.* RG. 412, 501  
**Serving**, *sb.* Wright's L. P. p. 69  
**Set**, *v. a.* = place, appoint. RG. 501; pret. 'sed.' RG. 470; part. 'yset.' RG. 394; 'set.' 1084 B. AS. settan. ON. setja  
 ——— *v. n.* = sink (of the sun). HD. 2671. ON. setja  
**Sete**, *adj.* = pleasant, at ease. Body and Soul, 123. Wright's L. P. pp. 89, 114. Probably from ON. sætr, dulcis, jucundus. AS. swét, our 'sweet'  
**Setelgang**, *sb.* = sunset. Ps. xlix. 1.  
**Settle**, *v. n.* (of a bird). Alys. 484  
 ——— *sb.* = seat. O. and N. 594. AS. setl  
**Seu**, *sb.* = suit or contention? RG. 470  
**Seven**. RG. 440, 491  
**Sevenight**, *sb.* 1149 B. Alys. 7045  
**Seventeen**. RG. 515, 499  
**Seventh**, *adj.* [senethe]. RG. 372  
**Seventy**. RG. 373  
**Sew**, *v. a.* [suve] = follow. RG. 42  
**Sew**, *v. a.* = stitch. Lat. suere; part. 'isowed.' 1840 B.  
**Seyned?** Body and Soul, 101  
**Shade**, *sb.* = shadow. RG. 108  
**Shadow**, *v. n.* Ps. cxxxix. 8  
 ——— *sb.* Alys. 2628  
**Shaft**, *sb.* (of an arrow). RG. 419. AS. scaft, from scafan  
**Shaft**, *sb.* = a creature. O. and N. 786. AS. scaft, from scapan  
**Shake**, *v. a.* RG. 24, 218; pret. 'ssoc.' RG. 186  
**Shake**, *v. n.* = tremble. Wright's L. P. p. 110; pret. 'ssok.' RG. 208  
 ——— = go hastily. Alys. 4255. AS. scacan  
 ——— *sb.* = haste. Alys. 232  
**Shall**, *vb.* RG. 3; 2 s. 'schaltu' = shalt



thou. O. and N. 209; 3 pl. 'schul.'  
RG. 147; pret. 'scholde.' RG. 146;  
'icholde.' RG. 539

**Shambles** [shamil], *sb.* Rel. Ant. ii.  
p. 176

**Shame**, *sb.* RG. 376, 532 [same]. HD.  
1941

— = shameful deed. RG. 85

— *v. n.* = be ashamed. Pol. S. 157

— *v. a.* = fear. RG. 361

**Shameless**, *adj.* Cok. ult.

**Shamefully**, *adv.* = shamefully. Rel. S.  
vii. 9. HD. 2462

**Shank**, *sb.* = legs. HD. 1903. AS.  
scanca

**Shape**, *sb.* = creature. Body and Soul,  
222

— *v. a.* part. 'yshope.' RG. 215

**Shaping**, *sb.* [shupping] = shape?  
Wright's L. P. p. 38

**Share**. See Schare

**Share**, *sb.* = ploughshare. RG. 335

**Sharp**, *adj.* RG. 395

— *v. a.* = sharpen. Ps. lxiii. 4

**Shaw**, *sb.* = wood. Alys. 6109. ON.  
skógr

**Shawel**, *sb.* = scarecrow. O. and N. 1646

**Sheaf**, *sb.* O. and N. 455. AS. sceaf

**Shear**, *v. a.* = cut. HD. 1413. AS.  
scéran

**Shears**, *sb.* HD. 857. AS. sceare

**Sheath**, *sb.* O. and N. 135. AS. scæð

**Shed**, *v. a.* RG. 57; pret. 'schedde.'  
Wright's L. P. p. 58; 'chadde.' O.  
and N. 1614; part. 'y-schad.' Alys.

2772. AS. scedan

**Shedding**, *sb.* RG. 388

**Sheen**, *adj.* = bright. Wright's L. P. p.  
58; [scene]. M. Ode, st. 171. AS. scéne

**Sheep**. RG. 6, 458

**Sheet**, *sb.* RG. 435; [scete]. M. Ode, st.  
174. AS. scyte

**Shell**, *sb.* Alys. 571

**Shend**, *v. a.* = injure. RG. 379, 506;  
part. 'ischend' = corrupt. Pol. S. 197;  
'yssend.' RG. 212. AS. scendan

**Shendfully**, *adv.* RG. 310, Miracles,  
84

**Shendness**, *sb.* RG. 342, 525; [shendisise].  
1304 B.

**Shepe**, *sb.* = skip; 'at on shepe' = at  
once. Alys. 3577

**Shepherd**, *sb.* RG. 351

**Sheriff**, *sb.* RG. 535, 536; [scirreve].  
M. Ode, st. 25. AS. scír-geréfa

**Shew**, *v. a.* RG. 416, 563

**Shewer**, *sb.* = a mirror. Alys. 18

**Shide**, *sb.* = a piece of wood. HD. 917.  
Alys. 6421. AS. scíd

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

**Shower**, *sb.* Wright's L. P. p. 89. AS. scúr  
**Shrede**, *sb.* = clothing. HD. 99  
**Shrenke**, *v. a.* = blast, wither, make to shrink up. Fr. Sci. 194. AS. screncan. Swed. skrynka  
**Shrew**, *adj.* = wicked. RG. 383, 419  
 — *sb.* = enemy. RG. 407  
**Shreward**, *sb.* = shrew, used always of men. RG. 268  
**Shrewd**, *adj.* [schrewe] = cursed, wicked. RG. 164  
**Shrewhede**, *sb.* = wickedness. RG. 280  
**Shride**, *v. a.* = shroud or clothe oneself. HD. 963; pret. 'shred.' K. Horn, 868. Ps. xcii. 1; part. 'y-shred.' Alys. 6819. AS. scrýdan  
**Shriek**, *v. n.* Pol. S. 157; [schirche]. O. and N. 223. pret. 'shrighte.' Alys. 5738. ON. skríkja  
**Shrift**, *sb.* RG. 419; [schifte]. HD. 1829. AS. scrift  
**Shriftfather**, *sb.* = confessor. Miracles, 69  
**Shrill**, *adj.* [schille]. O. and N. 142  
 — *v. n.* = sound. Alys. 777  
**Shrine**, *sb.* RG. 478, 518. AS. scrin  
 — *v. a.* = enshrine. RG. 469  
**Shrink**, *v. n.* [scrynke]. Pol. S. 157. AS. scrincan  
**Shrive**, *v. a.* RG. 392, 544  
 — = confess. Ps. vii. 18; lxxxviii. 6  
**Shroud**, *sb.* = clothing. HD. 303. AS. scrúd  
**Shudder**, *v. n.* Wright's L. P. p. 110  
**Shueles**, *adj.* = soulless. O. and N. 1126. AS. sáwl-leas  
**Shun**, *v. a.* = avoid. Body and Soul, 105. AS. scunian  
 — = make to shun, repel. Ps. cxviii. 10; bring to nought, quash. Ps. xxxii. 10; xxxix. 15  
**Shunt**, *v. a.* = shun. O. and N. 236  
**Shut**, *v. a.* pret. 'shytt.' Alys. 5137. 3 pl. 'schutten.' Ibid. 2640. part. 'y-scheot.' Alys. 6185; 'y-shotc.' Alys. 5953. AS. seittan  
**Sib**, *adj.* = akin. RG. 346, 446; [ysyb]. RG. 315. AS. gesib  
 — *sb.* = peace, concord. O. and N. 1003. AS. sib  
**Sibrede**, *sb.* = kinship. RG. 492. AS. sibraeden  
**Sick**, *adj.* RG. 564  
 — *v. n.* = sicken, become sick. 506 B.  
**Sickle**, *sb.* Fr. Sci. 62. AS. sicel  
**Sickness**, *sb.* RG. 378, 251  
**Side**, *sb.* RG. 553  
**Side**, *sb.* = time. *v.* Sithe

**Side**, *adj.* = wide, ample. RG. 117. Wright's L. P. p. 37. AS. síd  
**Siedh**, *sb.* = sinks. Rel. S. iii. 5; 3 s. pres. síhð. AS. sígan  
**Siege**, *sb.* = seat. RG. 132  
 — *v. a.* = besiege. Alys. 2672  
**Sigh**, *sb.* [syke]. Wright's L. P. pp. 40, 90  
 — *v. n.* [syke]. Wright's L. P. p. 85; part. 'sykynde.' RG. 323. AS. sýcan  
**Sighing**, *sb.* [siking]. 9 β. Wright's L. P. p. 53  
**Sighingness**, *sb.* Ps. ci. 6  
**Sight**, *sb.* = appearance. RG. 6  
 — = a spectacle. RG. 539  
 — = view, prospect. Cok. 46  
**Sign**, *sb.* RG. 180, 193  
**Signifiance**, *sb.* = meaning. Alys. 583  
**Signify**, *v. a.* RG. 345  
**Signiory**, *sb.* RG. 440  
**Siker**, *adj.* = secure. RG. 430, 503  
**Sikerhede**, *sb.* O. and N. 1263  
**Sikerlich**, *adv.* = certainly. O. and N. 1137. HD. 422  
**Sikerness**, *sb.* RG. 434. HD. 2856  
**Silence**, *sb.* 319 β  
**Silk**, *sb.* Wright's L. P. p. 36. AS. scolc  
**Silken**, *adj.* Alys. 278  
**Silly**, *adj.* RG. 428. Literally, happy, then innocent, foolish, from AS. sælig  
**Silver**, *sb.* RG. 379  
 — *adj.* 'silver ore.' RG. 1  
**Simnel**, *sb.* = a biscuit. HD. 779. Lat. 'siminellus,' from 'simila.' Sw. semla  
**Simple**, *adj.* RG. 97  
**Simply**, *adv.* RG. 125  
**Sin**, *sb.* RG. 195, 405  
**Sinew**, *sb.* 2429 B.  
**Sinful**, *adj.* RG. 173, 405  
**Sinfully**, *adv.* RG. 445  
**Sing**, *v. a.* RG. 508. Alys. 1044  
 — *v. n.* Wright's L. P. p. 26  
**Singing**, *sb.* Alys. 6745  
**Sink**, *v. n.* Wright's L. P. p. 37. AS. sican  
 — *v. a.* = make to sink. pret. 'sanke.' Ps. lxxviii. 3. AS. sencan  
**Sir**, as a title, 'Syre Geffray.' RG. 440. 'Sir King.' RG. 501  
**Sire**, *sb.* = an appellative. RG. 500, 501  
 — = a lord. RG. 321  
**Sise**, *sb.* = assize. Body and Soul, 143  
**Sisour**, *sb.* = a person deputed to hold assizes. Manuel d. Pecches, 2638  
**Sister**, *sb.* RG. 453  
**Sit**, *v. n.* RG. 535  
 — = fit (as a dress). Body and Soul, 199  
 — *v. a.* = oppose, for 'at-sitte.' HD. 2567  
**Sithe**, *sb.* = time. 'at the first sithe.'

HD. 1052. RG. 264; [side]. O. and N. 299. AS. sið  
**Sithen**, *adv.* = afterwards. HD. 2251  
**Siththe**, *adv.* = since (of time). 1864 B.; afterwards. RG. 266; [suththe]. RG. 368, 378. AS. siðða  
**Six**. RG. 428, 395  
**Sixteen**. RG. 474  
**Sixth**, *adj.* RG. 416  
**Sixty**. RG. 368  
**Skeet**, *adj.* = swift. Alys. 5637. ON. skjótt  
**Skekking**, *sb.* = battle. Alys. 3563. ON. skekja, to shake  
**Skente**, *v. a.* = amuse, delight. O. and N. 449. ON. skemta  
**Skenting**, *sb.* = a merry song. O. and N. 446  
**Skere**, *adj.* = clear, pure. Pol. S. 155. AS. scír  
 — *v. a.* = purify, justify. RG. 334, 335  
**Skere**, *adj.* = divided from. Rel. S. iv. 78  
**Sket**, *adv.* = quickly. HD. 1926. Alys. 974; [skit]. Alys. 6029. ON. skjótt  
**Skewe**, = sky. *g. v.*  
**Skilful**, *adj.* = reasonable. Creed of St Athan. 76  
**Skill**, *sb.* = intelligence. Body and Soul, 25; reason. Pol. S. 198. Alys. 3372  
 — = cause. Ps. xlii. 1. ON. skil, skilning  
**Skin**, *sb.* Alys. 6807  
**Skinner**, *sb.* Rel. Ant. ii. p. 176  
**Skip**, *v. n.* [schippe]. Alys. 1108  
**Skirm**, *v. n.* = skirmish. Alys. 197, 1046. HD. 2323; 'skirmen' is used in Lazamon in the sense of 'skirmish.' Dan. skjerm, a defence  
**Skit**. See Sket  
**Skruke**, *v. n.* = shrink, wither. Wright's L. P. p. 87. Cf. ON. skrucka, 'anus rugosa,' skrucklegr, 'deformis,' and Eng. 'shrug'  
**Skulk**, *v. n.* Ps. xxxviii. 12; 'skulded.' Ps. cxviii. 158. Sw. skolka  
**Skulking**, *sb.* RG. 256  
**Skull**, *sb.* RG. 16  
**Sky**, *sb.* Alys. 479, 561; [skewe]. Ps. xvii. 12. ON. ský, a cloud  
**Skyke**, *v. n.* = fight. Alys. 6077. ON. skekja. See Skekking  
**Skymyng**, probably for 'skyrming' = fighting. Alys. 1615  
**Slab**, *sb.* Fr. Sci. 141. AS. slífan  
**Slack**, *adj.* Alys. 1252. AS. sleac. Dan. slap  
 — *v. a.* = slacken. Ps. lxxxviii. 10  
 — *v. n.* = become slack, remiss, [slake]. Wright's L. P. p. 54

**Slade** [slæde], *sb.* = a green plain. RG. 447. AS. slæd  
**Slake**. See Slack  
**Slander** [sclaundre], *sb.* RG. 333, 354  
 — = fame, report. Alys. 4797  
**Slating**, = slaying. Alys. 200  
**Slave**, *sb.* Body and Soul, 100  
**Slay**, *v. a.* [sle]. 1128 B.; pret. 'slove.' RG. 528; 'slou.' RG. 376; 'slouz,' 2373 B.; 2. pl. imper. 'sleth.' RG. 236; part. 'yslawe.' RG. 9  
**Slazt**, *sb.* = slaughter. RG. 493, 379  
**Sledde**, *sb.* = an old blind person. Rel. Ant. ii. 211. Dut. sladde. ON. slæfr, 'hebes,' 'ignavus,' slitti, 'res flaccida'  
**Slæde**. See Slade  
**Sleece**, *adj.* = sly. Ritson's AS. viii. 147. Rel. Ant. ii. 175. ON. slægr  
**Sleep**, *sb.* RG. 429  
 — *v. n.* Pol. S. 152  
**Sleeper**, *sb.* Fr. Sci. 278  
**Sleeping**, *sb.* = sleep. 1576 B.  
**Sleet**, *sb.* Cok. 39  
**Sleeve**, *sb.* HD. 1957. AS. sléf  
**Sleight**, *sb.* Ps. civ. 22  
**Slème**, *sb.* = weariness. Ps. cxviii. 28. AS. sluma. ON. slæmi  
**Sletten**, *vb.* = slid, fell. See Slide  
**Slice**, *sb.* Alys. 3833. AS. slican, to strike  
**Slide**, *v. n.* Wright's L. P. p. 110. 3 pl. pret. 'sletten.' Alys. 2262; part. 'islide.' O. and N. 686  
 — *v. a.* = make to slide. Ps. lxxxviii. 24. AS. slídan  
**Slider**, *adj.* = slippery. O. and N. 954  
**Sliding**, *sb.* Ps. cxiv. 8; lv. 13  
**Slike**, *v. a.* = make smooth, comfortable. Rel. S. i. 43. part. 'isliked.' O. and N. 841. ON. slika  
**Sling**, *sb.* Alys. 3223. AS. slingan  
 — *v. a.* pret. 'slonge.' RG. 362; pret. 'slongen.' Body and Soul, 233  
 — *v. n.* = leap, fling oneself. pret. 'slang.' Alys. 5538  
**Slit**, *v. a.* Ps. xxix. 12; part. 'slat.' Pol. S. 154  
 — *sb.* = pocket. O. and N. 1116  
**Sloe**, *sb.* HD. 849. Alys. 4983. AS. slá  
**Slot**, *sb.* = bar. Ps. cvi. 16. Dut. slot  
**Sloth**, *sb.* RG. 195. AS. slæwð  
**Slough**, *sb.* = bog. Alys. 6075; [slo]. O. and N. 1392. AS. slog  
**Slow**, *adj.* RG. 455. AS. sláw  
**Sly**, *adj.* = cunning. Ps. viii. 4. RG. 350. ON. slægr. Dan. slu  
**Slyly**, *adv.* Cok. 156. Rel. Ant. ii. p. 176



**Smack**, *sb.* = scent. O. and N. 821. AS. *smæc*

**Small**, *adj.* 2218 B.

— *sb.* = infant. Ps. xvi. 13

**Smaragde**, *sb.* = emerald. Alys. 5683. Lat. *smaragdus*

**Smart**, *adj.* = sharp, 'a smart yard.' Rel. Ant. i. 115; pert. Alys. 4160

— *v. a.* = to give pain to, torment. Wright's L. P. p. 70

— *v. n.* = to ache, feel pain. pret. 'smourte.' RG. 322. 3 pl. 'smerten.' Alys. 5845. AS. *smeortan*

**Smeare**, *v. a.* = anoint [*smurie*]. St Kath. 183; part. 'ysmared.' RG. 457. AS. *smérian*

**Smell**, *sb.* = odour. RG. 43. Body and Soul, 219

— = scent (of a dog). O. and N. 820

— *v. n.* Wright's L. P. p. 88. Body and Soul, 22. The ON. *smella*, 'crepere, tinnire,' is probably the origin of our 'smell;' words relating to the senses are frequently shifted from one to the other in different languages

**Smerle**, *sb.* = ointment. Ps. cxxxii. 2. AS. *smércls*

**Smile**, *sb.* 80 β. Swed. *smila*

**Smite**, *v. a.* 1579 B.; pret. 'smite.' RG. 397; part. 'ismyte.' 2155 B.; 'to smite a battle.' RG. 55

— *v. n.* = go, pass. St Dunst. 74

— (with 'out') = to burst out of a place. RG. 564. Alys. 494

**Smith**, *sb.* HD. 1876

— *v. a.* Ps. cxxviii. 3

**Smithy**, *sb.* St Dunstan, 60

**Smock**, *sb.* Wright's L. P. p. 40. AS. *smoc*

**Smoke**, *sb.* RG. 437, 493. AS. *sméc*

— *v. n.* 485 β

**Smoky**, *adj.* 466 β

**Smooth**, *adj.* [*smethe*]. RG. 424. AS. *sméðe*

**Smother**, *sb.* = smoke, fumes. Body and Soul, 218. AS. *smorian*

**Snache**, *v. a.* = pierce? Alys. 6559. AS. *snás*, a spear, or spit

**Snail**, *sb.* O. and N. 87. AS. *snægel*

**Snake**, *sb.* Alys. 5972. AS. *snácu*

**Snare**, *sb.* Pol. S. 197. AS. *sneære*

**Sneer**, *v. n.* Ps. ii. 4. Lat. 'nares,' the nostrils. Cf. Gr. *μυκρῆπιζεν*, and Engl. 'sneeze,' from AS. *næs*. Lat. *nasus*

— *v. a.* = scorn. Ps. lxxix. 7

**Sneering**, *sb.* Ps. lxxviii. 4

**Sneipe**, *v. n.* = blow the nose. Rel. Ant. ii. 211. Cf. *Snyte*

**Snell**, *adj.* = swift. K. Horn, 1517. AS. *snel*

**Snellich**, *adv.* = quickly. Cok. 161

**Snepe**, *adj.* = foolish. O. and N. 225. ON. *snápr*

**Snivelling**, *part.* Fr. Sci. 279. AS. *snofel*

**Snobbe**, *v. n.* = sob? Rel. Ant. ii. 211. Dut. *snof* = singultus, Kil.

**Snode**, *sb.* = a morsel. Ps. cxlvii. 17. AS. *snid*

**Snout**, *sb.* K. Horn, 1114. Alys. 6534. ON. *snúdr*

**Snow**, *sb.* RG. 463

— *v. n.* Alys. 6450. 3 s. pres. 'snuith.' O. and N. 620

**Snub**, *v. a.* [*snibbe*]. Ps. ix. 6. ON. *snubba*

**Snubbing**, *sb.* = rebuke. Ps. xvii. 16

**Snurpe**, *v. n.* = become shrivelled. Rel. Ant. ii. 211. Sw. *snörpa*

**Snyte**, *v. a.* = blow the nose. St Dunstan, 85; part. 'ysnyt.' Ib. 91. ON. *snýta*

**So**, *adv.* with *adj.* 'a so gret best.' 674 β. 'of so noble fame.' RG. 367

with *adv.* 'so that.' 643 β. 651 β. 'so soon' = as soon as. 635 β

— = as if. HD. 594

— = in such manner. RG. 369

— = as. Wright's L. P. p. 28, 'wery so water in wore'

— = how [*sa*]. Ps. xxxiii. 9

**So**. See *See*

**So**, *sb.* = a pail. HD. 933. ON. *sár*. Dan. *saa*. Fr. *seau*

**Soap**, *sb.* RG. 6

**Sobbing**, *sb.* HD. 234

**Socket**, *sb.* = blade. Alys. 4415. Fr. *soc*, a ploughshare

**Soffid**, *part.* = sought? Ritson's AS. viii. 209

**Soft**, *adj.* RG. 475, 557; merciful. Ps. xxxiii. 9

— *adv.* = softly. 2128 B.

**Soil**, *v. a.* RG. 469. AS. *sol*

— *v. n.* = become soiled. O. and N. 1274

**Sojourn**, *sb.* 1585 B.

— *v. n.* RG. 469

**Sojourning**, *sb.* Alys. 5209

**Solace**, *sb.* RG. 442

— *v. a.* RG. 552

**Solacing**, *sb.* Alys. 6746

**Soldan**, *sb.* Alys. 1781

**Solement**, *adv.* = solely. 197 β

**Solemnity**, *sb.* 2237 B. Ps. lxxiii. 4

**Solsecle**, *sb.* = the herb solsequium, or heliotrope. Wright's L. P. pp. 26, 53

- Somdele**, *adv.* RG. 545
- Some**, *adj.* 'sum holi childe.' 104 B.; used absolutely, 'somme' = some persons. RG. 396, 459
- Somer**, *sb.* = bedstead. Body and Soul, 18. Fr. somier
- Somer**, *sb.* = sumpter horse. Alys. 827. Fr. sommier
- Somer**, *sb.* = burden, luggage. Alys. 5109. AS. seman. Fr. some
- Something**. RG. 368
- Sometime**. RG. 377
- Somewanne**, *adv.* = at some time. RG. 260
- Son**, *sb.* RG. 370
- Sonde**, *sb.* = a messenger. RG. 383. AS. sand, sond  
— = a message. Alys. 2893
- Sondres**. See Sunder
- Song**, *sb.* 1888 B.
- Sonte**, *sb.* = saint, *q. v.*
- Soon**, *adv.* RG. 367
- Soot**, *sb.* Pol. S. 195. Alys. 6636. AS. sôt
- Sooth**, *adj.* = true. 1201 B. AS. sôð  
— *sb.* = truth, in the phrase 'to sooth,' i. e. 'in truth.' 1023, 2118 B.
- Soothfastness**, *sb.* Ps. xci. 3
- Soothful**, *adj.* Fragment in Warton, H. E. P. vol. i. p. 21
- Soothly**, *adv.* Ps. xxxvi. 33
- Soothness**, *sb.* RG. 457
- Sorcery**, *sb.* Alys. 478. Fr. sort. Lat. sors
- Sore**, *adj.* RG. 435  
— *sb.* 130 B.
- Sorefully**, *adv.* Body and Soul, 6
- Soreness**, *sb.* RG. 131
- Sorimod**, *adj.* = sorrowful. O. and N. 1216
- Soriness**, *sb.* K. Horn, 950
- Sorrow**, *sb.* RG. 374, 378; [seorhe]. O. and N. 1597. AS. sorh  
— *v. n.* Wright's L. P. p. 50
- Sorrowful**, *adj.* HD. 1248
- Sorrowing**, *sb.* Wright's L. P. p. 53
- Sorry**, *adj.* = sorrowful. RG. 52  
— = bad or sad, 'a sori chirchegon.' RG. 379
- Sortes**, a misprint for 'sottes.' O. and N. 1469
- Sot**, *adj.* = sottish. O. and N. 1433. Rel. S. ii. 37. AS. sot  
— *sb.* O. and N. 297
- Sothede**, *sb.* O. and N. 1372
- Sotoned**, *adj.* = made like a long cassock. Alys. 5150. Fr. soutane
- Sotter**, *sb.* = a cobler. Rel. Ant. ii. 175. Lat. sutor
- Soul**, *sb.* RG. 383, 526
- Soulneed**, *sb.* Body and Soul, 49
- Sound**, *sb.* (sonus). RG. 283; [sone]. Alys. 1183
- Sound**, *adj.* RG. 402; [isunde]. O. and N. 1100
- Soundeful**, *v. n.* = prosper. Ps. i. 3. AS. sundfullian  
— *adj.* = prosperous. Ps. xlv. 5
- Sour**, *adj.* Wright's L. P. p. 114. AS. súr  
— *v. n.* = become sour. Alys. 7002
- Sourmouncie**, *sb.* = lordship. Alys. 595. Fr. surmonter
- Sousprior**, = subprior, *q. v.*
- South**. Wright's L. P. p. 53
- Southeast**. Alys. 5225
- Southern**, *adj.* 463 β
- Southward**. 513 β
- Southwest** [southerwest]. Ritson's AS. viii. 155
- Sove**, = seven. Fr. Sci. 29
- Sovereign**, *sb.* RG. 15
- Sow**, *v. a.* RG. 499; 'to sow of one's land.' RG. 496; pret. 'sewe.' RG. 29; part. 'isowe.' O. and N. 1127
- Sowel**, *sb.* = anything eaten with bread; sauce, meat, &c. HD. 767. Dan. suul
- Spade**, *sb.* RG. 99. AS. spád
- Spakely**, *adv.* = surely, certainly. Wright's L. P. p. 37. ON. spakligr. 'spakky' in Rel. Ant. ii. 212, is a mistake for 'spakly'
- Spale**, *sb.* = rest? O. and N. 258. Sw. 'spel,' game or play
- Span**, *sb.* Wright's L. P. p. 35. AS. span  
— *v. a.* = allure. O. and N. 1488. AS. spanan
- Spannew**, *adj.* Alys. 4055. HD. 968; lit. 'as new as a chip,' from AS. spón, a chip; cf. Swed. 'spillerny' = span-new, with Sw. spiltra, a splinter, and Engl. 'spill'
- Sparc**, *sb.* = park. RG. 439
- Spare**, *v. a.* RG. 428, 429
- Spark**, *sb.* HD. 91  
— *v. n.* = sparkle. HD. 2144
- Sparkle**, *sb.* Body and Soul, 208
- Sparrow**, *sb.* 1098 B.
- Spatle**, *v. n.* = slobber in speaking. Rel. Ant. ii. 211
- Speak**. RG. 497; pret. 'speke.' RG. 419; part. 'ispeke.' 936 B.
- Spear**, *sb.* RG. 48, 564. AS. spére
- Spearman**, *sb.* RG. 378
- Special**, *adj.* RG. 422  
— *sb.* = a particular friend. Alys. 3288. St Dunstan, 194

**Specially**, *adv.* RG. 497  
**Speech**, *sb.* RG. 412, 419  
**Speed**, *v. n.* = succeed. pret. 'spedde.' RG. 303, 396; part. 'isped.' 1487 B. AS. spēdan  
**Spell**, *sb.* = tale. HD. 338, 2530. AS. spell  
 — *v. n.* = tell, relate. HD. 15  
**Spelling**, *sb.* = tale. Ps. lxxii. 28  
**Spence**, *sb.* = expenses. RG. 167; money to defray expenses. RG. 275; [spouse]. 1566 B.  
**Spend**, *v. a.* RG. 528; pret. 'spende.' RG. 390  
**Spending**, *sb.* [spenyng]. RG. 389  
**Sperd**, *part.* = barred, locked up. HD. 448. ON. sperra  
**Sperver**, *sb.* = sparrowhawk. Alys. 183. Fr. espervier  
**Spew**, *v. n.* Pol. S. 240. AS. spīwan  
**Spice**, *sb.* Wright's L. P. p. 34  
**Spicery**, *sb.* RG. 151  
**Spill**, *sb.* = a splinter of wood; 'not worth a spill.' 850 B. Ital. spillo. AS. speld  
**Spill**, *v. a.* = destroy. 306 B.; part. 'ispild.' O. and N. 1025  
 — *v. n.* = miscarry. Wright's L. P. p. 84  
**Spin**, *v. a.* Alys. 6806; part. 'ysponne.' Alys. 7251  
**Spinnandweb**, *sb.* = spider. Ps. lxxxix. 9  
**Spire**, *sb.* = a sprout, twig. O. and N. 18. ON. spira  
**Spire**, *v. a.* = inquire, learn. HD. 2620. Alys. 2569. AS. spirian. Scotch, speer  
**Spit**, *sb.* = kitchen spit. RG. 207. AS. spitu  
 — *v. a.* = pierce with a spit. RG. 207  
**Spit**, *v. a.* [spret]. Alys. 979  
 — *v. n.* Rel. Ant. ii. 211  
**Spore**, an error for 'swore' = neck? O. and N. 1123  
**Spouse**, *sb.* = husband. RG. 431  
 — = matrimonial fidelity. O. and N. 1332  
 — *v. a.* RG. 368, 422; part. 'yspoused.' RG. 393  
**Spousebreach**, *sb.* RG. 26  
**Spousehood**, *sb.* RG. 26, 367  
**Spousing**, *sb.* = marriage. RG. 431  
 — = matrimonial fidelity. O. and N. 1553  
**Sprawl**, *v. n.* HD. 475  
**Spray**, *sb.* = twig of a tree. RG. 552. AS. sprec  
**Spread**, *v. a.* HD. 95.  
 — = overspread. Sermon, 30; part. 'ysprad.' RG. 545

**Spread**, *v. n.* Wright's L. P. p. 70. AS. sprædan  
**Spret**. See Spit  
**Spring**, *v. n.* RG. 15; pret. 'sprong.' RG. 384; part. 'isprung.' O. and N. 300. AS. springan  
**Spring**, *sb.* = fountain. Wright's L. P. p. 70  
**Springe**, *sb.* = snare. O. and N. 1064  
**Sprit** [spreot], *sb.* = bowsprit. Alys. 858. AS. sprit  
**Sprout**, *sb.* HD. 1142. Ps. lxxix. 12. AS. sprote  
**Spur**, *sb.* RG. 544. AS. spor  
 — *v. a.* RG. 376  
**Spurless**, *adj.* Pol. S. 71  
**Spurn**, *v. a.* Ps. xc. 12  
**Sputing**, *sb.* = disputing. O. and N. 1572  
**Spy**, *sb.* Body and Soul, 130. Alys. 3530  
 — *v. a.* = look out, devise. Alys. 7013  
**Spyrie**? Alys. 2995. Possibly a mistake for 'squirie,' i. e. the squires  
**Squat**, *v. a.* = squash, crush. Ps. cix. 6. AS. cwatan, to shake  
**Squire**, *sb.* RG. 536, 380  
**Stability**, *sb.* Ritson's AS. viii. 98  
**Stable**, *adj.* RG. 551, 455  
 — *v. a.* = stablish; part. 'ystabled.' Alys. 4690  
**Stably**, *adv.* RG. 551, 123  
**Staff**, *sb.* RG. 126. AS. stæf  
**Stage**, *sb.* = platform. Alys. 5585  
**Stake**, *sb.* RG. 51. AS. stāca  
**Stake**, *sb.* = a blow. Alys. 2835. AS. stieian, to stab, fix in  
**Stake**, *v. a.* = hazard; part. 'stecke.' Alys. 69  
**Stale**, *sb.* = stealing. M. Ode, st. 128  
**Stall**, *sb.* 'stal ne stode' = neither ox nor horse, i. e. in no capacity. O. and N. 1630  
**Stall**, *sb.* = stable. Wright's L. P. p. 48. AS. steal  
**Stallion**, *sb.* [stalun]. Cok. 165  
**Stalward**, *adj.* RG. 384, 538. AS. stæl-weorð, that which is worth taking  
**Stalwardhede**, *sb.* RG. 213, 274  
**Stalwardly**, *adv.* RG. 394, 399  
**Stalwardman**, *sb.* RG. 400  
**Stalworthi**, *adj.* = stalward. HD. 24  
**Stammer**, *v. n.* Rel. Ant. ii. 211  
**Stamp**, *v. a.* = pound, bruise. Alys. 332  
**Stamyn**, *sb.* = a linsey garment. 2245 B. Fr. estamine  
**Stand** [stonde], RG. 372. 3 s. pres. 'stent.' 1925 B.; 'stout.' RG. 1; pret. 'stood.' RG. 388  
**Standard**, *sb.* RG. 303, 400. Fr. es-



tendart, from *tendre*. The word originally meant the centre of an army, where a pole was fixed bearing a dragon, whose mouth was turned in the intended direction of march. Hence 'dragon' is sometimes used by RG. for a 'standard'

**Standard**, = standardbearer. Alys. 1995

**Star**, *sb.* RG. 416, 548. AS. *steorra*

**Star**, *sb.* = sedge. HD. 939. Swed. *starr*. ON. *stör*

**Stare**, *v. a.* HD. 1037

**Stare**. 'A<sub>2</sub>eyn stare,' Pol. S. 217, is probably 'gain-stayer,' i. e. opponent

**Starke**, *adj.* = strong. HD. 341. Wright's L. P. p. 87. AS. *stearc*

**Start**, *v. n.* = leap suddenly. RG. 460

**Startle**, *v. n.* = stumble along. Body and Soul, 60

**Starve**, *v. n.* = die. Alys. 579; die of hunger. Alys. 1234

**Starving**, *sb.* Ps. cvi. 20

**Starwise**, *adj.* O. and N. 1316

**Stat**, *sb.* = place, or ground? Alys. 2268. ON. *stadr*

**State**, *sb.* = condition. RG. 380, 433, 491

**Stathel**, *v. a.* = establish. Ps. xxi. 12. AS. *staðolian*

**Stathelnes**, *sb.* = substance. Ps. cxxxviii. 15. AS. *staðolnes*

———— = firm foundation. Ps. lxxviii. 3

**Statute**, *sb.* Pol. S. 88

**Stayelnes**, *sb.* = substance. Creed of St Athan. 14

**Stead**, *sb.* = place. 5 B.; [stide]. F. and P. 17. AS. *stede*

**Steal**, *v. a.* RG. 564

———— *v. n.* = come secretly upon one. Alys. 4032

**Stealingly**, *adv.* [stelendelich] = secretly. Alys. 5080

**Steam**, *sb.* HD. 591

**Stedde**, *part.* = fixed. Ps. lxxxvii. 8

**Stedfast**, *adj.* RG. 529, 533

**Stedfastly**, *adv.* Ps. xlv. 5

**Stedful**, *v. a.* = make firm, prosperous. Ps. lxiv. 10

**Steed**, *sb.* RG. 544

**Steel**, *sb.* RG. 2

**Steelen**, *adj.* Alys. 2301

**Stefne**. See *Steven*

**Steke**, *v. a.* See *Stick*, *v. a.*

———— = shut up, enclose. Ps. xvi. 10; pret. 'stake.' ON. *steckr*, a fold

**Stench**, *sb.* RG. 405, 407

**Steo**, *v. n.* = step, or go. See *Stie*

**Step**, *sb.* RG. 338, 459

———— *v. n.* RG. 338

**Stepmother**, *sb.* RG. 122, 287

**Stere**, *sb.* = stern of a ship. K. Horn, 1421; the place where the ship is 'steered'

———— = rudder. Cok. 152. AS. *steóre*

**Stere**, *adj.* = staunch, true to? K. Horn, 1390. Connected with AS. *stearc*. Germ. *starr*

**Sterling**, *sb.* = a coin of sterling money. RG. 563, 565. Germ. *sterling*

**Stern**, *adj.* RG. 377; [steorne]. Alys. 508, 511. AS. *styrn*

**Sterne**, *sb.* = star. HD. 1809. Ps. cxxxv. 9. ON. *stjarna*

**Sternhede**, *sb.* = sternness. RG. 369

**Sternly**, *adv.* RG. 369

**Sterre**, *adj.* = stiff, brittle. Alys. 4437. ON. *starr*

**Stert**, *sb.* = tail. HD. 2823. AS. *steort*

**Stet**, *vb.* = stops, delays. Alys. 4146

**Steven**, *sb.* [stefne] = voice. O. and N. 314. AS. *stefen*

**Stevening**, *sb.* = appointment, assignation. Wright's L. P. p. 46

**Stew**, *sb.* Cok. 107. Dan. *stuve*

**Steward**, *sb.* HD. 667. SS. *steowien*. MG. *staujan*. See Gloss. Rem. to La<sub>2</sub>. iii. 471

**Sthenche**. Evidently an error for 'schenche,' to pour out. RG. 118

**Sti**, *sb.* = path. Wright's L. P. p. 111. HD. 2619. AS. *stíg*

**Stick**, *sb.* HD. 914. AS. *sticca*

**Stick**, *v. a.* = pierce; part. 'ystyked.' Pol. S. 190

———— = fasten [steke]. 683 B.

———— = place. pret. 'stok.' RG. 367; part. 'istekke.' Pol. S. 203. AS. *stician*

**Stie**, *v. n.* = go [steo]. Rel. S. i. 33. 3 s. pres. 'stijth.' O. and N. 1403; pret. 'stowe.' Alys. 1209. AS. *stígan*

**Stiff**, *adj.* RG. 377

**Stiffly**, *adv.* RG. 251

**Still**, *adj.* = quiet. RG. 367. HD. 2309

**Still**, *v. a.* 467 B.

**Stilly**, *adv.* RG. 548, 564

**Sting**, *v. a.* = pierce; part. 'ystonge.' Wright's L. P. p. 84; 'isstunge.' O. and N. 515. AS. *stingan*

**Stinging**, *sb.* Ps. lix. 5

**Stink**, *v. n.* 2422 B.

———— *v. a.* = make to stink. Rel. Ant. ii. p. 176

**Stint**, *v. a.* = stop, or hinder. Ritson's AS. viii. 63; imper. 'stunt.' Wright's L. P. p. 50; pret. 'stunte'? Ibid. p. 31

———— *v. n.* = stop, halt? 1126 B. AS. *stintan*, which is, however, always neuter

**Stir**, *v. a.* [sterin]. Body and Soul, 72; pret. 'stured.' RG. 17, 22  
**Stirring**, *sb.* Ps. lxxxviii. 10; cxx. 3  
**Stirrup**, *sb.* 190 B. AS. stīg-ráp  
**Stith**, *sb.* = anvil. HD. 1877. AS. stýð  
**Stithe**, *adj.* = strong. Wright's L. P. p. 99; [stithye]. Ibid. p. 31  
**Stithstream**, *sb.* = deluge, flood. Ps. xxviii. 10  
**Stivour**, *sb.* = a musical instrument, sort of trumpet. Alys. 2571. Fr. estive  
**Stock**, *sb.* = stem of a tree. O. and N. 25  
**Stode**. See Stud  
**Stoke**, *sb.* = a thrust. Alys. 7096  
**Stonde**, *sb.* = drinking vessel. Rel. S. v. 110. OHG. standa  
**Stole**, *sb.* Alys. 4714  
**Stone**, *sb.* RG. 394, 517  
 — *v. a.* RG. 298  
**Stonedead**, *adj.* HD. 1815  
**Stoop**, *v. n.* Alys. 1103. AS. stúþian  
**Stop**, *v. a.* = stop up. Alys. 6228. Ps. lxii. 12. Dut. stopfen  
**Stopple**, *sb.* RG. 223  
**Stor**. See Stour  
**Store**, *sb.* RG. 395, 396  
 — *v. a.* part. 'ystored.' RG. 18  
**Storm**, *sb.* Ps. xlix. 3  
**Story**, *sb.* = tale. HD. 1641  
**Stot**, *sb.* = horse. O. and N. 495. AS. stotte  
**Stound**, *sb.* = a space of time. RG. 388, 559. AS. stund  
**Stoup**, *sb.* = cup. RG. 268. AS. stoppa  
**Stour**, *adj.* = strong, great. Wright's L. P. p. 87; [stor]. Ps. xxxvii. 15. AS. stór  
**Stout**, *adj.* 512 B. Dut. stout  
**Stoute**, *v. a.* = disturb, annoy. Manuel d. Pecches, 2951. AS. strúþian.  
**Stover**, *sb.* = provision, fodder. Alys. 1866. Fr. estouvier  
**Stow**, *sb.* = a place. Wright's L. P. p. 98. AS. stow  
**Stowe**, *sb.* = went, mounted. See Stie  
**Straile**, *sb.* = a couch. Ps. xl. 4. AS. stræl  
**Strain**, *v. a.* = tighten, stretch; part. 'istained.' 1479 B.  
**Strait**, *adj.* 260 B.  
**Straitly**, *adv.* = rigorously. RG. 373  
**Strand**, *sb.* (of the sea). K. Horn, 39  
**Strange**, *adj.* HD. 640  
**Strangeman**, *sb.* RG. 254  
**Strangle**, *v. a.* HD. 510  
**Straple**, *sb.* = strap. 1479 B. AS. strapol  
**Straw**, *sb.* [stro]. Pol. S. 152; [strie]. HD. 998. AS. streow  
**Stream**, *sb.* HD. 2687

**Stream**, *v. n.* = flow. Ps. lxi. 11  
**Street**, *sb.* RG. 7  
**Strench**, *sb.* = strain, stretch. Rel. S. i. 14. AS. stroc  
**Strene**, *sb.* = progeny. Alys. 511; [strende]. Ps. ix. 27. AS. strýnd  
 — *v. a.* = beget. HD. 2983; fornicate. Ps. lxxii. 27. AS. strýnan  
**Strength**, *sb.* RG. 377, 490; [streng]. RG. 302  
 — = violence. Pilate, 101  
 — *v. a.* = strengthen. Ps. lxviii. 5  
**Strenkil**, *v. a.* = sprinkle. Ps. l. 9. Cf. Swed. stänka  
 — *sb.* = hyssop. Ps. l. 9  
**Streon**, *sb.* = the knot in the yolk of an egg, the point where generation commences. Fr. Sci. 6. AS. streon  
**Stride**, *v. n.* Wright's L. P. p. 111  
 — *sb.* Ritson's AS. viii. 32  
**Strie**. See Straw  
**Strife**, *sb.* RG. 408, 567  
**Strike**, *v. n.* = go on, flow. Wright's L. P. p. 44. AS. strican. See Lazamon, i. 171, 397, and the Legend of St Katherine (Abbotsford Club), vv. 2514, 733, for exx. of this sense in Semi-Saxon  
 — *v. a.* = strike sail. K. Horn, 1043  
**String**, *v. a.* = pierce. Cf. our phrase, 'string papers together,' i. e. pierce them, and then unite them by a string. Body and Soul, 207. Another form of 'sting'  
 — *sb.* RG. 456; = rope. Ps. civ. 11. AS. streng  
 — = direction of going? Ps. cxxxviii. 3  
**Strip**, *v. a.* 2242 B. Pilate, 185  
**Strive**, *v. n.* RG. 26; [struen]. Marg. 25. Fr. estriver. Swed. sträfwä. Germ. streben. ON. strita. AS. stríð  
**Striving**, *sb.* RG. 467  
**Stroke**, *sb.* RG. 536, 401  
**Strong**, *adj.* RG. 544, 546; comp. 'stronger.' RG. 266; sup. 'strongest.' RG. 111  
 — = violent. RG. 84  
**Strongly**, *adv.* HD. 135  
**Strout**, *sb.* = contention. HD. 1039. AS. strúðan  
 — *v. n.* = make a disturbance. HD. 1779  
**Struy**, *v. a.* [struye] = destroy. Marg. 52  
**Struen**. See Strive  
**Strumpet**, *sb.* Pol. S. 153. Span. estrupar. Lat. stuprum. The 'm' is inserted, as in 'pamphlet,' from Span. 'papelete'  
**Strut**, *sb.* = display, show. Manuel d. Pecches, 3350

**Stubble**, *sb.* [stubbe]. O. and N. 506.  
 ON. stubbr  
**Stud**, *sb.* = of horses, &c.; [stode]. Cok.  
 35. O. and N. 495. AS. stód  
**Stude**, *sb.* = place. RG. 383, 473  
**Study**, *sb.* 1199 B.  
**Stumble**, *v. n.* Rel. Ant. ii. 211  
**Stump**, *v. n.* = stumble. O. and N. 1392.  
 Swed. stapla  
**Stunt**. See Stint  
**Sturbing**, *sb.* = disturbance. Marg. 48  
**Sturdy**, *adj.* RG. 387. ON. stydr  
**Sturgeon**, *sb.* HD. 753. Fr. esturgeon.  
 ON. starri. Swed. stór  
**Stuten**, = started? HD. 599  
**Subprior**, *sb.* [sousprior]. RG. 494  
**Subtle**, *adj.* = bad. Wright's L. P. p. 23  
 ——— *v. a.* = make bad. Ibid. p. 23  
**Succour**, *sb.* RG. 568  
 ——— *v. a.* RG. 399  
**Such**, *adj.* 10 B.; 'a such.' 1179 B.;  
 [swiche]. O. and N. 1345; 'such' absol.  
 = such thing. RG. 419  
**Suck**, *v. a.* pret. 'soken.' Alys. 6119  
 ——— *v. n.* part. 'sucking' (of children).  
 1496 B.  
**Suddenly**, *adv.* Ritson's AS. xviii. 42  
**Sue** [sywe], *v. a.* = follow. RG. 396,  
 502  
**Suing** [sywinge], *sb.* = following. RG.  
 502  
**Suere**, *sb.* = neck. RG. 389. AS. swcora  
**Suffer**, *v. a.* = permit. Wright's L. P. p.  
 93. RG. 499; part. 'isuffred.' 1303 B.  
 ——— *v. n.* = endure. 1242 B.  
**Suffrance**, *sb.* Alys. 3192  
**Sugar**, *sb.* Wright's L. P. p. 26  
**Suit**, *sb.* = do suit? [suite]. RG. 539  
**Suite** [sywete], *sb.* = company. RG. 191  
**Sulle**, 'ar sulle' = their selves? Pol. S.  
 152  
**Sully**, *v. a.* = soil. O. and N. 1238  
**Sum**, *sb.* RG. 563  
**Summer**, *sb.* RG. 514; [sume]. O. and  
 N. 709  
**Summon**, *v. a.* RG. 377, 504  
**Summoner**, *sb.* Pol. S. 157  
**Sumpter**, *sb.* = attendant on the baggage.  
 Alys. 6023  
**Sun**, *sb.* RG. 548, 549  
**Sunbeam**, *sb.* HD. 592  
**Sunday**. RG. 495  
**Sunder** [sondres], *adj.* = sundry, differ-  
 ent. Alys. 3303  
**Sunegi**, *v. n.* = sin. O. and N. 926  
**Sunrising**, *sb.* Alys. 2901  
**Sunspring**, *sb.* Ps. xlix. 1  
**Suoddring**, *sb.* = sleep. RG. 264. AS.  
 swodrian

**Sup**, *v. n.* HD. 1766  
**Supper**, *sb.* HD. 1762  
**Supple**, *adj.* RG. 223. Fr. souple  
**Surance**, *sb.* = assurance. 1910 B.  
**Suspend**, *v. a.* RG. 563  
**Suspicion**, *sb.* Alys. 452  
**Sustain**, *v. a.* RG. 440, 442; part.  
 'ysusteyned.' RG. 375  
**Sustenance**, *sb.* RG. 378  
**Sutheth**, *vb.* = showeth. RG. 458  
**Suththe**. See Siththe  
**Swage**, *v. a.* = assuage; part. 'swaged.'  
 Pilate, 175 -  
**Swain**, *sb.* RG. 53. AS. swán  
**Swallow**, *v. a.* 2209 B.; part. 'i-suolȝe.'  
 O. and N. 146. AS. swelgan  
**Swallow**, *sb.* = the bird so called. Alys.  
 3787. AS. swalewe  
**Swan**, *sb.* HD. 1726. AS. swan  
**Swart**, *adj.* RG. 490  
**Sway**, *sb.* = noise. Alys. 2801. AS. swég  
**Swear**, *v. n.* pret. 'suore.' RG. 445, 446;  
 part. 'swore.' Pol. S. 150; 'isworen.'  
 Rel. S. v. 60  
**Swearer**, *sb.* RG. 429  
**Sweat**, *sb.* [swot]. HD. 2662. AS. swát  
 ——— *v. n.* Fragm. Sci. 202  
 ——— *v. a.* Wright's L. P. p. 70  
**Sweep** [swopen], *v. a.* Rel. S. v. 151  
**Sweet**, *adj.* RG. 435  
**Sweeting**, *sb.* Wright's L. P. p. 52  
**Sweetly**, *adj.* = sweet. Wright's L. P.  
 p. 52  
 ——— *adv.* Rel. Ant. ii. p. 193  
**Sweetness**, *sb.* Wright's L. P. p. 68.  
 St Swithin, 156  
**Swell**, *v. n.* Body and Soul, 23; pret.  
 'sval.' O. and N. 7  
**Sweng**, *sb.* = trick. O. and N. 795. Lit.  
 'a blow.' AS. sweng. Cf. our expres-  
 sion, 'a stroke of policy'  
**Swepe**, *v. a.* = strike, exercise. Ps. lxxvi.  
 7. AS. swip. ON. svipa  
**Sweping**, *sb.* = a blow. Ps. xxxiv. 15;  
 xxxvii. 18  
**Swere**, *v. a.* = oppress. Fragm. in War-  
 ton, H. E. P. vol. i. p. 22. OHG. swárgan.  
**Swice**, *v. n.* = cease. O. and N. 336;  
 [iswike]. O. and N. 927  
 ——— = faint, fail. Wright's L. P. p.  
 48. AS. swican  
**Swich**, *adv.* = as if. O. and N. 566  
**Swift**, *adj.* Ps. xli. 5  
**Swiftly**, *adv.* Ps. cxlii. 7  
**Swike**, *v. a.* = deceive. RG. 115. AS.  
 swican, swicel  
 ——— *sb.* = deceiver, traitor RG. 105  
**Swikedhede**, *sb.* RG. 357  
**Swikedom**. RG. 512, 569. AS. swícdom



**Swikeldom**, *sb.* O. and N. 163  
**Swikelhede**, *sb.* O. and N. 162  
**Swile**, *v. a.* = wash. HD. 919. AS. swilian  
**Swim**, *v. n.* 410 and 164 β. AS. swimman  
**Swine**, *sb.* RG. 376  
**Swing**, *v. a.* = strike, beat. Wright's L. P. p. 84. AS. swingan  
**Swink**, *v. n.* = labour. RG. 41; [iswinc]. Moral Ode, st. 94  
 — *sb.* = labour, toil. RG. 40, 234. AS. swincan  
**Swire**, *sb.* = neck. Wright's L. P. p. 35. AS. sweora  
**Swise**. See Swithe  
**Swithe**, *adj.* = vehement. 340 β. AS. swið  
 — *adv.* = quickly. HD. 140, 682  
 — = very. HD. 111; [swise]. O. and N. 1565. AS. swiðe  
**Swithe**, *v. a.* = burn; pret. 'swath.' Ps. cv. 18; part. 'swithand.' Ps. lxxxii. 15. ON. sviða  
**Swiving**, *sb.* = fornication. Pol. S. 69. Swed. besofva  
**Swo**, *adv.* = so. Wright's L. P. p. 49  
 — = as if. O. and N. 76  
**Swoon**, *sb.* RG. 13. AS. a-swunan  
 — *v. n.* [swoghen]. Alys. 5857; part. 'yswowe.' RG. 290. Alys. 2262; 'yswawe.' Alys. 2379  
**Swoning**, *sb.* K. Horn, 454  
**Swop**, *sb.* = blow. Marg. 30. ON. svipa  
**Sword**, *sb.* RG. 395  
**Swore**, = sworn? Pol. S. 157  
**Swored**, *sb.* = neck. Alys. 974  
**Sworre**, *sb.* = war. RG. 413  
**Swost**. Rel. S. v. 152. The rhyme requires 'swozt', for which 'swost' is probably an error; 'swozt' may mean 'throw.' See Hall. s. v. Swot  
**Swynde**, *v. n.* = waste away. Pol. S. 150. AS. swindan  
**Sygaldry**, *sb.* = nonsense, trick. Alys. 7015. Fr. singe, singerie? In the Manuel des Peches, v. 503, 'sygaldry' occurs as a verb, in the sense of 'sing charms, or spells'  
**Syke**, = sigh, *q. v.*  
**Synagogue**, *sb.* Ps. lxxxi. 1  
**Sytoling**, *sb.* = playing on the citole or guitar. Alys. 1043  
**Sywe**, **Sywinge**. See Sue  
**Sywete**. See Suite

## T.

**Tabard**, *sb.* = a short cloak worn by mili-

tary personages. Alys. 5476. Fr. tabar. Ital. tabaro. See Wright's Vocabb. p. 133  
**Tabernacle**, *sb.* RG. 20  
**Tabor**, *sb.* = a musical instrument. RG. 396  
**Taboring**, *sb.* Alys. 925  
**Tache**, *v. a.* = spot or stain. Wright's L. P. p. 70. Fr. tache  
**Tail**, *sb.* (cauda). RG. 416. AS. tægel  
 — = retinue of followers. RG. 305  
**Tail**, *sb.* = tax. RG. 524. Fr. taille  
 — = figure. RG. 117. Fr. taille  
**Tail**, *v. a.* = cut up. Alys. 2133. Fr. tailler  
 — *sb.* = slaughter. Alys. 2217  
**Tailed**, *adj.* RG. 416  
**Taillage**, *sb.* = tax. 343 B.  
**Take**, *v. a.* 3 s. pres. 'tas.' Ps. i. 4; 'thas'? HD. 1129; pret. 'took.' RG. 384  
 — *v. n.* to 'take on' about a thing = be annoyed at it. 639 B.  
**Tale**, *sb.* = story. HD. 5; talk. O. and N. 3. RG. 195  
 — = number, reckoning. HD. 2025  
 — *v. n.* = shout, speak. Alys. 1415  
**Talent**, *sb.* = disposition. Alys. 1280. Fr. talent  
**Taleuace**, *sb.* = a large shield. HD. 2323. Fr. talevas. See Rog.  
**Tame**, *adj.* RG. 1. AS. tám  
 — *v. a.* Pol. S. 214  
**Taper**, *sb.* RG. 456, 534. AS. taper  
**Tapnage**, *sb.* = secrecy. Alys. 7131. Fr. tapin, tapinage  
**Tar**, *v. a.* = cover with tar. HD. 707. AS. tyro, tare  
**Targe**, *sb.* = a combination of shields, like the Roman testudo. Alys. 2785  
**Target**, *sb.* Alys. 7395. AS. targe. Fr. targe  
**Tarry**, *v. n.* = delay. RG. 109. Fr. tarier  
**Tarry**, *v. a.* = excite, provoke. Ps. cv. 7. AS. teorian. Fr. tarier  
**Tarrying**, *sb.* = delay. RG. 207  
**Tarryingness**, *sb.* = provocation. Ps. xciv. 9  
**Tarst**, = first. HD. 2688. Cf. 'fyrst,' for 'thirst'  
**Tasting**, *sb.* = experience, trial. Alys. 4043  
**Taughte**, *sb.* = gave over to, put in charge of. HD. 2214. See Betake. AS. tacan. SS. i-tæchen  
**Tavelen**, *v. n.* = play at dice. O. and N. 1664. AS. tæflan  
**Tavern**, *sb.* RG. 195

**Taw**, *v. a.* = dress leather, curry. Rel. Ant. ii. 175. AS. tawian  
**Tax**, *sb.* Pol. S. 151. Fr. taxer. Lat. taxare  
**Te**, = to, with infin. RG. 65  
**Te**, *v. a.* = draw; [teo], St Lucy, 112; draw out, prolong. 'ne te more speche.' K. Horn, 317. 3 s. pres. 'tith.' O. and N. 1433; = spreads. 1180 B.  
 — = educate. part. 'i-tozen.' O. and N. 1723  
 — *v. n.* = pull, drag. Wright's L. P. p. 59  
 — = go, betake oneself. RG. 40; [teon]. Alys. 6954. part. 'ytyght' = arrived. Alys. 7164. AS. teon  
**Teach**, *v. a.* = 2074 B.; [i-tache]. O. and N. 1345. pret. 'tazte.' RG. 73  
**Teacher**, *sb.* Alys. 17  
**Team**, *sb.* O. and N. 774. RG. 261. AS. teám  
**Tear**, *sb.* RG. 405; pl. 'tern.' Wright's L. P. p. 81  
**Tear**, *v. a.* 2199 B.; 3 p. pret. 'taren.' Alys. 6876  
**Teat**, *sb.* [tit]. Wright's L. P. p. 35. AS. tite  
**Teem**, *sb.* = brood. RG. 261. AS. teám  
 — *v. a.* = breed. O. and N. 495  
**Teen**, *sb.* = harm, mischief. RG. 80, 395; [tone]. O. and N. 50. AS. teona. See Gl. Rem. to Lazamon, iii. 440  
 — = sorrow. 1567 B.  
 — *v. a.* = vex, annoy. part. 'itened.' Pol. S. 149  
 — = grieve. Wright's L. P. p. 92  
**Teenful**, *adj.* Ps. lxxvii. 8  
**Teh**, *sb.* = ill-humour. Wright's L. P. p. 111. Gael. 'taoig.' Scotch, 'tig.' Ital. 'ticchio'  
**Tel**, *sb.* = deceit. HD. 190  
**Teld**, *sb.* = tent. Ps. xviii. 6. AS. teld  
 — *v. a.* = pitch a tent. Alys. 1975, 3470. part. 'ytielde.' Alys. 3438; 'ytolde.' Alys. 5901  
**Teldstede**, *sb.* = tent-place. Ps. cxix. 5  
**Tele**, *v. a.* = blame. O. and N. 1375. AS. tælan  
**Tell**, *v. a.* = RG. 41; pret. 'told.' RG. 389; part. 'ytold.' RG. 368  
 — *v. a.* = reckon, account. O. and N. 791, 340; 3 s. pres. 'tolth.' RG. 366  
**Teller**, *sb.* = relator. Alys. 1577  
**Teme**, *v. n.* = be a witness? Wright's L. P. p. 32  
 — *v. a.* = summon as a witness. M. Ode, st. 54. AS. teáma  
**Temper**, *v. a.* = rule, restrain. RG. 72  
 — *sb.* RG. 429

**Tempest**, *sb.* RG. 378  
**Temple**, *sb.* RG. 14  
**Ten**. RG. 430  
**Tence**, *sb.* = cause of quarrel. Alys. 3025. Fr. tence, tenser  
**Tende**, *v. a.* = light, kindle. RG. 407; part. 'tende.' RG. 534. AS. tendan  
**Tender**, *adj.* RG. 315  
**Tenor**, *sb.* Alys. 2977  
**Tenstringed**, *adj.* Ps. cxliii. 9  
**Tent**, *sb.* Alys. 4302  
**Tenth**, *adj.* RG. 416, 473  
**Teo**, *vb.* = draw. See Te  
**Term**, *sb.* = set time. 1536 B.  
**Terrene**, *adj.* Alys. 5685  
**Teste**, *sb.* = head. Alys. 7112  
**Teyte**, *adj.* = lively. HD. 1841. ON. teitr  
**Tha**, = they. Ps. cxxiii. 3  
 — = them. Ibid. 6  
**Thah**. See Though  
**Thakke**, *v. a.* = thwack. Cok. 140. AS. pacian  
**Than**, *adv.* of comparison. RG. 459. See Then  
**Thane**, *sb.* HD. 2260. pl. 'thavenes'? RG. 202  
**Thanene**. See Thence  
**Thank** [thonc]. *sb.* RG. 485. Wright's L. P. p. 37  
 — *v. a.* RG. 452  
**Thankfully**, *adv.* Pol. S. 156  
**Thanking**, *sb.* Alys. 4065  
**Thar**, *v. impers.* = it needs. See Thore, *vn.*  
**Tharmide**, *adv.* = therewith. O. and N. 1368  
**Tharne**, *v. a.* = lose, be deprived of. HD. 2492, 1912. See Gloss. to Ormulum, s. v. þarnenn  
 — = endure. HD. 1687. See the Avowynge of Arthur, st. 66, v. 15  
**Thas**, = takes? See Take  
**Thas, That**. See under The  
**That**, = done? See The, *v. a.*  
**That**, *conj.* RG. 377, et passim  
**Thave**, *v. a.* = give. HD. 296; [thau]. Fragn. in Warton H. E. P. vol. i. p. 22. Cf. 'thane' and 'eayn' in Havelok  
 — = bear, sustain. HD. 2696. AS. þafian  
**THE**. *def. art.*  
*sing.* N. 'the.' RG. 115; 'tho.' RG. 12. 'theo.' Alys. 2325  
 G. 'tharè.' O. and N. 28  
 D. 'than.' O. and N. 125, 133; 'then.' RG. 543; 'thon.' O. and N. 135; fem. 'thare.' O. and N. 1581; 'there.' Wright's L. P. p. 95

- A. 'then.' RG. 542; 'thun.' RG. 508  
*plur.* N. 'theo.' Alys. 3411; 'the.' RG. 42  
 A. 'the.' RG. 42  
   const. with subst. and adj.,  
   'the waters.' RG. 374; 'the  
   new forest.' Ib. 375  
   with compar. adj., 'the bet, the  
   worse.' RG. 374  
**The**, *dem. pron.*  
*sing.* N. 'the.' O. and N. 798. neut.  
   'that.' RG. 377; 'thet.'  
   RG. 387  
   D. 'than.' O. and N. 1684  
   A. 'thut.' 533  
**The**, *rel. pron.* = who  
*sing.* N. 'the.' O. and N. 1384, 1612;  
   'that.' RG. 387; 'thit.'  
   HD. 2990  
   A. 'that.' RG. 387  
*plur.* N. 'that.' RG. 387. Alys. 4656  
**The**, *adv.* = there. HD. 863  
**The**, *v. n.* = flourish, prosper. HD. 2606;  
 Alys. 5472; [y-the]. RG. 428; part.  
 pres. 'theonige,' for 'theoninge.' 149  
 B.; part. pass. 'itheç.' 151 B.; 'y-then.'  
 RG. 346. AS. peon  
**The**, *v. a.* = do. M. Ode, 44. part. 'that.'  
 HD. 1674. Germ. thun  
**The**, = or, after 'whether.' O. and N.  
 822, 1358, 1360, 1406  
**Thede**, *sb.* = country. [thcode]. O. and  
 N. 1581. HD. 105; territory. Alys.  
 96; place. HD. 2890. AS. peód  
**Theft**, *sb.* RG. 503  
**Thei**. See Though  
**Thelde**, *v. a.* = tell, give account of.  
 Creed of St Athan. 93. ON. pylja. AS.  
 pyle. The AS. pyljan does not occur in  
 this sense  
**Then**, *adv.* [thonne]. RG. 115; [thanne].  
 O. and N. 508  
 — = when [than]. O. and N. 421  
**Thence**, *adv.* gen. of 'then.' [thannes].  
 1141 B.; [thanene]. RG. 377; [thethen].  
 Ps. cxxxi. 17  
**Thene**, *v. n.* = reach to. Rel. S. i. 1.  
 AS. penian  
**There**, *adv.* = of place. RG. 367; 'thar.'  
 O. and N. 1612; 'thore.' Body and  
 Soul, 98  
 — with verbs, 'there has.' RG. 367  
**Thereafter**, *adv.* RG. 401  
**Thereafterward**, *adv.* Pilate, 110  
**Thereagainst**, *adv.* 294 B.  
**Thereat**, *adv.* RG. 464  
**Thereby**, *adv.* [tharbi]. O. and N.  
 244

- Therefore**, *adv.* RG. 115; [thar forn].  
 Ps. xxxi. 4  
**Therefrom**, *adv.* RG. 352  
**Therehence**, *adv.* 1145 B.  
**Therein**, *adv.* RG. 387  
**Thereof**, *adv.* 100 B.; [thurof]. O. and  
 N. 190  
**Thereon**, *adv.* 546 B.  
**Thereout**, *adv.* RG. 537  
**Thereover**, *adv.* 516 B.  
**Therethrough**, *adv.* 75 B.  
**Thereto**, *adv.* 37 B.  
**Thereupon**, *adv.* RG. 393  
**Therewith**, *adv.* 272 B.  
**Therewithout**, *adv.* 439 B.  
**Therne**, *sb.* = a girl. HD. 298; O. Sax.  
 therna. In the Avowyng of Arthur, st.  
 23, the word occurs under the form  
 'thorne'  
**Thertekene**, = mark thereto. HD. 2878.  
 AS. tacnian  
**Thestri**, *sb.* for 'the estrie' = the ap-  
 parition, i. e. of the heavenly host.  
 Wright's L. P. p. 96. Fr. estrie  
**Thethen**, = thence, *q. v.*  
**Thevethorn**, *sb.* = dog rose or wild briar.  
 Ps. lvii. 10. AS. pefe-porn  
**Thew**, *adj.* = in servitude. HD. 262,  
 221 B. AS. peow  
 — *vb.* See Underthewe  
**Thewes**, *sb.* = manners, morals. Wright's  
 L. P. p. 23. AS. peaw  
**Theymen**, *sb.* = thew men or yemen.  
 RG. 330  
**Theyn**, *sb.* = teen, hurt? Rel. Ant. i. 113  
**Thick**, *adj.* RG. 412; used of air. Alys.  
 4079  
 — *v. n.* = become thick. Alys. 3855.  
 Fr. Sci. 309  
**Thief**, *sb.* RG. 277, 428  
**Thieffy**, *adv.* [thecofliche]. 285 β. Alys.  
 4002  
**Thigg**, *v. n.* = beg. Ps. cviii. 10. HD.  
 1373. AS. piēgan, to receive  
**Thiggand**, *sb.* = beggar. Ps. xxxix. 18  
**Thigh**, *sb.* [thy]. RG. 244; [thco]. O.  
 and N. 1495; pl. 'thyes.' RG. 417;  
 'thes.' HD. 1903. AS. peoh  
**Thild**, *sb.* = endurance. Ps. ix. 19. AS.  
 pyld  
**Thin**, *adj.* Wright's L. P. p. 37; [thunne].  
 Ibid. p. 47  
**Thin**. See Thon  
**Thine**, *adj.* before a cons. RG. 238  
**Thing**, *sb.* RG. 367, 379. AS. ping  
 — = cause, reason; 'for mine thinge'  
 = for my sake. O. and N. 434  
**Think**, *v. n.* RG. 397; [ithenehe]. O.  
 and N. 723; pret. 'thohte.' RG. 369;



- part. 'ithoȝt.' 110 B. 1378 B.; AS. þencan
- Think**, *v. n.* = seem. 3 s. pres. 'thunth.' O. and N. 1590; 'thingth.' Fr. Sci. 96; 'me thunch.' O. and N. 1647; 'me thunchth.' O. and N. 1670; pret. 'thoȝte.' 10 B.; 16 B. AS. þincan
- Thinking**, *sb.* = thought. Ps. xviii. 15
- Thinly**, *adv.* Alys. 5922
- Thinne**, *v. a.* = extend. Ps. lix. 10; cvii. 10. AS. þenian
- Third**, *adj.* [þrydde]. RG. 397
- Thire**, *adj.* = thy. O. and N. 429
- Thirle**, *v. a.* = pierce. Wright's L. P. p. 88. AS. þirlan
- *sb.* = hole, hence a privy chamber. Ps. civ. 30. AS. þirel
- Thirst**, *sb.* [virst]. Body and Soul, 87
- Thirteen**. RG. 390
- Thirteenth**, *adj.* [thretteoth], 330 β
- Thirtieth**, *adj.* RG. 441
- Thirty**. RG. 375
- This**, *dem. pron.*
- sing.* N. RG. 367
- D. 'thisse.' O. and N. 659; 'pusse.' M. Ode, 172
- A. 'this.' Wright's L. P. p. 50; 'thas.' O. and N. 1440
- plur.* N. This = these. Wright's L. P. p. 42; 'thuse.' Fr. Sci. 122
- D. and A. 'thenne.' Wright's L. P. p. 23
- Thierness**, *sb.* = darkness. HD. 2191.
- AS. þýsternes. Germ. finsterniss
- Thit**, = that. HD. 2990
- Thither**, *adv.* [puder]. RG. 543, 387
- Thitherward**. RG. 387
- Thixil**, *sb.* = an adze. Ps. lxxiii. 6; but the AS. pixl seems only to mean 'the shaft of a waggon.' In Wright's Vocab. p. 275, we find 'acia' (i. e. ascia), translated 'a tyxhyl'
- Tho**, *adv.* = then. RG. 384
- = when. O. and N. 1688
- = though, *q. v.*
- Thole**, *v. a.* = endure. RG. 407, 509; part. 'ytholed.' RG. 24. AS. þolian
- Tholemod**, *adj.* = long-suffering. Alys. 393. Wright's L. P. p. 72. AS. þólmód
- Thong**, *sb.* RG. 115
- Thonk**, *sb.* = thought. O. and N. 490
- = will; 'hire thonkes,' gen. abs. = with her will. O. and N. 70, 292 B. M. Ode, st. 43. AS. þonc, þanc
- Thonkyng**, *sb.* = thought. 'heore thonkyng.' Alys. 1660
- Thore**, *v. n.* = dare. 581 β. 2 s. pres. 'therstou.' 585 β; pret. 'therste.' 895 B. ON. þora
- *v. n.* = need. 120 β. 3 s. pres.
- 'tharf.' O. and N. 190; 'thar.' Ritson's AS. viii. 57. AS. þearfan. Germ. dürfen
- Thore**. See There
- Thore**, 'on thore lay.' Wright's L. P. p. 95; probably, 'on or according to the law.' 'Thore' is the dat. sing. of the def. art. AS. þære
- Thorn**, *sb.* 389 β
- Thornback**, *sb.* = a fish. HD. 759
- Thorough**, *prep.* See Through
- Thoroughly**, *adv.* = going right through. HD. 680
- Thoste**, *sb.* = dung. Pol. S. 237; Ps. lxxxii. 11. AS. post
- Thou**, *sing.* N. 'thou.' RG. 115; 'thu.' O. and N. 71; 'thow.' Alys. 3371
- G. 'thin.' 'maugre thin.' HD. 1128
- A. 'the.' 424 B.
- plur.* N. 'þe.' 26 B.
- A. 'þou.' 583 β; 'eu.' O. and N. 1791; 'ow.' Ibid. 1696
- Though**, *adv.* [tho]. RG. 371; [thei]. RG. 64; [thah]. O. and N. 1272; [thof]. Creed of St Athan. 79; [theg]. 156 B.
- Thought**, *sb.* 38 and 41 B. Ps. cxviii. 97
- = care, anxiety. RG. 506. Wright's L. P. p. 53
- Thoure**, perhaps for 'þo were.' RG. 534, sed qu?
- Thousand**, *adj.* RG. 368, 454
- *sb.* Ps. cxviii. 72
- Thowen**, *adj.* = virtuous. Wright's L. P. p. 23. AS. þeáv
- Thraldom**, *sb.* RG. 12, 480
- Thralhede**, *sb.* = thraldom. RG. 47
- Thrall**, *sb.* = a slave. HD. 1097. AS. þræl
- = subjection, servitude. RG. 143
- Thraying**, *part.* = chastening. Ps. lxxii. 14; [þraihand]. Ps. cxvii. 18. AS. þreagan
- Threat**, *v. a.* RG. 110; pret. 'thrat.' Wright's L. P. p. 53; part. 'thrat.' Pol. S. 158
- *v. n.* Wright's L. P. p. 23
- Threaten**, *v. a.* RG. 457, 501
- Threating**, *sb.* 2107 B.
- Threde**, *v. a.* = either 'dread' or 'threaten.' 2107 B. Numerous examples of the interchange of 'th' and 'd' may be found in the Romance of Lybeaus Disconus, in Ritson's Rom. vol. ii.; as 'thoghty' for 'doughty,' 'tho' for 'do,' &c.
- Three**. RG. 371; [thrinne]. HD. 716

**Threpe**, *v. a.* = convict, refute. Ps. xciii. 10. AS. þreapian  
**Threstelcock**, *sb.* = thrush. Wright's L. P. pp. 40, 43  
**Threte**, = destroyed, worn out? Wright's L. P. p. 23. From AS. 'proten,' part. of 'preotan,' to vex, oppress, wear out  
**Thrice**, *adv.* RG. 490; [thryc]. RG. 191  
**Thrie**, *sb.* = affliction. HD. 730. AS. þryccan, þryccen  
**Thriddendeale**, *sb.* = third part. Alys. 5161  
**Thrift**, *sb.* Wright's L. P. p. 47  
**Thring**, *v. n.* = push, press. O. and N. 794. AS. þringan  
 — *v. a.* = dash to pieces. Ps. lxxii. 20; pret. 'thrange.' Ps. lxxvii. 59; part. 'thrunge.' Ps. lxxii. 22; 'ithrunge.' O. and N. 38  
**Thrinnes**, *sb.* = Trinity. Creed of St Athan. 10, 11. AS. þrines  
**Thriste**, *adj.* = bold. O. and N. 758. AS. þrist  
**Thrive**, *v. n.* RG. 11. ON. þrífaz. Dan. trives  
**Thrivemon**, *sb.* = a thrifty man. Pol. S. 159  
**Thriven**, *adj.* = virtuous, good. Wright's L. P. pp. 23, 26; 'thriven and thro.' Body and Soul, 87; 'thryven in thro.' Wright's L. P. p. 26, and see p. 39  
**Thro**, *adj.* = bold, good. See under Thriven. AS. þreá  
**Throat**, *sb.* Body and Soul, 148. AS. þróte  
**Throatbolle**, *sb.* = windpipe. Rel. S. v. 173. AS. þrótbolla  
**Throe**, *sb.* [thrawe]. Alys. 606. AS. þreág  
**Throghe**, *sb.* = pit, sepulchre. Ps. lxxvii. 7; lxxxvii. 5. AS. þruh  
**Throne**, *sb.* 2343 B.; [trone]. Wright's L. P. pp. 26, 47  
**Throng**, *sb.* Alys. 3639. AS. þringan  
**Through**, *prep.* = on account of. [thurf]. 21 B.; [thurs]. O. and N. 821; [thurch]. O. and N. 1396  
 — = by means of. [thurth]. O. and N. 1426  
 — = throughout (of time). [thurz]. O. and N. 447  
 — = throughout (of place). [þoru]. RG. 373  
 — = throughout. [þoru]. RG. 367  
**Throughgo**, *v. n.* Ps. c. 2; pret. 'thurghyhode.' Ps. civ. 18  
**Throughout**, *prep.* [þoru out]. RG. 416  
 — *adv.* = entirely. O. and N. 877, 878; [thurfout]. 262 B.

**Throw**, *sb.* = a space of time. RG. 261; hence 'a turn.' O. and N. 260. AS. þrag  
**Throw**, *v. a.* Rel. S. i. 37; pret. 'threw.' K. Horn, 1108; part. 'ithrow.' F. and P. 14  
 — = throw from a horse. Alys. 2226; pret. 'threowe.' Alys. 2791  
 — *v. n.* = fall from a horse. Alys. 2224  
**Throwing**, *sb.* = unhorsing a knight. Alys. 1614  
**Thrughe**, = a pit. See Throghe  
**Thrush**, *sb.* [thruisse]. Cok. 94  
**Thrust**, *v. a.* = push out. HD. 1152  
**Thrustle**, *sb.* = throstle, or thrush. Wright's L. P. p. 26  
**Thulke**, = this. RG. 373, 549; = that. RG. 412. From AS. þylc, i. e. þyllíc, the like. It is not used in AS. for the dem. pron., but occurs in Lazamon in this sense  
**Thuman**, *sb.* = yeoman. RG. 470  
**Thund**, *adv.* = yonder. Fragm. in Warton, H.E.P. vol. i. p. 21  
**Thunder**, *sb.* RG. 378  
 — *v. n.* Ps. xvii. 14  
**Thundering**, *sb.* RG. 414  
**Thursday**. RG. 419, 532  
**Thurte**, *adv.* = athwart, across, astride. HD. 10. AS. þweor  
**Thus**, *adv.* RG. 443  
**Thuster**, *sb.* = darkness. O. and N. 198. AS. þýstru  
**Thusterness**, *sb.* = darkness. O. and N. 369; [thisterness]. HD. 2191  
**Thuvele**, *sb.* = twigs, underwood. O. and N. 278. AS. þúfe  
**Thy**, *adj.* RG. 238; [thire]. O. and N. 429  
**Tide**, *sb.* = time. 37 B. AS. tíð  
 — *v. n.* = happen. RG. 418. 1813 B.; [itid]. O. and N. 1254; 3 s. pres. 'tid.' RG. 134  
**Tideful**, *adj.* = opportune. Ps. xxxi. 6  
**Tiding**, *sb.* = news. RG. 383, 441  
**Tie**, *v. a.* part. 'iteid.' 521 B  
**Tiger**, *sb.* Alys. 5227  
**Tike**, *sb.* = dog. Pol. S. 238. ON. tík  
**Till**, *v. n.* = reach, extend. RG. 8, 151. Fr. Sci. 246. From ON. til = to; cf. AS. 'till,' an end, object  
**Till**, *v. a.* = cultivate. RG. 21, 41. AS. tilian  
**Tilling**, *sb.* Pol. S. 149; [talling]. Alys. 5932  
**Tilth**, *sb.* Ps. civ. 12. AS. tilð  
**Timber**, *sb.* Alys. 2885  
**Timbre**, *sb.* = timbrel. Alys. 191

**Time**, *sb.* RG. 9. 370. In Ps. cxxxi. 5, 'times' is used for 'brows,' evidently a mistranslation of the Latin 'tempora'.  
**Timeful**, *adj.* = suitable. Ps. cxliv. 15  
**Timely**, *adv.* = in good time. RG. 258  
**Timing**, *sb.* = time, season. Frag. in Warton, H. E. P., vol. i. p. 22  
**Timpan**, *sb.* = drum. Ps. lxvii. 26; Ps. cxlix. 3  
**Tin**, *sb.* RG. 1, 6  
**Tine**. See Tende  
**Time**, *v. a.* = lose. HD. 2023. ON. týna  
**Tinsel**, *sb.* = perdition, destruction. Ps. lxxvii. 12. ON. týna  
**Tite**, *adv.* = quickly. Ps. cv. 13; xxxvi. 2. AS. tíd, tídlice  
**Tithe**, *v. n.* = pay tithes; pret. 'tethecede.' RG. 261  
**Tithe**, *v. a.* = grant. RG. 114. AS. tiðian  
**Tithing**, *sb.* = a division of the hundred. RG. 267  
**Tithing**, *sb.* = a tenth part [teoping]. Judas, 135  
**Tizth**. See Te  
**To**, *prep.* 'to this land,' 'to Scotlande.' RG. 367  
— = towards. 'to men.' RG. 369  
— sign of dative case. RG. 370  
**To**, *adv.* = till. Alys. 5902. Ps. xvii. 38  
**To**, *adv.* = too, *q. v.*  
**To**, with infin., 'to fle that cas.' RG. 367; [te]. RG. 65  
**To**, = two, *q. v.*  
**Toad**, *sb.* = frog; pl. 'tade.' Ps. lxxvii. 45  
— = toad. Body and Soul, 210  
**To and fro**. Body and Soul, 184  
**Tobeat**, *v. a.* = beat violently. O. and N. 1608  
**Toberste**, *v. n.* = burst; part. 'to-borste.' Body and Soul, 159  
— *v. a.* = break in two; pret. 'to-barst.' Alys. 2154  
**Tobreak**, *v. a.* = break in pieces. RG. 288, 419  
— *v. n.* K. Horn, 1109  
**Tobrede**, *v. a.* = enlarge. Ps. iv. 2. AS. to-brædan  
**Tobrede**, *v. a.* = tear in pieces; part. 'to-brode.' O. and N. 1006. AS. 'tobredan'  
**Tobrenne**, *v. a.* = kindle. Ps. ii. 13  
**Tobrise**, *v. a.* = bruise; part. 'tobrised.' HD. 1950  
**Tobune**, *v. a.* = strike violently. O. and N. 1164. AS. bana, bona  
**Tobuste**, *v. a.* = batter, bang. O. and N. 1608

**Tobuy**, *v. a.* = buy; pret. 'tobohte.' Wright's L. P. p. 93  
**Tochine**, *v. a.* = split in pieces. O. and N. 1563; part. 'tocoön.' Alys. 573. See 'tochon,' in Gloss. to La3. AS. to-cinan  
**Tocleave**, *v. a.* pret. 'toclef.' RG. 17, 401  
**Tocome**, *v. n.* = come to, arrive. RG. 367  
**Tocrush**, *v. a.* HD. 1992  
**Todash**, *v. a.* RG. 540  
**Today**, 295 β  
**Todele**, *v. a.* = divide. RG. 492, 529  
**Todraw**, *v. a.* = tear in pieces, destroy. RG. 422. Wright's L. P. p. 111  
— = draw or carry. RG. 509  
**Todrive**, *v. a.* = drive away, put to flight. RG. 458. Alys. 6216  
**Toe**, *sb.* RG. 539; pl. 'to.' Marg. 46  
**Toflatt**, *part.* = flattened. Alys. 5833  
**Toflight**, *sb.* = refuge. Ps. xvii. 3  
**Tofore**, *adv.* = before. RG. 377  
**Toforen**, *adv.* = before. Wright's L. P. p. 110  
**Tofrusshe**, *v. a.* = smash. HD. 1993  
**Tofye**, *v. n.* = dissolve in corruption. Wright's L. P. p. 101. ON. fægja, to clean out. See 'Defyyn' and 'Fyin' in the Prompt. Parv., and the notes there  
**Together**, *adv.* RG. 435; [togare]. K. Horn, 876  
**Tognaw**, *v. a.* Alys. 6119  
**Tognide**, *v. a.* = dash, bruise; pret. 'to-gnodded.' Ps. ci. 11. AS. gnidan  
**Togo**, *v. n.* 3 pl. pret. 'togane.' Ps. ii. 2  
**Tohene**, *v. a.* = vex, scorn. O. and N. 1127. AS. hýnan  
**Tohew**, *v. a.* RG. 540; pret. 'tohewe.' Alys. 5704  
**Token**, *sb.* RG. 291  
**Tokening**, *sb.* = a token, or sign. RG. 396  
— = making signs. Alys. 6439  
**Toknit**, *v. a.* Ps. cxlvi. 3  
**Tolene**, *part.* = lent. Wright's L. P. p. 49  
**Toll**, *sb.* = tax. Pol. S. 237. Alys. 3795. AS. tól  
**Toll**, *v. a.* = tull, allure. O. and N. 1625. ON. túlka, allicere  
**Tolonst**, *part.* = lanced, pierced. Alys. 1621  
**Tolyvre**, *v. a.* = deliver. Pol. S. 237  
**Tomb**, *sb.* RG. 224  
**Tome**, *sb.* = leisure. RG. 557. ON. tóm  
— *adj.* = vain, useless. O. and N. 1670. AS. tom. ON. tómr  
**Tomehed**, *sb.* = vanity. Ps. xxiv. 4; xxxiv. 7  
**Tomorrow**. 898 B.



**Tomourn**, *v. n.* = mourn. Wright's L. P. p. 86  
**Toname**, *sb.* = surname. RG. 431. The reading 'two name' is clearly an error  
**Tone**. See Teen  
**Tong**, *sb.* O. and N. 156. pl. 'tangen,' 475 β. AS. tange  
**Tongue**, *sb.* 645 B.  
**Toningue**? Creed of St Athan. 18. Possibly a mistake for 'theoning.' AS. þeoning, power  
**Too**, *adv.* [to] 'to fewe.' 174 B.  
**Tool**, *sb.* = sword. Alys. 815  
**Tooth**, *sb.* RG. 407  
**Toothed**, *adj.* Alys. 5408  
**Top**, *sb.* = spinning top. Alys. 1706. Dan. top  
**Top**, *sb.* = a lock or curl of wool. O. and N. 428. AS. top  
**Top**, *sb.* = head. Marg. 47  
 — = summit. 339 β. ON. toppr  
**Top**, *v. n.* = wrestle, fight together. Pilate, 15. Dut. toppen. Kil.  
**Topaziune**, *sb.* = topaz. Cok. 90. Ps. cxviii. 127  
**Toqueme**, *adv.* = agreeably. Creed of St Athan. 5. See Gloss. to Orm. s. v. tocweme  
**Toraced**, *part.* = broken in pieces. RG. 22. ON. rekja, part. rakit, to undo, unweave  
**Torauced**, *part.* = broken in pieces. RG. 216. This is probably only another form of the preceding word  
**Toreave**, *v. a.* = tear; pret. 'torof.' RG. 29  
**Torede**, *v. a.* HD. 118  
**Torel**, *sb.* = tower. Alys. 3239  
**Torend**, *v. a.* Alys. 6622, 7881  
**Torforth**, = multitudes? Alys. 3205. W. tēf  
**Torive**, *v. a.* = split. Alys. 6217; part. 'toriven.' HD. 1954  
**Torment**, *sb.* St Andrew, 18. St Kath. 165  
**Tormenting**, *sb.* St Andrew, 57  
**Tormentor**, *sb.* St Andrew, 81  
**Tort**. See Turd  
**Toshake**, *v. a.* O. and N. 1645  
**Toshene**, *v. a.* = destroy. O. and N. 1118. AS. to-scānan  
**Toshiver**, *v. n.* Alys. 2728  
 — *v. a.* HD. 1993  
**Toslit**, *v. a.* O. and N. 694  
**Tospill**, *v. a.* Ps. xliii. 8  
**Tospread**, *v. a.* RG. 160  
**Toswolle**, *part.* = swollen. Pol. S. 157  
**Tote**, *v. n.* = look, spy. HD. 2104. Swed. titta

**Totear**, *v. a.* Alys. 6297; pret. 'totare.' Alys. 4658; part. 'totorn.' HD. 1948  
**Tothriste**, *adj.* = very bold. O. and N. 171. AS. prist  
**Tothute**, *vb.* pret. = thou hast confounded. Ps. xiii. 6. AS. þýwan?  
**Totill**, *v. a.* = cultivate. Fr. Sci. 42  
**Totorve**, *v. a.* = throw missiles at. O. and N. 1164. In v. 1117, 'totorneth' is probably a misprint for 'totorveth.' AS. torfian  
**Totose**, *v. n.* = hurt, injure. O. and N. 70; part. 'totused.' HD. 1948. AS. tocsu  
**Totread**, *v. a.* 3 pl. pret. 'totraden.' Alys. 3946  
**Totwitch**, *v. a.* = pluck at. O. and N. 1645. AS. twiccian  
**Touch**, *v. a.* 2229 B.  
**Touching**, *sb.* St Lucy, 33  
**Tough**, *adj.* [tou]. RG. 515; [touzt]. RG. 510; [tozte]. O. and N. 703; [tohte]. O. and N. 1444. AS. tóh  
**Toupe**, *sb.* = a tup, ram. Ritson's AS. viii. 107. Sw. tuppa, a cock  
**Tour**, *sb.* = arrangement, business. RG. 468. Fr. tour  
**Tournament**, *sb.* RG. 384, 534  
**Tourney**, *sb.* 213 B.  
**Tourneying**, *sb.* = jousting in tournaments. Alys. 1045  
**Toute**, *sb.* = rump. Cok. 134. Dut. stuit. ON. torta. Cf. Fr. touton. Cotgr.  
**Toward**, *prep.* = on the side of; 'toward Normandy.' RG. 2  
 — *adv.* = this way; 'toward, forward.' Ps. cxviii. 8  
**Tower**, *sb.* RG. 402  
**Towhen**, *adv.* = how long? Ps. iv. 3; lxxxviii. 47  
**Town**, *sb.* RG. 378, 512  
**Townsmán**, *sb.* Rel. Ant. i. 144  
**Towrench**, *v. a.* = extricate. Body and Soul, 155  
**Towrest**, *v. a.* = force open. Body and Soul, 189  
**Toyear**, = this year. 235 β. Ritson's AS. viii. 183  
**Tprot**, = interjection of contempt. Pol. S. 223  
**Trace**, *sb.* 'took a trace' = retired. Alys. 7771. Fr. traxir  
**Traitor**, *sb.* RG. 519  
**Traitorý**, *sb.* = treason. Alys. 3983  
**Transcript**, *sb.* 548 B.  
**Transmigration**, *sb.* RG. 9  
**Trappe**, *sb.* = trappings. Alys. 1606  
**Travail**, *sb.* RG. 379, 395

**Trayed**, *part.* = annoyed. Alys. 3046.  
AS. tréga  
**Treachery**, *sb.* RG. 56  
**Treachour**, *sb.* RG. 455  
**Treacle**, *sb.* [tracle]. Cok. 82. See  
Triacle  
**Tread**, *v. a.* RG. 132  
—— = copulate. *part.* 'itrede.' O.  
and N. 501  
**Treason**, *sb.* RG. 385, 447  
**Treasure**, *sb.* RG. 375  
**Treasurer**, *sb.* Alys. 826  
**Treasury**, *sb.* RG. 374  
**Treble**, *adj.* = triple. Alys. 6606  
**Trechē**, *sb.* = track. RG. 145. Fr. trache  
**Tree**, *sb.* = RG. 408, 536; [trough].  
Alys. 6829; [trowe]. Alys. 6762  
**Treisuses**. Rel. Ant. ii. p. 176; prob-  
ably a corruption of Fr. 'trés usés';  
old worn pieces of leather, to the use of  
which the cobblers were restricted in  
mending shoes. The alutarii, or cord-  
wainers, on the other hand, were con-  
fined to the making of shoes with new  
leather  
**Trenne**, *v. a.* = separate. Rel. Ant. ii.  
212  
**Tresche**, *sb.* = trench. AG. 552  
**Trespas**, *sb.* RG. 374, 528  
—— *v. n.* Pol. S. 198  
**Tressed**, *adj.* Alys. 5409  
**Tressure**, *sb.* = tresses. Wright's L. P.  
p. 105  
**Treyē**, *sb.* = sorrow. Rel. Ant. i. 113.  
AS. tréga  
**Triacle**, *sb.* = medicine, remedy. Alys.  
5071. Wright's L. P. p. 26  
**Trichard**, *sb.* = deceiver. Pol. S. 69  
**Trick**, *v. n.* = deceive [trichen]. Pol. S. 69  
**Trie**, *adj.* = choice. Cok. 19, 73; Rel.  
Ant. ii. p. 176  
**Trifle**, *sb.* RG. 417. Lit. 'a small piece,'  
from AS. trifelan, to pound  
—— *v. n.* *part.* 'trifling.' St Dunstan,  
74  
**Trinity**, *sb.* RG. 532  
**Tripe**, *sb.* Alys. 1578. Rel. Ant. ii. p.  
176. Fr. tripe. Ital. trippa  
**Trobles**. Rel. Ant. ii. p. 176; probably  
a corruption of Fr. 'tróblés', waste,  
spoilt leather; from Fr. 'tróbler' = cor-  
rompre, gâter, Roq. See Treisuses  
**Trod**, *sb.* = tread, or track. Body and  
Soul, 212. AS. trod  
**Tromcheri**, *sb.* = trumpety? Rel. Ant. ii.  
p. 176. Fr. troncer, to break into small  
pieces. Cf. Gawin Douglas's 'trumpis,'  
fragments, which is probably the origin  
of the modern form

**Trome**, *sb.* = a company. HD. 8. AS.  
truma  
**Trone**. See Throne  
**Tronn** (sic in MS.), *sb.* = a steelyard.  
Rel. Ant. ii. p. 176  
**Trotevale**, *sb.* = trifling, joke. Body and  
Soul, 146. Lat. titivillitia  
**Troth**, *sb.* = betrothal. K. Horn, 694  
**Trouble**, *adj.* = troubled, murky. Alys.  
4709  
**Troué**, *sb.* = hole. Alys. 7465. Fr. trou  
**Trough**. See Tree  
**Trow**, *v. a.* = believe. RG. 110  
**Trowe**, *sb.* = trust, belief. Wright's L.  
P. p. 100. AS. treow  
**Trowe**. See Tree  
**Truage**, *sb.* = fealty. RG. 39, 372  
**Truce**, *sb.* RG. 529. AS. trúwa. Fr.  
trêve, truve  
**True**, *adj.* RG. 377  
**Trueness**, *sb.* RG. 391  
**Truly**, *adv.* RG. 93  
**Trump**, *sb.* = trumpet. RG. 396  
**Trumper**, *sb.* = trumpeter. Alys. 3426  
**Trumping**, *sb.* Alys. 925  
**Trunccheon** [tronchon], *sb.* = part of a  
broken spear. Alys. 3745  
**Trundle** [trendli], *v. n.* = roll. O. and  
N. 135. AS. trendel  
**Truss**, *sb.* Wright's L. P. pp. 110, 111.  
Fr. torser, trusser  
—— *v. a.* = pack up. HD. 2017. Alys.  
990  
—— = fasten. Alys. 5477  
—— *v. n.* = prepare oneself. RG. 487.  
Alys. 7160  
**Trust**, *v. a.* RG. 468, 469  
—— *v. n.* [triste]. O. and N. 760;  
[traiste]. Ps. cxxiv. 1  
**Trusty**, *adj.* Wright's L. P. p. 47  
**Truth**, *sb.* RG. 388, 457; [trauthe].  
Creed of St Athan. 4; [trauht]. Ibid.  
87  
**Try**, *v. a.* = refine, as gold; *part.* 'ytried.'  
Alys. 828  
**Trysthor**, *sb.* = traitor. RG. 302  
**Trywede**, *sb.* = truth, good faith. RG.  
358  
**Tubrugge**, *sb.* = townbridge. RG. 543.  
Pol. S. 222  
**Tuenge**, *v. n.* = pinch. See Twinge  
**Tuesday**. RG. 552  
**Tug**, *v. n.* Body and Soul, 226; *part.*  
'tyuht.' Pol. S. 220. AS. teohhian  
**Tuke**, *v. n.* = harass, punish. O. and N.  
63. AS. tucian  
**Tumble**, *v. n.* Alys. 2465. AS. tumbian  
**Tumbrel**, *sb.* = a porpoise. HD. 757.  
Swed. tumlare

**Turd**, *sb.* = excrement [tort]. O. and N. 1684. AS. *tord*  
**Turf**, *sb.* HD. 939. O. and N. 1165. AS. *turf*  
**Turn**, *v. n.* = return; 'turnde again.' RG. 387. 53 B.  
 — with 'to' = become; 'turn to ill.' RG. 375  
 — = turn against a person. RG. 367  
 — *v. a.* = turn one's back on a person. RG. 525; part. 'yturned.' RG. 28  
 — = convert. St Swithin, 10  
**Turnay**, *sb.* = tournament. Alys. 141  
**Turneyng**, *sb.* Alys. 1045  
**Turtle**, *sb.* = dove. Ps. lxxxiii. 11. Wright's L. P. p. 26  
**Tusk**, *sb.* Ps. lvii. 7. AS. *tux*  
**Twege**, *sb.* = doubt. M. Ode, st. 177. AS. *tweogan*  
**Twelfth**, *adj.* RG. 416, 446  
**Twelfthnight**. Alys. 6403  
**Twelve**. RG. 18, 492  
**Twelvemonth**, *sb.* = year. Pol. S. 71  
**Twentieth**, *adj.* RG. 439  
**Twenty**. RG. 440  
**Twere**, *sb.* = doubt, subject of doubt. O. and N. 989. AS. *twoe*. S. Goth. *twoe*  
**Twibil**, *sb.* = axe. Wright's L. P. p. 110. AS. *twý-bill*  
**Twice**, *adv.* [twe]. RG. 222  
**Twifald**, *v. n.* = hesitate. Ps. lxx. 14; cv. 33  
**Twinge**, *v. a.* [tuenge] = pinch. St Dunst. 81. O. and N. 156  
 — = persecute. Ps. xvi. 9. Dan. *twinge*.  
**Twinging**, *sb.* = persecution. Ps. xvii. 19  
**Twinkling**, *sb.* = 'in the twinkling of an eye.' Wright's L. P. p. 106. AS. *twincian*  
 — = twangling, or tinkling (of a harp). Alys. 2572  
**Twinne**, *v. a.* = divide. Ps. liv. 10  
 — *v. n.* = separate, stand aloof from. Ps. xvi. 13. AS. *twý*  
**Two** [tuo]. RG. 368; [to]. RG. 538  
 n. pl. 'tweie.' O. and N. 793  
 gen. pl. 'tweire.' O. and N. 886; 'twam.' O. and N. 1475; 'twom.' O. and N. 989  
**Twom**. See Two  
**Tyffen**, *v. a.* = adorn. Alys. 4109. Manuel des Peeches, 3204, 3208. ON. *typpa*.  
**Tyfyng**, *sb.* = ornament. Manuel des Peeches, 3242  
**Tyrant**, *sb.* RG. 389. pl. 'tyranne.' Alys. 7499

## U.

**Ughtening**, *sb.* = dawn, See Ughtening, Ughten  
**Umben**, *prep.* = around. Wright's L. P. p. 35. AS. *ymbe*  
**Umbestonde**, *adv.* = formerly. HD. 2297. Wright's L. P. p. 46  
**Umbewhile**, *adv.* = at times. Wright's L. P. p. 49  
**Umbistand**, *v. a.* = surround; pret. 'umbistode.' HD. 1875  
**Umbiyeden**, *vb.* = surrounded. HD. 1842  
**Umgang**, *sb.* = circuit. Ps. xi. 9  
**Umgive**, *v. a.* = surround. Ps. vii. 8  
**Umgo**, *v. n.* = go round; imper. 'umga' Ps. lviii. 7  
**Umgripe**, *v. a.* = embrace. Ps. lxxviii. 8  
**Umklip**, *v. a.* = embrace. Ps. xlvii. 13  
**Umlap**, *v. a.* = encircle. Ps. xxxix. 13; lxx. 11. AS. *læppa*, a hem, border  
**Umlock**, *v. a.* Ps. lxxvii. 62  
**Umset**, *v. a.* = surround. Ps. xxi. 13  
**Umshadow**, *v. a.* = overshadow. Ps. xc. 4  
**Umstanding**, *sb.* = circumstance. Ps. exl. 3  
**Umstipped**, *part.* = dressed. Ps. cxliii. 12. See Tyffen  
**Unalike**, *adj.* 140 β  
**Unarmed**, *adj.* RG. 543  
**Unaware**, *adj.* [unwar, unwar]. RG. 88  
**Unbecomely**, *adj.* K. Horn, 1097  
**Unbegotten**, *adj.* [unbeget]. Signa ante Jud. 31  
**Unbind**, *v. a.* RG. 74, 318; part. 'unbound.' RG. 161  
**Unblithe**, *adj.* HD. 141. Wright's L. P. p. 30  
**Unbold**, *adj.* Wright's L. P. p. 100  
**Unborn**, *adj.* Manuel des Peeches, 4857  
**Unbought**, *adj.* Rel. Ant. i. 114  
 — = unrecompensed. M. Ode, st. 30  
**Unbrede**, *v. a.* = open. Pol. S. 156. AS. *on-bredan*  
**Unbroad**, *adj.* [unbrad]. Pol. S. 156  
**Unburied**, *adj.* RG. 219, 416  
**Unbuxom**, *adj.* = disobedient. Rel. S. vi. 10  
**Unbuxomness**, *sb.* Manuel des Peeches, 3013  
**Uncle**, *sb.* RG. 446  
**Unclean**, *adj.* RG. 351  
**Uncleanness**, *sb.* RG. 434  
**Unclothe**, *v. a.* HD. 659  
**Uncomely**, *adj.* Body and Soul, 59



**Uncouth**, *adj.* = unknown. Alys. 5993; = unknowing in an act, sense. Wright's L. P. p. 103? AS. uncūð  
**Uncunning**, *sb.* 1024 B.  
**Under**, *prep.* RG. 480; 'under that' = until. RG. 451  
 — *v. a.* = put under. Ps. xvii. 48  
**Under**, *sb.* See **Undern**  
**Underandnes**, *sb.* = harmlessness. Ps. vii. 9. AS. derian  
**Underdo**, *v. a.* = cheat. K. Horn, 1471  
**Underfang**, *v. a.* = take up. RG. 371; pret. 'underfong'  
 — = understand. HD. 115  
 — = elect. RG. 447  
 — = receive, acknowledge. RG. 461. Wright's L. P. p. 59  
**Underfind**, *v. a.* = discover. Wright's L. P. p. 45  
**Underfoot**. 2031 B.  
**Underganging**, *sb.* = humiliation. Ps. xl. 10  
**Undergo**, *v. a.* = make to go under. Ps. xvi. 13  
**Underhand**, = under one's hand, in one's power. RG. 141  
**Underlay**, *v. a.* = put under. Ps. viii. 8  
**Underlout**, *v. n.* = bow to. Ps. lix. 10; xxxvi. 7. AS. underlutan  
**Undern**, *sb.* = third hour of the day, or 9 A.M. 2482 B.; [under]. Wright's L. P. p. 41. AS. undern. MG. undaurns  
**Undernime**, *v. a.* = take up. Body and Soul, 111  
**Understand**, *v. a.* RG. 386; 'Thu nart understonde' = thou dost not understand. RG. 453  
 — *v. n.* RG. 78; 'To understonde hym' = suggest to himself or devise.' RG. 431  
**Understanding**, *sb.* Ps. cx. 10; cxviii. 73  
**Underthewe**, *v. a.* = subdue. Alys. 1406. AS. under þeowau  
**Underwit**, *v. a.* = understand; pret. 'underwat.' O. and N. 1089  
**Underwete**, *v. a.* = understand. RG. 401; perceive, discover. RG. 165. AS. under-gitan  
**Undeserved**, *adj.* RG. 54  
**Undo**, *v. a.* = destroy. RG. 384, 477  
 — = open. Wright's L. P. pp. 58, 71  
**Undreh**, = intolerable? Wright's L. P. p. 41. AS. dreogau  
**Uneasily**, *adv.* 2252 B.  
**Uneasy**, *adj.* 1482 B.  
**Uneaten**, *adj.* [un-y-ete]. 296 β  
**Unelde**, *sb.* = extreme old age. Ps. lxx. 18

**Unele**, *sb.* = sickness. RG. 377. AS. unhælu  
 — = wickedness. RG. 384  
 — *adj.* = evil. RG. 428  
 — *v. n.* = become sick. RG. 349  
**Unfain**, *adj.* Rel. Ant. i. 113  
**Unfast**, *adj.* = insecure. Ps. xvii. 27  
**Unfele**, *adj.* = evil. O. and N. 1379. See 'unfæle' in Gloss. to La3.  
**Unfest**, *adj.* = 'insecure. Ps. xxv. 1; xxvi. 2  
**Unfestand**, *adj.* = insecure. Ps. ix. 4  
**Unfete**, *adj.* = not feat, not good. Wright's L. P. p. 43. Fr. faiteis  
**Unfiled**, *adj.* = undefiled. Ps. xvii. 31  
**Unfillandlike**, *adj.* = insatiable. Ps. c. 5  
**Unforholde**, *adj.* = unrewarded. M. Ode, st. 30. AS. unforgolden  
**Unfree**, *adj.* = niggardly, illiberal. Rel. Ant. ii. p. 191  
**Unfulmaking**, *sb.* = imperfection. Ps. cxxxviii. 16  
**Ungirt**, *part.* RG. 526  
**Unglad**, *adj.* Wright's L. P. p. 29  
**Ungood**, *adj.* O. and N. 129. Ps. i. 1  
**Ungreithe**, **Ungreithed**, *adj.* = unready. Wright's L. P. p. 99. 2241 B.  
**Ungrete**, *sb.* = smallness. O. and N. 752  
**Unhallowed**, *adj.* RG. 349  
**Unhealth**, *sb.* M. Ode, st. 96, 8  
**Unhele**, *v. a.* = uncover. Ps. xxviii. 9. AS. unhælan  
**Unhendly**, *adv.* RG. 412  
**Unholde**, *adj.* = unpleasant. Wright's L. P. p. 24. AS. unhold  
**Unhonest**, *adj.* = foul, indecent. Alys. 6472  
**Unhooded**, *adj.* Ritson's AS. xvii. 126  
 — = lay, a layman. O. and N. 1176  
**Unhosed**, *adj.* RG. 526  
**Unicorn**, *sb.* Alys. 6710. Ps. xxviii. 6  
**Unisome**, *adj.* = disunited. O. and N. 1520  
**Uniuine**, *sb.* = pearl. Cok. 87. Lat. unio  
**Unker**, = of us two. See I  
**Unkevel**, *v. a.* = uncover. HD. 601  
**Unkindly**, *adv.* = against nature or kind. HD. 1250  
 — = cruelly. 1540 B.  
**Unkindness**, *sb.* RG. 31  
**Unkunde**, *adj.* = not legitimate (of a king). RG. 423  
**Unkundede**, *sb.* = unkindness. RG. 479  
**Unlast**, *v. n.* = not to last. Ps. lxxxix. 6  
**Unlaw**, *v. a.* = outlaw. RG. 473. 602 B.  
**Unlawfully**, *adv.* Wright's L. P. p. 53  
**Unlede**, *adj.* = wicked. O. and N. 974. AS. unlæd

**Unlength**, *sb.* = want of length. O. and N. 752

**Unliche**, *adv.* = only. Alys. 69

**Unlike**, *adj.* O. and N. 804

**Unlovesome**, *adj.* Alys. 6423

**Unlust**, *sb.* = misery, want of pleasure. Body and Soul, 95

**Unmade**, *adj.* Creed of St Athan. 31

**Unmarried**, *adj.* RG. 31

**Unmeek**, *adj.* Ps. iv. 3

**Unmeet**, *adj.* Wright's L. P. p. 23

**Unmerry**, *adj.* [unmurie]. O. and N. 346

**Unmethe**, *sb.* = want of moderation. O. and N. 352. AS. un<sup>mæte</sup>

**Unmight**, *sb.* = weakness. 1443 B.

**Unmighty**, *adj.* Wright's L. P. p. 22

**Unmild**, *adj.* O. and N. 61; 1497 B.

**Unnait**, *adj.* = vain, useless. Ps. ii. 1. AS. unnet

**Unnaitlike**, *adv.* = vainly. Ps. xxxviii. 12

**Unnaitnes**, *sb.* = vanity. Ps. xl. 7

**Unne**, *v. a.* = love. Wright's L. P. p. 40. ON. unna

**Unne**, *v. n.* = grant, allow. M. Ode, 158; 1 s. pres. 'an.' O. and N. 1737. AS. unnan

**Unnethe**, *adv.* = scarcely. RG. 377, 491

**Unnoteful**, *adj.* = useless. Ps. lii. 4

**Unorn**, *adj.* = rude. K. Horn, 328. AS. unórne, unórnlíc

**Unornelske**, *adv.* = rudely. HD. 1941

**Unpared**, *adj.* Pilate, 232

**Unplye**, *v. a.* = unfold. Alys. 3000

**Unquert**, *sb.* = sorrow. Ps. xxx. 13. See Quert

— *adj.* = sorrowful. Ps. x. 3

**Unred**, *sb.* = want of wisdom. O. and N. 161. AS. unræd

**Unreken**, *adj.* = disorderly, bad. Wright's L. P. p. 100. AS. ungerec

**Unride**, *adj.* = large. HD. 964; unwieldy. HD. 1795; deep, or wide (of a wound). HD. 1981, 2673; numerous. HD. 2947. AS. ungerýdu

**Unright**, *sb.* RG. 375, 417

— *adj.* 330 B.

**Unrighteous**, *adj.* Ps. v. 6

**Unrighteousness**, *sb.* Ps. xxxvi. 7

**Unrightfulness**, *sb.* O. and N. 1740

**Unripe**, *adj.* O. and N. 320

**Unroned**, *adj.* = desolate. Ps. lxxviii. 7. See Ronc

**Unroningness**, *sb.* = desolation. Ps. lxxii. 18

**Unryde**, *v. n.* = make incursion, attack. Manuel des Pecches, v. 904. AS. onrýdan

**Unsaht**, *adj.* = unreconciled. Wright's L. P. p. 42. AS. unsæht

**Unseemly**, *adj.* Wright's L. P. p. 31

**Unsele**, *adj.* = miserable, bad. O. and N. 1002. AS. unsæl

**Unselines**, *sb.* = misery. Ps. xiii. 3

**Unselthe**, *sb.* = misfortune. M. Ode, st. 96. O. and N. 1261

**Unsete**, *adj.* = not good, or right. Wright's L. P. pp. 23, 31. AS. unsidu

**Unsewed**, *part.* Pilate, 169

**Unshapen**, *adj.* = uncreated. Creed of St Athan. 23

**Unshent**, *adj.* = unpunished. Manuel des Pecches, 2733

**Unshrined**, *adj.* RG. 518

**Unshut**, *adj.* Alys. 2767

**Unsithe**, *sb.* = misfortune. O. and N. 1162. AS. unsitð

**Unsóde**, *adj.* = unsodden, unboiled. O. and N. 1005

**Unspeedy**, *adj.* Ps. lxxxviii. 35

**Unspring**, *v. n.* = open? Alys. 2902

**Unspurn**, *v. a.* = kick open. K. Horn, 1106

**Unstable**, *adj.* RG. 510

**Unsteadfast**, *adj.* Moral Ode, st. 122

**Unstoken**, *part.* = unfastened. Alys. 2682

**Unstrength**, *sb.* = weakness. O. and N. 151

**Unstrong**, *adj.* O. and N. 561

**Unswere**, *v. a.* = free from oppression. Fragm. in Warton, H.E.P. vol. i. p. 22

**Unthank**, *sb.* gen. abs. 'unthank his' = against his will. Body and Soul, 215. Cf. 'his thonkes,' &c. s. v. Thonk. AS. unpanc; and see the Gloss. to Lazamon and the Ormulum, s. v. Unthane

**Untheand**, *adj.* = disobedient. Rel. S. vi. 9. AS. pewian

**Unthenfol**, *adj.* = unthankful. Pol. S. 159

**Unthewe**, *sb.* = bad manners, vice. Wright's L. P. p. 73. O. and N. 194. AS. unþeaw

**Untholandlik**, *adj.* = unendurable. Ps. cxxiii. 5. AS. þólian

**Untid**, *sb.* = unfitness, that which is unseasonable, or wrong. Body and Soul, 43. AS. untíd

**Untie**, *v. n.* = become untied [untuen]. Wright's L. P. p. 101

**Untilled**, *adj.* RG. 372

**Untime**, *sb.* = wrong time. Manuel des Pecches, 2965

**Untiȝth**, *sb.* = lit. want of discipline; hence wrong, wickedness. Body and Soul, 107. AS. tyht

**Untoun**, *adj.* = lit. 'not suited to the

- town; ' hence, rude, uncivil. Wright's L. P. p. 32
- Untrue**, *adj.* Wright's L. P. p. 32
- Untrueness**, *sb.* = wickedness. M. Ode, 135
- Unused**, *adj.* RG. 214
- Unwarned**, *adj.* = undefended. RG. 51
- Unwate**, *sb.* = misfortune. O. and N. 1265, 1196. AS. hwatu, auguries; hence, unhwatu, bad auguries, misfortune
- Unwater**, *v. a.* = give out water. Ps. lxxvii. 20
- Unwatery**, *adj.* Ps. lxii. 3
- Unwelde**, *sb.* = weakness. Ps. lxx. 9
- Unwemmed**, *adj.* = unspotted, undefiled. Ps. xviii. 8
- Unwight**, *sb.* = wretch. O. and N. 33, 218
- Unwill**, *adj.* = desirable. O. and N. 347. AS. onwill
- Unwill**, *adj.* = unpleasant. O. and N. 422. AS. unwillā
- Unwisdom**, *sb.* Ps. xxi. 3; lxviii. 6
- Unwise**, *adj.* Wright's L. P. p. 101. Pol. S. 153
- Unwitandnes**, *sb.* = ignorance. Ps. xxiv. 7
- Unworshiply**, *adv.* Manuel des Pecches, 980
- Unworth**, *sb.* 654 B.  
— *adj.* 653 B.
- Unworthy**, *adj.* RG. 412. O. and N. 339
- Unwaste**, *adj.* = weak, wicked. Wright's L. P. p. 37. Alys. 878; [unwerste]. O. and N. 178. AS. unwrest. ON. hres, spirited; dhres, languid, weak. See the Gloss. to Lazamon and the Ormulum, *s. v.*
- Unwre**, *v. a.* = discover. RG. 508. See Unwreon
- Unwrench**, *sb.* = trick, evil design. O. and N. 169. Rel. S. v. 94. AS. unwrenc
- Unwreon**, *v. a.* = unfold. Alys. 336; part. 'unwro32.' O. and N. 846
- Unwrought** [unwro3ten], *adj.* = undone, destroyed. O. and N. 162
- Unwunne**, *sb.* = sorrow. Wright's L. P. p. 47
- Up**, = upon; prep. RG. 321, 437  
— *adv.* RG. 143
- Upbear**, *v. a.* Alys. 5163; part. 'upborn.' Ps. cxxx. 1
- Upbraid**, *v. a.* 1784 B.
- Upbraiding**, *sb.* Ps. xxxviii. 9
- Updraw**, *v. a.* Alys. 2633
- Upe**. See Upon
- Upfeng**, *v. a.* = take up; pret. 'upfang.' Ps. cxvii. 13
- Upheave**, *v. a.* = lift up. Ps. iii. 4; part. 'uphoven.' Ps. lxxiv. 11  
— *v. n.* = rise. Ps. vii. 7
- Upland**, *sb.* Manuel des Pecches, 1318
- Uplift**, *v. a.* Ps. lxxxvii. 16
- Upon**, *prep.* Wright's L. P. p. 26; [upe]. RG. 505, 506
- Upperest**, *adj.* Alys. 7068
- Uprear**, *v. a.* Ps. cxliv. 14
- Uprise**, *v. n.* Ps. vii. 7; pret. 'upras.' Ps. cxxxviii. 18; part. 'uprisynde.' Alys. 2270
- Uprising**, *sb.* RG. 379. F. and P. 6
- Upstand**, *v. n.* = stand up. Ps. ii. 2
- Upsteghing**, *sb.* Ps. ciii. 3
- Upstie**, *v. n.* = go up. pret. 'upstegh.' Creed of St Athan. 75
- Uptake**, *v. a.* RG. 387; pret. 'uptoke.' Ps. xxvi. 10
- Upward**, *adv.* RG. 321
- Urling**, *sb.* = edge. Ps. cxxxii. 2. Fr. orle. Ital. orlo
- Urne**, *v. n.* = run. O. and N. 638; pret. 'ourne.' RG. 405; 'orn.' Wright's L. P. p. 58; part. 'urmynde,' a mistake for 'urnyngc.' RG. 402; 'y-eornd.' Alys. 4357. AS. yrnā
- Usage**, *sb.* = custom. Alys. 4211. RG. 191
- Use**, *v. a.* Alys. 5256; part. 'y-used.' 476 B.
- Usurer**, *sb.* Manuel des Pecches, 2453
- Ute**, *adv.* = let us; used with verbs. M. Ode, st. 168. AS. ute
- Utenlad**, *sb.* = a foreigner. HD. 2153. AS. utland
- Uthalve**, *adv.* = on the outer part. O. and N. 110
- Uthest**, *sb.* = outcry. O. and N. 1696
- Utschute**, *sb.* = outbreak, excess. O. and N. 1466. AS. útseyte
- Utterest**, *adj.* = uttermost. Ps. cxxxiv. 7
- Uvel**. See Evil
- U3ten**, *sb.* = morning, the dawn. K. Horn, 1424. AS. uhta
- U3tening**, *sb.* = the dawn. Ps. c. 8; lxxii. 14

- Vacant**, *adj.* RG. 472
- Vad**, *adj.* = dirty, faded. Fragm. Sci. 273
- Valley**, *sb.* RG. 55
- Vault**, *sb.* = cellar. Alys. 7210. Fr. volte, from Lat. volutus, volvere
- Vauntward**, *sb.* RG. 457
- Vavassor**, *sb.* = a subtenant of a fief, or



- tenant paravail, who held of a mesne lord. Alys. 3827. Ducange derives it from vassus vassorum
- Vawe**, = fain, *q. v.*
- Vazt**, 'vor vzt,' probably a mistake for 'vor nazt,' or 'vor nozt.' RG. 253
- Vein**, *sb.* RG. 28. Alys. 2414
- Veir**, *adv.* = truly. Alys. 1001, 5676; 'in veire.' Alys. 5679
- Velasour**, *sb.* A corruption of 'valvassor,' another form of 'vavassor.' Alys. 3305
- Vengeance**, *sb.* RG. 333, 429
- Venison**, *sb.* RG. 243. Alys. 6353
- Venom**, *sb.* RG. 43, 106. Fr. venin. Lat. venenum
- *adj.* = envenomed. Alys. 2860
- Venomed**, *part.* [i-wenemýd], Legend of St Patrick, in Warton, H.E.P. vol. i. p. 17
- Venomous**, *adj.* 440 B.
- Veolthe**, = filth, *q. v.*
- Verade**, *sb.* = a multitude. K. Horn, 172. AS. werod
- Verament**, *adv.* = truly. Alys. 1346
- Verdict**, *sb.* RG. 141
- Verger**, *sb.* = orchard. Alys. 1938. Fr. vergier, from 'vert'
- Vermin**, *sb.* Alys. 6128
- Verse**, *sb.* 219 β
- Verss**, = fresh, *q. v.*
- Vert**, *v. n.* = go to harbour among fern, said of a buck. Ritson's AS. iii. 8. Fr. vert?
- Vestment**, *sb.* 954 B.
- Vetuse**, *adj.* = old. Alys. 7948. Lat. vetus
- Vice**, *sb.* RG. 195
- Victual**, *sb.* [vitaile]. Alys. 5817
- Vie**, *sb.* = life. Marg. 1
- Vie**, *v. n.* = succeed, do well. Fr. Sci. 319; 658 B. Fr. voie, avoier, to excite, irritate; hence, challenge; and lastly, to succeed in a contest. See Burguy, *s. v.* Voie
- Vigorous**, *adj.* Alys. 6923
- Vigor**, *sb.* = strength. Alys. 1431. Lat. vigor
- Vigour**, *sb.* = idol. See Figure
- Vile**, *adj.* RG. 435, 506; comp. 'vylloker' = viler. 2500 B.
- *v. a.* = make vile. part. 'yviled.' RG. 435
- Vilely**, *adv.* RG. 435, 519
- Villany**, *sb.* RG. 536, 547
- Vilte**, *sb.* = vileness. RG. 519
- Vine**, *sb.* Manuel des Pecches, 884
- Vintner**, *sb.* RG. 542
- Vintry**, *sb.* RG. 542
- Violence**, *sb.* 924 B.
- Virgin**, *sb.* 2342 B.
- Virgin**, *adj.* = pure. Alys. 334
- Virst**. See Thirst
- Virtue**, *sb.* RG. 86
- Virtuous**, *adj.* = valorous. Alys. 2408; great, powerful. Ibid. 5244
- Vis**, *sb.* = visage. Alys. 267, 5954
- Visage**, *sb.* Alys. 6425
- Vision**, *sb.* RG. 363, 428
- Visitation**, *sb.* Manuel des Pecches, 2103
- Voice**, *sb.* RG. 233
- Void**, *v. a.* = empty. Alys. 373
- Vorsuolwe**, = swallow. See Forswallow
- Vouchsafe**, *v. a.* = vouch a person safe. Pol. S. 199
- Vow**, *v. n.* Manuel des Pecches, 2806
- Vow**, *sb.* RG. 477
- Vowel**, *sb.* Rel. Ant. ii. 174
- Vowson**. See Advowson
- Voyage**, *sb.* RG. 392
- Vyen**, *part.* = fixed. Fragm. apud Warton, H. E. P. vol. i. p. 24. AS. fégan
- Vygour**. See Figure
- Vyssare**, = fisher, *q. v.*
- Vysseth**, *sb.* = fishing. RG. 264

## W.

- Wade**, *v. n.* = go. RG. 99. HD. 2654; [wede]. HD. 2641. AS. wádan
- Wag**, *v. a.* = move. HD. 89. AS. wágian
- *v. n.* [wawen]. Alys. 1164. Fr. Sci. 342
- Wager**, *sb.* Pol. S. 218
- Wagh**, *sb.* = a wall. Ps. lxi. 4. AS. wáh
- Wail**, *v. n.* pret. 'waile.' Alys. 4653
- Wailing**, *sb.* Alys. 7883, 2365
- Wain**, *sb.* RG. 416. AS. wágen
- Wait**, *sb.* = musician. Alys. 4312, 7769
- = sentinel. Ritson's AS. viii. 143
- Wait**, *v. a.* = watch. Wright's L. P. p. 91
- Waiten**, *v. n.* = keep watch. HD. 1754
- Wake**, *v. a.* = awaken. pret. 'weizte.' 446 β; 'wight.' Alys. 2925
- *v. n.* = be awake. 681 B. AS. wacan
- Wake**, *v. a.* = watch. 2215 B. AS. wæccan
- Waken**, *v. n.* = awake. HD. 2164
- Waker**, *sb.* = a person apt to wake. Fr. Sei. 286
- Wale**, *v. a.* = choose. Wright's L. P. p. 33. Germ. wahlen
- Walk**, *v. n.* K. Horn, 981; pret. 'welk.' Wright's L. P. p. 100. AS. weallian. Germ. wallen, to go
- = travel; part. 'iwalken.' Marg 49

**Walken**, = welkin, *q. v.*  
**Walker**, *sb.* = a fuller, or whitener of cloth. 1135 B. AS. wealcere. Ital. gualcare, to full  
**Wall**, *sb.* RG. 549, 555  
 — *v. a.* Alys. 2658  
**Walled**, *adj.* Alys. 6068  
**Wallyng**, = boiling. See Well, *vb.*  
**Wan**, *adj.* = pale. Wright's L. P. p. 93; [won]. Ibid. p. 28. AS. wonn, wan  
**Wand**, *sb.* RG. 290. ON. vöndr  
**Wander**, *v. n.* Pol. S. 240  
**Wandreth**, *sb.* [wondred] = sorrow. Pol. S. 150. ON. vandrædi  
**Wane**, *v. n.* Ps. ix. 7. AS. wanian  
**Wane**, *sb.* = want. M. Ode, 179; [wone]. Wright's L. P. p. 30. AS. wana  
**Wanene**. See When and Whence  
**Wanhope**, *sb.* = despair, want of hope. RG. 323  
**Want**, *v. n.* = wish? RG. 463  
**Want**, *v. n.* = bewanting. pret. 'wondede.' Ps. xxii. 1  
**Want**, *v. a.* = be without, lack. Wright's L. P. p. 44. AS. wana, a deficiency  
**War**, *sb.* RG. 374  
 — *v. n.* = [worry], make war. RG. 370; pret. 'werrede.' RG. 77  
 — *v. a.* = war against a person or thing. pret. 'worrede.' RG. 371, 70; part. 'ywerred.' RG. 3; 'iworred.' Ibid.  
**Ward**, *sb.* = guard. RG. 461  
 — = division of an army. Alys. 1996  
 — *v. a.* RG. 41, 491  
**Warden**, *sb.* RG. 314, 436  
**Ware**, *sb.* = wares. HD. 52; reward. Pol. S. 192. AS. wáru  
**Ware**, *sb.* = thing, affair. Moral Ode, st. 32 (Hickes); but the Egerton MS. st. 34, reads 'gare,' i. e. gear  
 — *v. a.* = war against a person or thing. pret. 'worrede.' RG. 371, 70; part. 'ywerred.' RG. 3; 'iworred.' Ibid.  
**Ware**, a collective term, 'watres ware.' Ps. xvii. 16; 'windes ware.' Ibid. v. 11; probably the AS. ware  
**Ware**, *sb.* = spring. Ps. lxxiii. 17. Lat. ver. O. Engl. veer  
**Ware**, *adj.* Wright's L. P. pp. 30, 103; [yware]. RG. 388; [iwarte]. O. and N. 1219. AS. wær  
**Warentment**, *sb.* = military apparel. Alys. 7943. Fr. garnement  
**Wariness**, *sb.* [iwariness]. O. and N. 1226  
**Waring**, *sb.* = price. Ps. xliii. 13  
**Warison**, *sb.* = reward. Alys. 2512. Fr. guérison  
**Warn**, *v. a.* = advise a person. HD. 2834. AS. warnian

**Warn**, *v. a.* = refuse a thing to a person. RG. 367, 550  
 — = hinder. 1274 B.  
**Warned**, *adj.* = defended, said of a city. Ps. xxx. 22; fortified. Ps. cvii. 11  
**Warnesture**, *sb.* = garrison. RG. 94  
**Warrant**, *v. a.* = insure safety to a person, keep harmless. Alys. 2132  
**Warp**, *v. a.* = throw. HD. 1061; 3 s. pres. 'werth.' HD. 1176; place [worp]. O. and N. 596; pret. 'warp.' O. and N. 45  
 — = strike. part. 'iworpe.' O. and N. 1119. AS. weorpan  
**Warring**, *sb.* = fighting. Alys. 6095  
**Warring**, *sb.* = cursing. Manuel des Pecches, 1289  
**Warrior**, *sb.* Alys. 1461  
**Warye**, *v. a.* = curse. See Werien  
**Wartreo**, *sb.* = cursed tree, gibbet. 2233 B. AS. werg, accursed  
**Was**. See Be  
**Was**, = whose. See Who  
**Wash**, *v. a.* RG. 435; [whosshe]. Wright's L. P. p. 70; pret. 'wosh.' 273 β; 'wesche.' Ps. lxxii. 13  
**Wassail**, *sb.* RG. 117  
 — *v. n.* HD. 2098  
**Waste**, *sb.* = reckless spending. RG. 376  
 — = wilderness. Alys. 7121  
 — *v. a.* RG. 136  
**Wastel**, *sb.* = cake of fine flour. HD. 779  
**Wasteyn**, *sb.* = wilderness. Manuel des Pecches, 1767  
**Wate**, *sb.* = luck, hap, that which is foretold. RG. 34, 411. AS. hwatu, divination  
**Water**, *sb.* RG. 371, 402  
 — *v. a.* Ps. lxxvii. 15  
**Watercress**, *sb.* Alys. 5767  
**Waterdog**, *sb.* Alys. 5771  
**Waterless**, *adj.* Ps. cvi. 25  
**Wathe**, *sb.* = torment. Ps. cxiv. 3. AS. wite  
**Watloker**, = much rather. See Whatloker.  
**Wave**, *sb.* 525 β; [wawe]. Alys. 5018. AS. wæg, wáðuma  
**Wawe**, *v. a.* = move. RG. 207. Alys. 2634. AS. wegan, wágian  
**Wawe**, *v. n.* = wag, *q. v.*  
**Wawing**, *sb.* = motion. Fr. Sci. 385  
**Wax**, *sb.* Pol. S. 151. AS. weax  
**Wax**, *v. n.* RG. 9, 442; part. 'ywox.' RG. 412. AS. weaxan  
**Waxing**, *sb.* Fr. Sci. 335  
**Way**, *sb.* = road. RG. 7, 391; 'to fly

his way.' O. and N. 303. 'Do way,' an expression like our 'Get along with you.' Alys. 7646; pl. 'weyre.' Body and Soul, 63

**Way**, *sb.* = mass? Ritson's AS. viii. 31. AS. wæcg

**Wayle**, *sb.* = a girl. Wright's L. P. p. 38. AS. wylen

**Waynoun**, a proper name? Wright's L. P. p. 47

**Wayte**, *sb.* See Wait

**Wayteglede**, = watch-the-fire, i. e. one who sits in the chimney corner, poking over the fire? Wright's L. P. p. 47. Cf. the Norse phrase *Kólbitr*; and see the Introduction to Dasent's Popular Tales from the Norse, pp. lxxx—lxxxii. 1st Edit.

**We**. See Woe

**We**. See I

**We**. See With

**Weak**, *adj.* HD. 1012

**Weal**, *sb.* 1277 B.

**Wealth**, *sb.* Ps. lxxii. 12

**Weapon**, *sb.* HD. 1436. O. and N. 1367

**Wear**, *v. a.* RG. 390; pret. 'werede.' RG. 434

**Weariness**, *sb.* RG. 240

**Weary**, *adj.* RG. 19

**Weather**, *sb.* RG. 560

**Web**, *sb.* Fr. Sci. 315

**Webbe**, *sb.* = weaver. Pol. S. 188

**Wed**, *sb.* = pledge. Pol. S. 151. Wright's L. P. p. 110. RG. 393. AS. wed

**Wed**, *v. a.* = marry. RG. 295, 439; said of the priest who marries two persons. Pol. S. 159. AS. weddian, wed

**Wedbreak**, *sb.* = adulterer. Fr. xlix. 18

**Wedding**, *sb.* St Lucy, 88. Manuel des Peches, 1712

**Wede**, *vb.* = wade, go. See Wade

**Wedlock**, *sb.* Marg. 11

**Wednesday**. RG. 509

**Wee**. See Woe

**Weed**, *sb.* = garment. RG. 560. AS. wēd

**Weed**, *sb.* = herb. Alys. 796. AS. wēod

**Week**, *sb.* RG. 113; pl. 'wouke.' RG. 387. AS. weoc

**Weeles**. See Well, *sb.*

**Ween**, *v. n.* = think. RG. 369. O. and N. 237. 2 s. pres. 'wanst.' O. and N. 1642. AS. wēnan

—— *v. a.* = impute. Ps. xxxi. 2

**Weep**, *v. n.* RG. 420; [wyppen]. O. and N. 1064

**Weeping**, *sb.* RG. 405. Wright's L. P. p. 30; [wyping]. Ibid. p. 85

**Wef**, *sb.* = whiff or scent. Body and Soul, 56. AS. wiffan

**Weight**, *sb.* = a measure, weight. Ps. lxi. 10. AS. wæg

**Weir**, *sb.* Ps. cxiii. 8; [wore]. Wright's L. P. p. 28. AS. wær

**Welaway**, *interj.* 1179 B.

**Welcome**, *adj.* RG. 508

—— *v. a.* 473 B.

**Welde**. See Wield

**Welk**, *v. n.* = fade, become pale. Ps. lxxxix. 6. See Weolewe

**Welkin**, *sb.* = the sky. Wright's L. P. p. 114; [walken]. Alys. 5799. Ps. cl. 1; dat. s. 'weoluce.' O. and N. 1680. AS. welcn, wolcen

**Well**, *adj.* = good. 89 B.

—— *adv.* RG. 375. O. and N. 31

—— = rightly. Rel. S. i. 20

**Well**, *sb.* (of water). RG. 1. Wright's L. P. p. 94; pl. 'weeles.' Ps. xvii. 5. AS. well, wyl

**Well**, *v. n.* = boil, well up. Wright's L. P. p. 40; [walle]. RG. 28; pret. 'wal.' Body and Soul, 218; part. 'wallyng.' Alys. 1622. AS. weallan

—— *v. a.* = boil. Marg. 60

**Wellnigh**, *adv.* = almost. O. and N. 44

**Wellquemand**, *part.* = pleasing. Ps. xci. 15

**Wellqueme**, *sb.* = pleasure. Ps. lxxxviii. 18; cv. 4

**Wellquemeness**, *sb.* = pleasingness. Ps. cxl. 5

**Wellset**, *v. a.* Ps. civ. 9; cxi. 5

**Wellsetting**, *sb.* Ps. cxviii. 91

**Welly**, *adv.* = kindly. Ps. l. 20

**Wem**, *sb.* = a spot or scar. RG. 336. St Kath. 151. AS. wem, womm

**Wem**, *v. a.* = to defile, corrupt. Ps. lxxxviii. 35; [wemmy]. RG. 206; part. 'wemmed.' Ps. xv. 10. AS. wemman

**Wemed**, *adj.* 'prout wernod' = with a proud stomach. Fr. Sci. 285. 'Wem' is still used for 'womb' in the North of England. AS. wamb

**Wemless**, *adj.* = spotless. Creed of St Athan. 6. Ps. xiv. 2

**Wemmand**, *sb.* = sinner. Ps. cxviii. 158

**Wemmedness**, *sb.* Ps. c. 3

**Wemming**, *sb.* RG. 336

**Wemmy**, *v. a.* = defile. See Wem, *vb.*

**Wench**, *sb.* Cok. 139. Ps. lxvii. 26. AS. wencle. See Gloss. to Orm. s. v. wenchell

**Wend**, *v. n.* = go. RG. 8. AS. wendan

—— = turn (as in bed). Wright's L. P. p. 28

—— *v. a.* = turn. HD. 2138; change. Wright's L. P. p. 91

**Wending**, *sb.* = departure. Alys. 920



**Wene**, *adj.* = frequent, rife? Pol. S. 150. AS. wune, custom. Dut. wennen  
**Weole**, *sb.* = wealth. Pol. S. 156. AS. weola

— = happiness? Wright's L. P. p. 44

**Weolewe**, *v. n.* = fade, become pale. Wright's L. P. p. 50. AS. wealwian

**Wepmon**, *sb.* = man. Pol. S. 153. O. and N. 1377. AS. wæpman

**Were**. See Be

**Were**, *v. a.* = defend. HD. 2298. Alys. 5836; [werye]. Alys. 3533. AS. werian. Germ. wehren

**Were**, *sb.* = man, husband. O. and N. 1339. AS. wer

**Werewed**, *part.* = worried, killed? HD. 1915

**Werien**, *v. a.* = curse. O. and N. 1172; [werre]. Manuel des Pecches, 1291; [warye]. Id. 1292. AS. werigan

**Werth**, = throweth. See Warp

**Weryying**, *sb.* = protection. Wright's L. P. p. 75. Ps. xxi. 20; [weryng]. Alys. 2798. AS. werian

**West**. RG. 544

**West**, *vb.* = shows? Alys. 238. AS. wísian

**Westerness**, *sb.* = the West country. K. Horn, 949

**Westward**, *adv.* RG. 20

**Wet**, *sb.* Fr. Sci. 136. AS. wæt

— *v. a.* Wright's L. P. p. 31; pret. 'watte.' RG. 322; part. 'wet.' Wright's L. P. p. 30

— *v. n.* = become wet. Wright's L. P. p. 36

— *adj.* [wete]. Wright's L. P. p. 85

**Wete**, *v. n.* = weep. Wright's L. P. p. 84

**Wether**, *sb.* Ps. lxiv. 14. RG. 52. AS. weðer

**Weve**, *v. a.* = make to go, cut off; part. 'weved,' 'yweved.' Alys. 3839, 3807

**Weve**, *v. n.* = go, move. RG. 64. Another form of 'wave,' 'wage,' 'wag'

**Weved**, *sb.* = altar. RG. 369, 419, 433. AS. weofod

**Weye**, *sb.* = woe, *q. v.*

**Weze**, *v. a.* = carry, O. and N. 1020. AS. wegan

**Whale**, *sb.* [hwal]. HD. 755; [qual]. HD. 753. AS. hwæl

**Whalebone**, *sb.* [whalles bone]. Wright's L. P. p. 38

**What**, *interr. pron.* O. and N. 1438

— *rel. pron.* O. and N. 1439

— *interj.* O. and N. 1296

**What—what**, = some—some. RG. 402

**Whate**, *adv.* = quickly. Alys. 2639. AS. hwæt

**Whatkin**, *adj.* = what kind of. Ps. lv. 10

**Whatloker**, *adj.* = much rather. RG. 429, 357. 1249 B. (?) AS. hwætlic, comp. hwætlicor

**Wheat**, *sb.* Alys. 5193. AS. hwæte

**Wheel**, *sb.* RG. 408. AS. hweol

**Whelp**, *sb.* Ps. ciii. 21. AS. hwelp

**When**, *adv.* [wanne]. RG. 367, 378; [hwenne]. Rel. S. iv. 1; [hwanne].

O. and N. 1416; [hwan]. O. and N. 1468; [whan]. 290 β; [wane]. O. and N. 521; [wone]. O. and N. 324

**Whence**, *adv.* gen. of 'when'; [whonene]. O. and N. 138; [wanene]. O. and N. 1298; [whannes]. 288 β; [whethen].

Ps. cxx. 1

**Where**, *adv.* [war]. RG. 40. O. and N. 526; [whar]. 1078 B.

**Whereby**, *adv.* [warbi]. RG. 101

**Wherefore**, *adv.* 126 B.

**Whereof**, *adv.* RG. 405

**Wheresoever**, *adv.* 1389 B.

**Wherethrough**, *adv.* [war þoru]. RG. 432

**Whereto**, *adv.* 447 B. O. and N. 464

**Whet**, *v. a.* = sharpen; part. 'y-whet.' Alys. 6607. AS. hwettan

**Whethen**, = whence, *q. v.*

**Whether**, *adv.* RG. 16; [whar]. 67 B; 'whether—the' = whether—or. O. and N. 1358, 1360

— *adj.* RG. 408

**Whey**, *sb.* [wei]. O. and N. 1007. AS. wæg

**Which**, *rel. pron.* RG. 472; [hwucche]. O. and N. 934; [wuch]. O. and N. 1376

— = what. 974 B. RG. 454

**While**, *sb.* = time. O. and N. 1589

— with the def. art. = whilst [pe wule]. RG. 377

**Whilom**, *adv.* = formerly (dat. pl. of while). Wright's L. P. p. 87

**Whine**, *v. n.* [wonie]. O. and N. 973. AS. wanian. Dut. weynen

**Whining**, *sb.* [wonyng]. O. and N. 311

**Whistle**, *v. n.* Alys. 5348, 5263. AS. hwistlian

**White**, *adj.* RG. 2, 228; [with]. HD. 48

— *sb.* = white of an egg. HD. 240

**Whiten**, *v. a.* Ps. l. 9

**Whither**, *adv.* 693 B.

**Whitherward**, *adv.* 59 B.

**Who**, *rel. pron.* [hoo]. RG. 40; [hwo]. O. and N. 1193

gen. 'was.' RG. 475

dat. and acc. 'whom.' RG. 10; 'wham.' 116 B.; 'hwam.' Rel. S.

ii. 2; 'hwan.' O. and N. 1508

- Who**, = one, 'as who seith' = as one saith. RG. 328; 'alle ho' = every one. O. and N. 66
- Whole**, *adj.* = sound. RG. 377. 676 β
- Whore**, *sb.* RG. 279
- Whoredom**, *sb.* RG. 241, 479
- Whoreling**, *sb.* Rel. S. vii. 29
- Whoreson**, *sb.* Alys. 880
- Whoso**, *pron.* Wright's L. P. p. 26; [whose]. Ibid. p. 114
- Why**, *interr.* [wu]. RG. 307; [hwi]. O. and N. 1256; [wi]. O. and N. 1232
- *rel. adv.* O. and N. 474; [whi]. 1573 B.
- Wick**, *adj.* = wicked. RG. 208. From AS. *wæc*, weak
- = bad, wretched; 'wikke clothes.' HD. 2458
- Wicke**, *adj.* 'wicke tune,' O. and N. 730, means probably 'establishments.' From the AS. *wic-tunas*
- Wicked**, *adj.* Wright's L. P. pp. 24, 30; 'a wicked weed' = a wretched garment. Serm. 40
- Wickedness**, *sb.* Pol. S. 230
- Wickehede**, *sb.* = wickedness. Body and Soul, 43
- Wicket**, *sb.* K. Horn, 1106. Fr. *guichet*
- Wiclik**, *adv.* = wickedly. Ps. xliii. 18
- Wide**, *adj.* RG. 410.
- Widow**, *sb.* HD. 79. AS. *wuduwe*
- Wield**, *v. a.* = govern, rule. 816 B.; [wolde]. RG. 147
- Wife**, *sb.* RG. 26, 380
- Wigeling**, *sb.* = an out-of-the-way place? Ps. cvi. 40. AS. *wicelian*, to stagger, to go out of the direct road
- Wight**, *sb.* = a man. RG. 533. 470 β. AS. *wiht*
- Wight**, *adj.* = active. HD. 9; [with]. HD. 1756; comp. 'wyghtyore.' Alys. 2396. Swed. *vig*
- *adv.* = immediately, quickly. Wright's L. P. p. 44
- Wighth**, *sb.* = space of time. Alys. 5362; a space. Ps. viii. 6. AS. *wuht*, *wiht*
- Wightness**, *sb.* = valour, activity. Alys. 5001
- Wike**, *sb.* = dwelling. O. and N. 604. AS. *wic*
- Wike**, *sb.* = office, duty. O. and N. 603; station. Alys. 4608. See Gl. to Orm. s. *v.* *Wikeun*
- Wike**, *v. n.* = be weary. Wright's L. P. p. 87. AS. *wican*
- Wikness**, *sb.* = wickedness. Ps. v. 5
- Wil**, *adj.* = wild, uncertain. HD. 1042
- Wild**, *adj.* = fierce. RG. 374, 540; 'wild beasts.' RG. 375
- Wilderness**, *sb.* = a desolate place. RG. 15
- Wildfire**, *sb.* RG. 410
- Wile**, *sb.* = trick, deceit. Ritson's AS. viii. 180. AS. *wile*
- Wilful**, *adj.* RG. 359; [willesful]. RG. 77
- = voluntary. Ps. lxxvii. 10
- Wilfully**, *adv.* = without a cause. Ps. xxxiv. 7; lxxviii. 5
- Will**, *sb.* RG. 367
- *v. n.* = wish. RG. 384; pret. 'wolde.' RG. 550
- Will**, *v. aux.* pres. 1 s. 'wole.' 39 B.; 2 s. 'wolt.' 40 B.; 'wlt.' O. and N. 499; 3 s. 'wule.' O. and N. 1360; 'wile.' O. and N. 1358; pret. 3 s. 'wolde.' 17 β; 2 s. 'woldest.' 35 B. 'Will' is constantly used with the infin. of the verb to form an imperative, as 'nil pou nipe' = strive not. Ps. xxxvi. 8, and cf. Ps. lxxiv. 5, 6
- Willesful**, = wilful, *q. v.*
- Willing**, *sb.* Rel. Ant. ii. 212
- Wine**, *v. n.* = wish. RG. 217. AS. *wilnian*
- *v. a.* = covet, desire. RG. 46; part. 'y-wilned' RG. 309
- Wimple**, *sb.* Marg. 47. AS. *winpel*
- Win**, *v. a.* = subdue, get possession of [i-winne]. RG. 519; recover, obtain. RG. 523, 549; pret. 'wonne.' RG. 384; 'wonde.' RG. 258; 'wan.' Alys. 5561. AS. *winnan*
- Wind**, *sb.* RG. 367
- Wind**, *v. a.* = twist. pret. 'wound.' Pilate, 126. AS. *windan*
- Windmill**, *sb.* RG. 547
- Window**, *sb.* Wright's L. P. p. 91
- Wine**, *sb.* RG. 6, 542. AS. *wīn*
- Wine**, *sb.* = a friend. M. Ode, 111. AS. *wine*
- Wineyard**, *sb.* = vinyard. Wright's L. P. p. 41. AS. *win-geard*
- Wing**, *sb.* RG. 28
- Winli**, *adj.* = winsome. Ps. xxiii. 3. AS. *wynlic*
- Winne**, *sb.* = joy. Pol. S. 195. AS. *wyn*
- Winne**, *sb.* = labour. O. and N. 670. AS. *wīn*
- Winsome**, *adj.* = lovely, delightful. Ps. lxxviii. 9. AS. *wynsum*
- *v. n.* = be propitious. Ps. cii. 3
- Winter**, *sb.* RG. 371, 539
- Wipe**, *v. a.* RG. 435. AS. *wīpan*
- Wippen**, *v. n.* = weep? O. and N. 1064
- Wire**, *sb.* [wyred]. Alys. 208. AS. *wīr*

**Wirwed**, *part.* = strangled. HD. 1921.  
Dut. wurghen  
**Wisdom**, *sb.* RG. 384  
**Wise**, *sb.* = manner, 'in no wise.' 1212  
B.; [wcs]. O. and N. 748  
**Wise**, *adj.* RG. 468, 506; sup. 'wisest.'  
RG. 266  
**Wisely**, *adv.* RG. 550  
**Wisse**, *v. a.* = direct. HD. 104. 1057  
B. O. and N. 971. AS. wísian  
**Wissing**, *sb.* = advice. HD. 2902. AS.  
wissung  
**Wit**, *sb.* = knowledge, sense. RG. 457,  
526; [i-wit]. O. and N. 772  
**Witch**, *sb.* Wright's L. P. p. 38. AS.  
wicca, a wizard  
—— *v. n.* = sing charms. Ps. lvii. 6  
**Witchcraft**, *sb.* Body and Soul, 27  
**Witching**, *sb.* = witchcraft. St Lucy,  
122  
**Wite**, *v. a.* = know. RG. 374; [y-wyte].  
RG. 10; [iwite]. RG. 487; [wot].  
1625 B.; [wat]. O. and N. 1200; [wod].  
Ib. 1188; 2s. pres. 'wost.' O. and N.  
717; pret. 'wuste.' RG. 374; 'wiste.'  
208 B.; 'west.' Alys. 5834; part.  
'iwiste.' 137 B.  
**Wite**, *v. n.* = think, or expect. 2s. pres.  
'west.' O. and N. 47; pret. 'wiste.'  
RG. 93  
**Wite**, *v. a.* = defend. RG. 487; pret.  
'wuste.' RG. 549; S.S. witen. See  
Gloss. to La<sub>3</sub>.  
**Wite**, *v. n.* = go forth. Ps. lxxxix. 6;  
part. 'wited.' Ps. ix. 22; 'witand.'  
Ps. cxviii. 118. AS. wítan  
**Wite**, *v. a.* = blame. O. and N. 1354;  
accuse. Wright's L. P. p. 39. AS.  
wítian  
**Witerlike**, *adv.* = certainly. HD. 671.  
Ps. ii. 6  
**Witermon**, *sb.* = a wise man. Wright's  
L. P. p. 28  
**With**, *prep.* = together with. 279 B.;  
[we]. RG. 457  
—— = by means of. RG. 41  
—— = against. O. and N. 62  
—— = from. O. and N. 610. AS. wíð  
**With**, *adj.* = white, *q. v.*  
**With**, *adj.* for 'wight,' *q. v.*  
**With**, *adj.* = pleasant? Wright's L. P. p.  
45. AS. wéðe  
**Withal**, *adv.* RG. 28  
**Withclepe**, *v. a.* = oppose. Alys. 1301  
**Withdraw**, *v. a.* RG. 447  
—— *v. n.* Ps. cxviii. 115; 'with-  
draw of' = withdraw from. RG. 497  
**Wither**, *adj.* = hostile. Rel. S. i. 12;  
S.S. wíðer. See Gloss. to La<sub>3</sub>.

**Withering**, *sb.* = adversary. K. Horn,  
154  
**Witherthreat**, *v. a.* Ps. xxxiv. 19;  
lxxiii. 10  
**Witherwendand**, *part.* = opposing.  
Ps. iii. 8  
**Witherwine**, *sb.* = adversary. RG. 325.  
AS. wíðer-winna, from winnan, to strive  
**Witherword**, *sb.* = a hostile word. Ps.  
xc. 3  
**Withhold**, *v. a.* = to hold with, or make  
to accompany. HD. 2356, 2362  
—— = restrain. Alys. 2302  
**Within**, *adv.* RG. 375, 549  
**Without**, *adv.* RG. 549. 267 B.;  
[widh wute]. O. and N. 1593  
—— *prep.* RG. 369; [witute]. O.  
and N. 183; [withouten]. 33 B.  
**Withsay**, *v. a.* RG. 369, 374  
**Withseek**, *v. a.* = seek out. part. 'wuth-  
soht.' Rel. S. v. 54  
**Withsitten**, *v. a.* = oppose. HD. 1683  
**Withstand**, *v. n.* = oppose. 725 B.  
**Withy**, *sb.* = halter of withy. Alys. 4714.  
AS. wíðie  
**Witless**, *adj.* = mad. RG. 216; at a  
loss. Pilate, 242  
**Witness**, *sb.* RG. 29  
**Witterli**, *adv.* = certainly. Ps. cxix. 1.  
ON. wíturlega  
**Witty**, *adj.* = clever. RG. 189; full of  
knowledge. O. and N. 1187. F. and P. 31  
**Witword**, *sb.* = testimony. Ps. xxiv. 10.  
AS. wit-word  
**Wive**, *v. n.* = marry. RG. 35  
—— *v. a.* part. 'iwived.' RG. 529  
**Wiving**, *sb.* = marriage. RG. 294  
**Wlak**, *adj.* = lukewarm. Fr. Sci. 290  
AS. wlæc  
**Wlate**, *v. a.* = loathe. Ps. v. 7. AS.  
wlætian  
—— *v. n.* = feel disgust for. O. and N.  
354  
—— *sb.* = disgust. O. and N. 1504.  
AS. wlætte  
**Wlatful**, *adj.* = loathsome, abominable.  
Ps. lii. 2  
**Wlating**, *sb.* = loathing, disgust. Ps.  
lxxxvii. 9. AS. wlætung  
**Wlite**, *v. n.* = look. Wright's L. P. p.  
43. AS. wlitan  
—— *sb.* = countenance. O. and N. 439;  
Ps. xlv. 5. AS. wlite  
**Wlonk**, *adj.* = fair, proud. Pol. S. 156.  
AS. wlanc  
**Wluine**, *sb.* = she wolf? HD. 573. Pro-  
bably a metathesis of the ON. ulfinna,  
thus  $\left. \begin{array}{l} \text{ulvin} \\ \text{vluin} \end{array} \right\}$



**Wo**, *sb.* RG. 172, 485; [wai]. O. and N. 120; [wee]. Pol. S. 152; [weye]. Alys. 3449; [wa]. Ritson's AS. viii. 152. AS. wā

**Wo worth**, *i. e.* woe be to, &c. Body and Soul, 7

**Wobegone**, *adj.* Body and Soul, 220

**Wode**, = went. See Go

**Woderove**, *sb.* = the woodruff; the asterula odorata of botanists. Wright's L. P. p. 43. In Wright's Vocabb. p. 140, 'wuderove' is given as the transl. of 'hastula regia' or 'muge de bois'

**Wodewale**, *sb.* = woodpecker. Wright's L. P. p. 26

— = wild thyme? Alys. 6793. AS. wudufille. Palsgrave has 'wodewale, a herbe'

**Woht**, *sb.* = sin. See Wc3

**Wolc**, *sb.* = some bird. Wright's L. P. p. 26

**Wold**, *sb.* = power, governance. Alys. 6716

**Woldeneyed**, = wall-eyed. Alys. 5274. Probably from the ON. vagl i augum = festuea, pterygion. 'En hinde, som trækker sig over øiet.' B. Haldorsen.

**Wole**, *adj.* = evil. O. and N. 8; [wlc]. O. and N. 35. AS. wól

**Wolf**, *sb.* RG. 369

**Wolfling**, *sb.* Alys. 6272

**Wollen**, *sb.* = wollen garment. Fr. on Seven Sins, 16

**Woman**, *sb.* RG. 380; [wimman]. RG. 535. pl. 'wymmen.' Wright's L. P. p. 33

**Womanly**, *adj.* RG. 457

**Womb**, *sb.* RG. 369. AS. wamb

**Wombed**, *adj.* RG. 377; [wemod]. Fr. Sei. 286

**Wombeling**, *sb.* = womb. Alys. 5674

**Won**, *sb.* = hope. RG. 419; [iwon]. 1022, 1712, B.; [wunne]. Pol. S. 153

— = opinion. HD. 1972. AS. wén. ON. von

**Won**, *sb.* = plenty. RG. 2, 265; [iwon]. Rel. S. v. 76

— = riches. Wright's L. P. p. 24. Alys. 5658; [wane]. Ritson's AS. viii. 50; SS. winne, wunnen

**Won**, *sb.* = dwelling. Wright's L. P. pp. 46, 51. AS. wunian

**Won**. See Wan

**Wonde**, *v. n.* = fear, hesitate. K. Horn, 345. AS. wandian

**Wonde**, *v. n.* = cease. Wright's L. P. p. 29. AS. wendan

**Wonde**, *v. n.* = wound? Alys. 6525

**Wonde**, *adj.* = wicked. Rel. S. v. 112. ON. vondr. AS. wonn

**Wonder**, *sb.* RG. 376

— = a wonderful thing. RG. 7, 417

— *v. n.* O. and N. 228

— *adj.* = wonderful. RG. 416

**Wonderful**, *adj.* RG. 414

**Wondering**, *sb.* Wright's L. P. p. 40

**Wonderliche**, *adv.* = wonderfully. RG. 489

**Wondred**, = sorrow. See Wandreth

**Wone**. See When

**Wone**, *sb.* = want. See Wane, *sb.*

**Wone**, *sb.* = opinion. HD. 1711. AS. wénan

**Wone**, *adj.* = wont. HD. 2297; [i-wune]. O. and N. 1318; [y-woned]. RG. 377

— *sb.* = custom. RG. 392. AS. wune

**Wong**, *sb.* = cheek. Wright's L. P. pp. 28, 30, 31. AS. wang

**Wong**, *sb.* = field, plain. HD. 397, 1444. AS. wang

**Wonie**, = whine, *q. v.*

**Woning**, *sb.* = a dwelling. RG. 275; [wonyghing]. Alys. 5930

**Woningstede**, *sb.* Ps. lxxxvi. 7. Ritson's AS. viii. 53, 200

**Wonne**, *v. n.* = dwell. RG. 41. AS. wunian

**Wonying**, = whining, *q. v.*

**Woo**, *v. a.* [woze]. K. Horn, 558; [wowe]. Wright's L. P. p. 44. AS. wógan

**Wood**, *sb.* RG. 374, 565. AS. wudu

**Wood**, *adj.* = mad. RG. 496. AS. wód

**Woodward**, *sb.* = the keeper of the wood. Pol. S. 149

**Wooring**, *sb.* Wright's L. P. p. 28

**Wool**, *sb.* RG. 2

**Woolmonger**, *sb.* RG. 539

**Woolpack**, *sb.* RG. 539

**Wop**, *sb.* = weeping. RG. 476

**Word**, *sb.* RG. 377, 501

— = tidings. RG. 153

**Woren**, *v. a.* = trouble, disturb. Wright's L. P. p. 24. AS. worian

**Worewed**, *part.* = worried. See Worry

**Wori**, *adj.* = troubled (of water). 255, 274 β

**Work**, *sb.* RG. 448

— *v. a.* = cause. Wright's L. P. p. 42, make, fashion; *part.* 'ywro3te.' RG. 447, 'ywort.' RG. 174

— *v. n.* = do work. 186 B. Wright's L. P. p. 60; *pret.* 'wraht.' Ibid. p. 42, 'wrc3te.' RG. 287

**Workman**, *sb.* St Swithin, 55

**World**, *sb.* RG. 367

**Worldly**, *adj.* Fragn. on Seven Sins, 16

**Worly**, *adj.* = excellent, beautiful.

Wright's L. P. pp. 39, 45; [wurhliche].  
 Ibid. p. 51. AS. wurðlic  
**Worm**, *sb.* RG. 490  
**Worry**, *v. a.* 1598 B.; part. 'worewed.'  
 HD. 1915. AS. wérian  
**Worse**, *adj.* RG. 374, 501  
**Worship**, *sb.* [wurthsipe]. O. and N.  
 1097, 1342  
**Worshipful**, *adj.* Ps. lxxi. 14  
**Worst**, *adj.* Wright's L. P. p. 99  
**Worst**. See **Worthe**  
**Wort**, *sb.* = a root. RG. 341. AS. wyrt  
**Worth**, *sb.* = value. RG. 373  
 ——— *adj.* = worthy of, 'what hii were  
 wurth.' RG. 374  
**Worth**, *adv.* = forth. RG. 457  
**Worthe**, *v. n.* = be, become. [iworthe].  
 947 B. 2 s. pres. 'worst.' 1812; 3 s.  
 pres. 'worth.' RG. 512; 1 pl. 'worth-  
 eth.' RG. 454; 3 s. imper. (in the phrase  
 'wo worth.') Body and Soul, 7; part.  
 'iworthe.' O. and N. 660. AS. weorðan  
**Worthful**, *adj.* O. and N. 1479  
**Worthing**, *sb.* = glory, honour. Fragm.  
 in Warton, H. E. P. vol. i. p. 22. AS.  
 weorðung  
**Woranship**, *sb.* = worship, *q. v.*  
**Worthy**, *adj.* = excellent. 412 B.  
 ——— = powerful. Ps. xlix. 3  
**Wot**, = know. See **Wite**  
**Wote**? RG. 361  
**Wou**. See **Wo**  
**Would**, *sb.* See **Will**  
**Wound**, *sb.* RG. 49. Wright's L. P.  
 pp. 85, 84  
 ——— *v. a.* part. 'ywounded.' RG. 49  
**Wow**. See **Wo**  
**Wowe**, *sb.* = wall. HD. 1963. K. Horn,  
 1000. AS. wáh  
**Wowe**, *v. n.* = to woo, *q. v.*  
**Wo**, *sb.* = wrong. O. and N. 164. RG.  
 39; [wou]. RG. 375, 550; [wow].  
 RG. 379; [woht]. Rel. S. ii. 16. AS.  
 wóh  
**Wrake**, *sb.* = evil, destruction. O. and  
 N. 1192. AS. wræc  
**Wrakeful**, *adj.* = wicked. Wright's L.  
 P. p. 23. AS. wræcfull  
**Wrath**, *sb.* 451 B. AS. wráð  
 ——— *v. n.* = be angry. Ps. iv. 5  
 ——— *v. a.* = make angry. RG. 376,  
 253  
**Wrathless**, *adj.* Wright's L. P. p. 42  
**Wray**, *v. a.* = betray. 1226 B.; [wrye].  
 Alys. 442. AS. wreian  
**Wrayli**, *v. n.* = chatter, rail, abuse. St  
 Swithin, 70. Dut. rallen. Swed. ralla  
**Wreche**, *sb.* = vengeance. RG. 380, 419.  
 AS. wræc

**Wreche**, = misery. RG. 252. But we  
 should probably read 'wrechede'  
**Wreier**, *sb.* = betrayer, spoiler. HD. 39  
**Wreke**, *v. a.* = avenge. HD. 1363. AS.  
 wræccan  
**Wreker**, *sb.* = avenger. Ps. viii. 3  
**Wren**, *sb.* O. and N. 564. AS. wrenna  
**Wrench**, *sb.* = trick. RG. 570, 535. AS.  
 wrence  
**Wreon**, *v. a.* = cover. Alys. 1606; 3 s.  
 pres. 'wrieth.' Alys. 1992; part.  
 'ywrye.' RG. 56, 92. AS. wreon, wrihan  
**Wrestle**, *v. n.* RG. 22, 361. Alys. 1046.  
 AS. wræstlian  
**Wrestling**, *sb.* O. and N. 793. Alys.  
 1046  
**Wretch**, *sb.* 524 β. AS. wræcca  
 ——— *adj.* = wretched. 449 B.  
**Wretched**, *adj.* comp. 'wretcheder.'  
 2432 B.  
**Wretchede**, *sb.* = wretchedness. RG.  
 386, 511  
**Wretchedly**, *adv.* RG. 446  
**Wrethen**—**writhen**, *part.* = twisted.  
 Alys. 5723  
**Wrey**, *v. a.* = accuse. Pol. S. 198, 199;  
 part. 'wreynt.' Pol. S. 157. AS. wrégan  
**Wrie**, *v. n.* = move away. Wright's L.  
 P. p. 48. AS. wrigan, whence our  
 'wriggle'  
**Wrieth**, = covereth. See **Wreon**  
**Wrikke**, *v. n.* = wriggle. St Dunstan,  
 82; 'wrikkend' = walking, going. Rel.  
 Ant. ii. p. 216. AS. wrigan  
**Wring**, *v. a.* (one's hands). Body and  
 Soul, 174; (clothes). HD. 1233  
 ——— = keep tight hold of. Sermon, 20  
 ——— = twist; part. 'wrong.' Alys.  
 6447  
 ——— = press down, overcome; pret.  
 'wrong.' Marg. 47. AS. wringan  
**Wringer**, *sb.* Sermon, 21  
**Writ**, *sb.* HD. 136  
 ——— = Scripture. Wright's L. P. p. 101  
 ——— = letter. Alys. 4502  
**Write**, *v. a.* pret. 'wrot.' 164 B.; part.  
 'iwrite.' 1425 B.  
**Writeling**, *sb.* = trills in a song? O.  
 and N. 48, 912. From AS. wriðan = to  
 writhe or twist  
**Writhe**, *v. n.* = bend easily. Body and  
 Soul, 116. AS. wriðan  
**Wro**, *sb.* = hole or corner. HD. 68. Su.  
 Goth. wra. Dan. vraa  
**Wronehede**. Probably a mistake for  
 'wronghede' = wickedness. O. and N.  
 1398  
**Wrong**, *adj.* = mistaken. Wright's L.  
 P. p. 31. ON. ráng. AS. wringan

**Wrong**, *sb.* = injustice, oppression. Wright's L. P. p. 68. 1616 B.  
 — *adv.* = badly. O. and N. 196  
**Wrong**, *part.* = twisted. See Wring  
**Wrongwis**, *adj.* = wicked. Ritson's AS. viii. 177; [wranewise]. Moral Ode, 129  
**Wrot**, *sb.* = snout. Rel. Ant. ii. 211. AS. wrót  
**Wroten**, *v. n.* = to root. Earth. st. 3. AS. wrót  
**Wroth**, *adj.* = angry. RG. 31; timid. Alys. 544. AS. wrāð  
 — = poor, base. Wright's L. P. p. 38  
 — *sb.* = evil, unkindness. RG. 31  
**Wrotherhele**, *sb.* [wrothe hele] = injury, destruction. RG. 143, 164. Body and Soul, 225. See Gloss. Rem. to Lazamon, iii. 444  
**Wrought**. See Work, *vb.*  
**Wrying**, *sb.* = treachery. Alys. 3514  
**Wune**, *sb.* = custom. O. and N. 272. AS. wune  
**Wunne**, *adj.* = accustomed? Wright's L. P. p. 46  
**Wunne**, *sb.* = joy. Wright's L. P. p. 47. AS. wyn  
 — = hope. See Won  
**Wyred**, = wire, *q. v.*  
**Wyt**, *sb.* = calamity, blame. Body and Soul, 62. AS. wite

## Y.

**Y**, = in. Pol. S. 151  
**Yard**, *sb.* = rod. RG. 22; [jurd]. 2385 B.  
 — = staff or sceptre. Ps. xlv. 7. AS. gyrd  
**Yard**, *sb.* = courtyard. HD. 702. AS. geard  
**Yare**, *adj.* = ready. RG. 396; [3urte]. O. and N. 1220. AS. gearo  
 — *v. a.* = make ready. HD. 1350  
**Yare**, *adv.* = of yore. 1512 B. AS. geara  
**Yate**, *v. a.* = tell. Ritson's AS. viii. 80. ON. géta  
**Yawn**, *v. n.* [3onie]. O. and N. 292; [yene]. Body and Soul, 202. Alys. 485. AS. garian  
**Ybrad**. See Braid  
**Ycholle**, = I shall. RG. 405  
**Ycoled**, *part.* = helmeted, armed. Alys. 2686. AS. col, a helmet  
**Ydle**. See Isle  
**Ydought**. See Dow  
**Yea**. 36 B.; [ya]. Alys. 3571  
**Year**, *sb.* RG. 373. AS. gear

**Yearn**, *v. a.* Wright's L. P. p. 43; [eorne]. O. and N. 1202  
 — *v. n.* Wright's L. P. p. 63. AS. gcornian  
**Yearning**, *sb.* Wright's L. P. p. 72  
**Yell**, *v. n.* [3ulle]. 498 β; 2 s. pres. '3olest.' O. and N. 223; pret. '3al.' 502 β. AS. geallian  
**Yelling**, *sb.* [3ullinge]. 487 β. O. and N. 1641  
**Yellowman**, *sb.* [3eolumon]. Pol. S. 158  
**Yelp**, *v. n.* = speak. Alys. 1065. AS. gilpan  
 — = boast [3ulpe]. O. and N. 1650; part. 'y-yolpe.' Alys. 3368  
**Yelping** [3ulping], *sb.* = boasting. RG. 209, 210  
**Yeme**, **Yheme**, **Yheming**. See 3eme  
**Yene**, *sb.* = yawn, *q. v.*  
**Yepe**, *adj.* = ready. Alys. 1193. See 3ep  
**Yering**, *sb.* = yearning, desire. Ritson's AS. viii. 79  
**Yesterday**. Ps. lxxxix. 4  
**Yet**, *adv.* [3ut]. RG. 372; [3ot]. O. and N. 1695  
**Yfere**, *sb.* = companions. Alys. 6906. AS. ge-fera  
**Yhaht**. See Hatch  
**Yhatered**, *part.* = clothed. Alys. 5922. See Hattren  
**Yhete**, *v. a.* = cast, pour out. Ps. lxviii. 25; pret. 'yhet.' Ps. xli. 5; pl. 'yhotten.' Ps. lxxviii. 3; part. 'yotten.' Ps. lxxiii. 21. AS. geotan. See '3ete'  
**Yhoten**, *sb.* = giant. Ps. xviii. 7. AS. cōten  
**Yield**, *v. a.* = give up. Alys. 3176; pret. 'yolde.' RG. 387; part. 'y-yolde.' RG. 449; 'ijulde.' 612 B. AS. geldan  
 — = repay. Alys. 132  
 — *v. n.* = turn out. K. Horn, 495  
**Ylef**, *vb.* = believe thou. RG. 265  
**Ylome**, = frequently. See Ilome  
**Ylong**, *adv.* = belonging to, proper to. Wright's L. P. pp. 61, 74. AS. gelang  
**Ymette**, *adj.* = moderate? Wright's L. P. p. 35. AS. gemet  
**Ymone**, *adv.* = together, in concert. 380 β. AS. gemana  
**Ympne**. See Hymn  
**Ynele**, = I ne will—I will not. RG. 314  
**Ynote**, *part.* = noted, known. Alys. 59  
**Yoke**, *sb.* RG. 453. AS. geoc  
 — *v. a.* part. 'y-yoked.' Rel. Ant. ii. 211  
**Yolk**, *sb.* Fr. Sei. 240. AS. geolea  
**Yond**, *adv.* [3und] = yonder. 1 β. AS. geond



**Yond**, *adj.* = farther, as the 'yond half,' or farther side. Ritson's AS. viii. 200. 713β

**Yornandlike**, *adj.* = desirable. Ps. xviii. 11

**Young**, *adj.* RG. 377; comp. 'younger.' RG. 423; sup. 'youngest.' RG. 381. AS. geong

**Younghede**, *sb.* [jonghede] = youth. Legend of St Cuthbert, in Warton, H. E. P. vol. i. p. 15, *n.*

**Younglike**, *adj.* Ps. cxviii. 141

**Youngling**, *sb.* Alys. 2366

**Your**, *adj.* RG. 455; [ower]. RG. 500; [or]. Wright's L. P. p. 32

**Youth**, *sb.* Body and Soul, 111; [zeuðede].

Moral Ode, st. 178. AS. geogoð

**Youthhede**, *sb.* Ps. xlii. 4

**Yox**, *v. n.* = sob. 1570 B. AS. geocsa

**Yoxing**, *sb.* = hiccuping. RG. 34

**Ypotanos**. See Hippopotamus

**Yrazte**, *vb.* = procreated? O. and N. 106

**Yse**, *sb.* = iron. Alys. 5149. AS. isen. Germ. eisen

**Ysome**, *adv.* = together. RG. 3, 83. AS. gesome

**Ysteot**, *part.* = fastened. Alys. 2768

**Yswerred**, *adj.* = having necks. Alys. 6264. AS. sweora

**Yswowe**, *part.* = in a swoon. Alys. 2262. See Swoon

**Ythe**, *adv.* = easily. K. Horn, 61. AS. eáde

**Ythen**, *part.* = flourishing, prosperous. See The, *vb.*

**Ytolde**, *part.* = pitched (of a tent). Alys. 5901. See Teld

**Yvortrou**, *adj.* = mistrustful. RG. 342

**Ywrye**. See Wreon

## 3.

**3arewe**, *adj.* = ready. O. and N. 378. AS. gearo

**3ark**, *v. a.* = make ready. RG. 391, 399. Alys. 1411. AS. gearcian

**3arte**. See Yare

**3avre**, = ever, or perhaps 'of yore.' O. and N. 1178

**3ef**. See If

**3eines**. Rel. S. i. 16. Probably instead of 'tharto 3eines' we should read 'thar to3eines' = there against, i. e. against death. AS. to-geánes

**3eme**, *sb.* = care. RG. 135. AS. gýman  
—— *v. a.* = care for, take care of. HD.

## 131

**3eming**, *sb.* = care. Ps. cxl. 3

**3ende**, *sb.* = end. RG. 169

**3ene**? O. and N. 843

**3eode**, *vb.* = went. See Go

**3ep**, *adj.* = active. Wright's L. P. p. 39; bold. O. and N. 465. AS. gæp

**3ephede**, *sb.* = boldness. O. and N. 683

**3erne**, *adv.* = earnestly. RG. 487. AS. georne

**3ete**, *v. a.* = cast. Body and Soul, 189. See yhete

**3eu3ade**, *sb.* = youth, *q. v.*

**3eve**, = give, *q. v.*

**3ynchchar**, *sb.* = repentance. Wright's L. P. p. 46. See App. to Mapes's Poems, p. 343. AS. cerran with 'gen'

**3e3e**, *v. n.* = jog along, go. Wright's L. P. p. 111

—— *v. a.* = jog. Pol. S. 158

**3if**. See If

**3iverness**, *sb.* = avarice. Rel. S. vii. 11. AS. gifer

**3oe**, = she. See under He

**3oe**, = joy, *q. v.*

**3okkyn**, *sb.* = joking? Wright's L. P. p. 50

**3omere**, *adj.* = sorrowful. O. and N. 415. AS. geomor

**3onie**, = yawn, *q. v.*

**3ó3elinge**, *sb.* = chattering, gabbling. O. and N. 40. Probably the same as the later 'gaggle,' which is used of a confused noise of people talking, in the Poem on the Deposition of Richard II. p. 18, and of geese, in Churchyard's Pleasant Conceit penned in Verse (1593), cited in the pref. to Nash's Pierce Penniless. (Shaksp. Soc.'s ed.), p. xviii.

**3raihand**. See Thraying

**3uling**. See Yelling

**3ulle**. See Yell

**3ulpe**. See Yelp

**3ulping**. See Yelping

## ADDENDA.

**Baru**, add AS. bearnh

**Bert**, *v. n.* = crepitum ventris edere. Rel. Ant. ii. p. 211

**Bidde**, *v. n.* = need, ought. HD. 1733. Another form of 'bud.' Dan. bör. Compare Chaucer's 'bode.' Rom. Rose, 790

**Birde**, *sb.* For HD. 2760, read Wright's L. P. pp. 25, 30

**Birde**, *vb. pret.* = it behoved. HD. 2760. ON. byrjar. Dan. bör

**Brol**? Rel. Ant. ii. 192

**By**, *v. a.* = to defame. Manuel des Pecches, 1355. ON. bía, maculare

**Ferblet**. Possibly 'suffused with blood,' 'sanguine.' Cf. 'forbled,' in the Anturs of Arthur at Tarne Wathelan, st. 51

**Graueth**. Probably for 'graveth,' or 'geraveth,' from AS. reáf, clothing





PROPOSAL FOR THE PUBLICATION  
OF  
A NEW ENGLISH DICTIONARY,  
BY THE  
PHILOLOGICAL SOCIETY.

---

A YEAR ago the Philological Society determined to form a collection of words hitherto unregistered in the Dictionaries of Johnson and Richardson, with a view of publishing a supplementary volume, which might be used with either of those works. A committee was appointed, circulars were issued, and the public as well as members of the Society were invited to take part in the work. The result has been, that upwards of 100 collectors have voluntarily given their services, and more than 160 works and parts of works have been submitted to examination upon a uniform system. The success of the experiment was so encouraging, that some members of the Society, unwilling that the energies thus brought into play should be expended in the production of a work necessarily of a subordinate and imperfect character, strongly urged the propriety of extending the scheme to the compilation of a new and more Scientific Dictionary than any at present existing. This proposal was, after much deliberation, entertained and accepted, and the Philological Society, at its meeting of January 7, 1858, resolved that, instead of the Supplement to the standard English Dictionaries, then in course of preparation by the Society's Unregistered Words

Committee, a New Dictionary of the English Language should be prepared under the authority of the Philological Society. The work has been placed by the Society in the hands of two Committees; the one Literary and Historical, consisting of the Very Rev. the Dean of Westminster, F. J. Furnivall, Esq., and H. Coleridge, Esq., Secretary; and the other Etymological, consisting of Hensleigh Wedgwood, Esq., and Professor Malden; and the former of these Committees will edit the Dictionary and direct the general working of the scheme. Arrangements for the publication of the work in 5s. Parts have been made with Messrs. Trübner and Co., of Paternoster Row.

The object of the present Prospectus is twofold: first, to lay before the public, as concisely as possible, the main outlines of the plan upon which the New Dictionary will be constructed, and to ask from that public such further help in the reading and noting of books as will enable the plan to be carried out satisfactorily; and, secondly, to furnish our contributors with such a system of rules as will direct them to the principal points to be attended to in perusing and analysing the books they may undertake, and also ensure general uniformity in the results arrived at. It will of course be understood that we cannot, within the limits of a mere circular like the present, do more than state the conclusions at which we have arrived, without attempting to enter into any arguments in their behalf, or any refutations by anticipation of possible objections. The whole subject will be most naturally and conveniently discussed in the preface to the work itself, and we must reserve our defence, if any be thought necessary, until that appears. Those who may wish for further satisfaction as to our lexicographical creed, than what can be gathered from this Prospectus, are referred to the Dean of Westminster's Essay "On some Deficiencies in our English Dictionaries," which leaves no important portion of the subject unnoticed.

I. We may begin then by stating that, according to our view, the first requirement of every lexicon is, that it should contain *every word occurring in the literature of the language*

*it professes to illustrate.* We entirely repudiate the theory, which converts the lexicographer into an arbiter of style, and leaves it in his discretion to accept or reject words according to his private notions of their comparative elegance or inelegance. In the case of the dead languages, such as Greek, no lexicon of any pretensions would omit the *ἅπαξ λεγόμενα* of Lycophron, or the experimental coinages of Aristophanes and the other comedians; and as we are unable to perceive any difference between a dead and living language, so far as lexicographical treatment is concerned, it follows that we cannot refuse to admit words into the Dictionary which may not be sanctioned by the usage of more than one writer, or be conformable in their structure to our ideas of taste. However worthless they may be in themselves, they testify to a tendency of language, and on this account only, if on no other, have a distinct and appreciable value.

II. We admit as authorities all English books, except such as are devoted to purely scientific subjects, as treatises on electricity, mathematics, &c., and works written subsequently to the Reformation for the purpose of illustrating provincial dialects. As soon as a standard language has been formed, which in England was the case after the Reformation, the lexicographer is bound to deal with that alone; before that epoch, however, the English language was in reality another name for the sum of a number of local languages, all exhibiting the English type as opposed to the Saxon, and therefore all equally entitled to notice as authorities in the formation of a Dictionary. At the same time we reserve to ourselves a discretion of deciding, in doubtful cases, what shall or shall not be deemed a Dictionary authority,—a discretion which from special causes may often be required and usefully exercised without at all infringing on the generality of the principles we have just laid down.

III. The limits of quotation in point of time are next to be fixed. We have decided to commence with the commencement of English, or, more strictly speaking, with that definite appearance of an English type of language, distinct from the preceding semi-Saxon, which took place about the



end of the reign of Henry III. Of course this, like every other line of demarcation, is hard to draw, and occasions a few apparent incongruities, some of the books included in our thirteenth-century list retaining much more of their Saxon matrix than others; but on the whole it would be difficult, if not impossible, to fix the limit lower down without excluding books which it would be most undesirable to lose.

IV. In the treatment of individual words the historical principle will be uniformly adopted;—that is to say, we shall endeavour to show more clearly and fully than has hitherto been done, or even attempted, the development of the sense or various senses of each word from its etymology and from each other, so as to bring into clear light the common thread which unites all together. The greatest care will also be taken to fix as accurately as possible, by means of appropriate quotations, the epoch of the appearance of each word in the language, and, in the case of archaisms and obsolete words, of their disappearance also; and the limits of the various phases of meaning exhibited by each individual will be defined, as far as possible, in like manner and by the same means.

V. Lastly, in the Etymological department of our work, where, as is well known, there is the most pressing need for improvement, we shall, in addition to the proximate origin of each word, exhibit several of its affinities with the related languages for the sake of comparison, always including that language which seems to present the radical element contained in the word in its oldest form. Examples illustrating our meaning will be found in the sequel, pp. 12–17.

The same principle of volunteer cooperation will apply to this portion of our work as to the other, and the labours of any contributors who may be willing to send in suggestions as to difficult etymologies, or emendations of those already in the Dictionaries, or lists of words illustrating any philological laws, such as those of letter-change, will receive every consideration.

And such contributions as the Etymological Committee shall deem worthy of insertion, in cases where there is room

for a fair difference of opinion, although they may not themselves adopt the views therein propounded, will in all cases be distinguished by the initials of the contributors. It may be added here, that the following gentlemen have kindly consented to aid the Etymological Committee by their advice and assistance in doubtful cases:—The Lord Bishop of St. David's, Sir F. Madden, Professor Key, Professor Goldstücker, Thos. Watts, Esq., Rev. J. Davies, Professor Siegfried, Dr. Halbertsma, M. de Haan Hettema, &c.

We must now recur to the Literary and Historical portion of our work, in order to state the points on which we ask for help. The periods into which our language may, for philological purposes, be most conveniently divided, are three:—1. From its rise, cir. 1250, to the Reformation—of which the appearance of the first printed English translation of the New Testament in 1526 may be taken as the beginning. 2. From the Reformation to Milton (1526–1674, the date of Milton's death). 3. From Milton to our own day. As a general rule, we desire to give instances of the use of every word in each of these periods, or in as many of them as it occurs in, besides noting all changes of sense, &c.,—though, considering the unequal importance of different words, we reserve to ourselves the discretion of diminishing or increasing the number of quotations to be given under any word. In order, therefore, to carry out our desire, and recollecting that we have to catch every word on its first appearance in our literature, we shall shortly issue an alphabetical list of all A.D. 1250–1300 words. We shall then ask our contributors to read among them all the printed books of the remainder of the first period, viz. 1300–1526, the fourteenth-century literature being taken first; each contributor giving us extracts containing both the new and the obsolete words occurring in the particular books taken by him that fall within our rules hereinafter given.

For the period 1526 to Milton, we shall ask each contributor for a quotation for every word, phrase, idiom, &c., in his book that does not occur in the Concordances to the Bible and Shakspeare, or that to the Bible only, if the Shakspeare Con-

cordance be unprocurable\*. It is true that this plan will fail to give the earliest use of those few words which, though used in the Bible or Shakspeare, yet were first used by some of the earlier writers of the interval between 1526 and Shakspeare; but the universal accessibility of Cruden's Concordance, as one of the bases of comparison, presents advantages too great, as our former experience has taught us, to be lightly overlooked; and we must trust to the vigilance of our contributors to supply this unavoidable defect in our scheme.

For the period from Milton to the present day, we shall after a time issue a list of Burke's words, and ask for a quotation from the modern writers for all words, &c. not in the list.

In the mean time, however, contributors who may prefer to work at the 18th or 19th century literature will render us invaluable service by a careful analysis of the works of any of the principal writers, extracting all remarkable words, and all passages which contain definitions or explanations, or which, by reason of their intrinsic merit, are specially eligible as illustrative quotations. We have not given a list of these writers, as their names must be familiar to all; but Wordsworth, Scott, Coleridge, Southey, Tennyson, Ruskin, Macaulay, and Froude may be mentioned as pre-eminently important.

And in each period we shall ask all our contributors to give us extracts for words now obsolete, in order that we may, by comparing such extracts, ascertain the last appearance in our literature of every such obsolete word.

From the foregoing it will be seen that the work in which our contributors may help us *at once* is—

- I. Agreeing to take a 1300–1526 book, and reading it till our Index for the period 1250–1300 comes out; then making the extracts for the new words, &c. in it.
- II. Agreeing to take any work comprised in the period 1526–Milton, and extracting forthwith all passages con-

\* Messrs. Bickers and Bush, 1, Leicester Square, sell it new in cloth at 26s. 6d.



taining words, senses of words, and phrases, not in the Bible or Shakspeare.

III. Agreeing to take one of the principal 18th or 19th century writers, and extracting words and passages in the manner mentioned above.

And further we shall gladly receive, 1st, any well-considered definitions of words; and 2nd, any well-considered distinctions of words from the synonyms with which they are likely to be confounded.

A few practical remarks may be added in conclusion. Two great obstacles have to be encountered during the early part of the work, which nothing but the earnest cooperation of those who have knowledge, and of those also who have leisure, will suffice to overcome. In the first place, the difficulties of the language, in which the early romances, &c. are written, will, we fear, operate to deter many from rendering assistance, whose services would prove invaluable if employed on an Elizabethan author; and secondly, the excessive rarity of most of the books themselves, which form our authorities for this period, will exclude nearly all who cannot read them in the British Museum or the Bodleian, or some other large library, where alone they are likely to be found. Many poems and other pieces, a collation of which would be invaluable for such a work as this, still lie hid in MS. Others have been brought out by printing clubs of exclusive constitution, such as the Roxburghe and Abbotsford, or for private circulation only, and might, for all that the public in general is the better for them, just as well have remained in MS., being of course utterly unprocurable, except in great libraries, and not always there. We cannot but express an earnest hope that those who are qualified to assist us in this portion of our task (and there are many) will not hesitate to come forward at once, and save us from the necessity of delegating that, which no efforts of our own will enable us to accomplish by ourselves, to persons less fitted for this peculiar work.

We have endeavoured to include in the foregoing remarks all such information respecting the plan and theory of our

Dictionary as may enable the public to judge of its pretensions and claims to support. Mere typographical and editorial details respecting the size of the work, or the arrangement of the articles, must be made the subjects of a special communication: it would be obviously premature to speak decidedly on such points now, or to bind ourselves down to adopt a certain form, which subsequent experience might lead us to modify with advantage. All that is desired at present is to enlist the sympathies of the public on behalf of the work, and to bring, as far as possible, the scattered learning and energy which exists plentifully enough in this country, if it can be but effectually reached and addressed, to bear upon a common, and we may add national, object. At present it is abundantly clear, that England does not possess a Dictionary worthy of her language; nor, as long as lexicography is confined to the isolated efforts of a single man, is it possible that such a work should be written. We do but follow the example of the Grimms, when we call upon Englishmen to come forward and write their own Dictionary for themselves, and we trust that our invitation may be responded to still more effectually than theirs has been.

## RULES AND DIRECTIONS FOR COLLECTORS,

*as agreed upon by the Literary and Historical Committee.*

[N.B. Etymological Contributors are referred to the separate Rules and Directions given in pages 11 & 12.]

Three Bases of Comparison are recognized:—

- 1 & 2. The Lists of Words for the earliest and the modern periods that the Committee issue.
3. The Concordances to the Bible and Shakspeare for the period from the Reformation to Milton.

The following rules apply, *mutatis mutandis*, to all classes of Collectors alike.

### RULES.

- I. Extract from your Book quotations containing *all* the words, PHRASES, IDIOMS, and VARIETIES OF FORM in it that are now

obsolete, and *all* not occurring in your Bases of Comparison. [The former branch of the rule secures our having the latest, and the latter the earliest, usage of every word.]

α. Of compound words, include all *permanent* or *wedded* compounds, as ‘*downfall*,’ ‘*sunbeam*,’ &c.; those which illustrate some grammatical figure (as *tnesis*), or which by reason of their metaphorical use or otherwise convey an idea different from that which the mere composition of their separate parts would give rise to, as “*jackstraw*,” “*nipfarthing*,” “*bedsister*,” “*time-honoured*,” “*head-strong*.”

β. Under phrases, include proverbs, and proverbial expressions, and idiomatic phrases like Daniel Rogers’s “*No is?*” = “*Is it not so?*,”\* Holland’s (Sueton. 182) “*heavy friend*” = “*foe*,” and Caxton’s “*such four as*” = “*four times as many as*.” And give parallels, where possible, from other languages.

γ. Under idioms, include disused syntactical combinations like Chapman’s “*was climbed*” = “*had climbed*,” Fuller’s “*satisfied in*” = “*satisfied as to*,” giving parallel instances as in β.

δ. Under varieties of form, include all such orthographic varieties as tend to throw light on the etymology of a word, to illustrate some law of language (as metathesis), or which are in themselves specially remarkable. Thus ‘*avowtry*’ for ‘*adultery*,’ ‘*fersse*’ for ‘*fresh*,’ ‘*brid*’ for ‘*bird*,’ ‘*patrone*’ for ‘*pattern*,’ should be registered, while ‘*wode*’ for ‘*wood*,’ ‘*sunne*’ for ‘*sun*,’ are unimportant. Also all subforms or *nebenformen*, as ‘*awk*’ for ‘*awkward*,’ ‘*nig*’ for ‘*niggard*,’ and all forms denoting imperfect naturalization, as ‘*antidotum*’ for ‘*antidote*,’ and ‘*epôcha*’ for ‘*epoch*,’ should be registered.

II. Collectors are further requested to transcribe all passages falling under one or other of the heads following:—

ε. Passages which give an account of, or implicitly serve to mark, the first introduction of a word into the language, or first use of it in an entirely new sense.

ζ. Passages which consciously discuss or unconsciously reveal the etymology of a word, or the rationale of a name.

η. Passages which contain happy definitions or explanations.

\* “Fornication is no mortal sin because there is no text of Scripture that saith so. ‘*No is?*’ What means that then of Paul, Col. iii. 5?”



θ. Passages which serve to distinguish any word from the synonyms with which it is likely to be confounded, either by felicitous opposition or by avowed discrimination; and which assign to each the province which is properly its own.

ι. Passages illustrating the earlier uses which words have now left behind them, and the successive modifications of meaning through which they have passed.

[See Examples, p. 12.]

#### MECHANICAL AND PRACTICAL REGULATIONS.

1. Each word or phrase should be written out with its quotation and reference on a separate half-sheet of note-paper, *lengthwise, and on one side of the paper only*.\*

[N.B. A ream of common note-paper costs 2s.; this should contain 600 separate sheets and 1200 half-sheets, thus admitting of the registration of 1200 words at a trifling expense.]

*It is most earnestly requested that this rule may be strictly and undeviatingly followed, its object being to enable the Editors to sort the various contributions at once into alphabetical groups, and so to prevent the accumulations of matter from becoming unmanageable.*

2. The edition made use of should be stated once for all by written communication to the Secretary, and throughout adhered to; and in the references, page, chapter and section, and verse where existing, should be given.
3. An earlier edition of a work should be preferred to one more recent, where choice is practicable;—this, however, is merely intended as a general rule, and must be subject to the circumstances of each particular case.
4. In transcribing quotations the original spelling should always be preserved; and when any words are for brevity's sake omitted, the omissions should be designated by dots. Moreover, *each quotation should be extensive enough to carry a complete sense by itself*: mere fragments of sentences enclosing a particular word are unintelligible and useless, and, in fact, are not quotations at all.
5. It is requested that all persons who may feel disposed to undertake any work or works will be kind enough to signify their intention to the Secretary of the Literary and Historical

\* The exact method of transcription is shown by the specimen given at the back of p. 31.

Committee, and at the same time to mention the name or title of the work or works they may select for investigation, so that two persons may not be engaged in traversing the same ground. *Also it is most earnestly requested that all Collectors who have already undertaken to peruse works for the Society, will, at their earliest convenience, forward their contributions to the Secretary, in order that progress may be made in methodizing and arranging the already large mass of material accumulated.*

6. All communications for the Literary and Historical Committee are to be addressed to Herbert Coleridge, Esq., at his residence, 10 Chester Place, Regent's Park, N.W.

## RULES AND DIRECTIONS FOR COLLECTORS,

*as agreed upon by the Etymological Committee.*

All persons who may feel desirous of contributing to the Etymological portion of the work are requested to direct their attention specially to the following heads of inquiry:—

1. The etymology of English words hitherto unexplained or wrongly explained.

As many etymologies can only be made to carry conviction to the mind by the collation of numerous instances, collectors will be at liberty to treat words in groups whenever they think that method advantageous.

It is also most important, whenever it can be done, to trace the radical element of each English word into that language where it still possesses vitality. Thus we may trace back our English 'mad' to the Skr. *mad* to be intoxicated, cf. Skr. *madhu* wine, *mead*, μέθυ; 'man' to the Skr. *man* to think, cf. *manu*; 'foot' to the Skr. *pad* to go; 'wind' to the Skr. *vá* (part. pres. *vát*, nom. *ván*, original form *vánt*s) to blow; and 'day,' Skr. *diva*, to the verb *div* to shine. The Old-English *welk* and *welew*, Germ. *welken*, to fade or wither, are explained by the Finn *walkia* white, *walawa* whitish, *walkaista* to whiten; compare English *walker* a fuller or whitener of cloth, Ital. *gualcare* to full, Finn *walkki*, fullonium.

2. The formation of lists of English words illustrating the exact value or values, and the history, of the various prefixes and suffixes employed in our language, such as *a-*, *be-*, *dis-*, *un-*, *-ly*, *-ling*, *-ing*, &c. &c.

The lists should contain every English word having the prefix or suffix, and thus show, for instance, what words have the verbal *un-*, what the adjectival *un-*; whether *be-* has other values than a locative one and one of completion, &c. For suffixes, reference may be made to Mr. Wedgwood's discussion of *-ly*, Phil. Soc. Trans. 1856, p. 176; Prof. Key's paper on English Diminutives, *ib.* p. 219; and Mr. H. Coleridge's on *-let*, Phil. Soc. Trans. 1857, p. 93.

All communications for the Etymological Committee are to be addressed to the President, Hensleigh Wedgwood, Esq., 17 Cumberland Terrace, Regent's Park, London, N.W.

*Examples illustrative of the preceding Rules.*

I. a. COMPOUND WORDS.

*Sun-stead* = solstice.

"Now was it the season of the yeer past *sun-stead* in summer and neer unto the houre of noon-stead in the day, so as they journeyed in a way full of dust, when the sun was exceeding hot; and even now they began to feel thirst and weariness already." —P. Holland, *Livie*, p. 1193. (1600.)

*Ship-road* = harbour.

"That which looketh toward the South, is called according as it is in deed Naustathmos [namely a *ship-rode* or harbour], for it is able to receive a great number of ships." —P. Holland, *Livie*, p. 963. (1600.)

*Lease-monger*.

"I speak it not to flatter, but in reproach of those money-mongers, those *lease-mongers*, those canibals, that dishonor the citie wherein they dwell, but uprightly I speake it, that you may not thinke I raile upon mallice against any private man for any private quarrel." —Maroccus Extaticus, *Percy Soc.* (reprint), p. 19. (1595.)

TMESIS.

"Thurch feld and thurch wode hye geth  
All the *winter long night*\*."

Lay le Freine, v. 139. (14th cent.)

I. β. PHRASES.—PROVERBS.

"*Wel flizt that wel flizt*, seith the wise."

Owl & Nightingale, v. 176. (13th cent.)

\* Quoted by Guest in *Philol. Soc. Trans.* vol. v. pp. 100, 101.



"In olde termys it is found,  
*He that lovthe me, lovthe my hound,*  
*And my servaunt also."*

Early Engl. Misc. (Warton Club) p. 62. (15th cent.)

#### IDIOMATIC PHRASES.

*To con thanke* = to give thanks.

"Wherefore the kyng *coude* hym moche *thanke*."

Caxton's Chronicle, c. 167. (1480.)

*Strong death* = violent death.

"The he (king Gowan) destroyed al this lond and the cristen peple that was in much Britayn so that no man was so hardy for to name God, and he that so dyd anone he was put to *strong death*."—1480. Caxton's Chronicle, c. 52.

*To wipe a person beside a thing* = to cheat him out of it.

"For if they by covin or guile be *wiped beside their goods*, so that no violence be done to their bodies, they ease their anger by abstaining from occupying with that nation until they have made satisfaction."—More's Utopia, translated by Raphe Robinson (1551), b. ii. c. 10 (vol. ii. p. 167 in Dibdin's reprint).

*To keep true touch* = keep good faith.

"The King (Edw. III.) in Council resolved to withdraw the Mart or Staple of Woolls from the Towns of Flanders, because that People, tho they received much Advantage thereby, had not *kept true Touch* with him."—1688. Barnes, Hist. of Edw. III. p. 472.

*To save his bacon*.

"He was resolved to take a course like the Soldier in Terence, *to save his Bacon*."—Translation of Milton's Defence of the People of England, ed. 1698, p. 561.

#### I. γ. IDIOMS.

*Me tolth* = they tell, *i. e.* reckon, account of.

"So that heyemen of this lond, that of her blod come,  
 IIoldeth alle thulke speche that hii of hem nome;  
 Vor bote a man couthe Frenche, *me tolth* of him wel lute."

Robert of Gloucester, p. 364. (13th cent.)

*Such thirty* = thirty times as many as.

"And natheles here ferde wox fast aboute wyde  
 For heo hadde *such thritti* men as were on the other syde."

Robert of Gloucester, p. 19. (13th cent.)

## CONSTRUCTIONS.

*Cleanse with* (A.S. *wið* against) = cleanse from.

"Vor me (the owl) is lof to Cristes huse

To *clansi* hit *with* fule muse (foul mouse)."

Owl & Nightingale, v. 609. (13th cent.)

## I. δ. NEBENFORMEN.

*Hank* = hanker.

"So frustrate of my purpose I fall into want, and where I *hanked* after plentie I have runne upon scarcitee."—Letters of Eminent Men (Camden Soc.) p. 71. (13th Sept. 1589.)

## IMPERFECT NATURALIZATION.

*Automaton.*

"The other was the picture of a gentlewoman, whose eies were contrived with that singularitie of cunning, that they moved up and down of themselves, not after a seeming manner, but truly and indeed. For I did very exactly view it. But I believe it was done by a vice [see *vis* Cotgr.] which the Grecians call *αὐτόματον*."—Coryat's Crudities, p. 254. (1611.)

"And now because these parts (the movers and the moved) are parts of one whole, we call the entire thing *automatum* or *se movens* or a living creature."—Sir Kenelm Digby, of Bodies, c. 23. p. 259. (1669.)

*Criterion.*

"Lastly, from this philosophy it is also manifest that sense is not the *κριτήριον* of truth concerning bodies themselves, if confidently pronouncing that these supposed qualities of bodies represented such by sense are merely phantastical things."—Cudworth's Intellectual System, p. 47. (1678.)

*Precipice.*

"I admired one thing very much in those vineyards, that they should be planted in such wonderful steepe places underneath the hils, where a man would thinke it were almost impossible for a labourer to worke, such is the *præcipitium* of the hill towards the descent."—Coryat's Crudities, p. 72. (1611.)

## II. e. The FIRST INTRODUCTION of a word, directly or indirectly.

*Under-earth* = subterranean.—For the latter the earliest authority quoted by Richardson is Bacon's *Naturall Historie* (1627), though it occurs in Burton's *Anatomy of Melancholy*, Part I. sec. 2. mem. 1. subs. 2. (1621.)

"Philip the tetrarch of Trachonitis by casting chaff therein (into the Jordan) which was paid him again at Dan, first found out this *under-earth* passage."—Purchas's Pilgrims, p. 104, 2nd edit. (1614.)

### *Tulip.*

"And now within these foure years (1578–82) there have been brought into England from Vienna in Austria divers kinds of flowers called *Tulipas*."—Hakluyt's Voyages, vol. ii. p. 165, ed. 1598.

### *Humiliate, Civilization.*

"I asked him (Johnson) if *humiliating* was a good word. He said he had seen it frequently used, but he did not know it to be legitimate English. He would not admit *civilization*, but only *civility*."—Boswell's Johnson, ætat. 63. (1772.)

## II. ζ. ETYMOLOGY or *rationale* of a name.

### *Chirurgery.*

"Chirurgery, therefore (as Angelus Bolognius in the prologue to his booke of the cure of externall ulcers, sayeth), is the moste aunciente, ye, the moste sure and excellente parte of the arte of medecyne, whiche worketh by handy operation. For the name thereof whiche was geven thereto by moste auncyent authores, signifieth nothyng else; for chirurgery is *Operatio Manualis*, that is, handye worke. Wherefore syth it is a parte of phisike, we can not so rightlye name it in Englishe, as to call it the handye worke of medicine."—1565. John Halle, An Historiall Expostulation, Percy Soc. reprint, 1844, p. 41.

## II. η. DEFINITIONS OR EXPLANATIONS.

### *Kerne.*

"*Kerne* [see Macbeth] signifieth (as noble men of deep iudgement informed me) a shower of hell, because they are taken for no better than for rakehels, or the divels blacke gard, by reason of the stinking sturre they keepe, wheresoever they be."—1574. R. Stanilhurst, Description of Ireland in Holinshed (2nd edit.), ch. 8.

### *Insect.*

"You may understand by *insect*, 'life in sections'—diffused generally over the parts."—Coleridge, Table-talk (3rd edit. 1854), p. 62.



## II. 0. SYNONYMOUS WORDS.

*Symulacres and Ydoles.*

"But betweene *Symulacres* and *Ydoles* is a gret difference. For *Symulacres* ben ymages made aftre lyknesse of men or of women, or of the sonne or of the mone, or of ony best, or of ony kyndely thing; and *Ydoles* is an ymage made of lewed wille of man, that man may not fynden among kyndely thinges; as an ymage, that hathe 4 hedes, on of a man, another of an hors, or of an ox, or of sum other best, that no man hathe seen aftre kyndely disposicioun."—1366. Sir John Maundevile, *Voiage and Travaile*, reprint, 1839, p. 164.

*Keeness and Subtlety.*

"Few men of genius are *keen*, but almost every man of genius is *subtle*. If you ask me the difference between *keenness* and *subtlety*, I answer that it is the difference between a point and an edge. To split a hair is no proof of subtlety, for subtlety acts in distinguishing differences, in showing that two things apparently one are in fact two; whereas to split a hair is to cause division, not to distinguish difference."—Coleridge, *Table-talk*, p. 148.

*Fancy and Imagination.*

"The *fancy* brings together images which have no connection natural or moral, but are yoked together by the poet by means of some accidental coincidence; . . . . the *imagination* modifies images and gives unity to variety; it sees all things in one, *il più nell' uno*."—Id. *ibid.* p. 327.

"The *fancy* sees the outside, and is able to give a portrait of the outside, clear, brilliant, and full of detail.

"The *imagination* sees the heart and inner nature, and makes them felt; but is often obscure, mysterious, interrupted in its giving of outer detail."—Ruskin, *Modern Painters*, vol. ii. pp. 157, 158.

## II. 1. EARLIER MEANINGS.

*Undo* = preach, expound.

"Tho Nychodemus to hym [Christ] come

At one tyme by nyȝte,

To lerny;

And he *ondede* hym cristendom."

cir. 1320. W. de Shorcham's *Poems*. Percy Soc. p. 79.

*Biddings* = commandments.

“In heven shall dwelle alle cristen men  
That knowe & kepe Goddes *byddynges* ten.”  
cir. 1450. *Speculum Xtiani*. (W. de Machlin.)

*Paramour* (in a good sense).

“To his moder then gan he [Christ] say,  
‘For this mylke me muste day,  
It is myn kynde therwith to play,  
My swete moder, myn *paramour*.’”

Songs and Carols from a 15th cent. MS., Warton Club, 1856, p. 48.

*List of the Printed Literature of England belonging to the  
period 1250–1526†.*

[N.B. Those works marked with an asterisk are already undertaken.]

13TH CENTURY.

- \**Geste of Kyng Horne*. (Bannatyne Club and Ritson’s Rom.) By Mr. H. Coleridge.
- \**Owl and Nightingale*. (Percy Society and Roxburghe Club.) By Mr. Furnivall and Mr. H. Coleridge.
- \**Havelok the Dane*. (Roxburghe Club.) By Mr. H. Coleridge.
- \**Moral Ode, and Satire on the Monastic Profession* (Land of Cokaygne), in Hiekes’s *Thesaurus*, part 1. pp. 222, 231. By Mr. Furnivall.
- \**Political Songs, temp. Henry III. and Edward I.* (Camden Society.) By the Rev. W. H. Herford.
- \**Specimens of Lyric Poetry, temp. Edward I.* (Percy Society.) By Mr. M’Ewan.
- \**The earlier pieces in Ritson’s Ancient Songs*. By Mr. Harrison.
- \**Dialogue between the Soul and Body*. Appendix to Mapes’s *Poems* (Camden Society), p. 334. By the Rev. J. Eastwood.
- \**Robert of Gloucester’s Chronicle, 1297–1300*. Ed. Hearne. By Mr. H. Coleridge.
- \**Proverbs of Hendyng in the Reliquiæ Antiquæ*. By Mr. H. Coleridge.

† The age of many of the Romances cannot be accurately fixed. Some short Poems, &c. are omitted; but we believe the List will be found, in the main, complete and correct.

- \*Legend of St. Brandan. { Probably both by Robert of Gloucester.  
 \*Life of Beket. (Percy Society.) By the Rev. J. Eastwood.
- \*Fragment on Popular Science from the Early English Metrical Lives of Saints, in 'Popular Treatises on Science,' ed. Wright. By Mr. H. Coleridge.
- \*Kyng Alysaunder? In Weber's Metrical Romances, vol. i. By Mr. H. Coleridge.
- \*Life of St. Margaret, and Creed of St. Athanasius. Hickes's Thes. part i. pp. 224, 233. By Mr. Furnivall.

## 14TH CENTURY.

- \*Harrowing of Hell. Edited by Collier and by Halliwell. By Mr. Jackson.
- \*Sir Tristrem, ed. Scott. By the Rev. W. L. Blackley.
- \*The Romances in Weber's Metrical Romances, except Kyng Alysaunder. By the Rev. R. F. Littledale.
- The Romances in Ritson's Metrical Romances (except Sir Launfal and the Erle of Tholous, K. Horn, and the Knight of Courtesy).
- \*Elegy on Death of Edward I., 1307, given in Warton's History of English Poetry, vol. i. p. 92, ed. 1840. By Mr. Jackson,
- \*Syr Degarré.
- \*Guy of Warwick,
- \*Arthur and Merlin. } (Abbotsford Club.) By Mr. McEwan.
- \*Roland and Vernagu.
- \*Sir Otuel.
- \*The Thornton Romances, (Camden Society.) By the Rev. J. Eastwood,
- \*The English version of Grossthead's Castle of Love. Ed. Halliwell. By Mr. Weymouth, (Also printed by the Caxton Society.)
- Robert of Brunne, 1338. Ed. Hearne.
- Syr Tryamouré,
- \*Romance of Octovian, } (Percy Society,) By the Rev. J. R. Major.
- \*The Sevyng Sages.
- \*Poem of Times of Edward II, (Percy Society,) By the Rev. T. H. Campbell.
- \*The Morte Arthure. Ed. Halliwell. By Mr. Weymouth.
- \*Maundevice's Voiage and Travaile, 1366. Ed. Halliwell. By Mr. Daldy.
- \*Piers Ploughman. Ed. Wright. By the Rev. L. W. Jeffray.



\*The Wycliffite Versions of the Scriptures. (Ed. Madden & Forshall,)  
The N. T. by the Hon. and Rev. S. Lawley, and the O. T. by  
the Rev. J. Eastwood.

Wyclif's Two Treatises against the Friars. (Ed. James.)

—— Wicket,

\*—— Three Tracts. (Ed. Todd.) By Mr. Jackson.

\*Chaucer. By Dr. Körner,  
Gower.

\*Minot's Poems, temp. Edward III. Ed. Ritson. By the Rev. J. Davies.  
Syr Gawayne and the Grene Knight, temp. Richard II. (Bannatyne  
Club.)

\*Sir Amadas, } In Robson's Three Romances. (Camden

\*The Avowyng of Arthur. } Society.) By the Rev. W. L. Blackley.

\*William and the Werwolf, 1350. (Roxburghe Club.) By Mr. M'Ewan.

William de Shoreham, temp. Edward II. Percy Society (Kentish).

\*Sir Beves of Hamtoun. (Maitland Club.) By Mr. H. Coleridge.  
Romance of the Sowdane of Babyloyne, and Sir Ferumbras. (Rox-  
burghe Club.)

\*The Azenbite of Inwyte. 1340. Roxburghe Club (Kentish). By  
Mr. Furnivall.

John Audelay's Poems. Percy Society (Shropshire).

\*Orfeo and Heurodis, in Laing's Select Remains of the Ancient  
Popular Poetry of Scotland. By Mr. M'Ewan.

Purvey's Remonstrance addressed to Parliament in the year 1395,  
Blind Harry?

Barbour.

\*The Alliterative Poems in Warton's History of English Poetry,  
sect. 10. By Mr. Jackson.

Florice and Blanchflour, in Hartshorne's Ancient Metrical Tales.

\*Alliterative Poem on the Deposition of Richard II. (Camden So-  
ciety.) By the Rev. J. Eastwood.

\*Dialogue between the Body and Soul. Appendix to Mapes's Poems  
(Camden Society), pp. 340, 346. By the Rev. J. Eastwood.

\*Sir Penny. Ibid. p. 359. By the Rev. J. Eastwood.

Bishop Pecoeke's Repressor.

Trevisa's Translation of Hygden's Polycronicon, 1387. (Caxton,  
1482; Wynkyn de Worde, 1485.)

Hampole's Devout Meditacyon. (Wynkyn de Worde, 1507.) To-  
gether with the Extracts from the Pricke of Conscience in the  
Archæologia, vol. xix.

Tundale's Visions and other pieces. Ed. Turnbull.

- \*Political Songs, temp. Edward II. (Camden Society.) By the Rev. J. Eastwood.
- \*Buke of Alexander the Great? (Bannatyne Club.) By Mr. M'Ewan.
- \*Chevalere Assigne or Knight of the Swan. (Roxburghe Club.) By Mr. M'Ewan.
- Extracts from an old Medical MS. cir. 1350. Archæol. vol. xxx.
- \*Various Pieces in the Percy Reliques. By Mr. Highton.
- \*The Romance of Lancelot du Lak. (Maitland Club.) By Mr. M'Ewan.
- \*Robert of Cysille. (Halliwell's *Nugæ Poeticæ*.) By Mr. Jackson.
- Various Pieces in the *Reliquiæ Antiquæ*.
- The English Documents in Rymer's *Fœdera*, commencing with the first which belongs to the year 1368, in tom. vii.
- Trevisa's Translation of Bartholomæus de Glanvilla *De Proprietatibus Rerum*. 1398. (Wynkyn de Worde. N. D.,)

## 15TH CENTURY.

- Walton's Boethius, 1410 ; printed at Tavistock, 1525.
- Brampton's Paraphrase of the 7 Penitential Psalms, 1414. (Percy Society.)
- \*Poems of Dan John Lydgate. (Percy Society.) By the Rev. J. R. Major.
- \*Oocleve, 1420. } By Mr. Knight.
- \*Lydgate, 1430. }
- King James I. (of Scotland). The Quair in Chalmer's Poetical Remains of the Scotch Kings.
- \*Coventry Mysteries. } (Shakspeare Society.) By the Rev. J. Eastwood.
- \*Chester Plays. }
- \*Towneley Mysteries. By Mr. Paine.
- Romance of Athelstan, in the *Reliquiæ Antiquæ*.
- Poem on Freemasonry. Ed. Halliwell.
- \*Robert the Deyyll. (T. Herbert, 1798.) By Mr. Paine.
- \*Sir Eger, Sir Grahame and Sir Graysteel in Laing's Early Metrical Tales. By Mr. M'Ewan.
- \*Torrent of Portugal. Ed. Halliwell. By Mr. Jackson.
- Sir Gowther in Utterson's Select pieces of Early Popular Poetry.
- Metrical Lives of Saints. 1443. (Roxburghe Club.)
- Chester Mysteries. (Surtees Society and Roxburghe Club.)
- Wyntown's Chronicle, 1420-4.
- \*Ancient Mysteries from the Digby MS. (Abbotsford Club.) By Mr. M'Ewan.

Chronicon Vilodunense. 1420. Ed. Black.

Judicium—a Pageant.

\*Alliterative Romance of Alexander. By Mr. M'Ewan. } (Roxburghe  
Gesta Romanorum. Old English version. } Club.)

La Morte d'Arthur (Henry VII.).

Metrical Life of St. Katharine. } In Halliwell's Contributions to Early  
Tale of Knight and his Wife. } English Literature.

The English Books printed by CAXTON, 1468-90, a list of which is given in Dibdin and Ames's *Typographical Antiquities of Great Britain*—except the *Polyconicon*, which belongs to the 14th Century.

N.B.—The Translations printed by Caxton of Cicero's Treatises on Old Age and Friendship, and the Chronicle of Englande, have been undertaken by Mr. H. Coleridge.

The following accessible reprints of three of Caxton's works may be noticed :—

\*The History of Reynard the Fox. (Percy Society.) By the Rev. J. R. Major.

The Morte d'Arthur. Ed. Southey.

The Game of The Chesse. (Reprint, 1855.)

\*Caxton's Ovid's *Metamorphoses*, printed from the MS. by the Roxburghe Club. By Mr. H. Coleridge.

Dunbar's Poems, 1470.

\*Robert Henryson. Moral Fables of Æsop the Phrygian, and other Poems. (Maitland Club.) By Mr. M'Ewan.

Campden's Translation of Sidracke (Henry VI.), printed in 1510.

Thomas Chester's Sir Launfal and the Erle of Tholous. (In Ritson's *Metrical Romances*.)

\*Warkworth's Chronicle. By Mr. H. Coleridge.

\*Historie of the Arrival of Edward IV. (Camden Society.) By Mr. Gibbs.

\*Boke of Curtasye. (Percy Society.) By the Rev. J. Davies.

Harding's Chronicle, 1470.

\*The Anturs of Arthur at Tarne Wathelan (Camden Society), and in Sir F. Madden's Sir Gawayne (Bannatyne Club). By the Rev. W. L. Blackley.

Golagrus and Gawayne. } In Sir F. Madden's Sir  
Sir Gawayne and the Carle of Carlysle. } Gawayne.

\*Fenn's Paston Letters. By Mr. Humphreys.



\*Capgrave's Chronicle. By the Rev. F. Hingeston.  
Ritson's Ancient Songs.

——— Pieces of Ancient Popular Poetry.

\*——— Robin Hood. By the Rev. R. F. Littledale.

Siege of Rouen, in the *Archæologia*, vols. *xxi.* and *xxii.*

Laing's Popular Poetry of Scotland.

Songs, &c. Ed. Wright; published by Pickering.

Wyl Bucke's Testament. Ed. Haslewood.

John Kay's History of the Sieges of Rhodes (Edward IV.), printed 1506.

Norton's Ordinall, 1477. Printed in Ashmole's *Theatrum Chemicum*, Lond. 1652, 8vo. p. 6.

\*Various Pieces in the *Percy Reliques*. By Mr. Highton.

\*Ripley's Compound of Alchemie, 1471. Printed in 1591, and reprinted in Ashmole's *Theatrum Chemicum*, p. 107.. By a Member of the Philological Society.

Political Ballads in the *Archæologia*, vols. *xxi.* and *xxix.*

Juliana Barnes on Hawking, Hunting and Heraldry, 1481. Printed at St. Albans in 1486, and by Wynkyn de Worde in 1496, and elsewhere.

Bradshaw's Life of St. Werburgh. (Pynson, 1521.)

Fabyan's Chronicle, 1494.

Kalendar of Shepherds. Translated about 1480, printed by Wynkyn de Worde in 1497.

Dives et Pauper—a Dialogue. (W. de W., 1496.)

Hawes's Poems.—The Passetyme of Plesure is printed by the Percy Society.

Walter's Poems. The Stately Tragedy of Guiscard and Sigismond. (Printed by Wynkyn de Worde, 1532, and by the Roxburghe Club.)

———. The Spectacle of Lovers. } (Also printed by  
———. The History of Titus and Gesippus. } Wynkyn de Worde.)

Medwall's Nature. (Rastel, 1538.)

\*English Chronicle, temp. Edward IV. (Camden Society.) By Mr. Gibbs.

\*Cambrizæ Epitome. Appendix to Mapes's Poems }  
(Camden Society), p. 349. } By the Rev.  
J. Eastwood.

\*Sir Penny. Ibid. p. 361.

\*De Conjuge non Ducenda. Ibid. p. 295.

Alcock's Hill of Perfection. (Pynson, 1497; Wynkyn de Worde, 1497, 1501.)

- Hylton's Ladder of Perfection. (Wynkyn de Worde, 1494.)  
 Hylton's Devout Book. (Pynson, 1506.)  
 Lives of the Fathers. (Wynkyn de Worde, 1495.)  
 The Doctrynnall of Good Servauntes. } (Wynkyn de Worde and  
 The New Not-browne Mayd. } Percy Society.)  
 The Boke of the Maid Emlyn. }  
 Songs and Carols from a 15th Century MS. (Percy Society (part),  
 and Warton Club (part).)  
 Early English Miscellanies from the Porkington MS. (Warton  
 Club.)  
 \*Various Pieces in the Reliquiæ Antiquæ and Halliwell's Nugæ  
 Poeticæ. By Mr. Jackson.  
 The Castell of Honour. (Wynkyn de Worde, 1506.)  
 Parlyament of Devylles. (Id. 1509.)  
 Historic of Jacob and his Twelve Sons. (Id. N. D.)

## 16TH CENTURY TO 1525.

- Arnolde's Chronicle. 1502.  
 Barclay's Works.  
 \*Sir R. Guylford's Pilgrimage, 1506. Printed by the Camden So-  
 ciety. By Mr. Gibbs.  
 \*Sir David Lyndesay's Poems. By Mr. Humphreys.  
 Duncane Laider. Quoted in Warton, vol. ii. p. 483.  
 \*Skelton's Works. By the Rev. J. J. Smith.  
 Berners' Translation of Froissart.  
 Treatise on Husbandry. (Pynson, 1523.)

The several other English works, not previously mentioned in this  
 List, printed by Pynson and Wynkyn de Worde before 1525, a  
 full account of which may be found in Dibdin and Ames's Ty-  
 pographical Antiquities of Great Britain, vol. ii.

- \*The Romance of Clariodus. (Maitland Club.) By Mr. M'Ewan.  
 Holland's Buke of the Howlat. (Bannatyne and Abbotsford Clubs.)  
 Various Pieces in the Reliquiæ Antiquæ.  
 \*Thoms's Early English Romances. By Mr. Price.  
 \*Gavin Douglas's Æneid. By the Rev. G. Munford.  
 The Knight of Courtesy in Ritson's Ancient Rom.  
 Cock Lorell's Bote. (Percy Society and Roxburghe Club.)

*List of Works of the Second Period (1526-1674) already undertaken.*

- Adlington's Apuleius. (By Mr. Sprange.)  
 Allen's (Cardinal) Admonition. (By Mr. Furnivall.)  
 Andrewes's Works. (By Mr. Hales.)  
 Austin's Meditations. (By the Rev. T. R. O'Flaherty.)  
 Ascham's Works. (By Mr. A. Valentine.)
- Bacon's Works. (By Mr. Brodribb.)  
 Bale's Select Works. (Parker Society.) (By the Rev. C. Campbell.)  
 Barris's Relation of Cochin China: translated by R. Ashley. (By the Rev. J. Eastwood.)  
 Barrow's Sermons. (By Mr. J. Lubbock.)  
 Baxter's (R.) Catechizing. (By the Rev. J. V. Winter.)  
 ——— Treatise on Infant Baptism. (By a Lady.)  
 Baxter's (N.) Translation of Calvin's Sermons on Jonah. (By the Rev. Dr. Smith.)  
 Becon's Works. (By Mr. J. Furnivall.)  
 Berners's Golden Boke of M. Aurelius. (By the Rev. W. C. Bromhead.)  
 Bradford's Works. (By Mr. Hart.)  
 Brende's Quintus Curtius. (By Mr. Luff.)  
 Sir Thomas Browne's Works. (By Mr. Roberts.)  
 Bland's Soldier's March to Salvation. (By the Rev. J. Eastwood.)  
 Boys's Works. (By the Rev. T. R. O'Flaherty.)  
 Burton's Anatomy of Melancholy. (By Mr. H. Coleridge.)  
 Browne's Pastorals. (By a Friend.)

Camden Society's Publications:—

- |   |                              |
|---|------------------------------|
| Bull of Pope Innocent XIII.             | } (By the Rev. J. Eastwood.) |
| Chronicle of Rebellion in Lincolnshire. |                              |
| Kemp's Nine Daies Wonder.               |                              |
| Letters of Eminent Men.                 |                              |
| Machyn's Diary.                         |                              |
| Polidore Vergil.                        |                              |
- Cary's Palæologia Chronica. (By Mr. Roberts.)  
 Chapman's Iliads of Homer. (By Mr. Bowman.)  
 ——— Hymns of Homer and Georgics of Hesiod. (By Mr. Lightfoot.)  
 Sir John Cheke's Translation of St. Matthew. (By Mr. Bell.)  
 Coryat's Crudities. (By Mr. W. C. Valentine.)



Cotton's Montaigne's Essays. (By the Rev. J. Davies.)

Coverdale's Works. (By Dr. W. W. Webb.)

— New Testament. (By Mr. Abbott.)

Cowley's Works. (By Mr. Jaffray.)

Cranmer's Works. (By Mr. Hart.)

Cromwell's Letters and Speeches. (By Mr. Hills.)

Samuel Danyel's Poems and Histories. (By the Rev. W. H. Herford.)

Donne's Works. (By Mr. Norman.)

Drayton's Polyolbion. (By Mr. Robinson.)

Drummond (of Hawthornden) Poems. (By the Rev. I. Taylor.)

Dekker's Whore of Babylon and Raven's Almanack. (By the Rev. J. Eastwood.)

— Gull's Horn Book. (By Mr. Paine.)

Sir T. Elyot's Boke of the Governor. (By Mr. Harrison.)

— Castle of Helth. (By Mr. Paine.)

Elizabeth's (Queen) Progresses. (By the Rev. G. Munford.)

Evelyn's Diary. (By Mr. J. Lubbock.)

Erasmus on ye Comune Crede. (By the Rev. J. Eastwood.) Queen Katherine Parr's Translation.

Farindon's Sermons. (By the Rev. S. Prince.)

Feltham's Resolves. (By the Rev. C. Campbell.)

Fenton's Historie of Guicciardine. (By the Rev. R. Hooper.)

Florio's Montaigne. (By the Rev. W. H. Herford.)

Fuller's Works. (By the Rev. J. J. S. Perowne.)

Fairfax's Tasso. (By the Rev. A. Barrett.)

Fox's Martyrs, vol. iii. ed. 1684. (By the Rev. I. Taylor.)

—, pp. 674–874. ed. 1563. (By the Rev. Dr. Maitland.)

Gataker's Discussion on Transubstantiation. (By the Rev. W. R. Bailey.)

Gayton's Festivous Notes on Don Quixote. (By Mrs. Toogood.)

Gerarde's Herbal. (By the Rev. W. C. Bromehead.)

Gest's (Bp.) Treatise against the Privio Masse. } (By the Rev.

— Hoole Pardon of Rome graunted by divers Popes. } J. T. Toye.)

Golding's Ovid's Metamorphoses. (By Mr. Hotten.)

— Calvin's Sermons on Deuteronomy. (By Mr. Gregg.)

Gueuara's Epistles: translated by Hellowes. (By Mr. Hills.)

Grimald's Cicero de Officiis. (By the Earl of Ellesmere.)

Greene's Tracts and Dramatic Works. (By the Rev. J. Eastwood.)

- A. Harsnet's Works. (By Mr. Norman.)  
 Hacket's Life of Archbishop Williams. (By the Rev. J. Davies.)  
 Hacket's Sermons. (By the Rev. L. P. Mercier.)  
 Hall's Ten Books of Homer. (By the Rev. C. Adams.)  
 Hall's Satires. (By Mr. Napier.)  
 Hakluyt's Voyages. (By Mr. Vaux.)  
 Harvey's (Gabriel) Works. (By Mr. Sprange.)  
 Haward's Eutropius. (By Mr. Paine.)  
 Holland's Ammianus Marcellinus. (By Mr. R. B. Peacock.)  
 — Livy. (By Mr. R. B. Peacock.)  
 — Plutarch. (By Mr. J. Clark.)  
 — Pliny. (By Mr. Kennedy.)  
 — Suetonius. (By the Rev. H. H. Holden.)  
 — Camden. (By Mr. Woodward.)  
 — Cyropædia. (By Lord R. Montagu.)  
 Harington's Ariosto's Orlando Furioso. (By Prof. G. L. Craik.)  
 — Metamorphosis of Ajax. (By Mr. H. Coleridge.)  
 Holinshed's Chronicles. (By the Rev. R. W. Church.)  
 Holme's (Randle) Academy of Arms. (By Mr. Bidlake.)  
 Howell's Londinopolis. (By the Rev. W. Denton.)  
 Howell's Letters. (By Mr. Hills.)  
 Heylyn's Historical and Miscellaneous Tracts. (By Mr. Wilks.)  
 Sir M. Hale's Contemplations. (By the Rev. G. Munford.)  
 Herbert's (Lord) Life of Himself. (By Mr. D. Stewart.)  
 — History of Henry VIII. (By Mr. D. Stewart.)  
 Hooker's Works. (By the Rev. T. R. O'Flaherty.)
- Jackson's Works. (By the Rev. S. Prince.)  
 Jewel on the Epistle to the Thessalonians, and Sacraments. (By Mr. Jaffray.)  
 James I.'s (King) Works. (By the Rev. A. B. Grosart.)
- King Charles I.'s Declaration against the Tumults in Scotland. (By Mr. Roberts.)  
 King Charles I.'s other Works. (By Mr. Fitch.)
- Lambard's Eirenarcha. (By Mr. Jaffray.)  
 — Perambulation of Kent. (By the Rev. E. Gillett.)  
 Langley's Polidore Vergil. (By Mr. Gregg.)  
 Latimer's Sermons. (By the Rev. A. Starkey.)

Liturgies temp. Ed. VI. and Eliz. (Parker Society.) (By the Rev. W. C. Plenderleath.)

Lovelace's Poems. (By Mr. Hicks.)

Lyly's Works. (By Mr. Paine.)

Marlowe's Plays. (By Mr. T. Key.)

—— Ovid. (By Mr. W. C. Valentine.)

Martin Marprelate Tracts. (By a Lady.)

Marston's Dramatic Works. (By Mr. E. Peacock.)

—— Satires. (By the Rev. J. Lawrell.)

Increase Mather's Remarkable Providences. (By Mr. E. Peacock.)

Mayne's Lucian. (By Mr. Garnett.)

Henry More's Mystery of Iniquity. (By the Dean of Westminster.)

—— Antidote against Atheism. (By Mr. Reilly.)

Milton's Prose Works. (By the Rev. W. C. Plenderleath.)

Sir T. More's English Works. (By the Rev. Newton Price.)

Nashe's Tracts. (By the Rev. J. Eastwood.)

Nurwry's Translation of Ben Gorias History of the Jews. (By the Earl of Ellesmere.)

North's Examen. (By the Rev. J. Murray.)

Overbury's Works. (By Dr. W. W. Webb.)

Ogilby's Virgil. (By Mr. Kent.)

—— Roads. (By Lord Lyttelton.)

Peacham's Complete Gentleman. (By a Member of the Philological Society.)

Peele's Works. (By Mr. Paine.)

Pepys's Diary. (By Mr. E. A. Warren.)

Phaier's Virgil. (By the Rev. E. J. Selwyn.)

Pilkington's Works. (By Mr. M'Ewan.)

Quarles's Emblems. (By a Lady.)

—— Enechiridion. (By Mr. H. Coleridge.)

—— Feast for Worms.

—— Sion's Sonnets and Elegies.

—— Job Militant.

—— Samson.

—— Hadassa.

(By the Rev. Dr. Smith.)



- Raleigh's History of the World. (By the Rev. E. Venables.)  
 ——— Discovery of Guiana. (By Mr. Lushington.)  
 Reynolds (P.) on the Passions. (By the Rev. J. T. Toye.)  
 Ridley's Works. (By Mr. M'Ewan.)  
 Rogers's Naaman the Syrian. (By the Dean of Westminster.)  
 Ryves's Poor Vicar's Plea for Tithes. (By the Rev. J. Eastwood.)

Sanderson's Sermons. (By Mr. Norman.)

Shakspeare Society's Publications:—

Devise to entertain Her Majesty at Harfield, &c.

Dekker's Patient Grissil.

Ford's Honor Triumphant,

—— Linea Vitæ.

John a Kent and John a Camber.

Lodge's Defence of Stage Plays.

—— Alarum against Usurers.

—— Forbonius and Prisceria.

A. Munday's Works.

Norton's Gorboduc, or Ferrex and Porrex.

Request and Suite of a True-hearted Englishman.

Tarleton's Jests.

—— News out of Purgatorie.

Udal's Roister Doister.

View of Sundry Examples.

(By the Rev.  
J. Eastwood.)

Shelton's Don Quixote. (By Mr. Harvey.)

Sidney's Arcadia. (By a Friend.)

Bishop Miles Smyth's Sermons. (By the Rev. Dr. Maitland.)

Henry Smith's Sermons. (By the Rev. J. Smith.)

Smith's (Captain J.) History of Virginia. (By Mr. R. Ellis.)

Speed's Historie of Great Britain. (By Mr. Roberts.)

Spenser's Faery Queene. (By Mr. Hart.)

——. Other Poems. (By Mr. Langley.)

—— Prose Works. (By Mr. J. G. Smith.)

Stanihurst's Description of Ireland. (By Mr. Adair.)

Stubbes's Anatomie of Abuses. (By Mr. Cayley.)

State Papers temp. Henry VIII. (By the Rev. J. J. Smith.)

Statutes of the Realm temp. Henry VII., VIII. (By the Rev. W. Denton.)

Strype's Memorials. (By the Rev. J. T. Toye.)

Surrey's Poems. (By a Friend.)

Stowe's Summarie of English Chronicles. (By the Rev. J. Eastwood.)

Suckling's Poems. (By the Rev. J. Taylor.)  
 Sylvester's Dubartas. (By Mr. H. Coleridge.)

Taylor's Sermons. (By the Rev. A. Barrett.)  
 — Liberty of Prophesying. (By the Rev. A. Barrett.)  
 — Ductor Dubitantium. (By the Rev. A. Taylor.)  
 — Holy Living and Dying. (By the Rev. J. Fernie.)  
 — Great Exemplar. (By the Rev. T. K. Abbott.)  
 — Remaining Works. (By the Rev. C. P. Eden.)  
 Tillotson's Works. (By Mr. Hart.)  
 Thomas's Aspect of Italie. (By the Rev. R. Owen.)  
 Tyndall's New Testament. (By the Rev. T. K. Abbott.)  
 Tyndall's Works. (By Dr. W. W. Webb.)  
 Tusser's Poems. (By the Rev. J. Eastwood.)

Udal's Translation of Erasmus's Paraphrase of the New Testament.  
 (By the Rev. J. Eastwood.)

Watson's Polybius. (By Mr. H. Coleridge.)  
 Webster's Plays. (By Mr. Hazlitt.)  
 Wylson's Demosthenes. (By Mr. Bagster.)

#### WORKS OF THE THIRD PERIOD (1674–1858) ALREADY UNDERTAKEN.

Annual Register 1758–1788. (By Mr. Lothair Bucher.)  
 Burke's Works. (By Mr. William Rossiter.)  
 Ruskin's Modern Painters. (By a Lady.)  
 Tennyson's Works. (By the Rev. J. Murray.)  
 S. T. Coleridge's Works. (By a Lady.)

The Committee beg to acknowledge the following presents to the Society for their use:—

From Beriah Botfield, Esq., M.P., &c. Old English Version of the  
 Gesta Romanorum, and Azenbite of Inwytt.  
 From Dr. Guest, Master of Caius College, Cambridge. His History  
 of English Rhythms.  
 From Dr. Macbride, Principal of Magdalen Hall, Oxford. Wyclif's  
 Bible, 4 vols.  
 From Joseph Mayer, Esq. (through T. Wright, Esq.) A Volume of  
 early Vocabularies.

The following works and authors are specially recommended for examination, those which come early on the list being at present of the most importance. In the case of voluminous works, a single volume or a single treatise can be taken. The list, however, is not intended in any way as a limitation on the discretion of collectors, nor does it in any way pretend to exhaust the catalogue even of important works.

- Fox's Martyrs (except pp. 674–874, ed. 1563, and vol. iii. ed. 1684).  
 The English Translations (printed in the 16th century) of Bullinger's and Calvin's Latin Works (except Calvin on Deuteronomy and Jonah).  
 Stowe's Annals.  
 Hall's Chronicle.  
 The State Papers.  
 Topsell's Works.  
 Mirror for Magistrates.  
 Speed's Theatre of Great Britain.  
 Stowe's Survey of London.  
 Goldinge's Cæsar.  
 ——— Paleario (on the Benefit of Christ's Death).  
 Chapman's Plays.  
 Purchas's Pilgrims.  
 North's Plutarch.  
 Bishop Hall's Works.  
 Sir T. Elyot's Works (except the Boke of the Governor and the Castle of Helth).  
 Drayton's Poems (except the Poly-olbion).  
 King James I.'s Progresses, by Nichols.  
 State Trials of the 16th and 17th Centuries, given in Howell, &c.  
 Drant's Horace.  
 Burton's Debates of the Long Parliament.  
 The Strafford Papers.  
 Rastall's Chronicle.  
 Dekker's Works (except the pieces mentioned in the previous list).  
 John Heywood's Works,  
 Thomas Heywood's Works,  
 Frith's Works.  
 Fitzherbert on Husbandry.  
 Warner's Albion.  
 Lodge's Novels.  
 Norden's Surveys.  
 Heylyn's Works (except the Tracts).  
 Fairfax's Bulk and Selvedge of the World.  
 Shadwell's Plays.  
 Courtenay's (Earl of Devonshire) Translation of Paleario on the Benefit of Christ's Death.  
 Fabian Wither's Works.  
 Walter Lynne's Works.  
 Gascoigne's Poems.  
 Bishop Mountague's Works.  
 Dean Sutcliffe's Works.  
 King Solomon's Portraiture of Old Age.  
 The Statutes of the Realm, in the Record Commissioners' Edition (except temp. Henry VII., VIII.).



- |  |   |
|--|---|
| The Parker Society's Publications<br>(excepting those already engaged).            | Barrow's Works (except the<br>Sermons).                                     |
| Any Translations of Greek or<br>Latin Authors, printed or made<br>before 1600.     | Southwell's Works.  |
| Paynter's Boccaccio.   | Ben Jonson.   |
| George Wither's Works.   | Beaumont and Fletcher.  |
| Baxter's (R.) Works (except the<br>Catechizing and Treatise on<br>Infant Baptism). | Massinger.  |
| Gataker's Works (except the<br>Treatise on Transubstantia-<br>tion).               | Ford.   |
|  | Shirley's Plays.  |
|  | Quarles's Works (except the<br>pieces mentioned in the pre-<br>vious list). |
|  | Vaughan's Poems.  |
|  | Annual Register from 1788.  |

Feral, *adj.*

*So many myriads of the commons were butchered up with sword, famine, war . . . . . with such feral hatred, the world was amazed at it.*

(1621). *Burton, Anat. of Mel., Democr. Junr. to the Reader; p. 29.*

A  
CATALOGUE  
OF  
BOOKS ON PHILOLOGY,  
AMERICAN ANTIQUITIES, INDIANS,  
AND LANGUAGES,

PUBLISHED DURING THE LAST FORTY YEARS

IN THE

United States of America,

AND CONSTANTLY ON SALE

BY

TRÜBNER AND CO.,  
AMERICAN LITERARY AGENTS AND PUBLISHERS,  
60, PATERNOSTER ROW, LONDON.

JANUARY, 1858.

---

*\* \* \* Any American book not in Stock can be furnished within 40 days  
from date of Order.*

PRICE SIXPENCE,  
WHICH WILL BE ALLOWED TO PURCHASERS.



ESTABLISHED

# BOOKS ON PHILOLOGY

CLASSICAL LITERATURE, GRAMMAR,  
AND COMPOSITION.

THEY ARE THE PROPERTY OF THE

LIBRARY OF THE

NEW-YORK PUBLIC LIBRARY

ASTOR LENOX AND TILDEN FOUNDATIONS

NEW-YORK: JOHN W. PETERSON, 100 NASSAU ST.

OPPOSITE THE NEW-YORK PUBLIC LIBRARY.

NEW-YORK: 1881.

THE NEW-YORK PUBLIC LIBRARY, ASTOR LENOX AND TILDEN FOUNDATIONS, 100 NASSAU ST., NEW-YORK.

NEW-YORK: 1881.

NEW-YORK: 1881.

JOHN CHILDS AND SON, PRINTERS.

# CATALOGUE OF AMERICAN BOOKS

ON

## PHILOLOGY,

### AMERICAN ANTIQUITIES, INDIANS, AND LANGUAGES,

ON SALE BY

TRÜBNER AND CO.

#### PHILOLOGY.

##### CLASSICAL, ORIENTAL, AND COMPARATIVE.

**Abbott.**—Notes on the Epistle to the Hebrews, in Karen, by E. L. Abbott. 12mo. Tavoy, 1849. sewed. 4s. 6d.

**Abbott.**—Notes on the Acts of the Apostles, in Sgau Karen, by E. L. Abbott. 12mo. Maulmain, 1853. half-bound. 10s.

**American Indian Languages.** See under "American Archæology, Indians and Languages."

**Andrews.**—Grammar of the Hawaiian Language, by (Judge) L. Andrews. 8vo, pp. 158. Honolulu, 1854. Printed at the Mission Press. sewed. 12s.

**Andrews.**—Discoveries in Chinese; or, the Symbolism of the Primitive Characters of the Chinese System of Writing, as a Contribution to Philology and Ethnology, and a Practical Aid in the Acquisition of the Chinese Language, by S. Pearl Andrews. crown, 8vo, pp. 138. New York, 1854. cloth. 4s. 6d.

**Anthon.**—A Classical Dictionary, containing an Account of the principal Proper Names mentioned in ancient Authors, and intended to elucidate all the important points connected with the Geography, History, Biography, Mythology, and Fine Arts of the Greeks and Romans, by Charles Anthon, LL.D. 8vo. New York, 1841.

**Antrim.**—Pantography; or, Universal Drawings, in the comparison of their natural and arbitrary Laws; with the Nature and Importance of Pasigraphy, as the Science of Letters; being particularly adapted to the Orthoëpic accuracy requisite in international correspondences, and the study of Foreign Languages; with Specimens of more than 50 different Alphabets; including a concise Description of almost all others known generally throughout the World, by Benajah P. Antrim. Plates. 12mo, pp. 162. Philadelphia, 1843. cloth. 5s. 6d.

**Armenian.**—An English and Armenian Grammar. Prepared and Translated under Mr. Dwight's care at Constantinople. 8vo. Smyrna, printed at the Press of A B C F Mission, 1835. cloth. 6s.

**Armenian.**—Armeno-Turkish New Testament. 8vo. Constantinople and Smyrna, 1843. calf extra, gilt edges. 5s.

**Armenian.**—Bible in the Western Dialect of the Modern Armenian Language. 4to, pp. 1176. Constantinople, 1853. sheep. £1 ls.

- Arthur.**—An Etymological Dictionary of Family and Christian Names ; with an Essay on their Derivation and Import, by William Arthur, M.A. post 8vo, pp. 300. New York, 1856. cloth. 6s.
- Asamese.**—The New Testament, Translated into the Asamese Language by Nathan Brown, Baptist Missionary. 2nd edit. 8vo. Sibsagor, Assam, 1849. sheep. £1 1s.
- Bakele.**—A Grammar of the Bakele Language ; with Vocabularies, by the Missionaries of the A. B. C. F. M., Gaboon Station, Western Africa. 8vo, pp. 118. New York, 1854. 10s. 6d.
- Barnard.**—A Polyglot Grammar of the Hebrew, Chaldee, Syriac, Greek, Latin, English, French, Italian, Spanish, and German Languages, by Samuel Barnard. 8vo. Philadelphia, 1825.
- Bartlett.**—Dictionary of Americanisms ; a Glossary of Words and Phrases colloquially used in the United States, by J. R. Bartlett. 8vo. New York, 1848. cloth. 7s. 6d.
- Barton.**—An Outline of the General Principles of Grammar ; with a Brief Exposition of the chief Idiomatic Peculiarities of the English Language. To which Questions have been added. Edited and enlarged by the Rev. J. Graeff Barton, A.M., Professor of the English Language and Literature in the New York Free Academy. 16mo. New York. cloth. 2s. 6d.
- Benga.**—The Benga Primer : containing Lessons for Beginners ; a Series of Phrases and a Catechism. Prepared by the Missionaries of the Presbyterian Board of Foreign Missions. 16mo, pp. 64. New London, Pa., 1855. half-bound. 5s.
- The Benga Language is spoken on the Island of Corisco, West Coast of Africa.
- Bengali.**—Genesis and Part of Exodus in Bengali. Translated from the Hebrew by the Calcutta Baptist Missionaries. 12mo. Calcutta, 1847. bound. 5s.
- Bengalee.**—Psalms in Bengalee. Translated from the original Hebrew, by the Calcutta Baptist Missionaries. 12mo. Calcutta, 1848. cloth. 5s.
- Bengalee.**—The Proverbs of Solomon, in Bengali. Translated from the original Hebrew, by the Calcutta Baptist Missionaries. 2 vols. 16mo. Calcutta, printed at the Baptist Mission Press, for the Bible Translation Society. calf. 3s. 6d.
- Bengalee.**—The Psalms of David and the Proverbs of Solomon, in Bengali. Translated from the original Hebrew by the Calcutta Baptist Missionaries. 12mo. Calcutta, 1848. bound. 5s.
- Bennett.**—Anglo-Karen Vocabulary. Monosyllables ; for the Use of Karen Schools, by C. Bennett. 12mo, pp. 188. Tavoy, 1846. stiff cover. 7s. 6d.
- Bishop.**—Manual of Conversations, Hawaiian and English, by A. Bishop. Eira, Honolulu. (Na Huaolelo A me Na Olelo Kikeke ma ka Beribania A me ka Olelo Hawaii, no na Haumana E Ao Ana I Kela A me Keia. Na A Bihopa.) 16mo, pp. 112. Honolulu, printed by Henry M. Whitney, 1854. 5s.
- Boeckh.**—The Public Economy of the Athenians, by Augustus Boeckh. Translated from the 2nd German edition, with Notes and a copious Index, by Anthony Lamb. 1 vol. 8vo. Boston, 1857.
- Bowditch.**—Suffolk Surnames, by N. J. Bowditch. 8vo, pp. 108. Boston, 1857. cloth.
- Brown.**—Grammatical Notices on the Asamese Language, by N. Brown. 8vo, pp. 106. Sibsagor, 1848. half-bound. 7s. 6d.
- Burmese.**—The Elements of General History in the Burmese Language. Vol. II. Modern History. 8vo. Maulmain, 1853. sewed. 6s.
- Burmese.**—The New Testament in Burmese, by E. Judson. 1st edition. 8vo. bound. (very scarce.) Maulmain. 18s.
- Burmese.**—The Old Testament in Burmese. Translated by Dr. Judson. 3 vols. 8vo. Maulmain, 1835. cloth. £1 11s. 6d.



- Burmese.**—A Digest of Scripture, consisting of Extracts from the Old and New Testament, on the Plan of Bron's "Selection of Scripture Passages." In the Burmese Language. Svo. Maulmain, 1838. sewed. 3s. 6d.
- Bush.**—Hebrew Grammar, with Chrestomathy, by Geo. Bush. Svo. New York. 7s. 6d.
- Castanis.**—Essay on the Ancient and Modern Greek Languages, by Christophoros Plato Castanis, of Scio, Greece. Svo. Andover, 1844.
- Chazotte.**—On the Metaphysics and Philology of Languages, by Peter S. Chazotte. Svo. Philadelphia, 1819.
- Chinese.**—The Beginner's First Book in the Chinese Language (Canton vernacular): prepared for the Use of the Housekeeper, Merchant, Physician, and Missionary. Svo, pp. 168. Hong Kong, 1847. cloth.
- Cutter.**—Vocabulary and Phrases, in English and Asamese, by Mrs. H. B. C. Cutter. 12mo, pp. 251. Jaipur, printed at the American Baptist Mission Press, 1840. boards. 5s. 6d.
- Davenport.**—Collection of Words and Phrases in Siamese for the Use of Schools, by Mrs. Davenport. 12mo, pp. 272. Bangkok, 1840. half-bound. 9s.
- De Sacy.**—Principles of General Grammar; an Introduction to the Study of Languages, by A. J. De Sacy, Member of the Institute, &c. Translated by D. Fosdick. 2nd edition. 12mo. Andover, 1837. 4s.
- Dixon.**—Surnames B. Homer Dixon. For private Distribution. Svo, pp. xxxii. and 86. Boston, 1857.
- Duponceau.**—Dissertation on the Nature and Character of the Chinese System of Writing; with a Vocabulary, &c., by P. S. Duponceau, LL.D., President of the American Philosophical Society, &c. Published by the Society. Svo, pp. 407. Philadelphia, 1838. 9s.
- Erro.**—The Alphabet of the Primitive Language of Spain, and a Philosophical Examination of the Antiquity and Civilization of the Basque People: an Extract from the Works of Don Juan Bautista de Erro, by G. W. Erving. Svo, pp. 112. Boston, 1829. boards. 18s.
- Essays** on Ancient Literature and Art; with the Biography and Correspondence of eminent Philologists, by Barnas Sears, President of Newton Theological Institution; B. B. Edwards, Professor in Andover Theological Seminary; and C. C. Felton, Professor of Harvard University. 12mo. Boston. cloth. 6s.
- Freund.**—Latin-English Lexicon, Copious and Critical, founded on the larger German-Latin Lexicon of Dr. William Freund; with Additions and Corrections from the Lexicons of Gesner, Facciolati, Scheller, Georges, &c., by E. A. Andrews, LL.D., &c. In 1 vol. royal 8vo, pp. 1663. New York, 1855. cloth. 18s.
- Gesenius.**—Hebrew Grammar, as edited by Röediger. Translated, with Additions, and also a Hebrew Chrestomathy, by M. Stuart. Svo, pp. 360. New York, 1851. cloth.
- Gesenius's Hebrew Grammar.** 17th edition, with numerous Corrections and Additions, by Dr. E. Röediger. Translated by T. J. Conant, Professor of Hebrew in Rochester Theological Seminary; with Grammatical Exercises, and a Chrestomathy, by the Translator. pp. 378. New York, 1855. half-bound. 10s. 6d.
- Gesenius's Hebrew and English Lexicon** of the Old Testament; including the Biblical Chaldee. From the Latin of William Gesenius, late Professor of Theology in the University of Halle-Wittenberg, by Edward Robinson, Professor in the Union Theological Seminary, New York; with Corrections and large Additions, partly furnished by the Author in Manuscript, and partly condensed from his larger Thesaurus, as completed by Röediger. 5th edition, revised and stereotyped. Svo, pp. 1172. Boston, 1855. cloth. £1 5s.
- Gibbs.**—A Manual Hebrew and English Lexicon, including the Biblical Chaldee; designed particularly for Beginners, by Josiah W. Gibbs, A.M. 2nd edition, revised and enlarged. Svo, pp. 240. New Haven, 1832.

- Gliddon.**—Ancient Egypt: her Monuments, Hieroglyphics, History, and Archæology, by G. R. Gliddon. Numerous Illustrations. 4to. Philadelphia. sewed, 2s.; cloth, 3s.
- Grebo.**—A Brief Grammatical Analysis of the Grebo Language. 8vo, pp. 36. Printed at Fair Hope Station, Cape Palmas, West Africa, Press of the A. B. C. F. Mission, 1838. 2s. 6d.
- Grebo.**—The First Book of Moses, called Genesis, translated into the Grebo Tongue, by the Rev. J. Payne. 12mo, pp. 146. New York, 1850. cloth. 2s. 6d.
- Grebo.**—The Acts of the Apostles, translated into the Grebo Tongue, by the Rev. John Payne. 12mo, pp. 98. New York, 1851. cloth. 2s. 6d.
- Grebo.**—The Gospel according to St. John, translated into the Grebo Tongue, by the Rev. John Payne. 12mo, pp. 80. New York, 1852. cloth. 2s. 6d.
- Grebo.**—The Gospel according to St. Luke, translated into the Grebo Tongue, by the Rev. John Payne. 12mo, pp. 104. New York, 1848. cloth. 2s. 6d.
- Greenough.**—The Version of Ulphilas and the Moeso-Gothic Language, by W. W. Greenough. 8vo. Cambridge, Mass., 1838. 1s. 6d.
- Greppo.**—The Hieroglyphic System of Champollion. Translated by Stuart. 12mo. Boston, 1830. 7s. 6d.
- Hackett.**—Exercises in Hebrew Grammar, by H. B. Hackett. 8vo. Andover. 4s. 6d.
- Haldeman.**—Investigation of the Power of the Greek Z, by means of Phonetic Laws, by Professor S. S. Haldeman. (From the Proceedings of the Cleveland Meeting of the American Association for the Advancement of Science.) 8vo, pp. 4.
- Haldeman.**—Report on the Present State of our Knowledge of Linguistic Ethnology, made to the American Association for the Advancement of Science, August, 1856, by Professor S. S. Haldeman. 8vo, pp. 20. Cambridge, 1856.
- Haldeman.**—On the Relation between Chinese and the Indo-European Languages, by S. S. Haldeman. (From the Proceedings of the American Association for the Advancement of Science, Albany, August, 1856.) 8vo, pp. 201—213. Cambridge, 1857.
- Hale.**—Ethnography and Philology of the United States' Exploring Expedition during the years 1838, 1839, 1840, 1841, 1842, under the Command of Charles Wilkes, U. S. N., by Horatio Hale, Philologist of the Expedition. 3 Maps. 4to, pp. xii. and 666. Philadelphia, 1846. £4 4s.

## CONTENTS.

## Alphabet.

**ETHNOGRAPHICAL PART.**—Oceania.—Polynesia.—Melanesia.—Viti, or the Feejee Group.—Micronesia.—Tobi, or Lord North's Island.—Banabe, or Ascension Island.—Mille, or the Mulgrave Islands.—Tarawa, or the Kingsmill Islands.—Rotuma, or Granville Island.—Australia.—Migrations of the Oceanic Tribes.—Polynesia.—Tahiti.—Nukuhiva.—Hawaii.—Rarotonga.—Mangareva.—Rapa.—The Austral Islands.—Pannotu.—New Zealand.—Chatham Island.—Fakaafo.—Vaitupu.—General Illustrations.—Months.—Winds.—Numerals.—Viti and Tonga.—Tikopia.—Tarawa.—Synopsis of Mixed Languages.—Origin of the Polynesians.—North-western America.

**PHILOLOGICAL PART.**—Comparative Grammar of the Polynesian Dialects.—Essay at a Lexicon of the Polynesian Languages.—English and Polynesian Vocabulary.—Dialect of Fakaafo and Vaitupu.—Grammar of the Vitian Language.—Vitian Dictionary.—Vocabulary of the Dialect of Tobi.—Vocabulary of the Dialect of Mille.—Outlines of a Grammar of the Tarawan Language.—Vocabulary of the Tarawan Language.—Notes on the Language of Rotuma.—The Languages of Australia.—The Languages of North-Western America.—Synopsis and Vocabularies.—The "Jargon" or Trade-Language of Oregon.—Patagonia.—Southern Africa.

Chart of Oceanic Migrations.

Tupaia's Chart.

Ethnographical Map of Oregon.

**Hand-Book** of Anglo-Saxon Orthography. In two Parts: Part I. Anglo-



- Saxon Orthography and its Materials; Part II. Studies in Anglo-Saxon Orthography. By a Literary Association. Svo. New York, 1854. bds. 3s. 6d.
- Hand-Book of Anglo-Saxon Root-Words.** In three Parts. First Part—Instructions about Anglo-Saxon Root-Words; Second Part—Studies in Anglo-Saxon Root-Words; Third Part—The Beginnings of the Root-Words. By a Literary Association. 12mo, pp. 160. New York, 1854. half-bd. 3s. 6d.
- Hand-Book of Anglo-Saxon Derivatives, on the Basis of the Hand-Book of Anglo-Saxon Root-Words.** In three Parts. First Part—Materials of Anglo-Saxon Derivatives; Second Part—Studies in Anglo-Saxon Derivatives; Third Part—The Beginning of Words. By a Literary Association. 12mo, pp. 286. New York, 1854. half-bound. 5s.
- Hand-Book of the Engrafted Words of the English Language, embracing choice Gothic, Celtic, French, Latin, and Greek words, on the Basis of the "Hand-Book of the Anglo-Saxon Root-Words."** In three Parts. First Part—The Materials of the Orthography; Second Part—Studies in the Orthography; Third Part—English Etymology. By a Literary Association. 12mo, pp. 356. New York, 1854. half-bound. 6s. 6d.
- Harrison.**—An Exposition of some of the Laws of the Latin Grammar, by Gessner Harrison, M.D. Svo. New York, 1852. 5s.
- Hawaian.**—New Testament in the Owhyhee (Hawaian) Language. Svo. Honolulu, 1837. sheep. 5s.
- Hawaian.**—Bible in the Hawaian Language. 4to, pp. 1452. Honolulu, 1843. sheep. £1 10s.
- Hazard.**—Essay on Language, and other Papers, by Rowland G. Hazard. Edited by E. P. Peabody. 12mo, pp. 348. Boston, Mass., 1857. cloth. 6s.
- Hernisz.**—A Guide to Conversation in the English and Chinese Languages, for the Use of Americans and Chinese in California and elsewhere, by Stanislas Hernisz, M.D., Attaché to the U. S. Legation at Paris; late Attaché to the U. S. Legation in China; Member of the American Oriental Society, &c. &c. &c. square Svo, pp. 274. Boston, 1854. sewed. 18s.
- Hindustani.**—The Four Gospels and the Acts, in Hindústáni. Translated from the Greek, by the Calcutta Baptist Missionaries. Svo. Calcutta, 1849. cloth. 5s.
- Jackson.**—Nature Improved, or a New Method of Teaching Languages, by Samuel Jackson, M.D. Svo. Philadelphia, 1827.
- Johnson.**—The Meaning of Words; Analysed into Words and Unverbal Things, and Unverbal Things Classified into Intellections, Sensations, and Emotions, by A. B. Johnson. 12mo, pp. 256. New York, 1854. cloth. 6s.
- Journal of the American Oriental Society.** Vols. I. to V. Svo. New York, 1850—1856. £3 15s.

## CONTENTS OF VOL. I.

## ARTICLE

1. Memoir on the History of Buddhism, read before the Society, May 24, 1844, by Edward E. Salisbury, Professor in Yale College.
2. The History of Paper Money in China. Translated from the Journal Asiatique for November, 1822, by J. P.
3. China: its Population and Trade, and the Prospect of a Treaty, by W. W. G.
4. Peter S. Du Ponceau, LL.D., by J. P.
5. A Treatise on Arab Music, chiefly from a work by Mikhâil Meshâkah of Damascus. Translated from the Arabic, by Eli Smith. With two Plates.
6. Notes on Arakan, by the late Rev. G. S. Comstock, American Baptist Missionary in that country, from 1833 to 1844. With a Map, by the Rev. C. Stilson.
7. Three Chapters of Genesis Translated into the Soahelee Language, by the Rev. Dr. Krapf. With an Introduction, by W. W. Greenough.
8. M. Burnouf on the History of Buddhism in India, by Edward E. Salisbury.
9. Professor Lassen's Antiquities of India, by E. E. S.
10. Miscellaneous Notices relative to the recent progress of Oriental Researches, by E. E. S. With two Plates.
11. Comparative Vocabularies of some of the Principal Negro Dialects of Africa, by the Rev. J. Leighton Wilson, Missionary of the American Board on the Gabun.
12. The Zulu Language, by the Rev. James C. Bryant, Missionary of the American Board among the Zulus.



*Journal of the American Oriental Society—Continued.*

## ARTICLE

13. The Zulu and other Dialects of Southern Africa, by the Rev. Lewis Grout, Missionary of the American Board among the Zulus.
14. Et Tabary's Conquest of Persia by the Arabs. Translated from the Turkish, by John P. Brown, Esq., Dragoman of the United States' Legation at Constantinople.
15. Translation of an Imperial Berât, issued by Sultan Selim III., A. H. 1215, appointing the Monk Hohannes, Patriarch of all the Armenians of Turkey; with Notes, by the Rev. H. G. O. Dwight, Missionary of the American Board in Turkey.
16. On the Identification of the Signs of the Persian Cuneiform Alphabet, by Edward E. Salisbury. With a Plate.
17. On the Present Condition of the Medical Profession in Syria, by the Rev. C. V. A. Van Dyck, M.D., Missionary of the American Board in Syria.

## CONTENTS OF VOL. II.

1. Shabbathai Levi and his Followers, by the Rev. William S. Schauffler, Missionary of the American Board in Turkey.
2. Account of a Japanese Romance; with an Introduction, by William W. Turner.
3. Contribution to the Geography of Central Koordistan, in a Letter to the Corresponding Secretary; with a Map, by Azariah Smith, M.D., Missionary of the American Board in Turkey.
4. Journal of a Tour from Oroomiah to Mosul, through the Koordish Mountains; and a Visit to the Ruins of Nineveh; by the Rev. Justin Perkins, D.D., Missionary of the American Board in Persia.
5. Characteristics of the Peshito-Syriac Version of the New Testament, by Professor Josiah W. Gibbs.
6. Syllabus of the Siva-Guana-Potham, one of the Sacred Books of the Hindoos, by the Rev. Henry R. Hoisington, Missionary of the American Board in Ceylon.
7. Specimens of the Naya Language of Asam, by the Rev. Nathan Brown, Missionary of the American Baptist Union in Asam.
8. Chinese Culture; or, Remarks on the Causes of the Peculiarities of the Chinese, by the Rev. Samuel R. Brown, late Principal of the Morrison School at Hong Kong, China.
9. Et Tabary's Conquest of Persia by the Arabs; continued from Vol. I.; and Death and Character of Omar, Translated from the Turkish, by John P. Brown, Dragoman of the United States Legation at Constantinople.
10. Notes of a Tour in Mount Lebanon, and to the Eastern Side of Lake Huleh; in a Letter to a Relation, by Henry A. De Forest, M.D., Missionary to the American Board in Syria.
11. The Forms of the Greek Substantive Verb, by Professor James Hadley.
12. Translation of two Unpublished Arabic Documents, relating to the Doctrines of the Islamites and other Batmian Sects; with an Introduction and Notes, by Edward E. Salisbury.
13. Miscellaneous.

## CONTENTS OF VOL. III.

1. Life of Gaudama; a Translation from the Burmese Book, entitled Ma-la-lon-gara Wottoo, by the Rev. Cephas Bennett, Missionary of the American Baptist Union in Burma.
2. Translation of an unpublished Arabic Risâleh, by Khâlid Jbn Zeid El-Ju'fy; with Notes, by Edward E. Salisbury.
3. Remarks on the Mode of Applying the Electric Telegraph in connection with the Chinese Language, by Will. A. Macy.
4. Catalogue of all Works known to exist in the Armenian Language, of a date earlier than the 17th century, by the Rev. H. G. O. Dwight, Missionary of the American Board in Turkey.
5. On the Main Results of the later Vedic Researches in Germany, by W. D. Whitney.
6. On the Morality of the Veda, by Professor Rud. Roth, of Tübingen; translated from the Author's Manuscript, by Will. D. Whitney.
7. Notes on Ruins in the Bûka'a and in the Belâd Ba'albek, by the Rev. Henry A. De Forest, M.D., Missionary of the American Board in Syria.
8. On the Relations of the Marâthâ to the Sanskrit, by the Rev. Henry Ballantine, Missionary of the American Board in India.
9. Brief Notes on the Tamil Language, by the Rev. Henry R. Hoisington, Missionary of the American Board in Ceylon.
10. On the Genuineness of the so-called Nestorian Monument of Singan-Fu, by Edward E. Salisbury.
11. An Essay on the Phonology and Orthography of the Zulu and Kindred Dialects

**Journal of the American Oriental Society—Continued.****ARTICLE**

- in Southern Africa, by the Rev. Lewis Grout, Missionary of the American Board in Southern Africa.
12. Miscellanies.

**CONTENTS OF VOL. IV.**

1. Tattuva-Kattalei, Law of the Tattuvam. A Synopsis of the Mystical Philosophy of the Hindûs. Translated from the Tamil, with Notes, by the Rev. Henry R. Hoisington, Missionary of the American Board in Ceylon.
2. Siva-Gnâna-Potham, Instruction in the Knowledge of God. A Metaphysical and Theological Treatise, translated from the Tamil, with an Introduction and Notes, by the Rev. H. R. Hoisington, Missionary of the American Board in Ceylon.
3. Mulamuli, or the Buddhist Genesis of Eastern India, from the Shan, through the Talaing and Burman, by the Rev. Francis Mason, M.D., Missionary of the American Baptist Union in Burma.
4. Siva-Pirakâsam; Light of Sivan. A Metaphysical and Theological Treatise. Translated from the Tamil, with Notes, by the Rev. Henry R. Hoisington, Missionary of the American Board in Ceylon.
5. On the History of the Vedic Texts, by William D. Whitney.
6. The State and Prospects of the English Language in India, by the Rev. David O. Allen, D.D., Missionary of the American Board in India.
7. The Talaing Language, by the Rev. Francis Mason, M.D., Missionary of the American Baptist Missionary Union in Burma.
8. On the Karens, by the Rev. E. B. Cross, Missionary of the American Baptist Missionary Union in Burma.
9. Comparative Vocabulary of the Sgan and Pwo Karen Dialects, by the Rev. Nathan Brown, Missionary of the American Baptist Missionary Union in Asam.
10. Chinese Local Dialects reduced to Writing, by the Rev. Moses C. White, Missionary of the Methodist Episcopal Missionary Society at Fuhchau; to which is appended an Outline of the System adopted for Romanizing the Dialect of Amoy, by Hon. Charles W. Bradley, late Consul of the United States at Amoy.
11. Treaty between the United States of America and the Sultan of Maskat. The Arabic Text, accompanied with a Translation and Introduction, by Alexander I. Cothead.
12. Notice of a Life of Alexander the Great, Translated from the Syriac, by the Rev. Dr. Justin Perkins, Missionary of the American Board among the Nestorians; with extracts from the same, by T. D. Woolsey, President of Yale College.
13. Miscellanies.

**CONTENTS OF VOL. V.**

1. Grammar of Modern Syriac Language, as spoken in Oroomiah, Persia, and Kurdistan, by the Rev. D. T. Stoddard, Missionary of the American Board in Persia.

**Miscellanies:—**

1. Letters from the Rev. J. L. Porter, of Damascus; containing Greek Inscriptions, with President Woolsey's Remarks on the same.
2. Armenian Traditions about Mount Ararat, by the Rev. H. G. O. Dwight.
3. Remarks on two Assyrian Cylinders received from Mosul, by E. E. S.
4. Vestiges of Buddhism in Micronesia, by J. W. G.
5. Bibliographical Notices:
  1. Bopp's Comparative Accentuation of the Greek and Sanscrit Languages, by W. D. W.
  2. Hernisz's Guide to Conversation in English and Chinese, and Andrews's Discoveries in Chinese, by M. C. White.
  3. Roth and Whitney's Edition of the Atharva-Veda, by E. E. S.
  6. Phœnician Inscription of Sidon, by E. E. S.
  7. The Sidon Inscription, with a Translation and Notes, by William W. Turner.
  8. Extracts from Correspondence.

Supplementary Bibliographical Notice, by E. E. S.

Select Minutes of Meetings of the Society.

New Members.

Additions to the Library and Cabinet of the American Oriental Society, August, 1851, to August, 1855.

2. On the Nestorian Tablet of Se-gan Foo, by Mr. A. Wylie.
  3. On the Avesta, or the Sacred Scriptures of the Zoroastrian Religion, by William D. Whitney.
  4. Contributions from the Atharva-Veda to the Theory of Sanscrit Verbal Accent, by the same.
- Miscellanies, &c. &c.

**Judaéo-Spanish.**—Yesodoth Dikduk Leshon Hakkadesh oh Gramatica de la



- Lingua Santa.* Asmyr, imprimato en la imprinta de G. Griffit, 5612. Principles of the Judæo-Spanish Language. 8vo, pp. xii. and 174. Smyrna, 5612. 5s.
- Judson.**—Grammatical Notices of the Burmese Language, by A. Judson. 12mo, pp. 76. Maulmain, American Baptist Mission Press, 1842.
- Judson.**—A Dictionary, English and Burmese, by A. Judson. 4to. Maulmain, 1849. £1 11s. 6d.
- Karen.**—Materia Medica and Pathology in the Karen Language. 32mo. Tavoy, 1844. half-bound. 4s. 6d.
- Karen.**—The Holy Bible, containing the Old and New Testaments in Sgau Karen. Translated by Francis Mason. 4to. Tavoy, 1853. sheep. £1 10s.
- Karen.**—The House I Live in; or, the Human Body. Translated into Karen by Wm. A. Alcott, M.D. 12mo. Tavoy, 1843. half-bound. 5s.
- Karen.**—The New Testament of our Lord and Saviour in Sgau Karen. Translated by Francis Mason. 4to. Tavoy, 1853. half-bound. 14s.
- Karen.**—The New Testament in Karen. Translated, and with an Introductory Treatise, by Francis Mason. 12mo. Tavoy, 1843. sheep. 15s.
- Klipstein.**—Study of Modern Languages.—Part I. French, Italian, Spanish, Portuguese, German, and English, by L. F. Klipstein, AA.LL.M., and Ph. D. 1 vol. imperial 8vo. New York, 1838. cloth. 6s.
- Klipstein.**—Analecta Anglo-Saxonica; with an Introductory Ethnographical Essay, copious Notes critical and explanatory, and a Glossary in which are shown the Indo-Germanic and other Affinities of the Language, by Louis F. Klipstein, AA.LL.M., and Ph. D., of the University of Giessen. 2 vols. 12mo. New York, 1845. cloth. £1 1s.
- Klipstein.**—A Grammar of the Anglo-Saxon Language, by Louis F. Klipstein, AA.LL.M., and Ph. D., of the University of Giessen. 16mo. New York, 1849. 7s. 6d.
- Klipstein.**—Natale Sancti Gregorii Papæ. Ælfric's Homily on the Birthday of St. Gregory, and Collateral Extracts from King Alfred's Version of Bede's Ecclesiastical History and the Saxon Chronicle; with a full Rendering into English, Notes critical and explanatory, and an Index of Words, by Louis F. Klipstein, AA.LL.M., and Ph. D., of the University of Giessen. 12mo. New York, 1849. cloth. 3s. 6d.
- Kraitsir.**—Significance of the Alphabet, by Charles Kraitsir, M.D. 12mo. Salem, 1846. 3s.
- Kraitsir.**—Glossology; being a Treatise on the Nature of Language, and on the Language of Nature, by Charles Kraitsir, M.D. 12mo, pp. 240. New York, 1852. bound. 6s.
- Leverett.**—A New and Copious Lexicon of the Latin Language; compiled from the Lexicons of Facciolati and Forcellini, Scheller, Luenemann, and Freund, by E. P. Leverett. imp. 8vo. Boston, 1849. sheep. £1 16s.
- Lewis.**—Tables of Comparative Etymology and Analogous Formations in the Greek, Latin, Spanish, Italian, French, English, and German Languages, by John Lewis. 4to. Philadelphia, 1828.
- Lieber.**—Latin Synonymes, from the German, by F. Lieber. Boston. 7s. 6d.
- Lieber.**—On the Vocal Sounds of Laura Bridgeman, the blind-deaf mute at Boston; compared with the Elements of Phonetic Language, by Francis Lieber. 4to, pp. 32 and 1 Plate. Washington, 1850. 1s. 6d.
- Mackey.**—A Grammar of the Benga Language, by the Rev. Jas. L. Mackey, a Missionary of the Presbyterian Board of Foreign Missions at Corisco, Western Africa. crown 8vo, pp. 60. New York, 1855. cloth. 7s. 6d.
- Mason.**—Tenasserim: or, Notes on the Fauna, Flora, Minerals, and Nations of British Burmah and Pegu; with systematic Catalogues of the known Minerals, Plants, Mammals, Fishes, Mollusks, Sea-Nettles, Corals, Sea-Urchins, Worms, Insects, Crabs, Reptiles, and Birds; with Vernacular Names, by the Rev. F. Mason, A.M. 12mo, pp. 736. Maulmain, 1851. bound. £1 1s.



- Mason.**—Synopsis of a Grammar of the Karen Language, embracing both Dialects, Sgau and Pgho, or Sho, by F. Mason. 4to, pp. 460. Tavoy, 1846. half-bound. £1 1s.
- Mason.**—A Dictionary of the Karen Language, by F. Mason. 4to, pp. 324, double columns. Tavoy. half-bound. £1 10s.
- Mills.**—The Poets and the Poetry of the Ancient Greeks; with an Historical Introduction, and a Brief View of Grecian Philosophers, Orators, and Historians, by Abraham Mills, A.M. royal 8vo, pp. xx. and 485. Boston, 1854. cloth.
- Mpongwe.**—Grammar of the Mpongwe Language, with Vocabularies, by the Missionaries of the A.B.C.F.M., Gaboon Mission, Western Africa. 8vo. New York, 1847. 10s. 6d.
- Mpongwe.**—The Gospel of Matthew in the Mpongwe Language. 12mo, pp. 126. Press of the A.B.C.F.M., Gaboon, Western Africa, 1850. boards. 7s. 6d.
- Mpongwe.**—The Gospel according to St. John, translated into the Mpongwe Language, by Missionaries of the American Board of Commissioners for Foreign Missions, Gaboon, Western Africa. 12mo, pp. 104. New York, 1852. cloth. 3s.
- Nordheimer.**—A Critical Grammar of the Hebrew Language, by Isaac Nordheimer, Dr. Phil. &c. &c. In two volumes. New York, 1838.
- Nordheimer.**—Chrestomathy; or, a Grammatical Analysis of Selections from the Hebrew Scriptures, with an Exercise in Hebrew Composition, by Dr. Isaac Nordheimer. 8vo. New York. 7s. 6d.
- Noyes.**—Hebrew Reader, by G. R. Noyes. 8vo. Boston. 7s. 6d.
- Palfrey.**—Syriac Grammar, by the Rev. J. G. Palfrey. 8vo. Boston. cloth. 4s.
- Patronomatology.**—An Essay on the Philosophy of Surnames. 12mo. Baltimore, Bradley.
- Peter.**—Specimens of the Poets and Poetry of Greece and Rome, by various Translators. Edited by Wm. Peter, A.M. royal 8vo, pp. xiv. and 536. Philadelphia, 1848. cloth.
- Pickering.**—A Vocabulary or Collection of Words and Phrases, which have been supposed to be Peculiar to the United States of America; to which is prefixed an Essay on the present state of the English Language in the United States, by F. Pickering. 8vo. Boston, 1816.
- Pickering.**—Memoir on the Language and Inhabitants of Lord North's Island. From the Memoirs of the American Academy, by John Pickering. 4to. Cambridge, Mass., 1845. sewed. 5s.
- Pickering.**—A Comprehensive Lexicon of the Greek Language, adapted to the Use of Colleges and Schools in the United States, by John Pickering, LL.D. New edition, revised and corrected. 8vo. Boston, 1853. £1 11s. 6d.
- Plutarch's Lives.**—Partly from Dryden's translation, and partly from other hands; the whole carefully revised and corrected, with some original translations, by the Editor, A. H. Clough, Esq., late Fellow of Oriel College, Oxford. 5 vols. 8vo. Boston.
- Premare.**—Notitia Lingue Sinicæ, by Premare. Translated into English by E. C. Bridgman. 8vo, pp. 372. Canton, 1847. half-bound. 14s.
- Rhenius.**—A Grammar of the Tamil Language, by C. T. E. Rhenius. With an Appendix. 2nd edition. royal 8vo. Madras, 1846. boards. 12s.
- Riggs.**—A Brief Grammar of the Modern Armenian Language, as spoken in Constantinople and Asia Minor, by Elias Riggs. 8vo. Smyrna, 1847. 5s.
- Riggs.**—A Vocabulary of Words used in Modern Armenian, but not found in the Ancient Armenian Lexicons, by E. Riggs. 8vo. Smyrna, 1847. sewed 6s.
- Riggs.**—Manual of the Chaldee Language; comprising a Grammar, Chrestomathy, &c., by Elias Riggs, A.M. 8vo. Boston. 9s.
- Riggs.**—Notes on the Grammar of the Bulgarian Language, by Elias Riggs. 12mo. Smyrna, 1847. sewed. 1s.
- Riggs.**—Outline of a Grammar of the Turkish Language, as written in the

- Armenian Character, by Elias Riggs, Missionary. 16mo, pp. 56. Constantinople, 1856. 5s.
- Robinson.**—A Greek and English Lexicon of the New Testament, by Edward Robinson. A new edition, revised, and in great part rewritten. royal 8vo. New York, 1850. cloth. £1 8s.
- Roy.**—A Complete Hebrew and English Dictionary, on a New and Improved Plan; containing all the Words in the Holy Bible, both Hebrew and Chaldee, with the Vowel Points, Prefixes and Affixes, as they stand in the Original Text; together with their Derivation, literal and etymological Meaning as it occurs in every part of the Bible, and illustrated by numerous Citations from the Targums, Talmud, and Cognate Dialects, by M. L. Roy, Professor of Oriental Languages in New York. 8vo, pp. 740. New York, Collins, Keese, and Co., 1838.
- Sanderson.**—Remarks on the Plan of a College to exclude the Latin and Greek Languages, by John Sanderson. 8vo. Philadelphia, 1826.
- Sanscrit.**—Psalms in Sanscrit Verse. 12mo. Calcutta. cloth. 6s.
- Sanscrit.**—The Book of the Prophet Isaiah. In Sanscrit. 12mo. Calcutta. cloth. 6s.
- Sanscrit.**—Genesis, the Book of, and part of Exodus, in Sanscrit. Translated from the Hebrew by the Calcutta Baptist Missionaries. 12mo. Calcutta, 1843. cloth. 6s.
- Schele de Vere.**—Outlines of Comparative Philology; with a Sketch of the Languages of Europe, arranged upon Philological Principles, and a Brief History of the Art of Writing, by Professor Schele de Vere, of the University of Virginia. 12mo. New York, 1853. cloth. 6s.
- Siamese.**—The Four Gospels and Acts translated into the Siamese Language, by J. T. Jones. 8vo. Bangkok, 1849. cloth. 12s.
- Siamese.**—The New Testament in the Siamese Language. Translated from the Greek, by J. T. Jones. 8vo. Bangkok, 1850. cloth. 18s.
- Siamese.**—The Principal Books of the New Testament in Siamese. 8vo. Bangkok. bound. 15s.
- Soahil.**—A Vocabulary of the Soahil Language. From the Memoirs of the American Academy. 4to. Cambridge, Mass., 1845. sewed. 5s.
- Sophocles.**—History of the Greek Alphabet and Pronunciation, by E. A. Sophocles, A.M. crown 8vo, pp. 144. Cambridge, 1854. cloth. 7s.
- Stoddard.**—A Grammar of the Modern Syriac Language, as spoken in Oroomiah, Persia, and in Koordistan, by Rev. D. T. Stoddard, Missionary of the American Board in Persia. 8vo, pp. 188. New Haven, 1855. 7s. 6d.
- Stratton.**—Illustrations of the Affinity of the Latin Languages to the Gaelic, or Celtic of Scotland, by T. Stratton. 8vo. 1840.
- Stuart.**—A Hebrew Grammar, with a Praxis on Select Portions of Genesis and the Psalms, by Moses Stuart. A new edition, revised and enlarged. 8vo, pp. 438. Andover, 1823. boards.
- Stuart.**—A Hebrew Chrestomathy, designed as an Introduction to a Course of Hebrew Study, by Moses Stuart, Assistant Professor of Sacred Literature in the Theological Institution at Andover. 3rd edition, with corrections and additions. 8vo, pp. vii. and 231. Andover and New York, 1835. cloth. 7s. 6d.
- Stuart.**—A Grammar of the New Testament Dialect, by Moses Stuart. 2nd edition. Andover, Mass. 12s.
- Talvi.**—Historical View of the Languages and Literature of the Slave Nations, by Mrs. Edward Robinson (Talvi). 8vo. New York, 1850. 7s. 6d.
- Tamil.**—First Lessons in English and Tamul: designed to assist Tamul Youth in the Study of the English Language. 16mo. Manepy, Press of the American Mission, 1835. cloth. 6s.
- Tamil.**—An English and Tamil Dictionary, or Manual Lexicon for Schools; giving, in Tamil, all important English Words, and the Use of many in Phrases, by Rev. J. Knight and Rev. J. Spaulding. Revised, in great part, by the Rev. S. Hutchings. 8vo. Madras, 1844. half-bound. 18s.



- Tamil.**—Manual Dictionary of the Tamil Language. Published by the Jaffna Book Society. Contains about 58,500 words. Svo. Jaffna, 1842. calf. 18s.
- Transactions** of American Ethnological Society. See under "Natural History of Man."
- Turner.**—The Claims of the Hebrew Language and Literature, by S. H. Turner. Svo. Andover, 1831.
- Uhlemann's** Syriac Grammar, translated from the German, by Enoch Hutchinson. With a Course of Exercises in Syriac Grammar and a Chrestomathy and brief Lexicon, prepared by the Translator. Svo, pp. 368. New York, 1855. cloth. 18s.
- Wade.**—Thesaurus of Karen Knowledge; comprising Traditions, Legends or Fables, Poetry, Customs, Superstitions, Demonology, Therapentics, etc. Alphabetically arranged, and forming a complete Native Karen Dictionary, with Definitions and Examples, illustrating the Usages of every Word. Written by Sau Cau-Too, and compiled by J. Wade. 4 vols. Svo. Tavoy, 1847 to 1850. bound. £4 4s.
- Wade.**—A Vocabulary of the Sgau Karen Language, by Rev. J. Wade. Svo, pp. 1024. Tavoy, 1849. sheep. £1 1s.
- Williams.**—Easy Lessons in Chinese; or, Progressive Exercises to facilitate the Study of that Language, especially adapted to the Canton Dialect, by S. Wells Williams. Svo, pp. 298. Macao, 1842. half-bound. 14s.
- Williams.**—An English and Chinese Vocabulary, in the Court Dialect, by S. Wells Williams. Svo, pp. 536. Macao, 1844. half-bound. £1 1s.
- Winer.**—Grammar of the Chaldee Language, as contained in the Bible and Targums, by Dr. George B. Winer. Translated by H. B. Hackett. Svo. Andover, 1845. 7s.
- Winer.**—A Grammar of the Idioms of the Greek Language of the New Testament, by Dr. George B. Winer. Translated by Agnew and Ebbecke. Svo. New York, 1850. 18s.
- Wood.**—Grammar of the English Language, for the Use of Armenians, by Wood. 12mo, pp. 274. Smyrna. half-bound. 7s. 6d.

## AMERICAN ANTIQUITIES, INDIANS, AND LANGUAGES.

- Alden.**—An Account of Sundry Missions performed among the Senecas and Munsees, by the Rev. Timothy Alden. 18mo, pp. 180. New York, 1827.
- Archæologia Americana.**—Transactions and Collections of the American Antiquarian Society. Published by direction of the Society. Vol. I. Svo, pp. 436. Worcester, Mass., 1820.

### CONTENTS.

- An Account of the River Mississippi, and the Adjacent Country by the Lakes, by Father Lewis Hennepin.
- Account of La Salle's undertaking to discover the River Mississippi, by way of the Gulf of Mexico, by the same.
- A Description of the Antiquities discovered in the State of Ohio and other Western States, by Caleb Atwater, Esq.
- Antiquities of Indians of the Present Race.—Antiquities belonging to People of European origin.—Antiquities of that Ancient Race of People who formerly inhabited the Western parts of the United States.
- In what part of the world similar Antiquities are found?
- Ancient Works near Newark, Ohio, in Perry County, at Marietta, at Circleville,



- on the main Branch of Paint Creek, on the North Forth of Paint Creek, at Portsmouth, on the Little Miami, at Grave Creek, below Wheeling. Ancient Tumuli, at Marietta, in Scioto County, at Circleville, at Chaliceothe. Articles found in an Ancient Mound in Cincinnati.—Idem in Marietta.—Idem in and near Circleville.
- Ancient Mounds of Stone.—Idem beyond the limits of Ohio.
- Articles taken from an Ancient Mound at Grave Creek.—Ancient Mounds of St. Louis, and other places on the Mississippi.—Ancient Cities.—Miscellaneous Remarks on the Uses of the Mounds.—Places of Diversion.—Parallel Walls of Earth.—Conjectures respecting the Origin and History of the Authors of the Ancient Works in Ohio, &c.—Evidence of the Antiquity of these Works derived from the Scriptures, from their resemblance to those existing in Great Britain and in the Russian Empire, &c.—Evidence that their Authors were a distinct People from the present Race of Indians, derived from the manner of Burying their Dead, from the Size of their Skeletons, from the practice of Ablution &c.—Idol discovered near Nashville.—Idem at Natchez.—At what period did the Ancient Race of People arrive in Ohio? How long did they reside here?—What was their number?—The state of the Arts among them.—Urns discovered at Chillicothe.—Dress of the Mummies.—Description and Figure of several Ornaments and Domestic Utensils.—Their Scientific Acquirements.—Their Idolatry.—Religious Rites and Places of Worship.—What finally became of this People?—With an Appendix containing a Description of the Teocalli of the Mexicans, from Humboldt.—Maps, Plans, and Engravings.
- Account of the Present State of the Indian Tribes inhabiting Ohio. Communicated by John Johnston, Esq., United States Agent of Indian Affairs, at Piqua.
- Containing a Table showing the State of the Indians in Ohio, in October, 1819, viz. their Numbers, Tribes, Towns.—With an Account of their Manners and Customs.—Treaties now in force between them and the United States.—A Vocabulary of the Language of the Shawanoese, and a Specimen of the Wyandot Language.—Names of the Rivers.—Conjectures respecting the Ancient Inhabitants of North America. Communicated by Moses Fiske, Esq.
- Antiquities and Curiosities of Western Pennsylvania.—Communicated by President Alden.
- Communications from Dr. Samuel Mitchill, LL.D., &c.—Specimens of the Poetry and Singing of the Osages.—Description of the Mummy found in Kentucky.—On the Resemblance between the Original Inhabitants of America, and the Malays of Australasia, and the Tartars of the North.—The Original Inhabitants of America shown to be of the same Family and Lineage with those of Asia.—Answer to Remarks on ditto.—On the Migration of Malays, Tartars, and Scandinavians to America.—Further conjectures respecting the Origin and Antiquities of the Aborigines of America.
- Remarkable Cave in Kentucky, described by J. H. Farnham.
- Account of an excoriated Body, or Mummy, found in the said Cave, by Charles Wilkins, Esq.
- Account of the Caribs, who inhabited the Antilles. Communicated by William Sheldon, Esq., of Jamaica.

## APPENDIX.

- Account of a great and very extraordinary Cave in Indiana, by Benjamin Adams (the owner of the Cave).

**Archæologia Americana.**—Transactions and Collections of the American Antiquarian Society. Vol. II. Map. 8vo, pp. xxx. and 573. Cambridge, 1836.

## CONTENTS.

Officers of the Society for 1835, 1836.

A Memoir of Isaiah Thomas, LL.D., First President of the American Antiquarian Society, by Samuel M. Burnside, Esq.

1. A Synopsis of the Indian Tribes of North America, by Albert Gallatin, LL.D.
2. An Historical Account of the Doings and Sufferings of the Christian Indians of New England, by David Gookin.
3. A Description of a Leaden Plate or Medal, found near the Mouth of the Muskingum, in the State of Ohio, by De Witt Clinton, LL.D.
4. A Description of the Ruins of Copan, in Central America, by Col. Juan Galindo.
5. A Letter from the Rev. Adam Clarke, D.D., LL.D., to Peter S. Du Ponceau, LL.D.
6. Obituary Notice of Christopher C. Baldwin, Esq., late Librarian of the American Antiquarian Society, by John Davis, LL.D.

Catalogue of the Members of the Society.

The bulk of this volume is devoted to Mr. Gallatin's Essay on the Structure of the Indian Languages, and the data on which it is based. The latter consist of the following papers: 1. Grammatical Notices on the various stock tribes of North America: with two Maps. 2. Verbal

forms, exhibiting specimens of simple conjugations and transitions, in fifteen languages. 3. Vocabularies and select sentences, preceded by a tabular view of the American tribes, as far as they are known, to the number of sixty-four distinct tribes or bands. . . . This body of documentary matter is preceded by upwards of 200 pages of historical and critical text, in which the author unfolds the result of his reading and reflections on the subject. This Introductory Essay is terminated with "General Observations," which every one ought to read, who admires accurate observations, sound philosophy, and just criticism.

**Archæologia Americana.**—Transactions and Collections of the American Antiquarian Society. Vol. III. 8vo, pp. cxxxviii. and 377. Boston, printed for the Society, 1857.

## CONTENTS.

Records of the Company of the Massachusetts Bay, in New England, from 1628 to 1641, as contained in the first volume of the Archives of the Commonwealth of Massachusetts.

Origin of the Company.

Records of the Company.

Records of the Company of Massachusetts' Bay, to the Embarkation of Winthrop and his Associates for New England.

The Diaries of John Hall, Mint-master and Treasurer of the Colony of Massachusetts' Bay.

Memoir of the Hon. Thomas Lindall Winthrop, LL.D., Second President of the American Antiquarian Society.

Memoir of the Hon. John Davies, LL.D., Fourth President of the Society.

Officers and Members of the Society.

Index.

**Arrawack.**—The Acts of the Apostles, translated into the Arrawack Tongue, by the Rev. Theodore Schultz, in 1802. 12mo. New York, 1857. cloth. 1s. 6d.

**Atwater.**—Description of Western Antiquities, by Caleb Atwater. 12mo. Columbus, O., 1833.

**Atwater.**—The Writings of Caleb Atwater. Published by the Author, and consisting of (1) a Description of the Antiquities discovered in the Western Country; originally communicated to the American Antiquarian Society. (2) Remarks made on a Tour to Prairie du Chien, thence to Washington City, in 1829. 8vo. Columbus, 1833.

**Baraga.**—A Theoretical and Practical Grammar of the Otchipwe Language, by the Rev. Frederick Baraga. 12mo, pp. 576. Detroit, 1851.

**Baraga.**—A Dictionary of the Otchipwe Language, explained in English, by the Rev. Frederick Baraga. 12mo, pp. vii. and 662. Cincinnati, 1853.

(This Language is spoken by the Chippewa Indians, as also by the Otawas, Potawatamies, and Algonquins, with but slight differences.)

**Barton.**—New Views of the Origin of the Tribes and Nations of America, by B. Smith Barton. 8vo. Philadelphia, 1797.

Reprinted (second edition, corrected and enlarged), *ibid.* Printed for the author, by John Bjoren, 1798. 8vo, pp. 409; (preliminary discourse) 133; (comparative vocabularies of 70 words) 32; (appendix, containing notes and illustrations).

**Belcourt.**—Principes de la Langue des Sauvages appelés Sautaux, par le Rév. G. A. Belcourt. 12mo, pp. 146. Québec, 1839.

**Bingham.**—Ojibwa Spelling-Book, according to the improved Orthography of Edwin James, by A. Bingham. 8vo. Albany, 1829.

**Boudinot.**—A Star in the West; or, an Humble Attempt to Discover the Long-Lost Ten Tribes of Israel, by Elias Boudinot. Trenton, N. J., Fanton, Hntcheson, and Dunham, 1816. 8vo, pp. 312.

**Bradford.**—American Antiquities and Researches into the Origin and History of the Red Race, by Alexander W. Bradford. 8vo, pp. 435. New York, 1843. 12s.

**Brett.**—The Indian Tribes of Guyana, by W. H. Brett. 12mo. New York, 1852.

**Brownell.**—The Indian Races of North and South America, by Charles de Wolf Brownell. With numerous Illustrations. 8vo, pp. 720. Hartford, 1853. bound. 14s.

**Bucke.**—Ruins of Ancient Cities; with General and particular Accounts of



- their Rise, Fall, and Present Condition, by Charles Bucke. 2 vols. 8vo. New York, 1841.
- Byington.**—An English and Choctaw Definer, for the Choctaw Academies and Schools, by Cyrus Byington. 12mo, pp. 252. New York, 1852. half-bound. 5s.
- Cass.**—Inquiries respecting the History, Traditions, Languages, Manners, Customs, Religion, &c. of the Indians living within the United States, by General Cass. 8vo, pp. 64. Detroit, 1823.
- Catalogue** of Books in the Astor Library, relating to the Languages and Literature of Asia, Africa, and the Oceanic Islands. 8vo, pp. viii. and 424. New York, Astor Library, Autographic Press, 1854.  
Contains pp. 179—187; also, Books on the languages of the American Indians.
- Catherwood.**—Views of 'Ancient Monuments' in Central America, Chiapas, and Yucatan, by F. Catherwood, Architect. With descriptive Letter-press, by J. L. Stephens. 25 Plates. imperial folio. 1844. £5 5s.  
Mounted and coloured, in a portfolio, £12 12s.
- Catlin.**—Letters and Notes on the Manners, Customs, and Condition of the North American Indians, by George Catlin. Written during eight years' travel, from 1832 to 1839, amongst the wildest Tribes of Indians in North America. With 312 Plates. 2 vols. royal 8vo, pp. 264 and 266. New York, 1841.
- Catlin.**—Catlin's North American Indian Portfolio. Hunting Scenes and Amusements of the Rocky Mountains and Prairies of America; from Drawings and Notes of the Author, made during eight years' travel among forty-eight of the wildest and most remote Tribes of Savages in North America. 25 Plates. large folio, pp. 25. London, 1844. £5 5s.
- Catlin.**—Notes of Eight Years' Travels and Residence in Europe with his North American Indian Collection, with Anecdotes and Incidents of the Travels and Adventures of three different Parties of American Indians whom he introduced to the Courts of England, France, and Belgium, by George Catlin. 2 vols. 8vo. New York, 1848. £1 4s.
- Chahta.**—Chahta Holisso. 3rd edition, revised. 12mo, pp. 72. Boston, 1835.
- Chahta.**—Chahta Holisso, it im Anumpali; or, the Choctaw Reader; for the Use of Native Schools. 12mo, pp. 123. (A.B.C.F.M.) Union, 1836.
- Chahtah.**—A Spelling Book written in the Chahtah Language, with an English translation. 2nd edition, revised. 8vo. Cincinnati, 1827.
- Cherokee.**—Cherokee Advocate. Published weekly at Tahlequah, Cherokee Nation. Vol. I., No. 1, Sept. 26, 1844, to Vol. IX., No. 22, December 28, 1853, folio. The first editor was W. P. Ross.  
The Publication may have continued longer, but No. 22 of Vol. IX. is the last copy in Mr. Peter Force's Library, Washington. This Newspaper, like the Cherokee Phoenix, contains a great many papers in the Cherokee Language, which would be extremely valuable to the Student of the Language.
- Cherokee.**—Cherokee Alphabet, one sheet in plano. Printed at the Cherokee Baptist Mission Press. H. Upham, printer.
- Cherokee.**—The Cherokee Messenger (Nos. 1—12, August, 1844, to May 1846). Cherokee Baptist Mission Press. 8vo.
- Cherokee.**—Tsa-la-gi Tsu-le-hi-sa-n-hi. Cherokee Phoenix. Edited by Elias Boudinot. Printed weekly, by Isaac H. Harris, for the Cherokee Nation. Vol. I., No. 1, February 21, 1828, to Vol. V., No. 52, May 31, 1834; (stopped then to collect funds; perhaps not resumed.) folio. New Echota.
- Cherokee.**—Cherokee Primer. Park Hill, Ark., Mission Press, John Candy, printer, 1840. 18mo, pp. 24. Reprinted, *ibid.* 1846. 18mo, pp. 24.
- Chinook.**—A Complete Dictionary of the Chinook Jargon (English-Chinook and Chinook-English); to which are added numerous Conversations, thereby enabling any person to speak the Chinook correctly. 3rd edition, published by S. J. McCornick. 24mo, pp. 24. Portland, O. T., 1856.
- Choctaw.**—The Books of Joshua, Judges, and Ruth, translated into the Choctaw Language. 8vo. New York, 1852. sheep. 4s.



- Choctaw.**—The New Testament of our Lord and Saviour. Translated into the Choctaw Language. 12mo. New York. sheep. 4s.
- Clinton.**—Memoir on the Antiquities of the Western Parts of the State of New York, by De Witt Clinton. Svo. Albany, 1818.
- Copway.**—The Ojibway Conquest; a Tale of the North-west (in verse), by Kah-ge-gah-bowh, or G. Copway, Chief of the Ojibway Nation. Svo. New York, 1850.
- Copway.**—The Traditional History and Characteristic Sketches of the Ojibway Nation, by G. Copway, Chief of the Ojibway Nation. Illustrated by Darley. 12mo. Boston, 1851. cloth. 6s.
- Cotton.**—Vocabulary of the Massachusetts (or Natick) Indian Language, by Josiah Cotton. (Collections of the Massachusetts Historical Society, Vol. II. Third Series.) Cambridge, 1830.
- Dakota.**—A Mother's Primer and Child's Picture-Defining and Reading-Book, compiled after T. H. Gallaudet. Boston.
- De Forrest.**—History of the Indians of Connecticut, by John W. de Forrest. Svo. Hartford, 1852.
- Dejean.**—Anichinabek Amisinahi-Kaniwa. The Indian Book. Contains a Vocabulary of 40 words in French and Ottawa, by the Missionary Dejean. 18mo, pp. 106. Detroit, 1830.
- Delafield and Lakey.**—An Inquiry into the Origin of the Antiquities of America, by John Delafield, Jun. With an Appendix, containing Notes and a View of the Causes of the Superiority of the Men of the Northern over those of the Southern Hemisphere, by J. Lakey, M.D. 4to. Cincinnati, 1840.
- "This work is copiously embellished with plain and coloured Drawings (Plates), illustrative to the Text, and contains a Mexican Symbolical Map, covering 19 feet of paper."
- Delaware.**—Lenapee Spelling-Book, Shawnee Mission. J. Meeker, for the Baptist Society. 12mo, pp. 24. 1834.
- Delaware.**—Lenapi Wawipetakse ave Apwatah. First Lessons in Delaware, by J. Meeker, Baptist Shawanoe Mission. 18mo, pp. 48. 1834.
- Delaware.**—The Three Epistles of the Apostle John. Translated into Delaware-Indian, by C. F. Dencke. New York. 18mo. sewed. 1s.
- Dougherty.**—Short Reading Lessons in the Ojibway Language. Translated by the Rev. Peter Dougherty. 12mo. New York, 1847.
- Dougherty.**—A Chippeway Primer. Compiled by the Rev. Peter Dougherty. 12mo, pp. 123. 2nd edition. New York, 1847.
- Drake.**—Indian Captivities; or, Life in the Wigwam, by Samuel G. Drake. crown Svo. New York. cloth. 8s.
- Drake.**—Old Indian Chronicle, by S. G. Drake. 12mo, pp. 208. Boston, 1836.
- Drake.**—Biography and History of the Indians of North America; comprising a General Account of them, and Details in the Lives of all the most distinguished Chiefs and others who have been noted among the various Indian Nations upon the Continent: also a History of their Wars, their Manners and Customs, and the most Celebrated Speeches of their Orators, from their first being known to Europeans to the present time; likewise exhibiting an Analysis of the most distinguished as well as absurd Authors who have written upon the great question of the first peopling of America, by Samuel G. Drake. 8th edition. Plates. Svo, pp. 708. Boston, 1841. 7s. 6d.
- Drake.**—Life of Tekumseh, and of his Brother the Prophet, with an Historical Sketch of the Shawnee Indians, by B. Drake. 12mo, pp. 235. Cincinnati, 1855. cloth. 3s. 6d.
- Drake.**—Life and Adventures of Black Hawk, with Sketches of Keokuk, the Sac and Fox Indians, and the Black Hawk War, by B. Drake. 12mo. pp. 288. Cincinnati, 1855. cloth. 3s.
- Duponceau.**—Mémoire sur le Système Grammatical des Langues de quelques Nations Indiennes de l'Amérique du Nord, par P. E. Duponceau. Svo. Paris, 1838.

**Duponceau.**—Report made to the Historical and Literary Committee of the American Philosophical Society by their Corresponding Secretary, on Languages of the American Indians, by P. E. Duponceau. 8vo. Philadelphia, 1819.

Reprinted as Chap. XV., "Language of the Indians," in James Buchanan's *Sketches of the History, Manners, and Customs of the North American Indians*. New York, Will. Boradalle, 1824, 2 vols. 12mo. Vol. II., pp. 43—77; pp. 79—82, *ibid.* Catalogue of manuscript works on the Indians and their languages, presented to the American Philosophical Society, or deposited in their library.

**Eastman.**—Indian (Dahkotah) Names and Writing. III. Preliminary Remarks. pp. xxiv.—xxviii., of Mrs. Mary Eastman, Dahkotah; or, Life and Legends of the Sioux around Fort Snelling. 12mo. New York, 1849.

**Edwards.**—Observations on the Language of the Muhhekaneew Indians; in which the extent of that Language in North America is shown, its genius is grammatically traced, some of its peculiarities, and some instances of analogy between that and the Hebrew, are pointed out. Communicated to the Connecticut Society of Arts and Sciences, and published at the request of the Society, by Jonathan Edwards, D.D. 8vo. New Haven, printed by Josiah Meigs, 1788. 8vo. Reprinted at Philadelphia in 1789. 8vo. At New York, 1801.

**Edwards.**—Observations on the Language of the Muhhekaneew Indians, by Jonathan Edwards. A new edition, with Notes, by John Pickering. 8vo. Boston, 1823.

**Eliot.**—The Indian Grammar begun; or, an Essay to bring the Indian Language into rules, for the help of such as desire to learn the same, for the furtherance of the Gospel among them, by John Eliot. 4to. Cambridge, 1666. Reprinted, with Notes and Observations by John Pickering and Duponceau, in "Collections of the Massachusetts Historical Society." Second Series. Vol. IX., pp. 223—366. 8vo. Boston, 1832.

There are separate copies of this edition mentioned (Brunet ii. 173), dated Boston, 1822. 8vo.

**Evans.**—The Chippeway Speller and Interpreter, in Indian and English, for the Use of the Mission Schools. In the Odjibwa Tongue. By James Evans. 12mo. New York, 1831.

**Florida.**—Notices of East Florida, with an Account of the Seminole Nation of Indians, by a recent traveller in that province. 12mo. Charleston, 1822.

**Gallaudet.**—Chippeway Picture-definer and Reading-book, by F. H. Gallaudet. 12mo, pp. 123. (American B.C.F.M.) Boston, 1835.

**Goodrich.**—Lives of Famous American Indians, by S. G. Goodrich. 8vo. Boston. 4s.

**Hale.**—Ethnography and Philology of the United States' Exploring Expedition, during the years 1838, 1839, 1840, 1841, 1842. Under the command of Charles Wilkes, United States Navy, by Horatio Hale, philologist of the Expedition. Map. 4to, pp. xii. and 666. Philadelphia, 1846. (The Languages of North-Western America, on pp. 533 to 656.) £4 4s.

**Hamilton and Irvin.**—An Elementary Book of the Ioway Language, with an English Translation, by W. Hamilton and S. M. Irvin. Ioway and Sac Mission Press, Indian Territory, 1843.

**Hamilton and Irvin.**—An Ioway Grammar, illustrating the Principles of the Language used by the Ioway, Otoe, and Missouri Indians, by W. Hamilton and S. M. Irvin. 16mo, pp. 152. Ioway and Sac Mission Press, 1848.

**Harrison.**—A Discourse on the Aborigines of the Valley of Ohio; in which the Opinions of the Conquest of the Valley by the Iroquois, or Six Nations, in the Seventeenth Century, supported by Colden, Pownall, Dr. Franklin, Clinton, and Judge Haywood, are examined and contested; to which are prefixed some Remarks on the Study of History, by William Henry Harrison. 8vo, pp. 51. Cincinnati, 1838.

**Haven.**—Archæology of the United States; or, Sketches Historical and Bibliographical of the Progress of Information and Opinion respecting Vestiges of Antiquity in the United States, by Samuel F. Haven. 4to, pp. 172. Washington, 1856. 9s. 6d.



**Haywood.**—Natural and Aboriginal History of Tennessee, up to the First Settlement by the White People in 1768, by John Haywood. 8vo. Nashville, 1823.

**Henderson.**—A Grammar of the Moskito Language, by Alexander Henderson, Belize, Honduras. 8vo, pp. 50. New York, 1846.

**Hoyt.**—Antiquarian Researches; comprising a History of the Indian Wars in the country bordering Connecticut River and parts adjacent, and other interesting events, from the first landing of the Pilgrims to the Conquest of Canada by the English, 1760; with notices of the first planting and progress of Settlements in New England, by Epaphras Hoyt. Plates. 8vo, pp. xii. and 312. Greenfield, Massachusetts, Ansel Phelps, 1824. N.A.R. xxi. pp. 234—237.

**Hunter.**—Manners and Customs of several Indian Tribes located West of the Mississippi, including some account of the Soil, Climate, and Vegetable Productions; and the Indian Materia Medica; to which is prefixed the History of the Author's Life during a Residence of several years among them, by John D. Hunter. 8vo, pp. 402. Philadelphia, 1823. 12s.

**Indian** (the) of New England and the North-eastern Provinces: A Sketch of the Life of an Indian Hunter.—Ancient Traditions relating to the Etchemin Tribe, their Modes of Life, Fishing, Hunting, &c.; with Vocabularies in the Indian and English, giving the names of the Animals, Birds, and Fish, the most complete that has been given for New England in the Languages of the Etchemins and Miamaes. These are now the only Indian tribes to the north-east, the former inhabitants of New England, that have preserved their language entire, being the oldest and purest Indian spoken in the Eastern States. This book is the only work of its kind to be had. It contains the elements of the Indian tongue, and much that is new to the reading public, especially the names by which the red men of the forest designated the natural objects before them. 12mo, pp. 24. Middletown, Connecticut, Charles H. Pelton, printer, 1851.

The first edition had on the title-page the words—"Derived from Nicola Tensesles, by a Citizen of Middletown." Afterwards this was covered by a slip of paper, bearing the words—"By Joseph Barratt, M.D., Member of several Learned Societies." The preface is signed J. B. The book is written by the said Nicola Tensesles.

**Indian History** (Events in). With an Appendix, and containing an Indian Vocabulary. 8vo. Philadelphia, 1842.

**Iroquois.**—A Prayer-Book in the Language of the Six Nations of the Indians; containing some of the Prayers of the Protestant Episcopal Church, by the Rev. Salomon Davis. 12mo. New York, 1837. cloth. 2s. 6d.

**Irving.**—Indian Sketches taken during an Expedition to the Pawnee Tribes, by John T. Irving, Jun. 2 vols. 8vo. Philadelphia, 1835.

**James.**—Outline of the Paradigma of a Chippeway Vocabulary, by Edwin James. folio. Albany.

**James.**—Narrative of the Captivity and Adventures of John Tanner, United States Interpreter at the Saut de Ste Marie, during thirty years' residence among the Indians, by Dr. Edwin James. Plates. 8vo, pp. 426. New York, 1830.

**James.**—Essay on the Chippeway Language. Read before the American Lyceum, at the third Annual Meeting in the City of New York, May 3rd, 1833. 8vo, pp. 73—80, of No. 5 of The North American Savages (September, 1835), by Edwin James, M.D.

**Jarvis.**—Discourse on the Religion of the Indian Tribes of North America, delivered before the New York Historical Society, December 20, 1819, by Samuel Farmar Jarvis. New York, 1820.

**Jewitt.**—Narrative of the Adventures and Sufferings of John R. Jewitt, only Survivor of the Crew of the Ship "Boston," during a Captivity of nearly three years among the Savages of Nootka Sound; with an account of the Manners, Mode of Living, and Religious Opinions of the Natives. 16mo. New York, 1815.



- Jones.**—An Original History of Ancient America, founded upon the Ruins of Antiquity, the Identity of the Aborigines with the People of Tyre and Israel, and the Introduction of Christianity by the Apostle St. Thomas, by George Jones. 8vo. New York, 1843.
- Ioway.**—Ioway-Primer (only eight pages, 17—24, printed, containing Dissyllables and Trisyllables, with English explanations). 8vo. Ioway and Sac Mission Press.
- Lapham.**—The Antiquities of Wisconsin, as surveyed and described by I. A. Lapham, Civil Engineer, &c., on behalf of the American Antiquarian Society. 50 Plates. 4to, pp. 108. Washington, 1855. £1 5s.
- Lykins.**—Siwinowe Eawekitake. Shawnee Speller and Reader, by Johnston Lykins. 18mo, pp. 54. Shawanoe Mission, J. Meeker, printer, 1834.
- Ma-ka-tai-mes-he-kia-kiak.**—Life of Ma-ka-tai-mes-he-kia-kiak, or Black Hawk, dictated by himself. 12mo, pp. 155. Boston, 1834.
- Mayer.**—Observations on Mexican History and Archæology, with a special Notice of Zapotec Remains as delineated in Mr. J. G. Sawkins' Drawings of Mitla, &c., by Brantz Mayer. Woodcuts and four Plates. 4to, pp. 36. Washington, 1856. 3s 6d.
- M'Culloh.**—Researches, Philosophical and Antiquarian, concerning the Aboriginal History of America, by J. H. M'Culloh, Jun., M.D. 8vo, pp. 136. Baltimore, 1816.
- M'Intosh.**—The Origin of the North American Indians, &c., by John M'Intosh. 12mo, pp. 311. New York, Napis and Cornish, 1843.
- M'Kenney.**—Sketches of a Tour to the Lakes, of the Character and Costumes of the Chippeway Indians, and of Incidents connected with the Treaty of Fond du Lac; also, a Vocabulary of the Algie or Chippeway Language, formed in part, and as far as it goes, upon the basis of one furnished by the Hon. Albert Gallatin, by Thomas L. M'Kenney. Plates. 8vo, pp. 494. Baltimore, 1827.
- M'Kenney and Hall.**—History of the Indian Tribes of North America, with Biographical Sketches and Anecdotes of the Principal Chiefs; embellished with one hundred and twenty Portraits from the Indian Gallery in the Department of War, at Washington, by Thomas L. M'Kenney and James Hall, Esq. 3 vols. folio. Philadelphia, 1838—1844. £12 12s.
- M'Kenney.**—Memoirs, Official and Personal, with Sketches, of Travels among the Northern and Southern Indians, by Thomas L. M'Kenney. 2 vols. in 1. 8vo. New York, 1846. cloth. 18s.
- Meeker.**—Ottawa First Book, by Jonathan Meeker. 18mo, pp. 229. Shawnee Mission, 1838.
- Mitchell.**—Vocabulary of the Jargon or Trade Language of Oregon, by Dr. B. Rush Mitchell, U.S. Navy; with additions by Professor W. W. Turner. 8vo, pp. 22. Washington, 1853. 1s.
- Mohawk.**—The Book of the Prophecies of Isaiah. Translated into Mohawk-Indian. 18mo. New York. bound. 2s. 6d.
- Morgan.**—League of the Ho-de-no-Saunee, or Iroquois, by Lewis H. Morgan. 8vo. Rochester. cloth. 10s. 6d.
- Morse.**—A Report to the Secretary of War of the United States, on Indian Affairs; comprising a Narrative of a Tour performed in the summer of 1820, under a commission from the President of the United States, for the purpose of ascertaining the actual state of the Indian Tribes in our Country, by Jedediah Morse, D.D. 8vo, pp. 400. New Haven, 1822.
- Morton.**—Crania Americana; or, Comparative View of the Skulls of various Aboriginal Nations of North and South America, with an Essay on the Varieties of the Human Species, by Dr. S. G. Morton. imp. folio, with 78 beautiful Plates and coloured Map. Philadelphia, 1839. cloth. £6 6s.
- Morton.**—An Inquiry into the Distinctive Character of the Aboriginal Race of America, by S. G. Morton, M.D. 8vo. Philadelphia, 1844.
- Morton.**—Some Observations on the Ethnography and Archæology of the American Aborigines, by S. G. Morton, M.D. 8vo. New Haven, 1846.

**Myrtle.**—The Iroquois; or, the Bright Side of Indian Character, by Minnie Myrtle. 12mo. New York, 1855.

**Naxera.**—De Lingua Otomitorum. Dissertatio auctore Emanuele Naxera Mexicano. 4to. Philadelphia, 1835. sewed.

Reprint from Transactions of American Philosophical Society.

**Nez-percés** First Book; designed for Children and New Beginners. 18mo, pp. 20. Clear Water Mission Press, 1839.

**Nikkanochee.**—A Narrative of the Early Days and Remembrances of Ocoola Nikkanochee, Prince of Econchatti, a young Seminole Indian, son of Econchatti-Mico, King of the Red Hills, in Florida; with a brief History of his Nation, and his renowned Uncle, Ocoola, and his Parents; and amusing Tales, illustrative of Indian Life in Florida. Written by his Guardian. 3 fine lithographic Plates. 8vo, pp. 228. London, 1841.

**Norman.**—Rambles in Yucatan; or, Notes of Travels through the Peninsula; including a visit to the remarkable Ruins of Chi-Chen, Kabali, Zayi, and Uxmal, by B. M. Norman. With numerous Illustrations. 8vo, pp. 304. New York, 1842.

**Ojibwa.**—Ojibwa Spelling-Book, designed for the Use of Native Learners. 3rd edition. 12mo, pp. 96. (A.B.C.F.M.) Boston, 1846.

**Ojibwa.**—The New Testament of our Lord and Saviour Jesus Christ. Translated into Ojibwa-Indian. 12mo. New York. sheep. 4s.

**Osage.**—Washashe Wageressa Pahugreh Tse. The Osage First Book. 18mo, pp. 126. Boston, 1834.

**Ottawa.**—Abinodinag Omasindiganiwan. 8vo, pp. 8. Printed by Oliver Steele, Buffalo, 1837.

**Ottawa.**—Child's Book in Ottawa. 18mo, pp. 8. Detroit, 1845.

**Palmer.**—Journal of Travels over the Rocky Mountains to the Mouth of the Columbia River, made during the years 1845, 1846, containing . . . also . . . about 300 Words of the Chinook Jargon, by Joel Palmer. 12mo, pp. 189. Cincinnati, 1847.

**Penington.**—Scraps, Osteologic and Archæological, read before the Historical Society of Philadelphia, by John Penington. 8vo. Philadelphia, 1841.

**Pickering.**—Indian Languages of America, by John Pickering. Appendix (8vo, pp. 581 and 600) to Vol. VI. of the "Encyclopedia Americana." Philadelphia, 1836. Also, with separate Title, "Remarks on the Indian Languages of North America." 8vo. Philadelphia, 1836.

**Pickering.**—Essay on a Missionary Orthography for the Indian Languages of North America, by John Pickering. 4to. Cambridge, 1820.

**Pickering.**—Essay on a Uniform Orthography for the Indian Languages of North America, by J. Pickering. 4to. Cambridge, 1829.

**Pickering.**—A Grammar of the Cherokee Language, by John Pickering. 8vo. Boston Mission Press, 1830.

(Only four sheets, pp. 9 to 40, printed by the invention of Sequoyah's new Alphabet; the work was stopped in its further progress.)

**Pidgeon.**—Antiquarian Researches: Traditions of Dee-Coo-Dah; comprising extensive Explorations, Surveys, and Excavations of the Wonderful and Mysterious Earthen Remains of the Mound-Builders in America; Traditions of the Last Prophet of the Elk Nation relative to their Origin and Use; and the Evidences of an Ancient Population more numerous than the Present Aborigines, by William Pidgeon. Embellished with 70 Engravings, descriptive of one hundred and twenty varying relative arrangements, forms of earthen effigies, antique sculpture, &c. 1 vol. 8vo. New York, 1853. cloth. 12s.

**Pond.**—Wowapi Inoapa. The Second Dakota Reading-Book, by the Rev. S. W. Pond. 12mo, pp. 54. Boston, 1842.

**Pottawattomie** Spelling-Book. 12mo, pp. 32. Printed by J. Mecker, Shawnee Mission, 1834.



- Pottawatome.**—Pewani ipi Potewatomi Missinoikan eyovat nemadjik Catholiques endjik (Catholic Primer). Printed by J. Murphy. 24mo, pp. 31. Baltimore, 1846.
- Pratt.**—Summary of the Shawnee Speller and Reader, by Pratt. 18mo, pp. 24. Shawanoe Mission, 1838.
- Priest.**—American Antiquities and Discoveries in the West; being an Exhibition of the Evidence that an ancient Population of partially civilized Nations, differing entirely from the present Indians, peopled America many centuries before its discovery by Columbus; and inquiries into their origin; a description of their stupendous works; with conjectures concerning what may have become of them, by Josiah Priest. 8vo. Albany, 1835. 9s.
- Rafinesque.**—Ancient History, or Annals of Kentucky, from the Creation of the World; with a Survey of the Ancient Monuments of North America, and a Tabular View of the Principal Languages and Primitive Nations of the whole Earth, by C. F. Rafinesque. 8vo. Frankfort, Ky., 1824.
- Rafinesque.**—Atlantic Journal and Friend of Knowledge; in 8 Numbers, containing about 160 Original Articles and Tracts on Natural and Historical Sciences, the Description of about 150 New Plants, and 100 New Animals or Fossils, many Vocabularies of Languages, Historical and Geological Facts, &c., by C. S. Rafinesque, A.M., Ph.D., &c. 8vo, pp. 212. Philadelphia, 1832.
- Rafinesque.**—The American Nations; or, Outlines of a National History of the Ancient and Modern Nations of North and South America. 1st number or volume—Generalities and Annals, by Professor C. J. Rafinesque. 12mo, pp. 260. Philadelphia, 1836.
- Mr. Rafinesque was a laborious student in almost every conceivable department of knowledge, and only wanted the faculty of judicious discrimination to secure him a distinguished name among men of science. He was of foreign birth, and had been a resident in Sicily, and first travelled in the United States in 1802, 1803, and 1804. Before 1815, he had published a very considerable number of treatises, chiefly upon Natural History, from observations in this country and in Sicily, with others of a more general character. In 1815, he returned to America, and had the misfortune to be shipwrecked on the coast; losing, according to his own statement, all his "books, manuscripts, plates, drawings, maps, herbarium, collections, minerals, &c., the fruit of twenty years' labours, exertions, and travels." Some of his lost MSS., on Botany, Zoology, Mineralogy, &c., he undertook to re-write, and endeavoured to obtain subscriptions for their publication here. In 1838, he printed an essay introductory to a proposed work, to be entitled "Researches on the Antiquities and Monuments of North and South America." He died at Philadelphia, in 1840.
- Rafn.**—America Discovered in the Tenth Century, by Charles C. Rafn. 8vo. New York, 1836. 7s. 6d.
- Rasles.**—A Dictionary of the Abenaki Language in North America, by Father Sebastian Rasles. Published from the Original Manuscript of the Author; with an Introductory Memoir and Notes, by John Pickering. (Memoirs of the American Academy of Arts and Sciences. New Series. Vol. I. Cambridge, 1833.) 4to. Cambridge, 1833.
- Riggs.**—Wowapi Mitawa, Tamakece Kagu. My Own Book (in Dakota), by S. R. Riggs. 18mo, pp. 64. Boston, 1842.
- Riggs.**—Dakota Tawoonspe, or Dakota Lessons; a book designed for Schools, by S. R. Riggs. 12mo, pp. 96. Louisville, Ky, 1850.
- Riggs.**—Dakota Vocabulary, by S. R. Riggs, Member of the Dakota Mission. 8vo, pp. 120. New York, 1852.
- Riggs.**—A Grammar and Dictionary of the Dakota Language; collected by the Members of the Dakota Mission, edited by the Rev. S. R. Riggs, A.M., Missionary of the Amer. Board Com. for Foreign Missions. 4to, pp. 414. Washington, 1852. £1 16s.
- Riggs and Pond.**—The Dakota First Reading-Book, by Stephen Riggs and Gideon H. Pond. 18mo, pp. 50. Cincinnati, 1839.
- Rivero and Tschudi.**—Peruvian Antiquities, by Mariano Edward Rivero, Director of the Museum of Lima, and John James von Tschudi, Doctor in Philosophy, Medicine, &c. &c. Translated into English, from the original Spanish, by F. L. Hawks, D.D., LL.D. 8vo. New York, 1854. cloth. 6s.



- Robertson and Winslett.**—Muskokee; or, Creek First Reader, by W. S. Robertson and David Winslett. 12mo, pp. 48. New York, 1856.
- Ruz.**—A Yucatecan Grammar. Translated from the Spanish into Maya, and abridged, for the Instruction of the Native Indians, by the Rev. J. Ruz, of Merida. Translated from the Maya into English, by John Kingdon, Baptist Missionary, Belize, Honduras. 8vo, pp. 68. Belize, 1848.
- Sandford.**—A History of the United States before the Revolution, with some Account of the Aborigines, by Ezekiel Sandford. 8vo, pp. 532. Philadelphia, 1819.
- Say.**—Astronomical and Meteorological Records and Vocabularies of Indian Languages, taken on the Expedition for Exploring the Mississippi and its Western Waters, under the command of Major S. H. Long, by T. Say. 8vo. Philadelphia, 1822.
- Schoolcraft.**—The Indian in his Wigwam; or, Characteristics of the Red Race of America; from original Notes and Manuscripts, by Henry R. Schoolcraft. With Engravings. 8vo, pp. 416. New York. cloth. 6s.
- Schoolcraft.**—Travels in the Central Portions of the Mississippi Valley; comprising Observations on its Mineral Geography, Internal Resources, and Aboriginal Population. Performed under the Sanction of the Government, in the year 1821, by Henry Rowe Schoolcraft. Plates. 8vo, pp. iv. and 459. New York: Collins and Hannay, 1825.
- Schoolcraft.**—Algie Researches; comprising Inquiries respecting the Mental Characteristics of the North American Indians. 1st Series: Indian Tales and Legends. By Henry Rowe Schoolcraft. In 2 vols. 12mo, pp. 244 and 248. New York, 1839. cloth. 18s.
- Schoolcraft.**—Oneota; or, the Red Race of America: their History, Traditions, Customs, Poetry, Picture-Writing, &c. In Extracts, Journals, and other unpublished Writings, by H. R. Schoolcraft. 8vo. New York, 1844.
- Schoolcraft.**—Notes on the Iroquois; or, Contributions to American History, Antiquities, and General Ethnology, by H. R. Schoolcraft. 8vo. Albany, 1848. 18s.
- Schoolcraft.**—Personal Memoirs of a Residence of Thirty Years with the Indian Tribes on the American Frontiers; with brief Notices of Passing Events, Facts, and Opinions, A. D. 1812 to 1842, by Henry R. Schoolcraft. 8vo. Philadelphia, 1853. cloth. £1 1s.
- Schoolcraft.**—American Indians: their History, Condition, and Prospects, from Original Notes and Manuscripts, by H. R. Schoolcraft. 1 vol. 8vo. Auburn, 1850. 14s.
- Schoolcraft.**—Historical and Statistical Information respecting the History, Condition, and Prospects of the Indian Tribes of the United States; collected and prepared under the Direction of the Bureau of Indian Affairs, per Act of Congress of March 3rd, 1847, by Henry R. Schoolcraft, LL.D. Illustrated by S. Eastman, Capt. U.S.A. Published by Authority of Congress. Parts 1 to 5. 4to. Philadelphia: Lippincott, Grambo, and Company (Successors to Grigg, Elliot, and Co.). each part, £4 4s.

## CONTENTS.

## Part I. 1851. pp. 568 and 76 Plates.

1. General History. Synopsis.
  - A. History, National and Tribal. 111
  - B. Origin. 71
  - C. Traditions of the Anti-Columbian Epoch. 71
2. The Mental Type of the Indian Race.
  - A. Generic Views. 71
3. Antiquities.
  - A. General Archaeology. 71
  - B. Antique Skill in Fortification. 71
  - C. Erection of Tumuli, or Altars of Sacrifice. 71
  - D. Evidences of a Fixed Cultivation at an Antique Period. 71
  - E. The State of Arts and Miscellaneous Fabrics. 71

**Schoolcraft.**—On the Indian Tribes of the United States—*Continued.*

- F. Attempts in Mining and Metallurgy.
- G. Ossuaries.
- H. Archæological Evidences of the Continent having been visited by a people having Letters, prior to the Era of Columbus.
- 4. Physical Geography.
  - A. Geographical Memoranda respecting the Discovery of the Mississippi River; with a Map of its Source.
  - B. Gold Deposits in California.
  - C. Mineralogical and Geographical Notices, denoting the Value of Aboriginal Territory.
  - D. Existing Geological Action of the American Lakes.
  - E. Antique Osteology of the Monster Period.
  - F. An Aboriginal Palladium; with a Plate.
  - G. Minnesota.
- 5. Tribal Organization, History, and Government.
- 6. Intellectual Capacity and Character of the Indian Race.
  - A. Mythology and Oral Traditions.
  - B. Indian Pictography.
- 7. Population and Statistics,
  - A. General Remarks on the Indian Population of the Union.
  - B. Census Returns of the Indian Tribes of the United States; with their Vital and Industrial Statistics.
  - C. Tables of the Tribes within the newly-acquired States and Territories.

**Appendix.**

Inquiries respecting the History, Present Condition, and Future Prospects of the Indian Tribes of the United States.

**Part II. 1852. pp. 608 and 80 Plates.**

- 1. General History. Synopsis.
  - A. Track of Migration.
  - B. Distribution of Tribes.
  - C. Physical Traits.
- 2. Manners and Customs.
  - A. Generic View.
  - B. The Constitution of the Indian Family.
  - C. Forest Teachings.
  - D. Art of Hunting.
  - E. Sugar-Making.
  - F. War and its Incidents.
  - G. The Wigwam and its Mates.
  - H. Birth and its Incidents.
  - I. Death and its Incidents.
  - K. Games of Chance.
  - L. The Indian on his Hunting-Ground.
  - M. Miscellaneous Traits.
- 3. Antiquities.
- 4. Physical Geography.
- 5. Tribal Organization, History, and Government.
- 6. Intellectual Capacity and Character.
  - A. Numeration.
  - B. Art of Recording Ideas.
  - C. Oral Imaginative Legends.
- 7. Topical History.
- 8. Physical Types of the American Indians.
- 9. Language.
  - I. Indian Languages of the United States, by H. R. Schoolcraft.
  - II. Plan of Thought of the American Languages, by Dr. Francis Lieber.
  - III. Essay on the Grammatical Structure of the Algonquin Language, by H. R. Schoolcraft.
  - IV. Remarks on the Principles of the Cherokee Language, by the Rev. S. N. Worcester.
  - V. Vocabularies.
- 10. State of Indian Art.
- 11. Future Prospects.
- 12. Statistics and Population.

**Part III. 1854. pp. 636 and 45 Plates.**

- 1. General History. Synopsis.
  - Generic View of the Indian Race.

Schoolcraft.—On the Indian Tribes of the United States—*Continued.*

2. Manners and Customs.
  - A. Generic Traits of Mind.
  - B. Traces of Foreign Origin.
  - C. Distinctive Phases of the Hunter State.
  - D. Costume.
  - E. Accoutrements.
3. Antiquities.
4. Physical Geography.
5. Tribal Organization, History, and Government.
6. Intellectual Capacity and Character.
  - A. Oral Fictions.
  - B. Podic Development of the Indian Mind.
7. Topical History.
8. Physical Type of the Indian Race.
9. Language.
  - A. Classification of the Indian Languages.
  - B. Principles of the Indian Languages.
10. State of Indian Art.
11. Present Condition and Future Prospects.
  - Education, Christianity, and the Arts, by the Rev. D. Lowry.
12. Dæmonology, Witchcraft, and Magic.
13. Medical Knowledge of the Indian.
  - Practice of Medicine among the Winnebagoes.
14. Literature of the Indian Languages.
15. Statistics and Population.

## Part IV. 1854. pp. 668, and 41 Plates.

1. General History.
2. Manners and Customs.
  - I. Social State of the Indians.
  - II. Manners and Customs of the Winnebagoes.
    1. War.
    2. Death and its Incidents.
    3. Moral Traits and Arts.
    4. Costume.
  - III. Manners, Customs, and Opinions of the Dacotahs.
  - IV. Manners and Customs of the Moqui and Navajo Tribes of New Mexico.
  - V. Hunting the Buffalo on the Western Prairies.
3. Antiquities.
  - A. A Sketch of the Antiquities of the United States.
  - B. An Essay on the Congaree Indians of South Carolina.
  - C. New Elementary Facts in the Current Discovery of American Archæology.
4. Physical Geography of the Indian Country.
5. Tribal Organization, History, and Government.
6. Intellectual Capacity and Character.
  - A. Indian Pictography.
  - B. Oral Traditions and Fictions from the Wigwam.
  - C. Indian Shrewdness and Business Talent in Public Speaking.
7. Topical History.
8. Physical Type of the Indian Race.
9. Language.
  - I. Observations on the manner of Compounding Words in the Indian Language.
  - II. A Memoir of the Inflections of the Chippewa Tongue, by the Rev. Thomas Hurlburt.
  - III. Remarks on the Iowa Language.
  - IV. Languages of California, by Adam Johnson.
10. State of Indian Art.
  - A. Modern Art.
  - B. Antique Indian Art.
11. Present Condition and Future Prospects.
12. Dæmonology, Witchcraft, and Magic.
13. Medical Knowledge of the Indian.
14. Literature of the Indian Languages.
15. Statistics and Population.
16. Biography.
17. Religion.
  - I. Aboriginal Idea of Religion, by II.



**Schoolcraft.**—On the Indian Tribes of the United States—*Continued.*

II. Power and Influence of Dakota Medicine-Men, by the Rev. G. H. Pond, of Minnesota.

18. **Ethnology.**

Preliminary Remarks to some Considerations of the Geographical Position occupied by the various Stocks of Tribes, in the present Area of the United States, at the close of the Fifteenth Century, and their subsequent Migrations.

**Appendix.**

Some Queries and Suggestions for Southern Travellers.

Part V. 1855. pp. 712, 36 Plates, and 9 Woodcuts.

1. General History.
  2. Manners and Customs.
  3. Antiquities.
  4. Geography.
  5. Tribal Organization, History, and Government.
  6. Intellectual Capacity and Character.
  7. Topical History.
  8. Physical Type of the Indian Race.
  9. Language.
  10. State of Indian Art.  
Synoptical Sketch of Indian Art.
  11. Religion and Mythology.  
The Indian Elysium.  
The Mythology of the Vesperic Tribes and its influences on their Social State.
  12. Dæmonology, Magic, and Witchcraft.
  13. Medical Knowledge of the Indian.  
The Indian as a Physician.
  14. Present Condition and Prospects.  
Summary Sketch of the Policy of the United States respecting the Indian Tribes.
  15. Statistics and Population.
  16. Biography.
  17. Literature of the Indian Languages.
- Appendix Papers.**

**Schoolcraft.**—The Myth of Hiawatha, and other Oral Legends, Mythologic and Allegoric, of the North American Indians, by Henry R. Schoolcraft, LL.D. crown 8vo, pp. 368. Philadelphia, 1856. cloth. 6s.

**Seneca.**—Gó-wána Gwó-ih sat' hah you dé yás dah' gwah. A Spelling-book in the Seneca Language, with English Definitions. 12mo, pp. 112. Buffalo Creek Reservation Mission Press, 1842.

**Sioux.**—Sioux Spelling-book; designed for the Use of Native Learners. 12mo, pp. 22. Boston, 1836.

**Squier.**—Aboriginal Monuments of the State of New York; comprising the results of Original Surveys and Explorations; with an illustrative Appendix, by E. G. Squier, A.M., Foreign Member of the British Archaeological Association, &c. &c. &c. 14 Plates and numerous Woodcuts. 4to, pp. 188. New York, 1850. sewed. 14s.

**Squier.**—Aboriginal Monuments of the State of New York; comprising the results of Original Surveys and Explorations; with an illustrative Appendix, by E. G. Squier, A.M. 14 Plates and 72 Woodcuts. 4to, pp. 188. Washington, 1850. 12s.

**Squier.**—The Serpent Symbol, and the Worship of the Reciprocal Principles in Nature in America, by E. G. Squier. 8vo. New York, 1851. cloth. 12s. 6d.

**Squier.**—Travels in Central America, particularly in Nicaragua, with a Description of its Aboriginal Monuments, Scenery, and People, their Languages, Institutions, Religion, &c. Illustrated by numerous Maps and Coloured Illustrations. By E. G. Squier, late Chargé d'Affaires of the United States to the Republics of Central America. 2 vols. 8vo. New York, 1852. cloth. £1 11s. 6d.

**Squier.**—Notes on Central America; particularly the States of Honduras and San Salvador; their Geography, Topography, Climate, Population, Resources, Productions, &c. &c., and the proposed Honduras Inter-Oceanic Railway, by E. G. Squier, formerly Chargé d'Affaires of the United States to the Re-

- public of Central America. With Original Maps and Illustrations. Svo, pp. xvi. and 397. New York, 1855. cloth. 12s.
- Squier and Davis.**—Ancient Monuments of the Mississippi Valley; comprising the results of extensive Original Surveys and Explorations, by E. G. Squier, A.M., and E. H. Davis, M.D. 48 Plates and 207 Woodcuts. 4to, pp. 346. Washington, 1848. £3 13s. 6d.
- Stanley.**—Catalogue of Portraits of North American Indians; with Sketches of Scenery, &c. Painted by J. M. Stanley. Deposited with the Smithsonian Institution. Svo, pp. 76. Washington, December, 1852. 2s.
- Stephens.**—Incidents of Travel in Central America, Chiapas, and Yucatan, by John L. Stephens. Illustrated by numerous Engravings. Map and 75 Plates. 2 vols. Svo. New York, 1841.
- Stone.**—The Life and Times of Red Jacket; or Sa-go-ye-wat-ha; being the sequel to the History of the Six Nations, by Col. Wm. L. Stone. With fine Engravings. Svo. New York. cloth. 18s.
- Thatcher.**—Indian Traits: being Sketches of the Manners, Customs, and Character of the North American Natives, by B. B. Thatcher. Engravings. 2 vols. 18mo. New York. 4s.
- Thatcher.**—Indian Biography; or, an Historical Account of those individuals who have been distinguished among the North American Natives as Orators, Warriors, Statesmen, and other remarkable characters, by B. B. Thatcher, Esq. Plates. 2 vols. 18mo, pp. 644. New York, 1843.
- Traits of Indian Character**, as generally applicable to the Aborigines of North America, drawn from various Sources and Observations. 2 vols. 12mo. Philadelphia, 1836.
- Transactions of American Ethnological Society.** See under Natural History of Man.
- Vetromite.**—Indian Good Book, made by Eugene Vetromite, S. J., Indian Patriarch, for the Benefit of the Penobscot, Passamaquaddy, St. John's, Micmac, and other Tribes of the Abnaki Indians. 2nd edition. 18mo, pp. 449. New York, E. Dunigan, 1857.
- (This volume contains the Ritual of the Roman Catholic Church in the various dialects of the Abnakis.)
- Wea.**—The Wea Primer, Weu Mus-nu-ku-ne, to teach the Wea Language. 16mo, pp. 16. Cherokee Nation, Mission Press, 1837.
- Whittlesey.**—Description of Ancient Works in Ohio, by Charles Whittlesey. 7 Plates. 4to, pp. 20. Washington, 1851. 3s.
- Williams.**—The Grammatical and Ethnological Parts of the 32 Chapters of the Key into the Language of America, by Roger Williams. Reprinted in the "Collections of the Massachusetts Historical Society, for the year 1794. Vol. III. of the First Series." Svo. Boston, 1810.
- Williams.**—A Key into the Language of America; or, a Help to the Language of the Natives in that part of America called New England; together with brief Observations of the Customs, Manners, Worship, &c., of the aforesaid Natives, in Peace and War, in Life and Death; on all of which are added Spiritual Observations, general and particular, by the Author; of chief and special use (upon all occasions) to all the English inhabiting these parts; yet pleasant and profitable to the view of all men; by Roger Williams. (Collections of the Rhode Island Historical Society. Vol. I. pp. 17—163.) Svo. Providence, 1827.
- Williams.**—Vocabulary of the Narragansett Language, by Roger A. Williams. (pp. 80—105 of Collections of the Massachusetts Historical Society, for the year 1798. Vol. V. of the First Series.) Svo. Boston, 1835.
- Wright.**—Diahawahgwah Gayadosah. Seneca Reading Lessons, by the Rev. A. Wright, Missionary. Svo. pp. 42. Boston, 1836.
- Wright.**—Rev. A. Wright's System of Writing the Seneca, in the Preface to "Gaa-na-shoh-ne Deowaahsacnyohgwah Na wen ni yuh (Hymns) Dosyowa." 18mo, pp. 136. Buffalo Creek, Mission Press, 1843.

**Zeissberger.**—Essay of a Delaware-Indian and English Spelling-Book, for the Use of the Schools of the Christian Indians on Muskingum River, by D. Zeissberger, &c. 12mo. Philadelphia, 1776. sewed. (very scarce.) £1 16s.

**Zeissberger.**—Grammar of the Language of the Lenni-Lenape, or Delaware Indians. Translated from the German MS. of the late Rev. David Zeissberger, by Peter Stephen Du Ponceau; with a Preface and Notes by the Translator. 4to, pp. 188, and 1. Philadelphia, 1827.

(Separate Impression from the Transactions of the American Phil. Soc.)



---

BIBLIOGRAPHICAL PUBLICATIONS

OF

MESSRS. TRÜBNER & CO.

60, PATERNOSTER ROW, LONDON.

---

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

PHYSICS DEPARTMENT

RECEIVED

## IMPORTANT TO

# Librarians, Collectors of Books, & Booksellers.

In Two Volumes, 8vo., pp. 1950 of Letter-press, Seven Chromo-Lithographic Plates of Binding-Specimens, Sixteen fac-simile Plates of Papyri and Early Types, numerous Woodcuts, etc. Price £2 : 8s. ; Large Paper, £4 : 4s.

## MEMOIRS OF LIBRARIES:

INCLUDING

### A Practical Handbook of Library Economy.

By EDWARD EDWARDS.

#### Table of Contents.

#### PART I.—HISTORY OF LIBRARIES.

(IN FIVE BOOKS.)

##### Book I.—The Libraries of the Ancients.

- Chap. 1. Introductory.
- „ 2. General View of the Libraries of the Ancients.
- „ 3. Passages from Greek Authors relating to Ancient Libraries.
- „ 4. Passages from Latin Authors relating to Ancient Libraries.
- „ 5. Destruction and Dispersion of Ancient Libraries.

##### Book II.—The Libraries of the Middle Ages.

- Chap. 1. Foundation and Growth of Monasteries and of their Libraries.
- „ 2. The Libraries of the English Benedictines.
- „ *Appendix to Chap. 2.—Catalogue of the Library of Christchurch Monastery, Canterbury. Now first published from the Cotton MS. Galba E. iv.*
3. The Libraries of the German, Flemish, and Swiss Benedictines.

Chap. 4. The Libraries of the Italian and French Benedictines.

„ 5. The Libraries of the Mendicant Orders.

„ 6. The Economy of the Monastic Libraries.

„ 7. The Decline of Learning in the English Monasteries.

„ 8. The Dissolution of the English Monasteries, and Dispersion of their Libraries.

„ 9. Royal, Noble, and Plebeian Collectors in the Middle Ages.

##### Book III.—The Modern Libraries of Great Britain and Ireland.

Chap. 1. The Formation and Growth of the several Collections which eventually became the Library of the British Museum:—

§ i. *The Old Collection of the English Kings.*

§ ii. *The Cottonian Library.*

§ iii. *The Harleian Library.*

§ iv. *The Courten and Sloane Collections.*



EDWARDS'S MEMOIRS OF LIBRARIES—*continued.*

- Chap. 2 to 5. History and Contents of the British Museum
- " 6. The Origin and Growth of the Bodleian Library.
- § i. *The Founder: his Enterprise and his Helpers.*
- § ii. *History of the Bodleian, from the time of Selden.*
- " 7. The State and Prospects of the Bodleian Library.
- § i. *Notices of the more conspicuous Bodleian Treasures.*
- § ii. *The Oxford University Commission of 1854.*
- Appendix to Chap. 7:—*
- (1.) Note on the Acquisition of the Selden Library.
- (2.) Hearne's Account of his Dismissal from the Under Librarianship.
- " 8. The Minor University Libraries and the Collegiate Libraries of Oxford.
- " 9. The Public Library of the University of Cambridge.
- " 10. The Minor Libraries of Cambridge.
- " 11. The Public Library of Humphrey Chetham at Manchester:—
- § i. *Life of a Manchester Merchant during the Civil Wars.*
- § ii. *The Merchant's Foundations under Trusteeship.*
- § iii. *Character, Contents, and Defects of the Chetham Library.*
- § iv. *The Chetham Manuscripts.*
- " 12. The Cathedral Libraries of England.
- " 13. The Archbishop's Library at Lambeth Palace.
- " 14. The Libraries of the English Inns of Court.
- " 15. The Older Libraries of English Towns, and their Management by Municipal Corporations.
- " 16. The Parochial and Quasi-Parochial Libraries of England.

- Chap. 17. The History of the Public Libraries Acts of 1850 and 1855.
- " 18. The Working of the Public Libraries Acts of 1850 and 1855.
- " 19. The Law Libraries of Edinburgh.
- " 20. The University, Town, and Parochial Libraries of Scotland.
- " 21. The Library of Trinity College, Dublin, and the other chief Libraries of Ireland.
- " 22. The Minor Libraries of London.
- " 23. British Private Libraries which have been dispersed.
- " 24. Notices of some existing British Private Libraries.

**Book IV.—The Libraries of the United States of America.**

- Chap. 1. The Collegiate Libraries.
- " 2. The Proprietary Libraries.
- " 3. The Town Libraries.
- " 4. The State and Congressional Libraries.
- " 5. The Smithsonian Institution.
- " 6. Public School and District Libraries.

**Book V.—The Modern Libraries of Continental Europe.**

- Chap. 1. The Imperial Library of France.
- " 2. The Minor Libraries at Paris.
- " 3. The Provincial Libraries of France.
- " 4. The Libraries of Italy.
- " 5. The Royal and National Libraries of the German States.
- " 6. German University Libraries.
- " 7. German Town Libraries.
- " 8. The Libraries of Belgium, Holland, and Switzerland.
- " 9. The Libraries of Sweden, Denmark, and Norway.
- " 10. The Libraries of Poland, Hungary, Russia, and Turkey.
- " 11. The Libraries of Spain and Portugal.
- " 12. Past, Present, and Future.

**PART II.—ECONOMY OF LIBRARIES.**

(IN FOUR BOOKS.)

**Book I.—Book-Collecting.**

- Chap. 1. Rudiments of Book-Collecting, with more especial reference to Public Libraries.
- " 2. Copy-Tax.
- " 3. Gifts.
- " 4. Public Historiography and Public Printing.

- Chap. 5. International Exchanges.

- " 6. Purchases:—

- § i. *Choice of Authors and of Editions.*
- § ii. *Inferences that may be drawn from Library Statistics in the selection of Books for Purchase.*

EDWARDS'S MEMOIRS OF LIBRARIES—*continued.*

Chap. 6. § iii. *Approximative Estimates of the Cost of Libraries.*

§ iv. *Of some details in Book-buying.*

§ v. *Of fluctuations in the Prices of Books, and of the causes and degrees of Rarity.*

§ vi. *Of the Formation of Special Collections of Pamphlets.*

**Book II.—Buildings.**

Chap. 1. Libraries built.

" 2. Libraries projected.

" 3. General view of the Structural requirements of a Public Library.

" 4. Lighting, Heating, and Furnishing.

**Book III.—Classification and Catalogues.**

Chap. 1. Of Catalogues generally.

Chap. 2. Survey of the principal Systems which have been proposed for the Classification of Human Knowledge generally or of Libraries in particular.

" 3. Examples and Details.

" 4. Indexes.

" 5. Local Arrangement and its appliances.

**Book IV.—Internal Organization and Public Service.**

Chap. 1. Librarianship

" 2. The Staff and Finance.

" 3. Bookbinding.

" 4. Regulation of Public Access.

" 5. Reading-Room Service and Appliances.

" 6. Management of Lending Libraries.

" 7. Recapitulatory.

**OPINIONS OF THE PRESS.**

"Of the industry bestowed upon this extensive compilation, and of the marvellous condensation of fact which it supplies, it is difficult to speak in terms of proper commendation; even to the most accomplished bibliographer it cannot fail to be of great service, but how much more to the tyro or ordinary bibliographer."—*Brownson's Review.*

"There is more variety, interest, and even life, in the *Memoirs of Libraries*, than might be expected. Mr. Edwards has a more comprehensive mind and a more sensible judgment than always characterise the tribe of librarii. His style has not an undue spirit of rhetoric, which throws off anything approaching to the manner of Dryasdust."—*Spectator.*

"Both as a history of libraries and a manual of their economy, this work is valuable: delightful to the scholar in the first respect; in the second, indispensable to the librarian."—*Critic.*

"We now take leave of these volumes, feeling that we have given a very imperfect indication of their contents, and strongly recommend them to the consideration of all persons connected with or interested in libraries, public or private, because they contain a vast quantity of information never before collected, and much that would be sought for in vain elsewhere."—*Bookseller.*

"Mr. Edwards's style is pleasant, and free from the slang and pedantry of many more costly productions in the field of bibliography. If we feel occasionally inclined to differ from the author's views and deductions, we do so at all times with some deference, because throughout the work it is evident that

he has been earnest to furnish the fullest and most satisfactory information which it was in his power to do."—*Leader.*

"It is now generally conceded that the civilization of a people may be judged rather by the number and value of its private libraries, than by the extent and magnificence of those provided by the Sovereign. Such being the case, it is incumbent upon us to examine our position in this particular, by comparison with other nations. This we are now enabled to do, for the first time, by the aid afforded in Mr. Edwards's '*Memoirs of Libraries*,' which exhibits a mass of evidence such as only the greatest devotion to the subject, perseveringly continued through many years, could have accumulated. So completely is the subject exhausted, that it would be vain and useless for the inquirer to push his researches further in order to obtain a clear view of the libraries of the past and present; for what of interest or value he finds not in these volumes he will scarcely hope to obtain elsewhere."—*Gentleman's Magazine.*

"The various schemes propounded for the classification of knowledge—the extent to which libraries may safely be made available for public use—their internal economy, and the qualifications essential for their management—these are subjects which it would have afforded us both pleasure and profit to have discussed with Mr. Edwards. But it is time to take leave of him with the respect due to a writer whom some diffuseness, occasional want of discrimination, and a few doubtful views, will not debar from a cordial reception wherever industry is appreciated or erudition recognised."—*Press.*

IMPORTANT WORK ON ENGLISH AND AMERICAN  
LITERARY HISTORY.

---

**A Critical Dictionary of English Literature,  
AND BRITISH AND AMERICAN AUTHORS,**

LIVING AND DECEASED, FROM THE EARLIEST ACCOUNTS TO THE  
MIDDLE OF THE NINETEENTH CENTURY.

*Containing 31,000 Biographies and Literary Notices. With an Index of Subject Matter.*

By S. AUSTIN ALLIBONE.

---

The Second Volume (letter K. to Z, likewise exceeding 1000 pp.), which is in a very forward state (being stereotyped as far as the letter S), will complete the work, and be published, with a most elaborate Index of Subject-Matter, in the Autumn of 1859, on the same terms as the first Volume.

The above important work was originally announced to be published in 1857, in one Volume, imperial 8vo., of about 1500 pages, and the first appeal to the public on its behalf was signally successful. The delay in the publication seems to have caused a feeling of disappointment among the patrons of the work, but it is hoped that this feeling will give way to one of lively satisfaction when the first half of it is examined. The high expectations raised by the mere announcement made it incumbent upon the Author and Publishers to spare no expense or trouble to bring the work to the greatest state of perfection; and although stereotyped to the letter H at the time it was first announced, that portion has been entirely revised, partly rewritten, and so much new matter introduced, that the subscribers will now receive above 2000 pages, at no increase of price.

---

DESCRIPTIVE TITLE.

THE characteristics of the work, which have not been united in any previous undertaking of the kind, are as follow :—

“ 1. It is a Biographical Dictionary of English and American Authors, comprising both the living and the dead; furnishing those incidents respecting the persons who have made themselves famous in the Republic of Letters, which every reader desires to know, and few know where to find.

“ 2. It is a Bibliographical Manual, giving information as to the best editions of authors, the circumstances attending their publication, the reception which they met with from the public, the influence they have exercised on the public mind, and many other interesting particulars, not one of which the true lover of books and student of letters would ‘willingly let die.’

“ As a Bibliographical Manual, the Index, which forms the second portion of the volume, will prove no small addition to its value. In this Index the subjects of human knowledge are divided into forty distinct classes, and an alphabet is allotted to each. By this means the reader is enabled to see at a glance who are the principal writers on all subjects, from Agriculture, Class 1st, to Voyages, Class 40th.



---

ALLIBONE'S DICTIONARY—*continued.*

"It is thought that this Index will contain between 40,000 and 50,000 names, yet no author is mentioned whose works are not noticed in the first part of the Dictionary.

"It is a Critical as well as a Biographical and Bibliographical Dictionary. Here the author has a great advantage over his predecessors, *without a single exception.* Makers of books approaching to the character of this are in the habit of giving their own opinions, or opinions adopted as their own, which must be based upon very partial knowledge, and one, therefore, of little value; or are apt to be tinctured with prejudice and party bias, and are therefore entitled to little confidence. But Mr. Allibone contents himself with adducing the opinions upon various writers, as they come under his notice, of critics of great and extended reputation, who have earned a claim to be heard with respect, if not in all cases with entire acquiescence. These invaluable specimens of criticism are quoted verbatim, and distinguished by a smaller type, which adds greatly to the beauty of the work."

---

To the above Summary of the Work the Publishers beg leave to append the following remarks:—

It contains, it is believed, the names of every Author in English Literature and Science, living and dead, that anybody would think of looking for. Their dates are given, and the dates of their several publications. Critical notices by writers of authority are always added, and with such fairness and copiousness as challenge a constant surprise, and afford, besides, a most instructive and entertaining exhibition of the judgments of capable men upon the qualities and characters of the celebrities of literature. The compiler of these authoritative criticisms, however, does not avoid his own responsibilities, but frankly and ably sets down his own opinions, wherever any interest of moral truth or literary justice is involved.

The second division of the work will contain "a copious index of *subjects*," arranged alphabetically, under such heads as Agriculture, Antiquities, Chemistry, Divinity, Drama, Law, Political Economy, Biography, etc. etc.; so that the inquirer can find at a glance all the authors of any note under the title of the subject upon which he has written. This division, besides being a most interesting presentment of authorship classified—a table of the sciences and of their cultivators—is an invaluable index to the biographies and literary notices, for the use of students in every profession, and of every specific pursuit. Together, the two divisions will be to study what the alphabet of the ledger and the account of stock on hand are to the merchant. Booksellers, school committees, and librarians, will perceive their practical interest in it, as much as merchants, farmers, lawyers, doctors, clergymen, and mechanics, in their several ways require it; and authors, too—for the living labourers in literature are all upon the record—will find themselves, each in his appropriate place, in this great gathering of celebrities. In a word, the book is constructed upon a plan, and the plan executed with such success, that it will serve not only as a directory, but as a guide to study, a catalogue, invoice, and manual to the trade in literature.

---

MODE AND TERMS OF PUBLICATION.

**THE WORK**—Volume I., comprising the letters A to J, pp. 1005, is issued. The second Volume, comprising letters K to Z, already stereotyped as far as letter S, will be published, with the Index of Subject-matter, in Autumn, 1859, and exceed 1000 pages.

**FORM AND STYLE**—2 Volumes, imperial 8vo., containing above 2000 pages, elegantly and closely printed in double column, on the finest paper.

**PRICE**—£1 : 16s. (Thirty-six Shillings) per Copy, to subscribers before publication—18s. to be paid upon delivery of each Volume; £2 : 8s. to non-subscribers, or 24s. each Volume.

\*.\* A specimen page will be forwarded on application to the Publishers.

ALLIBONE'S DICTIONARY—*continued.*

## CRITICAL OPINIONS.

"Most truly is Mr. Allibone's Dictionary a great work, which cannot fail of being extensively useful, from the comprehensiveness of its plan, and also for the ability, persevering industry, patience of research, impartiality and accuracy, with which it is executed. The introduction of brief critical testimonies to the character and value of the works of eminent authors is a happy thought, and cannot fail to be of great service to future bibliographers and librarians in the selection and purchase of books.

"Mr. Allibone's list of authorities consulted includes (I believe) every work of any value. My own knowledge of American authors has hitherto been derived chiefly from the best edition of 'Allen's American Biography,' and from Mr. Trübner's concise but truly valuable 'Guide to American Literature.' But henceforth Mr. Allibone's researches will leave nothing to be desired."—*Rev. Thomas Hartwell Horne, in a Letter to the Publishers.*

"Mr. Allibone, an American gentleman of wide reading, is engaged on a 'Critical Dictionary of English Literature,' a work very seriously needed. Lowndes is very imperfect. Watt is out of date, is also very imperfect, and is out of print. Mr. Allibone is said, on high American authority, to be well prepared for his task. His method, of which we can judge for ourselves, is novel: his plan being to supply the *facts* about his authors himself, and to quote *opinions* about them from distinguished critical contemporaries and successors. For example, under the title of 'Opinions on Burke,' there are forty brief excerpts from Samuel Johnson, Arthur Murphy, Lord Jeffrey, Professor Smyth, Dugald Stewart, James Prior, the Earl of Chatham, King George III., Charles James Fox, John Roche, M. Cazales, William Wyndham, Gerard Hamilton, Mr. Curwen, Rev. Thomas Campbell, Dr. French Laurence, Edward Gibbon, Richard Cumberland, William Wilberforce, Thomas James Mathias, Lord Thurlow, Rev. Dr. Samuel Parr, Henry Grattan, Oliver Goldsmith, Mr. Richards, the Duke de Levis, Warren Hastings, R. B. Sheridan, F. Schlegel, Robert Hall, George Crabbe, Samuel Warren, T. B. Macaulay, Rev. Dr. C. A. Goodrich, Mr. Shackleton, Sir James Mackintosh, Sir Robert Peel, Lord John Russell, Lord Erskine, and Lord Brougham. This gives an idea of the work. By such a plan the reader is presented with a History of Opinion on great writers, as well as a History of their Works. If Mr. Allibone's 'Dictionary' proves to be as able in execution as it is felicitous in conception,

it will be welcome to many libraries in England as well as in America."—*Athenæum, Jan. 5th, 1856.*

"That which the entire bookselling trade of London could not effect, a Philadelphian gentleman has been quietly to some extent executing in distant America. Mr. S. Austin Allibone, by great and conscientious labour, extending over a long period of time, has completed the compilation of 'A Critical Dictionary of English Literature, and British and American Authors, Living and Deceased, from the Earliest Accounts to the Middle of the Nineteenth Century.' Some sheets of this work having been shown to us, we are enabled to give some account of its nature and plan. In the first place, it will contain upwards of *thirty thousand* names—a larger number than has ever been collected before in any similar work. Watt's 'Bibliotheca' contains rather less than 23,00 names, and Chalmers's has only 9000. In the next place, each name has a short biographical notice appended; and in many cases critical observations, mostly extracted from well-known and respectable sources, are appended to the list of works. One volume of 1500 closely but clearly printed pages will be the full extent of the work, which will thus be within the reach of those whose means do not permit them to purchase large and expensive works. It would be too much to expect perfection in such a task, executed by a single hand; but, from what we have seen, we have no hesitation in predicting that Mr. Allibone's Dictionary will be a most valuable work."—*Critic, December, 1855.*

"Mr. Allibone's work is warmly commended by Irving, Prescott, Bryant, Everett, Bancroft, Sparks, and other distinguished scholars and men of letters in America. The only book of the kind now in use is 'Watt's Bibliotheca Britannica,' supplemented by the London Catalogues. Watt is in four bulky and expensive quartos, and is now nearly 30 years old. That it has nothing about American books is a sufficient motive for another work being required in the States; but in England, also, a book of bibliographical reference, with critical and biographical notices, is a desideratum, and we are prepared to receive Mr. Allibone's Dictionary with favour."—*Literary Gazette.*

"We have had an opportunity of inspecting that portion of Mr. Allibone's Bibliographical Dictionary which has already been printed, and are glad to hear that the entire work will be ready for issue in a very short time. We understand that arrangements have

ALLIBONE'S DICTIONARY—*continued.*

been made by Mr. Trübner to publish it in America and in England on the same day."—*Critic*, Feb. 15th, 1856.

"It has been reserved for an American gentleman to produce the first complete Dictionary of the literature and literary men of England and America, which has yet appeared in either country. The work will contain about 21,000 biographies and literary notices, and an examination of the first 464 pages, completing the letters A, B, and C, has convinced us that the author has brought to his task all the requisites of the Encyclopædist—the most patient industry and painstaking love of detail and accuracy. The Rev. T. Hartwell Horne, than whom we know no greater authority upon bibliographical matters, and to

whom the work was submitted as far as printed, passes the following high eulogium upon it:—

'Most truly is Mr. Allibone's Dictionary a great work, which cannot fail of being extensively useful, from the comprehensiveness of its plan, and also for the ability, persevering industry, patience of research, impartiality, and accuracy, with which it is executed,' etc. The work will be published by subscription, and not to be accessible to the book trade for a whole year after publication, and then only at an increased price. Mr. Trübner, the American bookseller, of Paternoster-row, has succeeded in effecting an arrangement by which he will issue subscribers' copies in this country simultaneously with the American publishers."—*Bent's Lit. Advertiser*, Feb. 1856.

---

*Copy of Letter from Cardinal Wiseman to S. Austin Allibone, Esq.*

"London, Feb. 18, 1859.

"Dear Sir,—I thank you very sincerely for the first volume of your Dictionary of Authors. I have tested its value in two different ways: first, by looking at the accounts of comparatively unknown or obscure authors, hardly to be found in ordinary biographical works, and then by glancing at the history of celebrated ones, whose lives have occupied volumes. Your work stands both tests admirably. I have found more about the first class of writers than I have ever seen elsewhere, and than I could have anticipated in so comprehensive a work; while the interesting points in the literary lives of those belonging to the second, are brought out in sufficient detail and treated with sufficient accuracy to render further reference or inquiry unnecessary. I congratulate you on the success of your herculean undertaking, and am

"Yours very faithfully,

(signed) "N. CARD. WISEMAN."

---

*From Lord Macaulay.*

"Holly Lodge, Kensington, April 9, 1859.

"Sir,—Since I wrote to you last (Jan. 29, 1859), I have had frequent occasion to consult your Dictionary, and I have scarcely ever failed to find what I sought. I have no hesitation in saying that it is far superior to any other work of the kind in our language. I heartily wish you success proportioned to the labour and cost of your undertaking.

"I have the honour to be, Sir,

"Your faithful servant,

(signed) "MACAULAY.

"S. Austin Allibone, Esq.,  
&c. &c. &c."



In one Volume 8vo. of 750 pages, half bound, price 18s.

# TRÜBNER'S BIBLIOGRAPHICAL GUIDE TO AMERICAN LITERATURE:

A Classed List of Books published in the United States of America,  
FROM 1817 TO 1857.

With Bibliographical Introduction, Notes, & Alphabetical Index.

---

COMPILED AND EDITED BY NICOLAS TRÜBNER.

---

## CONTENTS.

### PREFACE.

#### INTRODUCTION.

##### BIBLIOGRAPHICAL PROLEGOMENA.

Bibliographical Works on Books relating to America.

Books printed in America.

1. Periodical Publications.
2. Catalogues and Handbooks for the use of buyers and sellers.
3. Works devoted to special branches of Literature.

##### CONTRIBUTIONS TOWARDS A HISTORY OF AMERICAN LITERATURE.

- |       |       |   |
|-------|-------|---|
| Chap. | I.    | First Colonial Period.                            |
| "     | II.   | Second Colonial Period.                           |
| "     | III.  | First American Period.                            |
| "     | IV.   | Second American Period.                           |
| "     | V.    | Second American Period, continued.                |
| "     | VI.   | Second American Period, concluded.                |
| "     | VII.  | Foreign Writers in America.                       |
| "     | VIII. | Education.  |
| "     | IX.   | Introduction and Progress of Printing.            |
| "     | X.    | Remuneration of Authors.                          |
| "     | XI.   | The Book Trade and its Extent.                    |
| "     | XII.  | Newspapers and Periodicals.                       |
| "     | XIII. | Printing Presses.                                 |
| "     | XIV.  | Typography — Type Foundries, Paper, Binding, etc. |
| "     | XV.   | General Remarks.                                  |

##### PUBLIC LIBRARIES OF THE UNITED STATES.

- |       |      |   |
|-------|------|---|
| Chap. | I.   | Of Collegiate Libraries.                                      |
| "     | II.  | Of Proprietary and Subscription Libraries.                    |
| "     | III. | Of Congressional and State Libraries.                         |
| "     | IV.  | Of Town Libraries.  |
| "     | V.   | Of the Smithsonian Institution.                               |
| "     | VI.  | Of Public School and District Libraries.                      |
| "     | VII. | General Summary of the Public Libraries of the United States. |

##### CLASSED LIST OF BOOKS.

- |       |   |
|-------|---|
| I.    | Bibliography.   |
| II.   | Collections.  |
| III.  | Theology.   |
| IV.   | Jurisprudence.  |
| V.    | Medicine and Surgery.   |
| VI.   | Natural History.  |
| 1.    | General — Microscopy.   |
| 2.    | Natural History of Man (Ethnology).                                     |
| 3.    | Mammals, Birds, Reptiles, Fishes, Mollusca, Insects, Crabs, Worms, etc. |
| 4.    | Botany.   |
| 5.    | Geology, Mineralogy, Palæontology.                                      |
| VII.  | Chemistry and Pharmacy.   |
| VIII. | Natural Philosophy.   |
| IX.   | Mathematics and Astronomy.  |
| X.    | Philosophy.   |

TRÜBNER'S BIBLIOGRAPHICAL GUIDE—*continued.*

- |  |  |
|--|--|
| XI. Education.   | XVIII. Military Science.                                     |
| 1. Theory of Education.  | XIX. Naval Science.  |
| 2. College and School-books.   | XX. Rural and Domestic Economy.                              |
| 3. Juvenile Books.   | XXI. Politics.   |
| XII. Modern Languages.   | XXII. Commerce.  |
| XIII. Philology — Classical, Oriental,<br>Comparative.               | XXIII. Belles Lettres (Criticism, Novels,<br>Dramas, Poems). |
| XIV. American Antiquities, Indians,<br>and Languages.                | XXIV. Fine Arts.   |
| XV. History.   | XXV. Music.  |
| 1. European, Asiatic, African,<br>etc.                               | XXVI. Freemasonry.   |
| 2. American History.   | XXVII. Mormonism.  |
| 3. Biography.  | XXVIII. Spiritualism.  |
| XVI. Geography.  | XXIX. Guide-books.   |
| XVII. Useful Arts. (Architecture, Manu-<br>facture, Mechanics, etc.) | XXX. Maps and Atlases.                                       |
|  | XXXI. Periodicals.   |
|  | XXXII. Addenda.  |
|  | <b>Alphabetical Index.</b>                                   |
- 

This work, it is believed is the first attempt to marshal the Literature of the United States of America during the last forty years, according to the generally received bibliographical canons. The Librarian will welcome it, no doubt, as a companion volume to Brunet, Lowndes and Ebert, whilst to the bookseller it will be a faithful guide to the American branch of English Literature—a branch which, on account of its rapid increase and rising importance, begins to force itself daily more and more upon his attention. Nor will the work be of less interest to the man of letters, inasmuch as it comprises complete Tables of Contents to all the more prominent Collections of the Americans, to the Journals, Memoirs, Proceedings and Transactions of their learned Societies—and thus furnishes an intelligible key to a department of American scientific activity hitherto but imperfectly known and understood in Europe.

---

# A HANDBOOK OF AFRICAN, AUSTRALIAN, AND POLYNESIAN PHILOLOGY,

As represented in the Library of His Excellency Sir George Grey, K.C.B.

HER MAJESTY'S HIGH COMMISSIONER OF THE CAPE COLONY.

CLASSED, ANNOTATED, AND EDITED BY

SIR GEORGE GREY AND DR. W. H. J. BLEEK.

---

Vol. I. Part 1.—South Africa, 8vo. pp. 186. 7s. 6d.

Vol. I. Part 2.—Africa (North of the Tropic of Capricorn), 8vo. pp. 70. 2s.

Vol. II. Part 1.—Australia, 8vo. pp. iv., 44. 1s. 6d.

Vol. II. Part 2.—Papuan Languages of the Loyalty Islands and New Hebrides, comprising those of the Islands of Nengone, Lifu, Aneiteum, Tana, and others, 8vo. pp. 12. 6d.

Vol. II. Part 3.—Fiji Islands and Rotuma (with Supplement to Part 2, Papuan Languages, and Part 1, Australia.), 8vo. pp. 34. 1s.

Vol. II. Part 4.—New Zealand, the Chatham Islands, and Auckland Islands, 8vo. pp. 76. 3s. 6d.

Vol. II. Part 4 (*Continuation*).—Polynesia and Borneo, 8vo. pp. 77 to 154. 3s. 6d.

---

The above is, without exception, the most important addition yet made to African Philology. The amount of materials brought together by Sir George, with a view to elucidate the subject, is stupendous; and the labour bestowed on them, and the results arrived at, incontestably establish the claim of the Author to be called the father of African and Polynesian Philology.

---

## OPINIONS OF THE PRESS.

"We congratulate the Governor of the Cape on the production of a most important aid to the study of the twin sciences of philology and ethnology, and look forward to the completion of the Catalogue itself as a great and permanent step towards civilization of the barbarous races whose formation, habits, language, religion, and food, are all, more or less, most carefully noted in its pages."—*Leader*.

"It is for these substantial reasons that we deemed it worth a brief notice to call attention to these excellently arranged Catalogues (with important notes), describing the various works in the library of Sir George Grey, and by which this great philanthropist will greatly aid in civilizing the numerous peoples within the limit of the colony of the Cape of Good Hope."—*Brighton Gazette*.

---



TRÜBNER'S BIBLIOTHECA GLOTTICA.

---

THE LITERATURE  
OF  
AMERICAN ABORIGINAL LANGUAGES.

By HERMANN E. LUDEWIG.

With Additions and Corrections by PROFESSOR WM. W. TURNER.

EDITED BY NICOLAS TRÜBNER.

---

8vo.; fly and general Title, 2 leaves; Dr. Ludewig's Preface, pp. v—viii; Editors' Preface, pp. ix—xii; Biographical Memoir of Dr. Ludewig, pp. xiii, xiv; and INTRODUCTORY BIBLIOGRAPHICAL NOTICES, pp. xiv—xxiv, followed by List of Contents. Then follow Dr. Ludewig's *Bibliotheca Glottica*, alphabetically arranged, with additions by the Editor, pp. 1—209; Professor Turner's additions, with those of the Editor to the same, also alphabetically arranged, pp. 210—246; Index, pp. 247—256; and list of Errata, pp. 257, 258. One volume, handsomely bound in cloth, price 10s. 6d.

---

This work is intended to supply a great want, now that the study of Ethnology has proved that exotic languages are not mere curiosities, but essential and interesting parts of the natural history of man, forming one of the most curious links in the great chain of national affinities, defining as they do the reciprocity existing between man and the soil he lives upon. No one can venture to write the history of America without a knowledge of her aboriginal languages; and unimportant as such researches may seem to men engaged in the mere bustling occupations of life, they will at least acknowledge that these records of the past, like the stern-lights of a departing ship, are the last glimmers of savage life, as it becomes absorbed or reeeds before the tide of civilization. Dr. Ludewig and Professor Turner have made most diligent use of the public and private collections in America, access to all of which was most liberally granted to them. This has placed at their disposal the labours of the American Missionaries, so little known on this side of the Atlantic that they may be looked upon almost in the light of untrodden ground. But English and Continental libraries have also been ransacked; and Dr. Ludewig kept up a constant and active correspondence with scholars of "the Fatherland," as well as with men of similar tastes and pursuits in France, Spain, and Holland, determined to leave no stone unturned to render his labours as complete as possible. The volume, perfect in itself, is the first of an enlarged edition of Vater's "*Linguarum totius orbis Index*." The work has been noticed by the press of both Continents, and we may be permitted to refer particularly to the following:

OPINIONS OF THE PRESS.

"This work, mainly the production of the late Herr Ludewig, a German naturalized in America, is devoted to an account of the literature of the aboriginal languages of that country. It gives an alphabetical list of the various tribes of whose languages any record

remains, and refers to the works, papers, or manuscripts, in which such information may be found. The work has evidently been a labour of love; and as no pains seems to have been spared by the editors, Prof. Turner and Mr. Trübner, in rendering the work as

TRÜBNER'S BIBLIOTHECA GLOTTICA—*continued.*

accurate and complete as possible, those who are most interested in its contents will be best able to judge of the labour and assiduity bestowed upon it by author, editors, and publisher."—*Athenæum*, 5th April, 1858.

"This is the first instalment of a work which will be of the greatest value to philologists; and is a compendium of the aboriginal languages of the American continents, and a digest of all the known literature bearing upon those languages. Mr. Trübner's hand has been engaged *passim*, and in his preface he lays claim to about one-sixth of the whole; and we have no doubt that the encouragement with which this portion of the work will be received by scholars, will be such as to inspire Mr. Trübner with sufficient confidence to persevere in his arduous and most honourable task"—*The Critic*, 15th Dec. 1857.

"Few would believe that a good octavo volume would be necessary to exhaust the subject; yet so it is, and this handsome, useful, and curious volume, carefully compiled by Mr. Ludewig, assisted by Professor Turner, and edited by the careful hand of Mr. Trübner, the well-known publisher, will be sure to find a place in many libraries."—*Bent's Advertiser*, 6th Nov. 1857.

"The lovers of American linguistics will find in the work of Mr. Trübner scarcely any point omitted calculated to aid the comparative philologist in tracing the various languages of the great Western Continent."—*Galway Mercury*, 30th Jan. 1858.

"Only those deeply versed in philological studies can appreciate this book at its full value. It shows that there are upwards of seven hundred and fifty aboriginal American languages."—*Gentleman's Magazine*, Feb. 1858.

"The work contains an account of no fewer than seven hundred different aboriginal dialects of America, with an introductory chapter of bibliographical information; and under each dialect is an account of any grammars or other works illustrative of it."—*The Bookseller*, Jan. 1858.

"We have here the list of monuments still existing of an almost innumerable series of languages and dialects of the American Continent. The greater part of Indian grammars and vocabularies exist only in MS., and were compiled chiefly by Missionaries of the Christian Church; and to Dr. Ludewig and Mr. Trübner, we are, therefore, the more indebted for the great care with which they have pointed out where such are to be found, as well as for enumerating those which have been printed, either in a separate shape, in

collections, or in voyages and travels, and elsewhere."—*Leader*, 11th Sept. 1858.

"I have not time, nor is it my purpose, to go into a review of this admirable work, or to attempt to indicate the extent and value of its contents. It is, perhaps, enough to say, that apart from a concise but clear enumeration and notice of the various general philological works which treat with greater or less fulness of American languages, or which incidentally touch upon their bibliography, it contains not less than 256 closely-printed octavo pages of bibliographical notices of grammars, vocabularies, etc., of the aboriginal languages of America. It is a peculiar and valuable feature of the work that not only the titles of printed or published grammars or vocabularies are given, but also that unpublished or MS. works of these kinds are noticed in all cases where they are known to exist, but which have disappeared among the *débris* of the suppressed convents and religious establishments of Spanish America."—*E. G. Squier, in a paper read before the American Ethnological Society*, 12th Jan. 1858.

"In consequence of the death of the author before he had finished the revision of the work, it has been carefully examined by competent scholars, who have also made many valuable additions."—*American Publishers' Circular*, 30th Jan. 1858.

"It contains 256 closely-printed pages of titles of printed books and manuscripts, and notices of American aboriginal languages, and embraces references to nearly all that has been written or published respecting them, whether in special works or incidentally in books of travel, periodicals, or proceedings of learned societies."—*New York Herald*, 29th Jan. 1858.

"The manner in which this contribution to the bibliography of American languages has been executed, both by the author, Mr. Ludewig, and the able writers who have edited the work since his death, is spoken of in the highest terms by gentlemen most conversant with the subject."—*American Historical Magazine*, Vol. II., No. 5, May, 1858.

"Je terminerai en annonçant le premier volume d'une publication appelée à rendre de grands services à la philologie comparée et à la linguistique générale. Je veux parler de la *Bibliotheca Glottica*, ouvrage devant renfermer la liste de tous les dictionnaires et de toutes les grammaires des langues connues, tant imprimés que manuscrits: L'éditeur, de cette précieuse bibliographie est M. Nicolas Trübner, dont le nom est honorablement connu dans le monde oriental. Le

TRÜBNER'S BIBLIOTHECA GLOTTICA—continued.

premier volume est consacré aux idiomes Américaines; le second doit traiter des langues de l'Inde. Le travail est fait avec le soin le plus consciencieux, et fera honneur à M. Nicolas Trübner, surtout s'il poursuit son œuvre avec le même ardeur qu'il mise à le commencer."—*L. Léon de Rosny, Revue de l'Orient, Février, 1858.*

"Mr. Trübner's most important work on the bibliography of the aboriginal languages of America is deserving of all praise, as eminently useful to those who study that branch of literature. The value, too, of the book, and of the pains which its compilation must have cost, will not be lessened by the consideration that it is first in this field of linguistic literature."—*Petermann's Geographische Mittheilungen, p. 79, Feb. 1858.*

"Undoubtedly this volume of Trübner's Bibliotheca Glottica ranks amongst the most valuable additions which of late years have enriched our bibliographical literature. To us Germans it is most gratifying that the initiative has been taken by a German bookseller himself, one of the most intelligent and active of our countrymen abroad, to produce a work which has higher aims than mere pecuniary profit, and that he, too, has laboured at its production with his own hands; because daily it is becoming a circumstance of rarer occurrence that, as in this case, it is a bookseller's primary object to serve the cause of literature rather than to enrich himself."—*P. Trömel, Börsenblatt, 4th Jan. 1858.*

"In the compilation of the work the editors have availed themselves not only of the labours of Vater, Barton, Duponceau, Gallatin, De Souza, and others, but also of the MS. sources left by the missionaries, and of many books of which even the library of the British Museum is deficient, and furnish the fullest account of the literature of no less than 525 languages. The value of the work, so necessary to the study of ethnology, is greatly enhanced by the addition of a good Index."—*Berliner National-Zeitung, 22nd Nov. 1857.*

"The name of the author, to all those who are acquainted with his former works, and who know the thoroughness and profound character of his investigations, is a sufficient

guarantee that this work will be one of standard authority, and one that will fully answer the demands of the present time."—*Petzholdt's Anzeiger, Jan. 1858.*

"The chief merit of the editor and publisher is to have terminated the work carefully and lucidly in contents and form, and thus to have established a new and largely augmented edition of "*Vater's Linguarum totius orbis Index*," after Professor Jülg's revision of 1847. In order to continue and complete this work the editor requires the assistance of all those who are acquainted with this new branch of science, and we sincerely hope it may be accorded to him."—*Magazin für die Literatur des Auslandes, No. 38, 1858.*

"As the general title of the book indicates, it will be extended to the languages of the other Continents in case it meet with a favourable reception, which we most cordially wish it."—*A. F. Pott, Preussische Jahrbücher, Vol. II. part 1.*

"Cette compilation savante est sans crédit, le travail bibliographique le plus important que notre époque ait vu surgir sur les nations indigènes de l'Amérique."—*Nouvelles Annales des Voyages, Avril, 1859.*

"La Bibliotheca Glottica, dont M. Nicolas Trübner a commencé la publication, est un des livres les plus utiles qui aient jamais été rédigés pour faciliter l'étude de la philologie comparée. Le premier tome de cette grande bibliographie linguistique comprend la liste textuelle de toutes les grammaires, de tous les dictionnaires et des vocabulaires même les moins étendus qui ont été imprimés dans les différents dialectes des deux Amériques; en outre, il fait connaître les ouvrages manuscrits de la même nature renfermés dans les principales bibliothèques publiques et particulières. Ce travail a dû nécessiter de longues et patientes recherches; aussi mérite-t-il d'attirer tout particulièrement l'attention des philologues. Puissent les autres volumes de cette bibliothèque être rédigés avec le même soin et se trouver bientôt entre les mains de tous les savants auxquels ils peuvent rendre des services inappréciables."—*Revue Américaine et Orientale, No. I., Oct. 1858.*

The Editor has also received most kind and encouraging letters respecting the work from Sir George Grey, the Chevalier Bunsen, Dr. Th. Goldstucker, Mr. Watts (of the Museum), Professor A. Fr. Pott (of Halle), Dr. Julius Petzholt (of Dresden), Hofrath Dr. Grasse (of Dresden), M. F. F. de la Figanère (of Lisbon), E. Edwards (of Manchester), Dr. Max Müller (of Oxford), Dr. Buschmann (of Berlin), Dr. Jülg (of Cracow), and other linguistic scholars.



**T**RÜBNER'S BIBLIOTHECA TECHNICA: A SUBJECT-MATTER INDEX TO THE PUBLISHED INVENTIONS OF ALL NATIONS, 1823 TO 1853 INCLUSIVE. In 1 vol. 8vo., pp. viii., 26, xvi. 1050. 24s.

The object of this work is to record in the form of a Dictionary the Literature of Technology and its kindred branches, dispersed over the different Journals and Magazines of all Nations.

---

### **In the Press,**

**M**APOTECA COLOMBIANA: CATALOGO DE TODOS LOS MAPAS, PLANOS, VISTAS, ETC., RELATIVOS A LA AMERICA-ESPANOLA, BRASIL, E ISLAS ADYACENTES. Por el Dr. EZEQUIEL URICOECHEA, de Bogota, Nueva Granada. 1 vol. 8vo.

A very useful companion to all works relating to the Bibliography of America.

**B**IBLIOTHEQUE AMERICAINE: OU CATALOGUE RAISONNE D'UNE PRECIEUSE COLLECTION DE LIVRES RELATIFS A L'AMERIQUE QUI ONT PARU DEPUIS SA DECOUVERTE JUSQU'A L'AN 1700. Par PAUL TROEMEL. 8vo.

Amongst the 556 articles of which the Collection consists, at least 100 are not mentioned by any bibliographer. Indeed, only about 150 of them are found in Ternaux and Rich, which of itself is ample testimony of the importance, and must secure to the publication more than ordinary interest in the eyes of bibliographers and literary men.

**T**RÜBNER'S BIBLIOTHECA JAPONICA: A DESCRIPTIVE LIST OF BOOKS ILLUSTRATIVE OF JAPAN AND THE JAPANESE, FROM 1542 TO THE PRÉSENT TIME. Edited, with Critical and Historical Notes, by Dr. G. M. ASHER.

The above work cannot fail to prove of great interest now that Japan is thrown open for European enterprise. The best Dutch, German, Portuguese, Spanish, Italian, French, English, Russian, and American Authorities, have been consulted in its production.

---

TRÜBNER & CO.,  
60, PATERNOSTER ROW, LONDON.

7







FL 9-10-59

PE  
679  
C65

Coleridge, Herbert  
A glossarial index to the  
printed English literature

PLEASE DO NOT REMOVE  
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

---

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

---

